



# Bobcat®

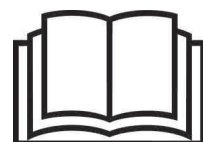
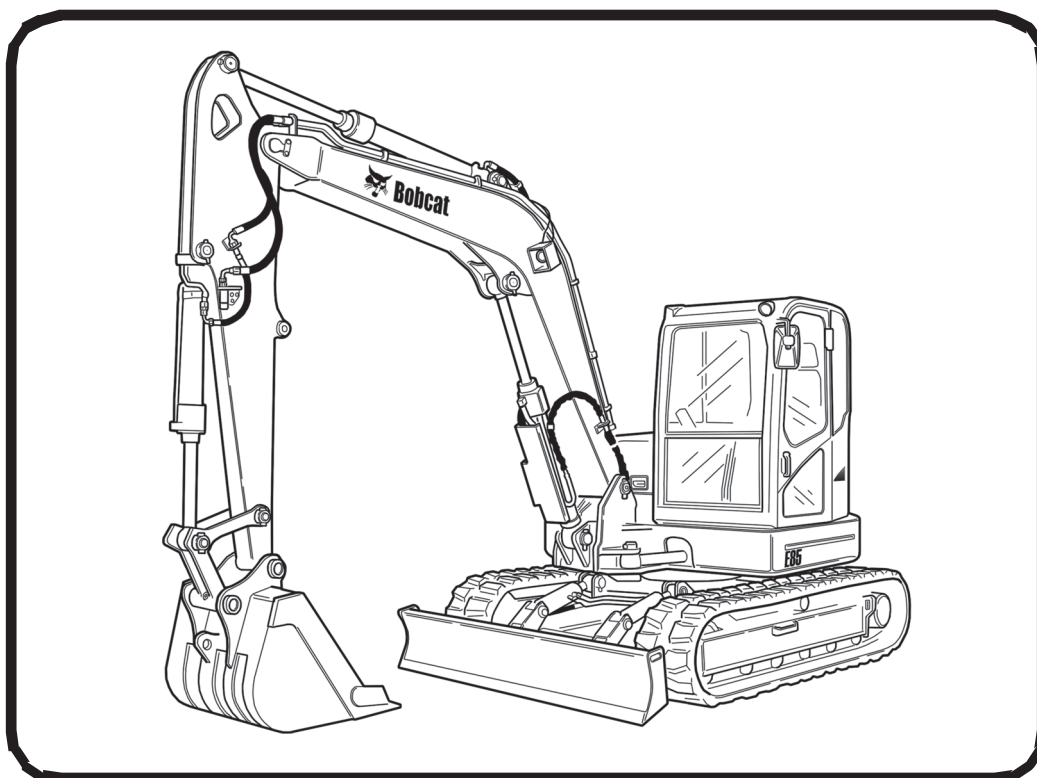
CS

---

## Návod k obsluze a údržbě Kompaktní rýpadlo E85

---

Výrobní číslo B34S11001 a vyšší





# BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO OBSLUHU



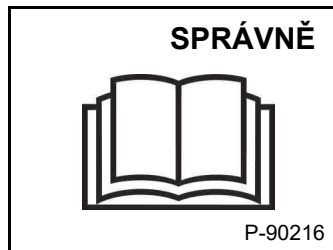
## VÝSTRAHA

Před zahájením provozu musí být obsluha proškolená. Neškolená obsluha může způsobit zranění nebo smrt.

W-2001-0502

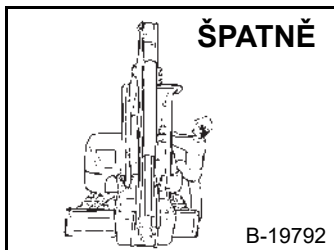


**Bezpečnostní výstražný symbol:** Tento symbol s výstražným textem znamená: „Pozor, buďte opatrní! Jde o Vaši bezpečnost!“ Pozorně si přečtěte následující informace.



! Nikdy nepoužívejte stroj bez instruktaže.

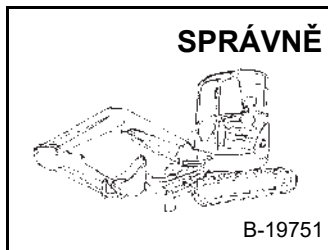
! Přečtěte si a řádně nastudujte všechny štítky umístěné na stroji, Návod k obsluze a údržbě a Uživatelskou příručku.



! Při nastupování do kabiny se nedotýkejte ovládacích pák.

! Před nastartováním motoru se ujistěte, zda jsou ovládací páky v neutrální poloze.

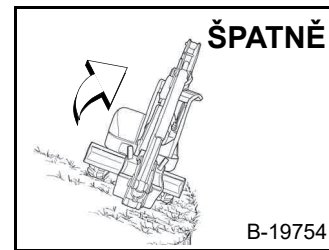
! Před nastartováním motoru zkontrolujte prostor za strojem a použijte klakson.



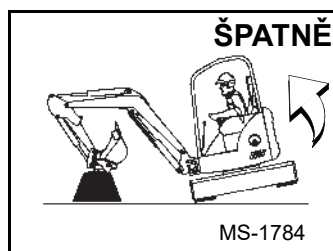
! Nikdy nepoužívejte rýpadlo bez schválené kabiny.

! Nikdy neprovádějte úpravy žádného zařízení.

! Nikdy nepoužívejte přídavné zařízení, které není schváleno společností Bobcat.

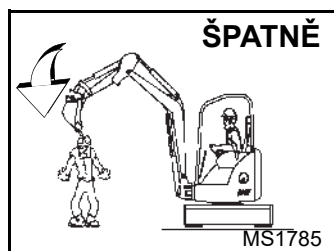


! Vyhněte se příkrým místům a nestabilním místům.



! Buďte opatrní, abyste zabránili překlopení stroje – neotáčejte se s těžkým nákladem přes okraj pásu.

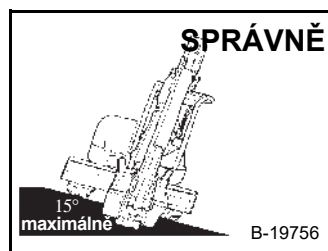
! Pracujte na pevném a rovném povrchu.



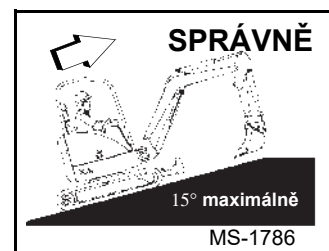
! Dbejte na to, aby ostatní osoby nestály v pracovním dosahu stroje.

! Nikdy nepojíždějte a neotáčejte se s vysunutou lžící.

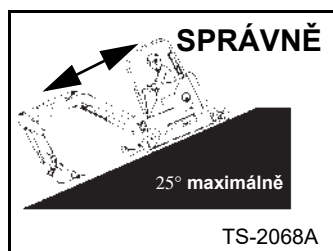
! Nikdy nepřevážejte další osoby.



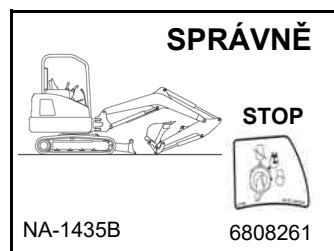
! Nikdy nejezděte na svahu s bočním sklonem větším než 15°.



! Nikdy nejezděte do svahu se stoupáním převyšujícím 15°.

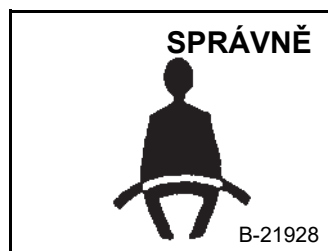


! Nesjíždějte a necouvejte do svahu se sklonem převyšujícím 25°.



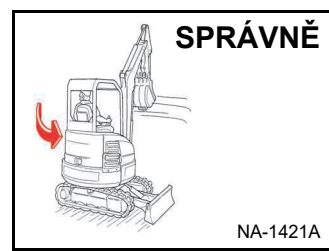
! Když z rýpadla vystupujete, tak spusťte pracovní zařízení a radlici na zem.

! Vypněte motor.



! Řádně si zapněte bezpečnostní pás.

! Ovladače obsluhujte pouze ze sedadla obsluhy.



! Dívejte se ve směru otáčení a dbejte na to, aby ostatní osoby nestály v pracovním dosahu stroje.

## BEZPEČNOSTNÍ VYBAVENÍ

Při každém použití musí být rýpadlo Bobcat® vybaveno nezbytnými bezpečnostními prvky. Informujte se u autorizovaného prodejce Bobcat o bezpečném použití přídavných zařízení a příslušenství.

1. **BEZPEČNOSTNÍ PÁS:** Zkontrolujte ukotvení pásu a, zda pás nebo spona není poškozena.
2. **KABINA OBSLUHY (ROPS):** Zkontrolujte stav a upevňovací prvky.
3. **UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA:** Musí být v kabině obsluhy.
4. **LEVÁ KONZOLA:** Po zvednutí konzoly musí dojít k deaktivaci funkcí pojezdu a hydrauliky.
5. **VÝSTRAŽNÉ ŠTÍTKY (NÁLEPKY):** Jsou-li poškozené, vyměňte je.
6. **MADLA:** Jsou-li poškozená, vyměňte je.
7. **INTEGROVANÁ BRZDA OTOČE.**

OSW78-CS-0117



**Bobcat®**

## OBSAH

ÚVOD .....	5
BEZPEČNOST A ŠKOLICÍ MATERIÁLY .....	17
PROVOZNÍ POKYNY .....	31
PREVENTIVNÍ ÚDRŽBA .....	109
NASTAVENÍ A ANALÝZA SYSTÉMU .....	169
SPECIFIKACE .....	187
ZÁRUKA .....	201
ABECEDNÍ REJSTŘÍK .....	205

### REFERENCE

Do následujících řádků napište informace o VAŠEM rýpadle od společnosti Bobcat. Toto číslo používejte vždy při odkazech na Vaše přídatné zařízení od společnosti Bobcat.

Výrobní číslo rýpadla

Výrobní číslo motoru

POZNÁMKY:

AUTORIZOVANÝ PRODEJCE SPOLEČNOSTI BOBCAT:

ADRESA:

TELEFON:



Bobcat Company  
P.O. Box 128  
Gwinner, ND 58040-0128  
SPOJENÉ STÁTY AMERICKÉ

Doosan Bobcat Manufacturing s.r.o.  
U Kodetky 1810  
263 12 Dobříš  
ČESKÁ REPUBLIKA



**Bobcat®**

## ÚVOD

Účelem tohoto návodu k obsluze a údržbě je poskytnout vlastníkovi / obsluze pokyny pro bezpečnou obsluhu a údržbu rýpadla Bobcat. PŘED ZAHÁJENÍM PROVOZU RÝPADLA SI PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD K OBSLUZE A ÚDRŽBĚ A SEZNAMTE SE S NÍM. S případnými dotazy se obraťte na autorizovaného prodejce společnosti Bobcat. V tomto návodu mohou být zobrazené možnosti a příslušenství, které nejsou nainstalovány na vašem rýpadle.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ .....	7
Pro výrobní číslo B34S11001 – B34S14393 .....	7
Pro výrobní číslo B34S14394 a vyšší .....	8
BOBCAT COMPANY JE DRŽITELEM CERTIFIKACE ISO 9001 .....	10
POLOŽKY PRAVIDELNÉ ÚDRŽBY .....	10
Kapaliny, maziva a palivo .....	11
UMÍSTĚNÍ VÝROBNÍHO ČÍSLA .....	12
Výrobní číslo rýpadla .....	12
Výrobní číslo motoru .....	12
DODACÍ LIST .....	12
IDENTIFIKACE RÝPADLA .....	13
VYBAVENÍ, PŘÍSLUŠENSTVÍ A PŘÍDAVNÁ ZAŘÍZENÍ .....	14
Standardní položky .....	14
Volitelné vybavení a příslušenství .....	14
Přídavná zařízení .....	14
Nabízené lopaty .....	14
Souprava ochrany střechy .....	15
Sada pro zvláštní nasazení .....	15



**Bobcat®**




# PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Pro výrobní číslo B34S11001 – B34S14393

## Obsah prohlášení o shodě podle směrnice ES

Tato informace je v návodu k obsluze uvedena, aby bylo splněno ustanovení 1.7.4.2(c) přílohy I směrnice pro strojní zařízení 2006/42/ES.

Oficiální prohlášení o shodě ES je uvedeno v samostatném dokumentu.

<p><b>Výrobce</b></p>  <p>Bobcat Company World Headquarters 250 East Beaton Drive West Fargo, ND 58078-6000 SPOJENÉ STÁTY AMERICKÉ</p>	<p><b>Směrnice 2000/14/ES: Emise hluku zařízení určených k použití ve venkovním prostoru</b></p> <p><b>Notifikovaná osoba</b> TUV SUD Industrie Service GmbH Německo Identifikační číslo notifikované osoby: 0036</p>
<p><b>Technická dokumentace</b> Manažer pro homologaci Doosan Bobcat Engineering s.r.o. U Kodetky 1810 263 12 Dobříš ČESKÁ REPUBLIKA</p>	<p><b>Číslo osvědčení ES</b> OR/013113/013</p> <p><b>Postup(y) při posuzování shody</b> 2000/14/ES, příloha VI</p> <p><b>Hladiny akustického výkonu [Lw(A)]</b> Naměřená hladina akustického výkonu <b>98 dB(A)</b> Zaručená hladina akustického výkonu <b>98 dB(A)</b></p>
<p><b>Popis zařízení</b> Typ zařízení: Rýpadlo Název modelu: E85 Kód modelu: B34S Výrobní série: 11001</p> <p>Výrobce motoru: Yanmar Model motoru: 4TNV98C-VDB8 Výkon motoru: 44,3 kW při 2100 ot/min</p>	<p><b>Zařízení vyhovuje směrnicím ES uvedeným níže</b> 2006/46/ES: Směrnice pro strojní zařízení 2004/108/ES: Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě</p>
<p><b>Prohlášení o shodě</b> Toto zařízení splňuje požadavky uvedené ve všech směrnicích ES uvedených v tomto prohlášení.</p>	
<p><b>Platnost od:</b> 27. června 2013</p>	


## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (POKRAČ.)

Pro výrobní číslo B34S14394 a vyšší

### Obsah prohlášení o shodě podle směrnice ES

Tato informace je v návodu k obsluze uvedena, aby bylo splněno ustanovení 1.7.4.2(c) přílohy I směrnice pro strojní zařízení 2006/42/ES.

Oficiální prohlášení o shodě ES je uvedeno v samostatném dokumentu.

<p><b>Výrobce</b></p>  <p>Bobcat Company World Headquarters 250 East Beaton Drive West Fargo, ND 58078-6000 SPOJENÉ STÁTY AMERICKÉ</p>	<p><b>Směrnice 2000/14/ES: Emise hluku zařízení určených k použití ve venkovním prostoru</b></p> <p><b>Notifikovaná osoba</b> Société Nationale de Certification et d'Homologation (SNCH) s.à.r.l. Luxembourg Identifikační číslo notifikované osoby: 0499</p>
<p><b>Technická dokumentace</b> Manažer pro homologaci Doosan Bobcat Engineering s.r.o. U Kodetky 1810 263 12 Dobříš ČESKÁ REPUBLIKA</p>	<p><b>Číslo osvědčení ES</b> SNCH*2000/14*2005/88*2508*01</p> <p><b>Postup(y) při posuzování shody</b> 2000/14/ES, dodatek VIII, plné zajištění kvality</p> <p><b>Hladiny akustického výkonu [Lw(A)]</b> Naměřená hladina akustického výkonu <b>97 dB(A)</b> Zaručená hladina akustického výkonu <b>98 dB(A)</b></p>
<p><b>Popis zařízení</b> Typ zařízení: Rýpadlo Název modelu: E85 Kód modelu: B34S Výrobní série: 11001</p> <p>Výrobce motoru: Yanmar Co., Ltd. Model motoru: 4TNV98C-VDB8 Výkon motoru: 44,3 kW při 2100 ot/min (SAE J1995)</p>	<p><b>Zařízení vyhovuje směrnicím ES uvedeným níže</b> 2006/46/ES: Směrnice pro strojní zařízení 2014/30/EU: Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě</p>
<p><b>Prohlášení o shodě</b> Toto zařízení splňuje požadavky uvedené ve všech směrnicích ES uvedených v tomto prohlášení.</p>	
<p><b>Platnost od:</b> 03. leden 2018</p>	

## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (POKRAČ.)



Homologation Manager  
Doosan Bobcat Engineering s.r.o.  
U Kodetky 1978  
26312 Dobříš  
Česká republika

### Prohlášení o shodě s článkem 14 nařízení (EU) Evropského parlamentu a Rady č. 517/2014

My, společnost Doosan Bobcat EMEA s.r.o., DIČ CZ26489201, jednající jako jediný zástupce EU pro dovoz zboží společnosti Doosan Infracore Co., Ltd se sídlem na adrese Doosan Tower, 275, Jangchungdan-ro, Jung-gu, Soul, 100-730, Korea, na svou vlastní odpovědnost prohlašujeme, že při uvedení předem naplněného zařízení, jež jsme dovezli do Evropské unie nebo vyrobili v Evropské unii, na trh, jsou fluorované uhlovodíky obsažené v zařízení zohledněny v rámci ohlašovacího systému, na nějž se odkazuje kapitole IV nařízení (EU) č. 517/2014, protože:

A. jsme držiteli oprávnění vydaném v souladu s článkem 18(2) nařízení (EU) č. 517/2014 a zaregistrovaném v registru, na nějž se odkazuje článek 17 tohoto nařízení, v okamžiku uvolnění pro volný oběh pro použití kvóty výrobce nebo dovozce fluorovaných uhlovodíků podléhajících článku 15 nařízení (EU) č. 517/2014, které pokrývá množství fluorovaných uhlovodíků obsažených v zařízení.

B. [pouze pro dovozce zařízení] fluorované uhlovodíky obsažené v zařízení byly uvedeny na trh v Evropské unii, následně vyvezeny a naplněny do zařízení mimo Evropskou unii, a podnik, který uvedl fluorované uhlovodíky na trh, vypracoval prohlášení uvádějící, že množství fluorovaných uhlovodíků je nebo bude ohlášeno jako uvedené na trh v Evropské unii a že není ani nebude ohlášeno jako přímá dodávka pro vývoz ve smyslu článku 15(2)(c) nařízení (EU) č. 517/2014 dle článku 19 nařízení (EU) č. 517/2014 a části 5C přílohy k prováděcímu nařízení Komise (EU) č. 1191/2014 (2).

C. [pouze pro zařízení vyrobené v Evropské unii] byly fluorované uhlovodíky naplněné v zařízení uvedeny na trh výrobcem nebo dovozcem fluorovaných uhlovodíků podléhajících článku 15 nařízení (EU) č. 517/2014.

Dobroslav Rak

30. ledna, 2017

Doosan Bobcat EMEA s.r.o. | IČ 264 89 201 | Obchodní rejstřík Praha, část C, vložka 85459



## BOBCAT COMPANY JE DRŽITELEM CERTIFIKACE ISO 9001











**ISO 9001** je mezinárodní norma, která specifikuje požadavky na systém řízení kvality, jenž řídí procesy a postupy, které naše společnost uplatňuje při vývoji, konstrukci, výrobě a distribuci výrobků značky Bobcat.

Britský standardizační institut (**BSI**) je certifikovaná registrační společnost, kterou si Bobcat Company zvolila pro vyhodnocení splnění požadavků normy ISO 9001 ve výrobních závodech Bobcat Company ve městech Gwinner v Severní Dakotě (USA), Pontchateau (Francie) a v sídle Bobcat Company (Gwinner, Bismarck a West Fargo) v Severní Dakotě. **TÜV Rheinland** je certifikovaná registrační společnost, kterou si Bobcat Company zvolila pro vyhodnocení splnění požadavků normy ISO 9001 ve výrobním závodě Bobcat Company v Dobříši (Česká republika). Registrace směřjí udělovat pouze certifikovaní hodnotitelé, jako BSI a TÜV Rheinland

ISO 9001 znamená, že jsme organizací, která říká, co dělá, a dělá, co říká. Jinými slovy, zavedli jsme postupy a politiku a prokazujeme, že se těmito postupy a politikou řídíme.

### POLOŽKY PRAVIDELNÉ ÚDRŽBY

 FILTR MOTOROVÉHO OLEJE 7025590	 FILTRY HYDRAULIKY HLAVNÍ FILTR 7004884 SÍTKO / SACÍ FILTR 7006811 ŘÍDÍCÍ FILTR 7004879 FILTR ODVZDUŠŇOVAČE 7006806
 PALIVOVÝ FILTR 7029016 PALIVOVÝ FILTR, odlučovač vody 7029012	 FILTR HVAC 7006085
 VZDUCHOVÝ FILTR, vnější 6666333	 AKUMULÁTOR 7005712
 VZDUCHOVÝ FILTR, vnitřní 6666334	 UZÁVĚR CHLADIČE 7028868

**POZNÁMKA:** Čísla dílů vždy ověřujte u autorizovaného prodejce společnosti Bobcat.

## POLOŽKY PRAVIDELNÉ ÚDRŽBY (POKRAČ.)

### Kapaliny, maziva a palivo

Níže popsané kapaliny, maziva a palivo jsou ty, které se používají ve výrobním závodě a vztahují se na provozní podmínky v evropských oblastech s mírným klimatem. Požadavky pro jiná klimatická pásma získáte u svého autorizovaného prodejce Bobcat.

Před přidáváním nebo výměnou jakýchkoli kapalin nebo maziv se důkladně seznamte s informacemi o požadované preventivní údržbě. (Viz PREVENTIVNÍ ÚDRŽBA na straně 109.)

SYSTÉMY MOTORU				
Části stroje	Kapaliny a maziva	Teplotní rozsah	Balení**	Číslo dílu
Motor	- Bobcat Engine Power SAE 10W30 CI4 / ACEA E7	-35 °C – +30 °C	A, B, C, D	6987789
	- Bobcat Engine Power SAE 15W40 CI4 / ACEA E7	-20 °C – +40 °C	A, B, C, D	6987790
	- Bobcat Engine Power SAE 10W30 CJ4 / ACEA E9	-25 °C – +30 °C	A, B, C, D	6987818*
	- Bobcat Engine Power SAE 15W40 CJ4 / ACEA E9	-20 °C – +40 °C	A, B, C, D	6987819
CHLADICÍ OKRUH	- Bobcat Koncentrované chladivo PG	-36 °C	B, C, D	6987813*
	- Bobcat Celoroční chladivo PG	-36 °C	A, B, C, D	6987793
Palivová nádrž	- Vysoce kvalitní motorová nafta, která splňuje normu EN590 (Viz PALIVOVÝ SYSTÉM na straně 126.)	-	-	*

HYDRAULICKÉ/HYDROSTATICKÉ SYSTÉMY				
Části stroje	Kapaliny a maziva	Teplotní rozsah	Balení**	Číslo dílu
Nádrž hydraulické kapaliny	- Bobcat Superior SH Hydraulic / Hydrostatic	-35 °C – +50 °C	A, B, C, D	6987791*
	- Bobcat Biodegradable Hydraulic / Hydrostatic	-35 °C – +50 °C	A, B, C, D	6987792

SYSTÉMY PŘEVODOVKY				
Části stroje	Kapaliny a maziva	Teplotní rozsah	Balení**	Číslo dílu
Redukční pohon motoru otáčení	- Syntetické převodové mazivo Bobcat SAE 80W90	-20 °C – +40 °C	-	6987797
Pojezdový hnací motor	- Syntetické převodové mazivo Bobcat SAE 80W90	-20 °C – +40 °C	-	6987797

MECHANICKÉ SYSTÉMY				
Části stroje	Kapaliny a maziva	Bod skápnutí	Balení**	Číslo dílu
Všechny mechanické systémy	- Bobcat Univerzální mazací tuk	Od 260 °C	E	6987888*
	- Bobcat Mazací tuk Supreme HD	Od 280 °C	E	6987889
	- Bobcat Mazací tuk Extreme HP	Od 260 °C	E	6987890

(\*) Kapaliny a maziva naplněná z výroby

(\*\*) Balení, které je k dispozici:

A = plechovka 5 l

B = kanystr 25 l

C = sud 209 l

D = nádrž 1 000 l

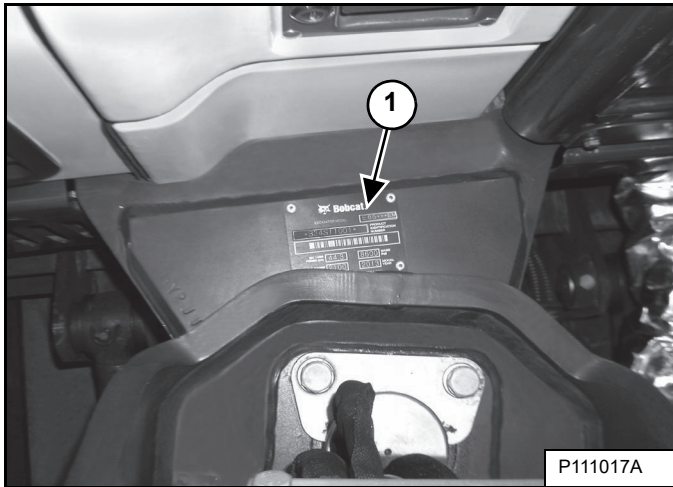
E = tuba 400 g

## UMÍSTĚNÍ VÝROBNÍHO ČÍSLA

V žádostech o informace nebo v objednávkách dílů vždy uvádějte výrobní číslo rýpadla. Nové a starší modely (lze identifikovat pomocí výrobního čísla) mohou používat odlišné díly nebo může být při provádění specifických oprav použito jiného postupu.

### Výrobní číslo rýpadla

Obrázek 1



Štítek s výrobním číslem rýpadla (položka 1) [Obrázek 1] je umístěn na kyvném rámu přední části nástavby.

Vysvětlení k výrobnímu číslu rýpadla:

XXXX XXXXX

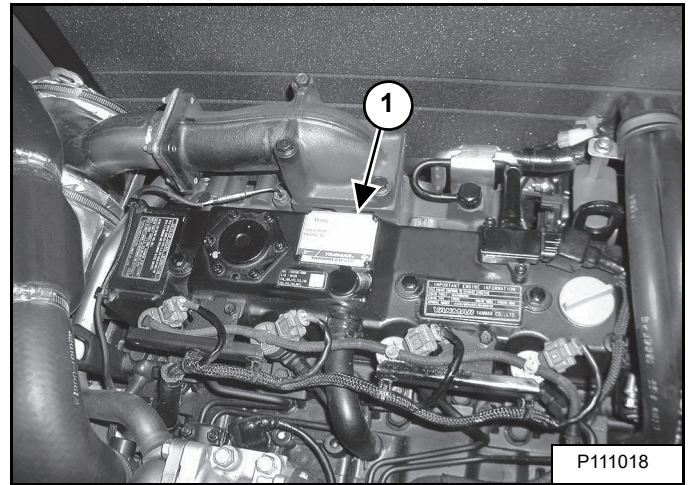
Modul 2. – Výrobní řada (série)

Modul 1. – Kombinace model / motor

1. Čtyřmístné číslo modulu kombinace model / motor označuje kombinaci čísla modelu a motoru.
2. Pětimístné číslo výrobní série označuje pořadí, v jakém bylo rýpadlo vyrobeno.

### Výrobní číslo motoru

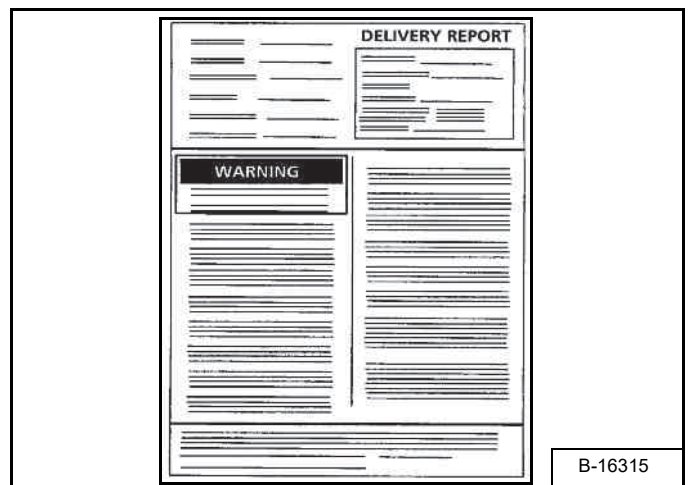
Obrázek 2



Výrobní číslo motoru (položka 1) [Obrázek 2] je umístěno na horním krytu.

### DODACÍ LIST

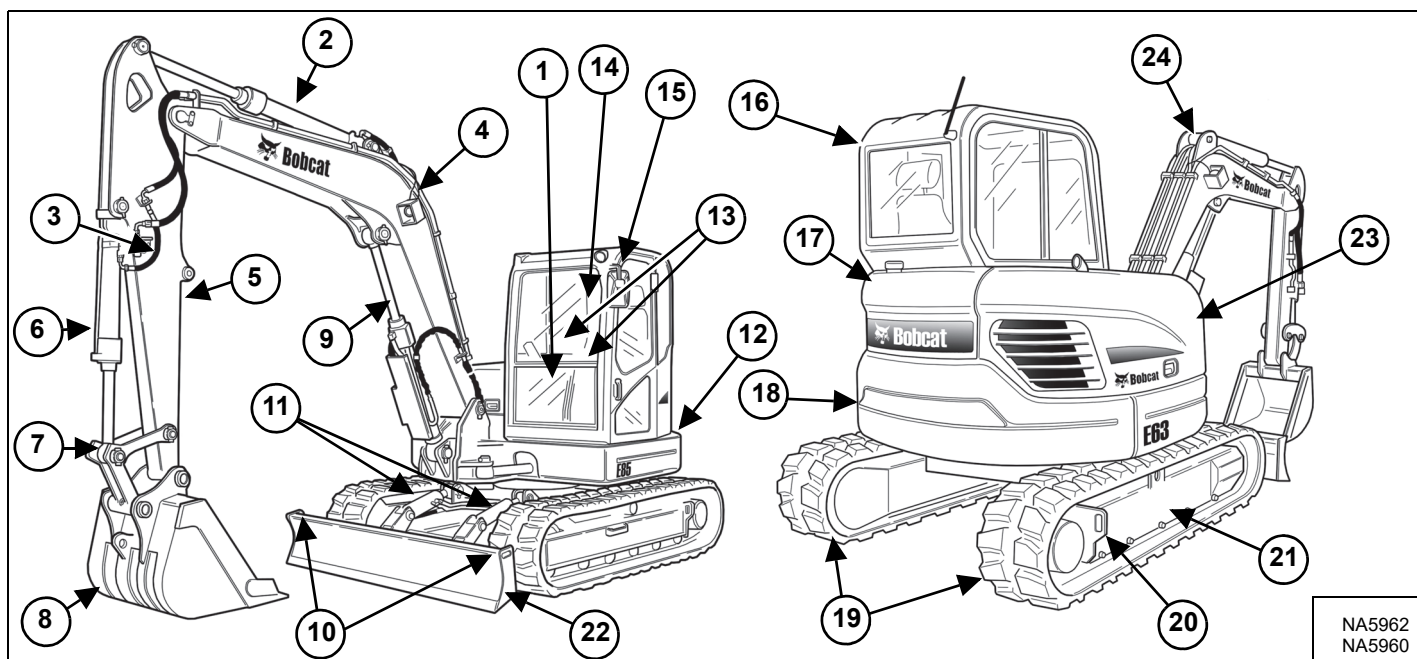
Obrázek 3



Dodací list [Obrázek 3] obsahuje seznam položek, které obchodník musí při doručení Bobcat rýpadla majiteli nebo obsluze vysvětlit nebo ukázat.

Dodací list musí být vyplněn a podepsán majitelem nebo obsluhou a autorizovaným prodejcem.

## IDENTIFIKACE RÝPADLA



NA5962  
NA5960

POLOŽKA	POPIS	POLOŽKA	POPIS
1	Uživatelská příručka	16	Kabina (ROPS / FOPS) [C]
2	Hydraulický válec násady	17	Zadní kryt
3	Rychlospojky přidavné hydrauliky	18	Protizávaží
4	Výložník [A]	19	Pásy [D]
5	Násada	20	Vázací body (na obou stranách)
6	Hydraulický válec lžice	21	Rámy pásového podvozku
7	Závěs lžice	22	Radlice
8	Lžice [B]	23	Pravý boční kryt
9	Hydraulický válec výložníku	24	Zvedací bod
10	Vázací / zvedací body		
11	Hydraulické válce radlice		
12	Nástavba		
13	Ovládací páky (joysticky)		
14	Sedadlo operátora s bezpečnostním pásem		
15	Zrcátka		

[A] VÝLOŽNÍK – nabízíme také volitelný kloubový výložník.

[B] LŽÍCE – k rýpadlu značky Bobcat nabízíme také několik různých lžic a další přídatná zařízení značky Bobcat.

[C] ROPS – (Ochrana proti převrácení) jako standardní vybavení. ROPS odpovídá ISO 12117-2; 2008.

[D] PÁSY – nabízíme volitelné pásy.

## VYBAVENÍ, PŘÍSLUŠENSTVÍ A PŘÍDAVNÁ ZAŘÍZENÍ

### Standardní položky

Rýpadla od společnosti Bobcat, model E85, jsou vybavena následujícími standardními příslušenstvími:

- Kabina s ROPS (ochranná konstrukce při převrácení)
- Klimatizace a topení
- Světla namontovaná na kabině
- 450 mm (17,75 palce) gumové pásy
- 2300 mm (91,00 palcová) radlice
- Dvourychlostní pojezd (s automatickým řazením)
- Prsty ovládaná přídatná hydraulika a posuv výložníku
- Přídatná hydraulika s rychlospojky a volitelnými rychlostmi průtoku
- Spojky sekundární přídatné hydrauliky
- Blokování ovládaní hydrauliky a pojezdu
- Pracovní osvětlení – výložník a namontovaná nástavba
- Monitor motoru / hydrauliky s volnoběhem motoru
- Klakson
- Ovládaní hydrauliky pomocí joysticků
- Odpružené sedadlo
- DOC / DPF odpovídající standardům „Tier 4“
- Pokročilá diagnostika
- Protizávaží
- Posuv výložníku
- Ventil přímého průtoku do nádrže
- Zrcátka (levá a pravá strana)
- Výstraha při pojezdu
- Systém ochrany hesla
- Automatický volnoběh
- Ventil pro držení zátěže výložníku
- Ventil pro držení zátěže násady

### Volitelné vybavení a příslušenství

Následuje seznam některých položek vybavení, které si můžete objednat u autorizovaného prodejce společnosti Bobcat nebo si je můžete nechat nainstalovat u výrobce. O dalších možnostech volitelného vybavení, příslušenství a přídatných zařízení se informujte u autorizovaného prodejce společnosti Bobcat.

- Rádio AM / FM
- Souprava pro ochranu střechy
- Souprava čelní ochrany
- Ocelový pás
- Spojky třetí přídatné hydrauliky
- 76 mm (3palcový) bezpečnostní pás sedačky
- Stroboskop
- Maják
- Dlouhá násada
- Kloubový výložník s ventilem pro držení nákladu
- Blokovací ventil radlice
- Palivové čerpadlo

**Specifikace podléhají možnosti změny bez upozornění**

### Přídatná zařízení

Tyto a další položky vybavení jsou schváleny pro tento typ rýpadla. Nepoužívejte neschválená přídatná zařízení. Přídatná zařízení, která nejsou vyrobena společností Bobcat, nemohou být schválena.

Rýpadlo Bobcat se pomocí řady přídatných zařízení snadno změní na univerzálně použitelný stroj.

Další informace o těchto a dalších přídatných zařízeních a příslušenství si vyžádejte u autorizovaného prodejce společnosti Bobcat.

- Půdní vrták
- Bourací kladivo
- Hydraulický přidržovač
- Srovnávací lžíce
- Drapák
- Laserový přijímač
- Příkopové dusadlo
- Hutnicí deska
- Rotační fréza
- Drapák
- Skeletová lžíce
- Naklápací lžíce

### Nabízené lopaty



LŽICE

K dispozici je mnoho lžic různých typů a šířek s různou kapacitou pro širokou řadu použití. Informace o vhodné lžici pro Vaše rýpadlo a jejím využití si vyžádejte u autorizovaného prodejce společnosti Bobcat.



## VYBAVENÍ, PŘÍSLUŠENSTVÍ A PŘÍDAVNÁ ZAŘÍZENÍ (POKRAČ.)

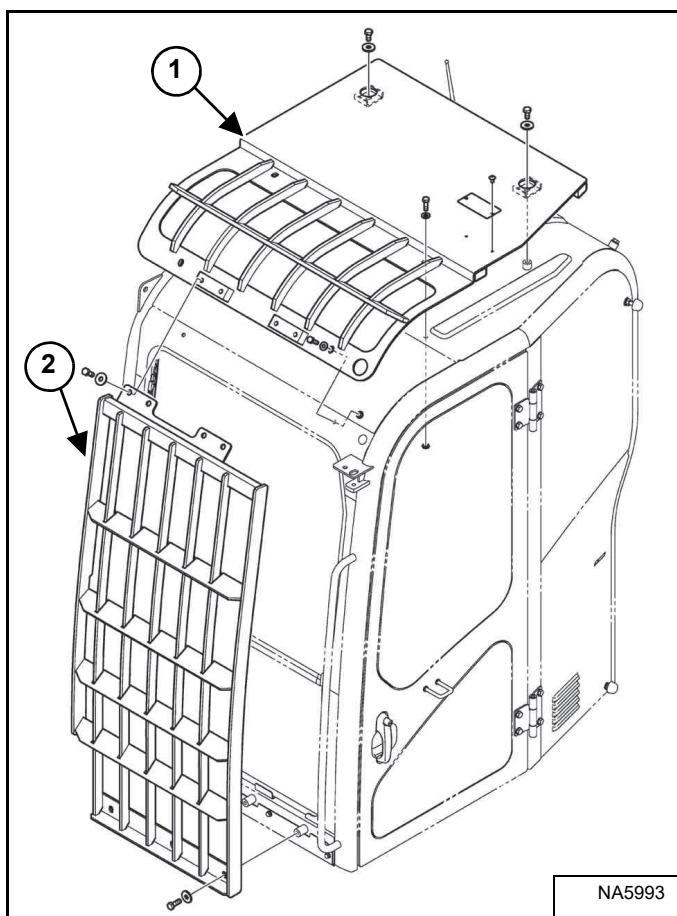
### Souprava ochrany střechy

K dispozici pro speciální použití, které vyžaduje ochranu proti malým předmětům, které mohou spadnout na stříšku nebo vniknout do kabiny.

Rýpadlo musí mít nainstalovaný horní ochranný kryt (položka 1) [Obrázek 4], aby splňovalo požadavky na horní ochranu obsluhy druhého stupně dle normy ISO 10262.

Další informace získáte u autorizovaného prodejce společnosti Bobcat.

Obrázek 4



### Sada pro zvláštní nasazení

Rýpadlo musí mít nainstalovaný přední ochranný kryt, aby splňovalo požadavky na přední ochranu obsluhy dle normy ISO 10262. Zkontrolujte, zda není poškozena mříž. V případě potřeby proveďte výměnu dílů.



**Bobcat®**

## BEZPEČNOST A ŠKOLICÍ MATERIÁLY

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY .....	19
Před zahájením provozu .....	19
Za bezpečnost provozu odpovídá obsluha stroje. ....	20
Bezpečný provoz vyžaduje kvalifikovanou obsluhu. ....	20
Zabraňte kontaktu s křemičitým prachem. ....	21
POŽÁRNÍ PREVENCE .....	21
Údržba .....	21
Provoz .....	21
Elektroinstalace .....	21
Hydraulický systém .....	22
Tankování .....	22
Startování .....	22
Výfukový systém s lapačem jisker .....	22
Svařování a broušení .....	22
Hasicí přístroje .....	22
PUBLIKACE A ŠKOLICÍ MATERIÁLY .....	23
NÁLEPKY NA STROJI (ŠTÍTKY) .....	24
Pouze obrazové bezpečnostní štítky .....	26



**Bobcat®**

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

### Před zahájením provozu

Pečlivě dodržujte pokyny týkající se provozu a údržby uvedené v tomto návodu.

Rýpadlo Bobcat velmi dobře manévruje a je kompaktní. Je robustní a stabilní a může být nasazeno v různých pracovních podmínkách. To vystavuje obsluhu nebezpečím vyplývajícím z práce v náročném terénu, v jakém rýpadla značky Bobcat běžně pracují.

Rýpadlo Bobcat je vybaveno spalovacím motorem, který produkuje žár a spaliny. Všechny výfukové plyny mohou způsobit smrt nebo otravu, proto rýpadlo používejte s odpovídajícím větráním.

Prodejce vám vysvětlí možnosti a omezení rýpadla značky Bobcat a jeho přídatných zařízení pro každé použití. Prodejce předvede bezpečnou obsluhu v souladu s instruktážními materiály společnosti Bobcat, které jsou obsluze rovněž k dispozici. Prodejce může také upozornit na nebezpečné úpravy nebo na použití neschváleného přídatného zařízení. Přídatná zařízení a lžíce jsou zkonstruovány pro jmenovitou nosnost při zvedání. Jsou navrženy pro bezpečnou montáž na rýpadlo Bobcat. Bezpečnou hmotnost nákladu při použité kombinaci stroj – přídatné zařízení musí uživatel určit podle hustoty materiálu s prodejcem nebo podle literatury společnosti Bobcat.


Následující publikace a školicí materiály poskytují informace pro bezpečné používání a údržbu stroje a přídatných zařízení značky Bobcat:

- Dodací list se používá pro kontrolu, zda byly novému majiteli předány kompletní informace a zda je stroj ve stavu, který zaručuje jeho bezpečný provoz.
- Návod k obsluze a údržbě dodávaný se strojem nebo s jeho příslušenstvím poskytuje informace o obsluze, o běžné údržbě a servisních postupech. Je součástí stroje a může být uložen v určeném prostoru v kabině. Náhradní návod k obsluze a údržbě můžete získat po objednání u autorizovaného prodejce Bobcat.
- Stroj je opatřen štítky (nálepkami), které upozorňují na bezpečnou obsluhu stroje a jeho přídatného zařízení. Informace o štítcích a jejich umístění jsou uvedeny v návodu k obsluze a údržbě. Náhradní štítky můžete získat po objednání u autorizovaného prodejce Bobcat.
- Uživatelská příručka je připevněna ke kabině obsluhy rýpadla. V blízkosti obsluhy se tak nachází souhrn hlavních pokynů. Více informací o přeložených verzích získáte u svého prodejce Bobcat.

Při dodání stroje prodiskutuje prodejce s majitelem nebo obsluhou doporučené použití stroje. Pokud majitel / obsluha bude používat stroj k jiným činnostem, musí požádat autorizovaného prodejce o doporučení pro daný typ použití.

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY (POKRAČ.)

Za bezpečnost provozu odpovídá obsluha stroje.

**Bezpečnostní výstražný symbol**

Tento symbol s výstražnou informací znamená: „Pozor, buďte opatrní! Vaše bezpečnost je ohrožena!“ Pozorně si přečtěte následující informace.



Před zahájením provozu musí být obsluha proškolená. Neškolená obsluha může způsobit zranění nebo smrt.

W-2001-0502



Toto upozornění obsahuje postupy, které musí být dodržovány, aby nedošlo k poškození stroje.

I-2019-0284



Signální slovo DANGER (NEBEZPEČÍ) na stroji a v příručkách označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která bude mít za následek smrt nebo vážné zranění, pokud jí nebude zabráněno.

D-1002-1107



Signální slovo WARNING (VAROVÁNÍ) na stroji a v příručkách označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která by mohla vést k vážnému nebo smrtelnému zranění, pokud jí nebude zabráněno.

W-2044-1107

Před zahájením provozu musí být rýpadlo Bobcat a přídatné zařízení v dobrém technickém stavu.

Zkontrolujte všechny položky uvedené na nálepce s plánem údržby ve sloupci „Po každých 8 – 10 provozních hodinách“ nebo v návodu pro obsluhu a údržbu.

## Bezpečný provoz vyžaduje kvalifikovanou obsluhu.

Obsluha nesmí požívat drogy ani alkoholické nápoje, které ovlivňují pozornost a koordinaci při práci. Pokud obsluha užívá léky, musí mít k obsluze stroje povolení od lékaře.

*Kvalifikovaná obsluha musí dodržovat tyto zásady:*

*Rozumět písemným pokynům, pravidlům a předpisům*

- Psanými pokyny společnosti Bobcat Company se myslí Dodací list, Návod k obsluze a údržbě, Příručka pro obsluhu a štítky na stroji (nálepky).
- Seznamte se s předpisy a zásadami platnými na pracovišti. Jejich součástí mohou být bezpečnostní požadavky zaměstnavatele. Pro jízdu na veřejných komunikacích musí být stroj vybaven příslušným vybavením podle místních předpisů, aby splňoval podmínky pro provoz na veřejných komunikacích v dané zemi. Nařízení mohou poukazovat také na zdroje nebezpečí, například inženýrské sítě.

*Absolvovat zácvič pro skutečný provoz*

- Školení obsluhy musí obsahovat předvedení a slovní výklad. Školení poskytne autorizovaný prodejce Bobcat ještě před dodáním produktu.
- Nová obsluha se musí zaškolit na místě, kde nejsou jiné osoby, a musí používat všechny ovladače k bezpečné obsluze stroje a přídatného zařízení za všech podmínek na pracovišti. Před zahájením provozu si vždy řádně zapnete bezpečnostní pás.

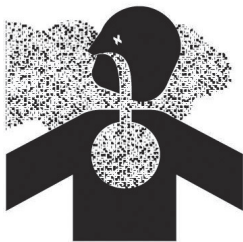
*Seznamte se s provozními podmínkami*

- Obsluha musí znát hmotnost materiálu, se kterým bude pracovat. Vyvarujte se překročení maximální povolené nosnosti stroje. Materiál s velkou hustotou je těžší, než je stejný objem materiálu s menší hustotou. Při manipulaci s materiálem s velkou hustotou snižte objem nákladu.
- Obsluha se musí seznámit se všemi zakázanými oblastmi na pracovní ploše, například musí vědět o strmých svazích.
- Seznamte se s umístěním všech podzemních vedení.
- Používejte vhodný pracovní oděv. Při provádění údržby vždy používejte ochranné brýle. Pro určité druhy činností jsou vyžadovány ochranné brýle, respirátor, ochrana sluchu nebo sada pro speciální použití. Informace o bezpečnostní výbavě získáte u vašeho prodejce Bobcat.

SI EXC EMEA-0913

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY (POKRAČ.)

Zabraňte kontaktu s křemičitým prachem.



Řezání nebo vrtání do pískového betonu nebo kamene obsahujícího křemen může mít za následek vznik křemičitého prachu. Používejte respirátor, vodní postřik nebo jiné prostředky pro omezení prašnosti.

## POŽÁRNÍ PREVENCE



### Údržba

Stroj a některá přídatná zařízení mají několik částí, které při běžném provozu dosahují vysokých teplot. Primárním zdrojem vysokých teplot je motor a výfukový systém. Poškozená nebo nedostatečně udržovaná elektroinstalace může být zdrojem elektrického oblouku nebo jisker.

Hořlavý materiál (listí, sláma atd.) musí být pravidelně odstraňován. Nahromaděné hořlavé materiály mohou způsobit požár. Čistěte zařízení dostatečně často, aby nedocházelo k hromadění tohoto materiálu. Hořlavé zbytky v motorovém prostoru představují potenciální nebezpečí požáru.

Místo obsluhy, motorový prostor a systém chlazení motoru musí být denně kontrolovány a podle potřeby čistěny, aby nemohlo dojít k požáru a přehřátí.

Všechna paliva, většina maziv a některé chladicí směsi jsou hořlavé. Hořlavé kapaliny, které unikají nebo se rozlévají na horké povrchy nebo na elektrické součásti, mohou způsobit požár.

### Provoz

Nepoužívejte stroj na místech, kde se mohou jiskry nebo horké součásti dostat do styku s hořlavými materiály, výbušným prachem nebo plyny.

### Elektroinstalace



Kontrolujte neporušenost všech elektrických vodičů a spojů. Dbejte na to, aby byly svorky akumulátoru čisté a utažené. Opravte nebo vyměňte všechny poškozené díly nebo vodiče, které jsou uvolněné nebo prodřené.

Plyny vznikající v akumulátoru mohou explodovat a způsobit vážné zranění. Dodržujte postup připojení akumulátoru a startování s pomocným akumulátorem uvedený v návodu k obsluze a údržbě. Neprovádějte pomocný start nebo dobíjení zmrzlého nebo poškozeného akumulátoru. Nepřibližujte k akumulátorům zdroje jiskření nebo zdroje s otevřeným ohněm. V prostoru dobíjení baterií nekuřte.

SI EXC EMEA-0913

## POŽÁRNÍ PREVENCE (POKRAČ.)

### Hydraulický systém

Kontrolujte poškození a netěsnost hydraulického potrubí, hadic a šroubení. Kontrolu těsnosti neprovádějte plamenem ani holou rukou. Hydraulické trubky a hadice musí být řádně vedeny a musí mít odpovídající oporu a bezpečné svorky. Jakékoli součásti vykazující netěsnost utáhněte nebo vyměňte.

Uniklou kapalinu vždy dobře utřete. Nikdy nepoužívejte k čištění dílů benzín nebo naftu. Používejte komerčně dostupná nehořlavá rozpouštědla.

### Tankování



Před doplňováním paliva zastavte motor a nechte ho vychladnout. Nekuřte! Nedoplňujte palivo do stroje v blízkosti otevřeného ohně nebo zdroje jiskření. Palivo doplňujte venku.

Nafta s velmi nízkým obsahem síry (ULSD) představuje větší nebezpečí statického vznícení než předchozí diesel přípravky s vyšším obsahem síry. Nebezpečí smrti či vážného zranění v důsledku požáru nebo výbuchu. Poradte se se svým dodavatelem zajišťujícím palivo nebo palivové systémy a ujistěte se, zda jsou dodávky systému v souladu s příslušnými normami týkajícími se správného uzemnění a spojování.

### Startování

U motorů se žhavicími svíčkami nepoužívejte éter nebo startovací kapaliny. Tyto pomocné startovací kapaliny mohou způsobit výbuch a zranění obsluhy nebo osob v blízkosti.

Dodržujte postup připojení akumulátoru a startování s pomocným akumulátorem uvedený v návodu k obsluze a údržbě.

### Výfukový systém s lapačem jisker

Výfukový systém s lapačem jisker je zkonstruován pro odvod emisí a horkých částic z motoru a výfuku, ale tlumič výfuku a výfukové plyny jsou stále horké.

Pravidelně kontrolujte výfukový systém s lapačem jisker, abyste se ujistili, zda je provozuschopný a zda pracuje správně. Při čištění tlumiče s lapačem jisker (je-li nainstalován) se řiďte postupem v návodu k obsluze a údržbě.

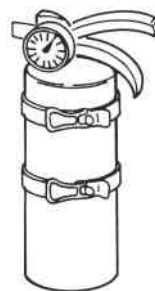
## Svařování a broušení

Před svařováním stroj a přídatné zařízení vždy očistěte, odpojte akumulátor a vodiče od řídicích jednotek Bobcat. Zakryjte pryžové hadice, baterii a všechny hořlavé součásti. Při svařování mějte v blízkosti připraven hasicí přístroj.

Při broušení nebo svařování natřených součástí zajistěte dostatečné větrání. Při broušení součástí opatřených nátěrem používejte respirátor. Mohou vznikat toxické plyny nebo prach.

Prach vznikající při opravách nekovových dílů, jako jsou kapoty, blatníky nebo kryty, může být hořlavý nebo výbušný. Takové díly opravujte v dobře větraných prostorách, v bezpečné vzdálenosti od otevřeného ohně nebo zdroje jiskření.

### Hasicí přístroje



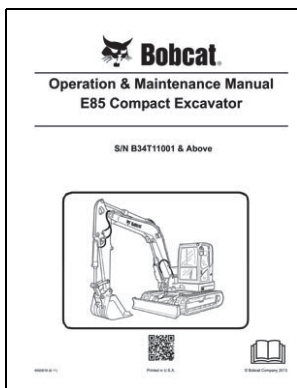
Informujte se, kde jsou umístěny hasicí přístroje a lékárničky pro první pomoc. Seznamte se s jejich používáním. Pravidelně prohlížejte hasicí přístroje a pravidelně je kontrolujte. Řiďte se doporučeními na štítku s instrukcemi.



## PUBLIKACE A ŠKOLICÍ MATERIÁLY

K rýpadlu Bobcat si můžete objednat následující publikace. Objednávky provádějte u autorizovaného prodejce Bobcat.

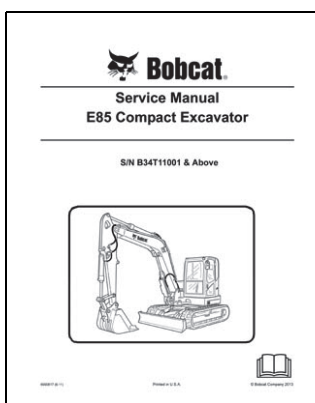
Chcete-li se dovědět nejnovější informace o výrobcích značky Bobcat a o společnosti Bobcat, navštivte naše webové stránky **Bobcat.com**



### NÁVOD K OBSLUZE A ÚDRŽBĚ

**6990616CS**

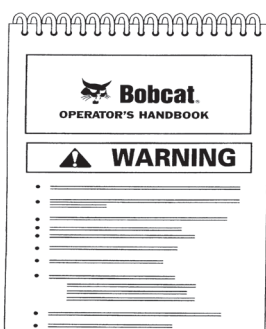
Kompletní pokyny pro správnou obsluhu a pravidelnou údržbu rýpadla BOBCAT.



### SERVICE MANUAL

**6990617enUS**

Úplné pokyny pro údržbu rýpadla BOBCAT.



### UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

**6990800**

Poskytuje základní pokyny pro obsluhu a bezpečnostní výstrahy.

## NÁLEPKY NA STROJI (ŠTÍTKY)

Dodržujte upozornění a pokyny uvedené na všech štítcích (nálepkách), které jsou umístěny na stroji. Vyměňte všechny poškozené štítky a proveďte, zda jsou správně umístěny. Náhradní štítky získáte u vašeho prodejce Bobcat.

**1**

7231571

**OBLAST PRAVÉ KONZOLY**

7136738 - Pokud je vybaven výstrahou pohybu

**UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA**

6990800

6533898 - Je-li ve výbavě s výložníkem s kloubem

7237389

**2**

7120571 (2)

**3**

7169007 (2)

**PROSTOR NOŽNÍCH OVLADAČŮ**

7193276 - Je-li ve výbavě s výložníkem s kloubem

6808872 (2)

6815993 (2)

7028987

**4**

7168039 (2)

**5**

7178215

**6**

7189181

7169020

7028987


15A	10A
15A	10A
20A	10A
20A	10A
20A	10A
30A	10A
10A	10A
10A	10A

NA5962


# NÁLEPKY NA STROJI (ŠTÍTKY) (POKRAČ.)

Dodržujte upozornění a pokyny uvedené na všech štítcích (nálepkách), které jsou umístěny na stroji. Vyměňte všechny poškozené štítky a proveďte, zda jsou správně umístěny. Náhradní štítky získáte u vašeho prodejce Bobcat.

7




7169014



7168996 - Standardní stroje  
7193274 - Je-li ve výbavě s výložníkem s kloubem

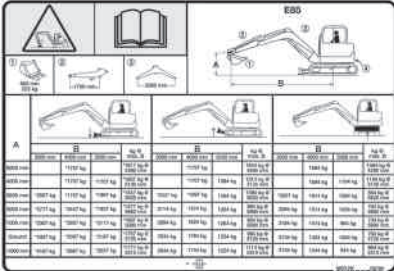
NA PRAVÉM ZADNÍM OKNĚ



6533898 -  
Standardní stroje


9

NA PRAVÉM BOČNÍM KRYTU




7231564 - krátká násada  
7231565 - dlouhá násada  
7280940 - kloubový výložník

8




7169009


2




7120571 (2)

10

  
7318891


  
API CJ-4  
ACEA E9

7238582


  
-37°C  
(-34°F)


7120573

V MOTOROVÉM  
PROSTORU



7120579

  
6595014

  
6595014 (2)

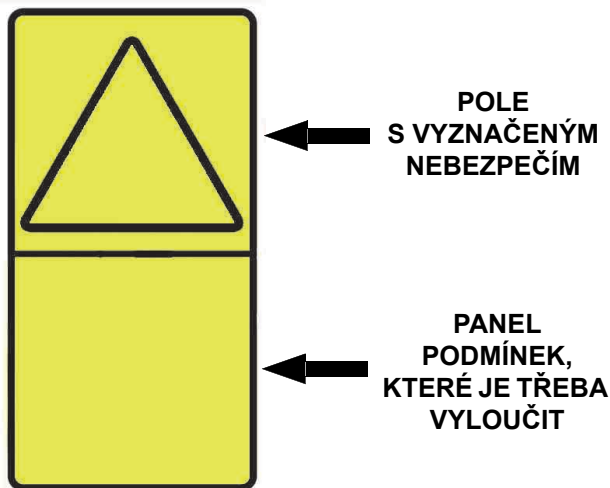
NA5963

## NÁLEPKY NA STROJI (ŠTÍTKY) (POKRAČ.)

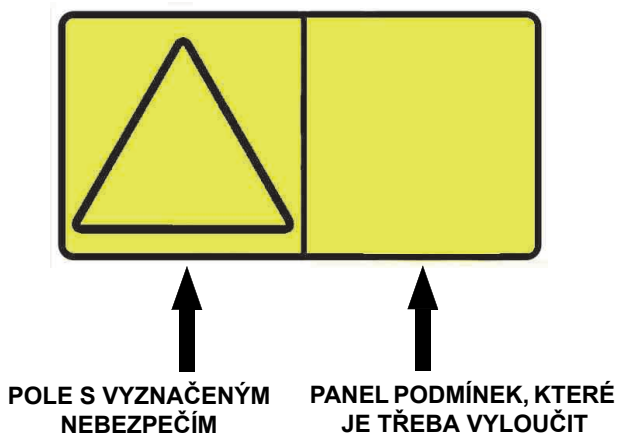
### Pouze obrazové bezpečnostní štítky

Bezpečnostní štítky slouží k upozornění obsluhy nebo pracovníků servisu na nebezpečí, která mohou být spojena s použitím a údržbou stroje. Tato část podrobně popisuje umístění a význam bezpečnostních štítků. Seznamte se se všemi bezpečnostními symboly umístěnými na rýpadle.

#### Svislé uspořádání



#### Vodorovné uspořádání



Formát obsahuje panel(y) možných nebezpečí a panel(y) podmínek, které je třeba vyloučit:

Panel možných nebezpečí upozorňuje na potenciální nebezpečí uvedené ve výstražném trojúhelníku.

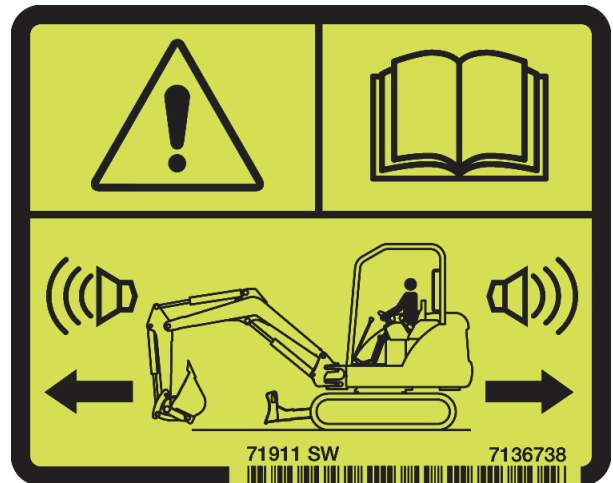
Panel podmínek, které je třeba vyloučit, informuje o požadovaných činnostech, které musí být provedeny, aby se zabránilo nebezpečí.

Bezpečnostní štítek může obsahovat více než jeden panel možných nebezpečí a více než jeden panel podmínek, které je třeba vyloučit.

**POZNÁMKA:** Viz číslované **NÁLEPKY NA STROJI (ŠTÍTKY)** na straně 24 a **Nálepky na stroji (štítky) (pokrač.)** na straně 25 nebo umístění jednotlivých číslovaných štítků bez textu na stroji, jak je znázorněno níže.

### 1. Výstražný signál při pohybu (7136738)

Tento symbol je umístěn na pravé zadní konzole.



Stroj je vybaven výstrahou při pohybu.  
**VÝSTRAHA MUSÍ BÝT SLYŠET!**  
při jízdě vpřed i vzad.

Nedostatečná informovanost o směru jízdy může způsobit zranění nebo dokonce smrt osob pohybujících se v okolí.

Obsluha je zodpovědná za bezpečný provoz stroje.

W-2786-0309

## NÁLEPKY NA STROJI (ŠTÍTKY) (POKRAČ.)

Pouze obrazové bezpečnostní štítky (pokrač.)

### 2. Vymrštěné nebo padající předměty (7120571)

Tento bezpečnostní štítek je umístěn na pneumatické pružině v motoru a v kabině.



Vysoký tlak plynu může způsobit vážné nebo smrtelné zranění. Nerozebírat. Při demontáži válce se může uvolnit tyč.

W-2523-0106

### 3. Nebezpečí přimáčknutí (7169007)

Tento symbol je umístěn po obou stranách výložníku.



Nepřibližujte se ke stroji za chodu, abyste vyloučili vážné nebo smrtelné zranění.

W-2520-0106

### 4. Vymrštěné nebo padající předměty (7168039)

Tento symbol je umístěn zvenčí na obou pásech.



Mazací tuk pod vysokým tlakem může způsobit vážné zranění. Nepovolujte maznice mazacího systému. Nepovolujte výpustné šroubení o více než 1 - 1/2 otáčky.

Přečtěte si a nastudujte návod k obsluze a údržbě, abyste získali další informace.

W-2516-0110

### 5. Přeprava a zvedání (7178215)

Tento symbol je umístěn na přední straně kabiny.



Nevhodné postupy při nakládání, přepravě a zvedání mohou způsobit vážné nebo smrtelné zranění. Před přepravou nebo zvedáním stroje si přečtěte návod k obsluze a údržbě.

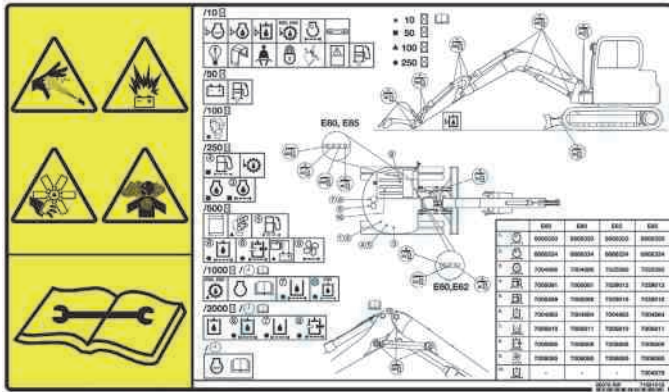
W-2517-0110

## NÁLEPKY NA STROJI (ŠTÍTKY) (POKRAČ.)

Pouze obrazové bezpečnostní štítky (pokrač.)

### 6. Vysoký tlak, akumulátor, rotující ventilátor, výfukové plyny a plán údržby (7189181)

Tento symbol je umístěn pod krytem prostoru motoru na pravé straně. Informace o plánu údržby, (Viz PLÁN ÚDRŽBY na straně 115.)



Unikající kapaliny pod tlakem mohou proniknout kůži a způsobit vážné nebo smrtelné zranění. Je třeba ihned vyhledat lékařskou pomoc. Používejte ochranné brýle. Pro kontrolu úniků používejte karton.

Z akumulátoru unikají hořlavé a výbušné plyny. Při práci s akumulátory nekuřte a zamezte zkratku, jiskření a kontaktu s otevřeným ohněm. Nepřibližujte se k elektrickým kontaktům.

Rotující ventilátor může způsobit vážné zranění. Nepřibližujte se k ventilátoru a rotujícím součástem. Nepracujte se strojem s demontovaným krytem.

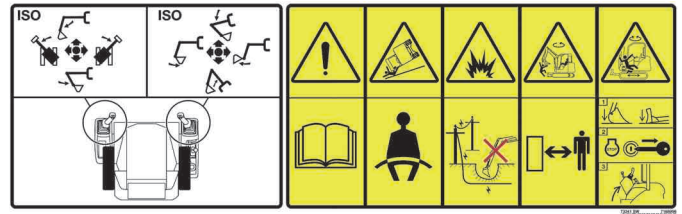
Výfukové plyny mohou způsobit smrtelné zranění. Zajistěte větrání.

Přečtěte si a nastudujte návod k obsluze a údržbě, abyste získali další informace.

W-2522-0110

### 7. Obecné nebezpečí (7168996 nebo 7193274)

Tento bezpečnostní štítek je umístěn v prostoru obsluhy na pravém zadním okně. Pro informace o schématu ovládání – (Viz OVLADAČE JÍZDY na straně 54.)



Nerespektování výstražných symbolů a pokynů může způsobit vážné nebo smrtelné zranění. Nikdy nepoužívejte rýpadlo bez zaškolení. Přečtěte si a řádně nastudujte návod k obsluze a údržbě a uživatelskou příručku.

Nepřibližujte se ke srázům, strmým svahům nebo nábřežím, která se mohou utrhnout.

Při kontaktu s elektrickými vedeními nebo potrubími může dojít k výbuchu nebo zasažení proudem. Před prací zkontrolujte umístění nadzemních nebo podzemních inženýrských sítí.

Zabraňte přístupu přihlízejících osob do blízkosti stroje. V blízkosti se nesmějí pohybovat osoby na jednostopých dopravních prostředcích. Před použitím ovládacích pák zkontrolujte polohu radlice a směr jízdy.

Ovládání stroje z místa mimo kabinu obsluhy může vést k vážnému nebo smrtelnému zranění.

Před vystoupením z rýpadla:

1. Spusťte přidavné zařízení a radlici na zem.
2. Zastavte motor a vyjměte klíček ze spínací skříňky (je-li ve výbavě).
3. Zvedněte ovládací konzolu.

W-2518-0110

## NÁLEPKY NA STROJI (ŠTÍTKY) (POKRAČ.)

Pouze obrazové bezpečnostní štítky (pokrač.)

### 8. Nepřibližujte se (7169009)

Tento bezpečnostní symbol je umístěn v obou horních rozích nastavby.



**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**

- Nevstupujte do prostoru otáčení nebo jízdní dráhy.
- Vždy se dívejte ve směru jízdy.
- Zkontrolujte, že se prostoru otáčení nenacházejí žádné osoby nebo předměty.

W-NEW-1108

### 9. Nosnost při zvedání (7231564, 7231565 nebo 7280940)

Tento symbol je umístěn na pravé straně krytu (kapoty).

A	B			kg @ max. H	B			kg @ max. H	B			kg @ max. H
	3000 mm	4000 mm	5000 mm	3000 mm	4000 mm	5000 mm	3000 mm	4000 mm	5000 mm	3000 mm	4000 mm	5000 mm
6000 mm				*1817 kg @ 4290 mm				1844 kg @ 4290 mm				1484 kg @ 4290 mm
4000 mm		*1707 kg	*1707 kg	*1607 kg @ 5130 mm		*1707 kg	1304 kg	1214 kg @ 5130 mm		1684 kg	1104 kg	1104 kg @ 5130 mm
3000 mm	*2507 kg	*1757 kg	*1987 kg	*1347 kg @ 5650 mm	*2507 kg	*1987 kg	1364 kg	1394 kg @ 5650 mm	*2507 kg	1814 kg	1084 kg	894 kg @ 5650 mm
2000 mm	*3777 kg	*2447 kg	*1937 kg	*1577 kg @ 5890 mm	3114 kg	1924 kg	1324 kg	984 kg @ 5890 mm	3384 kg	1914 kg	1034 kg	734 kg @ 5890 mm
1500 mm	*3307 kg	*2857 kg	*2117 kg	*1687 kg @ 5890 mm	2894 kg	1824 kg	1264 kg	954 kg @ 5890 mm	2184 kg	1414 kg	984 kg	734 kg @ 5890 mm
Ground	*4327 kg	*3007 kg	*2187 kg	*1787 kg @ 5720 mm	2834 kg	1784 kg	1234 kg	984 kg @ 5720 mm	2134 kg	1354 kg	1054 kg	784 kg @ 5720 mm
1000 mm	*4167 kg	*2887 kg	*2037 kg	*1777 kg @ 5310 mm	2844 kg	1744 kg	1224 kg	1114 kg @ 5310 mm	2134 kg	1344 kg	944 kg	884 kg @ 5310 mm



Přetížení může způsobit převrácení rýpadla a vážné nebo smrtelné zranění.

- Nezvedejte břemena překračující nosnost stroje odpovídající konkrétnímu poloměru a výšce.
- Uvádí se celková jmenovitá nosnost. Ke zjištění celkové hmotnosti břemena se musí sečíst hmotnosti všech zvedaných zařízení.

Přečtěte si a nastudujte návod k obsluze a údržbě, abyste získali další informace.

W-2519-0110

## NÁLEPKY NA STROJI (ŠTÍTKY) (POKRAČ.)

Pouze obrazové bezpečnostní štítky (pokrač.)

### 10. Horké plochy a rotující ventilátor (7120579)

Tento symbol je umístěn v motorovém prostoru.



## VAROVÁNÍ

Rotující lopatky ventilátoru mohou způsobit vážné nebo smrtelné zranění. Nepřibližujte se k ventilátoru a rotujícím součástem. Nepracujte se strojem s demontovaným krytem.

Horké plochy mohou způsobit zranění. Nedotýkejte se jich. Před prováděním údržby a oprav nechejte stroj vychladnout.

W-2521-0106



## PROVOZNÍ POKYNY

PŘÍSTROJE A KONZOLY .....	35
Osvětlení interiéru kabiny .....	35
Levá konzola .....	35
Pravá konzola .....	36
Ikony funkcí .....	38
Vyskakovací okna displeje .....	42
Funkční tlačítka uživatelského menu .....	43
Přístup a odchod z uživatelského menu .....	43
Integrovaná brzda otáčení .....	44
Zvedání a spouštění konzoly .....	44
Dvourychlostní pojezd .....	45
Regulátor otáček motoru .....	45
Funkce automatického volnoběhu .....	45
KABINA OBSLUHY .....	46
Popis .....	46
Dveře kabiny .....	46
Čelní okno .....	47
Stěrač čelního okna .....	48
Nádržka ostřikovače čelního okna .....	48
Pravé boční okno .....	49
Vedení topení, větrání a klimatizace .....	50
FILTR PEVNÝCH ČÁSTIC (DPF) U NAFTOVÉHO MOTORU .....	51
Popis .....	51
Tabulka regenerace DPF .....	51
Operace (pasivní, aktivní a vynucená regenerace) .....	52
Operace (vynucená regenerace) .....	53
Operace (servisní regenerace) .....	53
OVLADAČE JÍZDY .....	54
Popis .....	54
Jízda vpřed a vzad .....	54
Otáčení .....	54
NOUZOVÉ VÝCHODY .....	56
Pravé zadní boční okno .....	56
Čelní okno .....	56
SYSTÉM VÝSTRAHY PŘI POHYBU .....	57
Operace .....	57

OVLÁDÁNÍ HYDRAULICKÉHO SYSTÉMU	58
Popis	58
Schéma ovládání dle ISO	58
Rychlospojky	59
Ventil přímého průtoku do nádrže	60
Informace o přídavné hydraulice	61
Ovládání přídavné hydrauliky pomocí rané verze softwaru a rané verze pákových ovladačů	62
Ovládání přídavné hydrauliky pomocí pozdní verze softwaru a rané verze pákových ovladačů	64
Ovládání přídavné hydrauliky pomocí pozdní verze softwaru a pozdní verze pákových ovladačů	66
Sekundární přídavná hydraulika	68
Třetí přídavná hydraulika	69
Uvolněte tlak přídavné hydrauliky (rýpadlo a přídavné zařízení)	69
POSUV VÝLOŽNÍKU	70
Provoz	70
PEDÁL NAKLÁPĚNÍ VÝLOŽNÍKU	72
Provoz	72
OVLÁDACÍ PÁKA RADLICE	73
Provoz	73
VÝSTRAHA PŘI PŘETÍŽENÍ	73
Popis	73
Operace	73
VENTIL PRO DRŽENÍ ZÁTĚŽE VÝLOŽNÍKU	74
Popis	74
Spuštění výložníku s ventilem pro držení zátěže	74
VENTIL PRO DRŽENÍ ZÁTĚŽE NÁSADY	76
Popis	76
Spuštění násady s ventilem pro držení zátěže	76
VENTIL PRO DRŽENÍ ZÁTĚŽE KLOUBOVÉHO VÝLOŽNÍKU	78
Popis	78
Spouštění kloubového výložníku pomocí ventilu pro držení zátěže	78
DENNÍ KONTROLA	80
Denní kontrola a údržba	80
PŘÍPRAVA PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE	81
Umístění návodu k obsluze a údržbě a příručky pro obsluhu	81
Nastupování do rýpadla	81
Seřízení sedadla	82
Bezpečnostní pás	82
Ovládací konzola	83
Nastavení zrcátek	83

STARTOVÁNÍ MOTORU .....	84
Spínač s klíčkem .....	84
Startování při nízkých teplotách .....	85
Zahřátí hydraulického systému .....	86
SLEDOVÁNÍ PŘÍSTROJOVÉHO PANELU .....	86
Zahřátí hydraulického systému .....	86
VYPNUTÍ MOTORU A VYSTOUPENÍ Z RÝPADLA .....	87
Postup .....	87
Nouzové odpojení .....	87
PŘÍDAVNÁ ZAŘÍZENÍ .....	88
Montáž a demontáž přídatného zařízení (systém „Pin-On“) .....	88
Montáž a demontáž přídatného zařízení (manuální pružinová spojka) .....	90
PRACOVNÍ POSTUP .....	93
Kontrola pracoviště .....	93
Základní provozní pokyny .....	93
Spuštění pracovního zařízení (motor vypnutý) .....	93
Manipulace s předměty .....	94
Použití hydraulického přidržovače .....	96
Výkopové práce .....	97
Posuv výložníku .....	99
Zasypávání .....	100
Jízda s rypadlem .....	100
Práce na svazích .....	101
Práce ve vodě .....	103
Nepřipusťte poškození pásů .....	104
TAŽENÍ RÝPADLA .....	105
Postup .....	105
ZVEDÁNÍ RÝPADLA .....	106
Postup .....	106
PŘEPRAVA RÝPADLA NA PŘÍVĚSU .....	108
Nakládání a vykládání .....	108
Upevnění .....	108

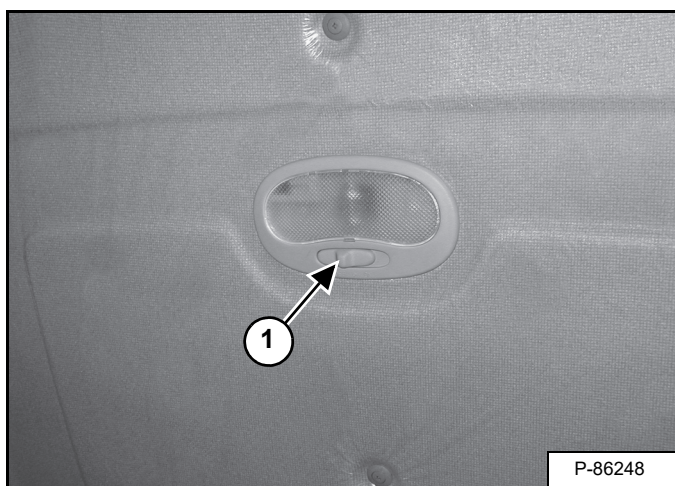


**Bobcat®**

## PŘÍSTROJE A KONZOLY

### Osvětlení interiéru kabiny

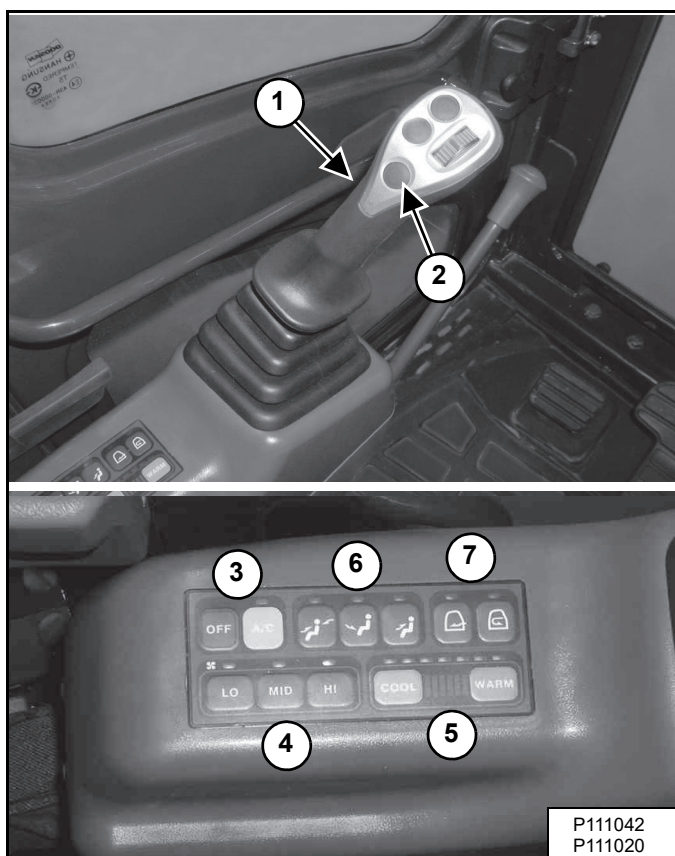
Obrázek 5



Osvětlení interiéru kabiny zapnete nebo vypnete posuvem spínače (položka 1) [Obrázek 5].

### Levá konzola

Obrázek 6



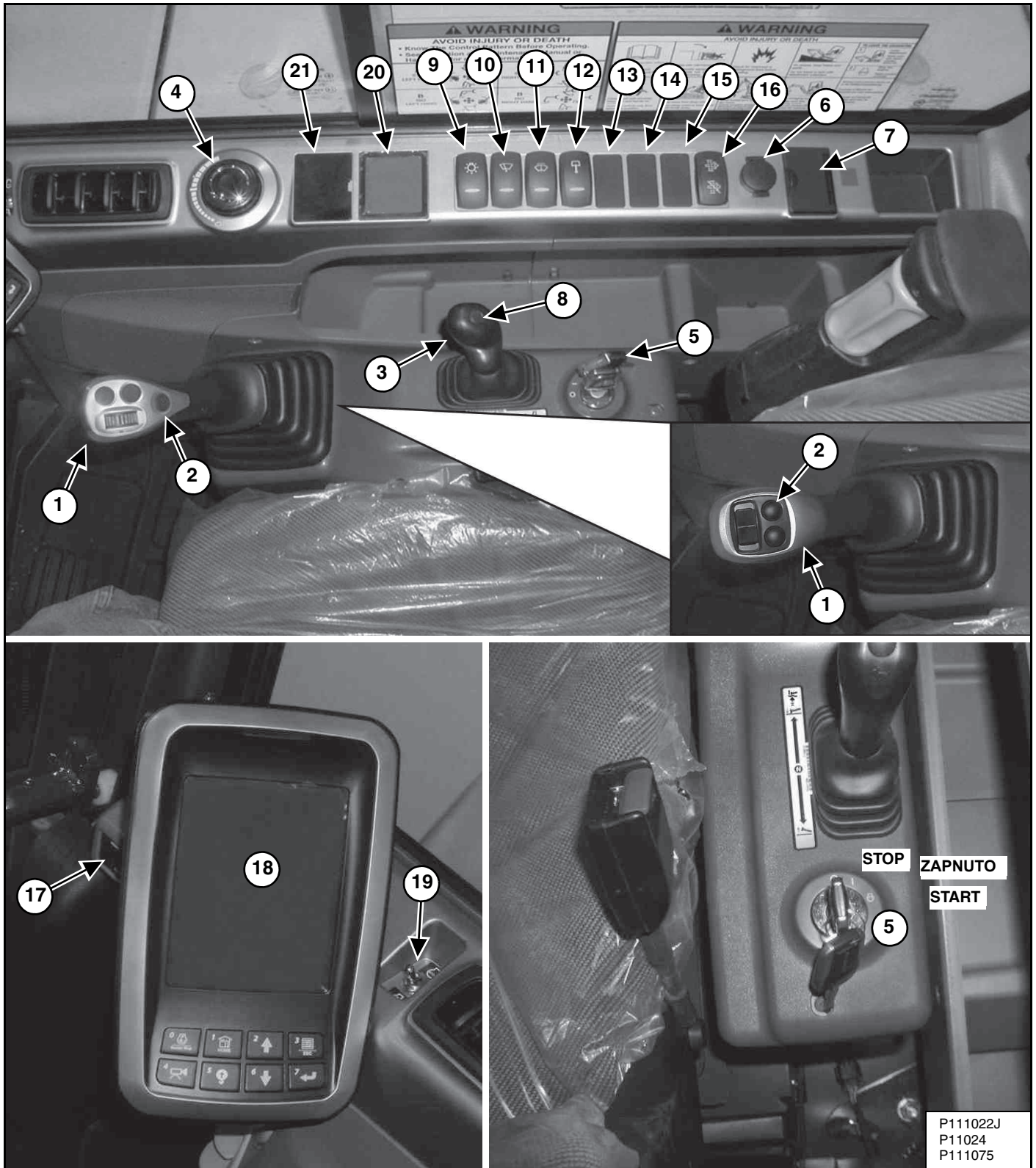
Levá konzola [Obrázek 6]

REF. ČÍSLO.	POPIS	FUNKCE/ČINNOST
1	Levý joystick	(Viz OVLÁDÁNÍ HYDRAULICKÉHO SYSTÉMU na straně 58.)
2	Klakson	Stisknutím spodního tlačítka na levém joysticku aktivujete klakson. (Aby klakson fungoval, musí být zapnut klíč spínací skříňky). (Horní dva spínače na levém joysticku nejsou u tohoto modelu použity).
3	Motor klimatizace / ventilátoru	Klimatizaci zapnete tlačítkem klimatizace, stisknutím tlačítka OFF ji vypnete. Zároveň se vypne motor ventilátoru. (Pokud je tlačítko klimatizace stlačeno do polohy ON (ZAPNUTO), musíte také zadat otáčky ventilátoru, aby klimatizace fungovala. Pokud je stlačeno tlačítko klimatizace i tlačítko otáček ventilátoru, rozsvítí se nad tlačítkem klimatizace kontrolka.)
4	Výběr otáček ventilátoru	Otáčky ventilátoru zvolíte stisknutím tlačítka Low (nízké) – Medium (střední) – High (vysoké). (Nad zvoleným tlačítkem se ROZSVÍTÍ kontrolka.)
5	Regulace teploty / Zapnutí topení	Opakovaným stisknutím tlačítka COOL (CHLADNÝ) teplotu snížíte / opakovaným stisknutím tlačítka WARM (TEPLÝ) teplotu zvýšíte. Pro výběr požadovaného teplotního rozsahu je k dispozici 24 pozic. (Kontrolka nad tlačítky COOL (CHLADNÝ) / WARM (TEPLÝ) ukazuje vybranou teplotu. Zelené kontrolky indikují chlazení / červené kontrolky indikují topení).  Pro aktivaci topení musí být stlačeno tlačítko vypnuto. Stiskněte požadovanou rychlost otáček ventilátoru, poté opakovaně stiskněte tlačítko WARM (TEPLÝ), dokud nevyberete požadovanou teplotu. Topení VYPNETE tlačítkem OFF, vypne se motor ventilátoru.
6	Ventilace / směr proudění vzduchu	Stisknutím příslušného tlačítka nasměrujete proudění vzduchu na různá místa v kabině. Kontrolky na tlačítkách indikují směr proudění vzduchu. (Viz Vedení topení, větrání a klimatizace na straně 50.)
7	Ovládání přívodu čerstvého vzduchu / recirkulace vzduchu	Stiskněte příslušné tlačítko pro čerstvý vzduch nebo recirkulaci vzduchu v kabině. (Viz Vedení topení, větrání a klimatizace na straně 50.)

# PŘÍSTROJE A KONZOLY (POKRAČ.)

## Pravá konzola

Obrázek 7



## PŘÍSTROJE A KONZOLY (POKRAČ.)

### Pravá konzola (pokrač.)

Pravá konzola [Obrázek 7]

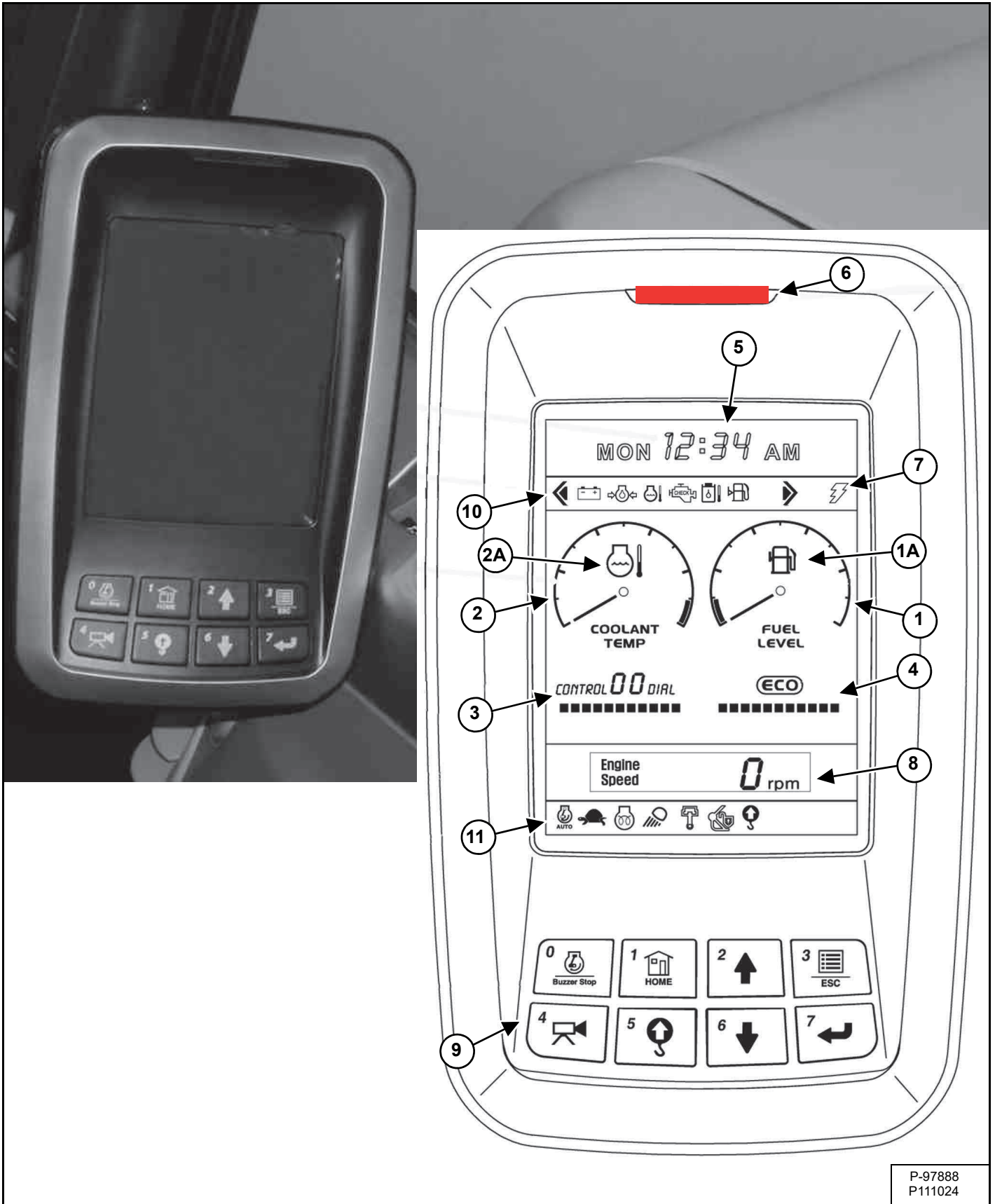
REF. ČÍSLO.	POPIS	FUNKCE / ČINNOST
1	Pravý joystick	(Viz OVLÁDÁNÍ HYDRAULICKÉHO SYSTÉMU na straně 58.)
2	Spínač přídatné hydrauliky	Ovládá průtok hydraulické kapaliny do rychlospojek přídatné hydrauliky (přídatného zařízení). (Viz Informace o přídatné hydraulice na straně 61.) Stisknutím tlačítka na čtyři sekundy otevřete obrazovku pro nastavení přídatného zařízení (volitelné). (Viz Informace o přídatné hydraulice na straně 61.)
3	Ovládací páka radlice	Ovládání radlice: Ovládá zvedání a spouštění radlice. (Viz OVLÁDACÍ PÁKA RADLICE na straně 73.)
4	Regulátor otáček motoru	Ovládá otáčky motoru. (Viz Regulátor otáček motoru na straně 45.)
5	Spínač s klíčkem	Před nastartováním motoru vždy proveďte <i>PŘÍPRAVU PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE</i> . (Viz PŘÍPRAVA PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE na straně 81.) a (Viz STARTOVÁNÍ MOTORU na straně 84.)
6	Zásuvka pro přídatnou hydrauliku	Zásuvka pro příslušenství 12 V.
7	USB port	USB port se používá pro aktualizaci zobrazovacího monitoru.
	Výstupní zdířka	Zdířka na sluchátka pro poslech rádia.
8	Dvourychlostní přepínač	Zapíná a vypíná vysokou jezdovou rychlost. (Viz Dvourychlostní jezd na straně 45.)
9	Světelný spínač OFF - ON - ON (VYPNUTO - ZAPNUTO - ZAPNUTO)	Přepnutím spínače do středové polohy se zapne osvětlení přístrojové desky, plným přepnutím spínače se zapnou pracovní světla na kabině a pracovní světla na výložníku.
10	Spínač stěrače OFF - ON - ON (VYPNUTO - ZAPNUTO - ZAPNUTO)	Přepnutím spínače do středové polohy se zapne cyklovač stěrače, plným přepnutím spínače se zapne nepřetržitá funkce stěrače.
11	Spínač ostřikovače okna	Stisknutím spínače aktivujete ostřikovač čelního okna. (Bude fungovat pouze tehdy, když bude ZAPNUTÝ spínač stěrače).
12	Spínač posuvu výložníku / sekundární přídatné hydrauliky	Stisknutím spínače zapnete posuv výložníku nebo sekundární přídatnou hydrauliku. (Viz POSUV VÝLOŽNÍKU na straně 70.) nebo (Viz Sekundární přídatná hydraulika na straně 68.)
13	Výstraha při přetížení	Aktivuje a odpojuje funkci výstrahy při přetížení. (Viz VÝSTRAHA PŘI PŘETÍŽENÍ na straně 73.)
14	Spínač majáku / stroboskopu (pokud je součástí vybavení)	Stiskněte spodní část vypínače pro zapnutí stroboskopu / majáku. Stiskněte horní část vypínače pro vypnutí (OFF), pokud je zařízení takto vybaveno.
15	NA	Nepoužívá se pro tento model.
16	Spínač vynucené regenerace DPF (filtru pevných částic naftového motoru) ON - OFF - ON (ZAPNUTO - VYPNUTO - ZAPNUTO)	Používá se k vynucené regeneraci DPF nebo k pozastavení regenerace. (Viz FILTR PEVNÝCH ČÁSTIC (DPF) U NAFTOVÉHO MOTORU na straně 51.)
17	Počítadlo provozních hodin	Ukazuje celkový počet hodin použití stroje.
18	Přístrojová deska	(Viz Ikony funkcí na straně 38.)
19	Spínač nouzového zastavení motoru	Přepněte spínač do polohy nouzového ZASTAVENÍ. Jakmile spínač uvolníte, vrátí se do polohy ON (ZAPNUTO).
20	NA	Nepoužívá se pro tento model.
21	NA	Nepoužívá se pro tento model.

**POZNÁMKA:** Po vypnutí motoru nastavte klíček ve spínací skříňce vždy do polohy OFF (VYPNUTO) a vypněte všechno příslušenství. Bude-li klíček ponechán v poloze ON (ZAPNUTO), dojde k vybití baterie.

# PŘÍSTROJE A KONZOLY (POKRAČ.)

## Ikony funkcí

Obrázek 8




P-97888  
P111024











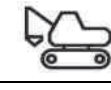


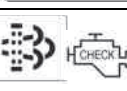


## PŘÍSTROJE A KONZOLY (POKRAČ.)

### Ikony funkcí [Obrázek 8] (pokrač.)

OZN.	IKONA	POPIS	FUNKCE / ČINNOST
1		Palivoměr	Ukazuje množství paliva v palivové nádrži. BÍLÁ plocha označuje normální provozní rozsah. ČERVENÉ pole ukazuje, že v nádrži je již málo paliva a je nutné je co nejdříve doplnit. Když se ukazatel stavu paliva ocitne v ČERVENÉM poli, rozsvítí se ikona (položka 1A).
2		Měřidlo teploty chladicí kapaliny	Měřidlo ukazuje teplotu chladicí kapaliny motoru a povolený provozní rozsah. BÍLÉ pole ukazuje normální provozní rozsah teploty chladicí kapaliny. ČERVENÉ pole ukazuje příliš vysokou teplotu chladicí kapaliny motoru. Když se ukazatel teploty chladicí kapaliny ocitne v ČERVENÉM poli, tak se rozsvítí ikona chladicí kapaliny (položka 2A), ozve se výstražná zvuková signalizace a automaticky se sníží otáčky motoru. Nechte motor běžet na volnoběh, dokud teplota nebude v normálním provozním rozsahu. Zastavte motor a nechte chladicí kapalinu zchladnout, v případě potřeby proveďte údržbu. (Také se zobrazí vyskakovací okno. Vyskakovací okno zůstane na obrazovce tak dlouho, dokud nedojde k nápravě nebo dokud nestisknete tlačítko ESC.)
3		Sloupcový diagram otočného ovladače otáček motoru	Sloupcový diagram ukazuje polohu otočného ovladače otáček motoru. Existuje jedenáct nastavení od nízkého volnoběhu po vysoký volnoběh.
4		Symbol ECO	Symbol ECO ukazuje pracovní zatížení. ZELENÝ symbol ECO indikuje normální pracovní podmínky; ŽLUTÝ (jantarový) indikuje provoz na volnoběh; ČERVENÝ indikuje vysoké zatížení motoru; ŠEDÝ indikuje, že je motor vypnutý, ale klíč v zapalování je v poloze ON (ZAPNUTO).
		Sloupcový diagram ECO	Sloupcový diagram ECO ukazuje průměrnou spotřebu paliva pro jednodominutovou operaci. Čím více je motor zatížen, tím větší spotřeba paliva se ukazuje na sloupcovém diagramu.
5		Hodiny	Digitální hodiny ukazují: DISPLAY = POPIS WWW = Den HH = Hodina mm = Minuta AM (PM) = Dopoledne (po poledni) Návod k nastavení hodin viz UŽIVATELSKÉ MENU. (Viz Nastavení času na straně 184.)
6		Výstražné LED kontrolky	LED dioda se rozsvítí nebo bliká v případě, že je zapotřebí provést kontrolu motoru nebo stroje. (Vypněte motor a zkontrolujte správnou funkčnost systémů.) Potenciální problém se také zobrazí ve vyskakovacím okně. (Viz Vyskakovací okna displeje na straně 42.) pro další informace.
7		Kontrolka komunikace	Když hlavní ovladač a zobrazovací monitor spolu správně komunikují, tak je rozsvícena ikona kontrolky komunikace. (Ikona bude animovaná.) Jestliže je tato ikona neviditelná, tak došlo k poruše komunikace a rozsvítí se ikona indikující chybu v komunikaci.
		Chyba v komunikaci	Když nastane problém v komunikaci mezi hlavním ovladačem a zobrazovacím monitorem, rozsvítí se ikona indikující chybu v komunikaci. Svěťte opravu servisu Bobcat. (Také se objeví vyskakovací okno. Vyskakovací okno zůstane na obrazovce tak dlouho, dokud nedojde k nápravě nebo dokud nestisknete tlačítko ESC.)
8		Otáčky motoru	Zobrazuje stávající rychlost motoru (ot/min)
9		UŽIVATELSKÉ MENU	Informace v UŽIVATELSKÉM MENU (Viz Funkční tlačítka uživatelského menu na straně 43.)












## PŘÍSTROJE A KONZOLY (POKRAČ.)

### Ikony funkcí [Obrázek 8] (pokrač.)

OZN.	IKONA	POPIS	FUNKCE/ČINNOST
10	Stavová lišta IKON – až šest z následujících IKON se může rozsvítit najednou.		
		Dobíjecí napětí baterie	Napětí je mimo rozsah – Kontrolka bude svítit, pokud je klíč spínací skříňky v poloze zapnuto a motor není nastartován, kontrolka zhasne po nastartování motoru. Pokud kontrolka svítí s nastartováním motoru, okamžitě vypněte motor a zjistěte příčinu závady. (Také se zobrazí vyskakovací okno. Vyskakovací okno zůstane na obrazovce tak dlouho, dokud nedojde k nápravě nebo dokud nestisknete tlačítko ESC.)
		Tlak motorového oleje	Nízký tlak oleje – kontrolka bude svítit, pokud je klíč spínací skříňky v poloze zapnuto a motor není nastartován, kontrolka zhasne po nastartování motoru. Pokud kontrolka svítí s nastartováním motoru, okamžitě vypněte motor. Pokud by byl motor provozován se svítící kontrolkou, hrozí vážné poškození motoru. (Také se zobrazí vyskakovací okno. Vyskakovací okno zůstane na obrazovce tak dlouho, dokud nedojde k nápravě nebo dokud nestisknete tlačítko ESC.)
		Kontrola motoru	Kontrolka bliká, pokud je zapotřebí oprava motoru. Vypněte motor a proveďte potřebnou opravu. (Zobrazí se vyskakovací okno, které obsluhu upozorní na chybu servisního kódu. Vyskakovací okno zůstane na obrazovce tak dlouho, dokud nedojde k nápravě nebo dokud nestisknete tlačítko ESC. Pro prohlížení aktivních kódů sjeďte dolů a zadejte obrazovku s informacemi o závadách.)
		Přehřátí hydraulické kapaliny	Když teplota hydraulické kapaliny překročí povolenou mez, rozsvítí se kontrolka. Vypněte motor a proveďte potřebnou údržbu. Jestliže budete rýpadlo provozovat, když tato kontrolka bude rozsvícená, tak může dojít k vážnému poškození hydraulického systému. Otáčky motoru budou při rozsvícené kontrolce omezeny na 37,5%. (Také se zobrazí vyskakovací okno. Vyskakovací okno zůstane na obrazovce tak dlouho, dokud nedojde k nápravě nebo dokud nestisknete tlačítko ESC.)
		Vzduchový filtr motoru	Když bude vzduchový filtr(y) potřebovat servis, tak se rozsvítí kontrolka. Proveďte servis vzduchového filtru co nejdříve. (Také se zobrazí vyskakovací okno. Vyskakovací okno zůstane na obrazovce tak dlouho, dokud nedojde k nápravě nebo dokud nestisknete tlačítko ESC.)
		Voda v palivu	Svítilí kontrolka indikuje přítomnost vody v palivu. Jakmile je to možné, vypusťte vodu z palivového filtru. (Také se zobrazí vyskakovací okno. Vyskakovací okno zůstane na obrazovce tak dlouho, dokud nedojde k nápravě nebo dokud nestisknete tlačítko ESC.)
		Nedostatek paliva	Pokud je nedostatek paliva, rozsvítí se ikona paliva.
		Vysoká teplota chladicí kapaliny	Ikona chladicí kapaliny se rozsvítí, pokud je teplota příliš vysoká. Rozezvučí se varovný bzučák a otáčky motoru se automaticky sníží. (Také se objeví vyskakovací okno. Vyskakovací okno zůstane na obrazovce tak dlouho, dokud nedojde k nápravě nebo dokud nestisknete tlačítko ESC.)
		Kontrola stroje	Ukazuje, že elektrický systém vyžaduje servisní zásah, pokud kontrolka svítí. Zkontrolujte kódy.
		Přetížení	Ikona se rozsvítí, pokud dojde k přetížení. Kontrolka zhasne, jakmile je přetížení odstraněno.
		Regenerace DPF	Kontrolka SVÍTÍ, když je vyžadována vynucená (stacionární) regenerace nebo když je připravená ruční regenerace. (Viz Operace (pasivní, aktivní a vynucená regenerace) na straně 52.) a (Viz Vynucená (stacionární) regenerace na straně 147.)
		Je vyžadována servisní regenerace DPF	Svítilí kontrolka a otáčky motoru jsou sníženy z důvodu mimořádně vysokého množství pevných částic. Jedná se o nouzový režim a servis DPF musí být proveden co nejdříve.
		Zablokovaná DPF	Když je spínač vynucené regenerace DPF v blokující poloze, tak svítí kontrolka. (Viz Operace (pasivní, aktivní a vynucená regenerace) na straně 52.) a (Viz Vynucená (stacionární) regenerace na straně 147.)
		Vysoká teplota spalin DPF	Kontrolka svítí, když probíhá regenerace DPF. Při vynucené (stacionární) regeneraci svítí kontrolka jantarovým světlem. Při aktivní regeneraci je světlo zelené. (Viz Operace (pasivní, aktivní a vynucená regenerace) na straně 52.) a (Viz Vynucená (stacionární) regenerace na straně 147.)

## PŘÍSTROJE A KONZOLY (POKRAČ.)

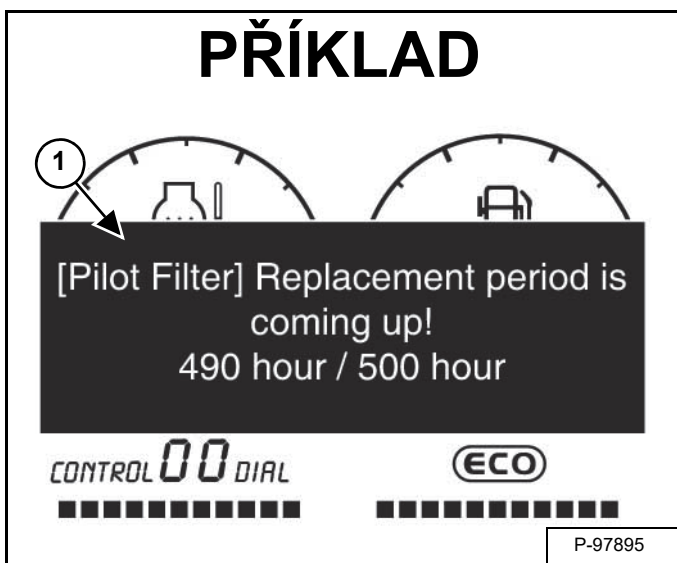
### Ikony funkcí [Obrázek 8] (pokrač.)

OZN.	IKONA	POPIS	FUNKCE/ČINNOST
11	Stavová lišta IKON – až šest z následujících zvolených IKON funkcí se může zobrazit najednou.		
		Automatický volnoběh	Světlo se rozsvítí, pokud je aktivována funkce automatického volnoběhu. Světlo zhasne po zablokování funkce automatického volnoběhu. (Viz Funkce automatického volnoběhu na straně 45.)
		Nízká pojezdová rychlost	Světlo se rozsvítí, pokud je aktivována nízká pojezdová rychlost. (Viz Dvourychlostní pojezd na straně 45.)
		Vysoká pojezdová rychlost	Světlo se rozsvítí, pokud je aktivována vysoká pojezdová rychlost. (Viz Dvourychlostní pojezd na straně 45.)
		Předeřhev motoru	Kontrolka svítí, když je zapojen ohřívač vstupního vzduchu. V chladném počasí se zapnutým klíčem spínací skříňky signalizuje kontrolka aktivního žhavení motoru. Pokud je kontrolka žhavení zhasnuta s klíčem v poloze zapnuto, znamená to, že je cyklus žhavení dokončen a můžete nastartovat motor.
		Pracovní světla	Kontrolka svítí, pokud jsou spuštěna pracovní světla. (Viz Pravá konzola na straně 36.)
		Posuv výložníku	Kontrolka je zapnuta, pokud je aktivován spínač posuvu výložníku. (Viz POSUV VÝLOŽNÍKU na straně 70.)
			Nepoužívá se pro tento model.
		Výstraha při přetížení	Kontrolka se zapne, když je přetížení aktivováno. Akustický signál se spustí, pokud je pracovní skupina přetížena. Pokud dojde k přetížení, okamžitě zasuňte násadu směrem ke stroji, spusťte výložník a snižte zatížení. Teprve potom pokračujte v práci. Okamžitě snižte zatížení.
		Nepřetržitý průtok	Kontrolka svítí, pokud je aktivován nepřetržitý průtok přídavné hydrauliky. (Viz Informace o přídavné hydraulice na straně 61.)
		Průtok přídavné hydrauliky	Hlavní spojky přídavné hydrauliky; světlo svítí, pokud je aktivován dvoucestný průtok přídavné hydrauliky. (Viz Informace o přídavné hydraulice na straně 61.)
		Sekundární přídavná hydraulika (pokud je součástí vybavení)	Kontrolka svítí, když je aktivována sekundární přídavná hydraulika. (Viz Sekundární přídavná hydraulika na straně 68.)

## PŘÍSTROJE A KONZOLY (POKRAČ.)

### Vyskakovací okna displeje

Obrázek 9



Jestliže se spustí výstražná signalizace nebo se zobrazí nějaké upozornění, například na plánovanou údržbu, objeví se na obrazovce vyskakovací okno (položka 1) **[Obrázek 9]**, které obsluze sdělí, o jaký problém se jedná nebo jaký servis je nutno provést. Vyskakovací okno zmizí, jakmile zmizí výstražný symbol nebo po stisknutí tlačítka MENU / ESC (položka 3) **[Obrázek 10 na straně 43]**. (Viz Sledování – funkce v reálném čase na straně 179.)

Pokud se zobrazí více výstrah, zobrazí se všechna vyskakovací okna v pořadí, v jakém se objevují.

VÝSTRAHA	POPIS
Kontrola baterie	Zkontrolujte systém nabíjení.
Kontrola tlaku oleje	Zkontrolujte motorový olej. (Viz Kontrola a doplnění motorového oleje na straně 130.)
Zkontrolujte teplotu chladicí kapaliny.	Vyčistěte chladič. (Viz Čištění na straně 132.) Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny. (Viz Kontrola hladiny na straně 132.)
Kontrola motoru	(Viz DIAGNOSTICKÉ SERVISNÍ KÓDY na straně 171.)
Voda v palivu	Vypuštění vody z odlučovače paliva / vody. (Viz Vypuštění vody na straně 128.)
Vzduchový filtr	Zkontrolujte vzduchový filtr a v případě potřeby ho vyměňte. (Viz ÚDRŽBA VZDUCHOVÉHO FILTRU na straně 124.)
Zastavte motor a zkontrolujte vozidlo	(Viz Seznam servisních kódů na straně 171.)

VÝSTRAHA	POPIS
Spustte vynucenou regeneraci	(Viz Operace (vynucená regenerace) na straně 53.) a (Viz Vynucená (stacionární) regenerace na straně 147.)
regenerace je připravena	(Viz Operace (pasivní, aktivní a vynucená regenerace) na straně 52.)
Stav vynucené regenerace	(Viz Operace (vynucená regenerace) na straně 53.) a (Viz Vynucená (stacionární) regenerace na straně 147.)
Aktivní regenerace DPF je pozastavena	(Viz Operace (pasivní, aktivní a vynucená regenerace) na straně 52.)
Zkontrolujte hydrauliku	Hydraulická kapalina je přehřátá. Proveďte servis / opravte olejový systém po ochlazení hydraulického systému. (Viz Kontrola a doplnění oleje na straně 139.)
Komunikační chyba	Svěřte opravu servisu Bobcat.

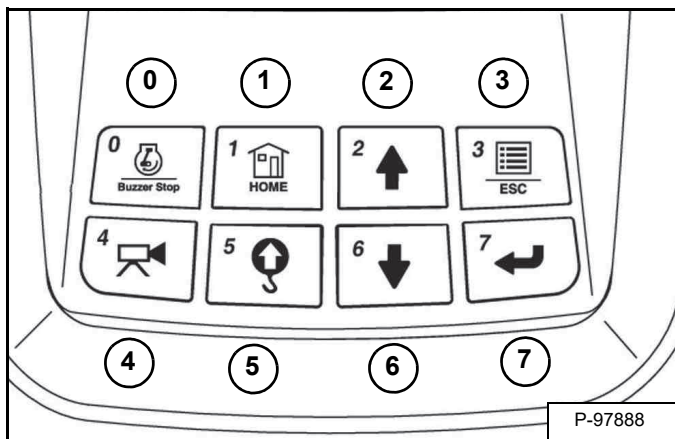
POLOŽKY PLÁNOVANÉ ÚDRŽBY	POPIS
Motorový olej	Vyměňte olej a / nebo chladicí kapalinu podle plánu.  (Viz Informace o filtrech / oleji (nastavení času údržby) na straně 180.)
Filtr motorového oleje	
Chladicí kapalina	
Palivový filtr	
Vzduchový filtr	
Hydraulický olej	
Řídicí filtr	
Zpětný filtr	
Sací filtr	
Filtr klimatizace	

## PŘÍSTROJE A KONZOLY (POKRAČ.)

### Funkční tlačítka uživatelského menu

Panel displeje lze použít pro výběr různých funkcí, nastavení jazyků, apod. a jako klávesnici pro změnu hesla. Viz nastavení ovládacího panelu s dalším popisem obrazovek pro nastavení systému pro vaše použití. (Viz NASTAVENÍ OVLÁDACÍHO PANELU na straně 178.)

Obrázek 10



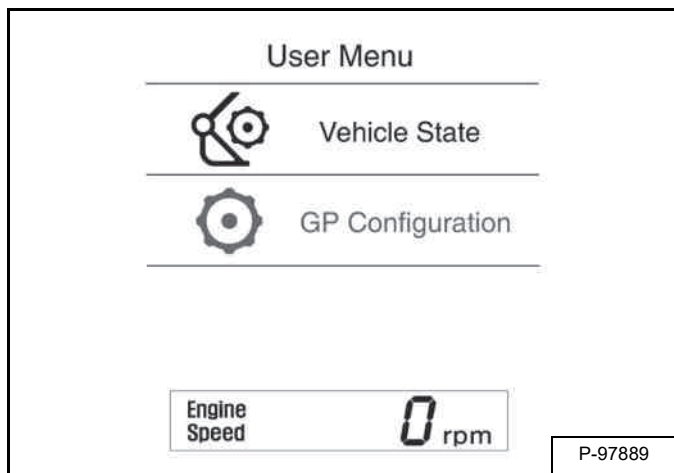
Pravá konzola [Obrázek 10]

OZN.	POPIS	FUNKCE
0	Tlačítko pro výběr automatického volnoběhu	Prvním stisknutím funkci automatického volnoběhu ZAPNETE, dalším stisknutím ji VYPNETE. (Viz Funkce automatického volnoběhu na straně 45.)
	Vypnutí bzučáku	Pokud je aktivován výstražný bzučák, lze ho vypnout stisknutím tlačítka. (tento krok nevyřeší problém, ale pouze vypne bzučák. Co nejdříve identifikujte a odstraňte daný problém.)
	0	Používá se jako číslice 0 při používání klávesnice.
1	DOMŮ	Stiskněte pro návrat na výchozí obrazovku.
	1	Používá se jako číslice 1 při používání klávesnice.
2	Šipka NAHORU	Používá se pro posouvání kurzoru po obrazovce směrem nahoru.
	2	Používá se jako číslice 2 při používání klávesnice.
3	MENU / ESC	Použijte pro vstup do menu. Také se používá pro návrat na předchozí obrazovku.
		Používá se pro zavření vyskakovacích oken.
	3	Používá se jako číslice 3 při používání klávesnice.
4	4	Používá se jako číslice 4 při používání klávesnice.

OZN.	POPIS	FUNKCE
5	Upozornění na přetížení (Musí být na hlavní obrazovce, aby bylo možné funkci upozornění na přetížení zapnout)	Jedním stisknutím tlačítka upozornění na přetížení zapnete; při aktivaci se rozsvítí ikona 21 [Obrázek 8]. Chcete-li tuto funkci vypnout, stiskněte tlačítko podruhé. Pokud je funkce aktivována a stroj překročí zadanou hodnotu, rozezná se výstražný bzučák vydávající akustický signál do doby, než bude zatížení sníženo.
		Používá se jako číslice 5 při používání klávesnice.
6	Šipka DOLŮ	Používá se pro posouvání kurzoru po obrazovce směrem dolů.
		Používá se jako číslice 6 při používání klávesnice.
7	Tlačítko se šipkou SELECT (ZVOLIT)	Používá se pro výběr požadované položky menu.
		Používá se jako číslice 7 při používání klávesnice.

### Přístup a odchod z uživatelského menu

Obrázek 11



Stisknutím tlačítka MENU / ESC (položka 3) [Obrázek 10] se obrazovka přepne na uživatelské menu [Obrázek 11]. Opětovným stisknutím tlačítka se vrátíte na hlavní obrazovku.

**POZNÁMKA:** Displej se přepne automaticky zpět na hlavní obrazovku po přibližně 20 vteřinách nečinnosti obrazovky.

**POZNÁMKA:** Otočením vypínače s klíčem do polohy VYPNUTO přepneme zobrazení na hlavní obrazovku.

Viz nastavení ovládacího panelu s dalším popisem obrazovek pro nastavení systému pro vaše použití. (Viz NASTAVENÍ OVLÁDACÍHO PANELU na straně 178.)

## PŘÍSTROJE A KONZOLY (POKRAČ.)

### Integrovaná brzda otáčení

Tento stroj je vybaven brzdou s automatickou aktivací brzdy otáčení, která je integrována do motoru.

Brzda otáčení se automaticky vypne při zapnutí funkce otáčení.

### Zvedání a spouštění konzoly

Dříve než opustíte kabinu, zvedněte konzolu.

#### Obrázek 12



Zatáhněte za uvolňovací rukojeť konzoly (položka 1) [Obrázek 12].

Před zahájením provozu rýpadla spusťte konzolu dolů.

Tlačte rukojeť uvolnění konzoly (položka 1) dolů, [Obrázek 12] dokud západka nezaskočí.

**POZNÁMKA:** Když je konzola zvednutá, funkce hydrauliky a pojezdu jsou uzamčené a nepracují.

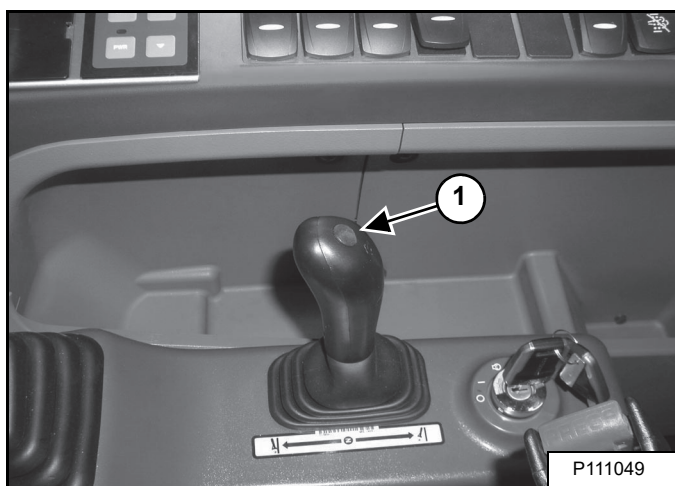
Jestliže se vypne motor, výložník/lžíci (přídavné zařízení) lze spustit na zem pomocí hydraulického tlaku v akumulátoru.

Ovládací konzola musí být ve spodní zajištěné poloze a klíč ve spínací skříňce musí být v poloze ON (ZAPNUTO).

## PŘÍSTROJE A KONZOLY (POKRAČ.)

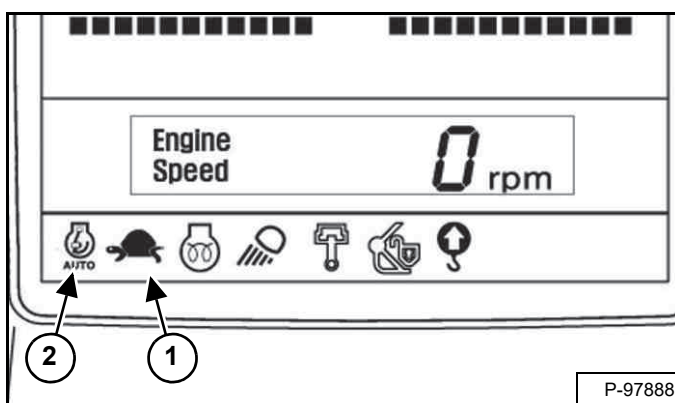
### Dvourychlostní pojezd

Obrázek 13



Dvourychlostní tlačítko je umístěno na joysticku radlice. Jedním stisknutím dvourychlostního tlačítka (položka 1) [Obrázek 13] zapnete vysokou rychlost pojezdu. Opětovným stisknutím tlačítka zapnete nízkou rychlost.

Obrázek 14

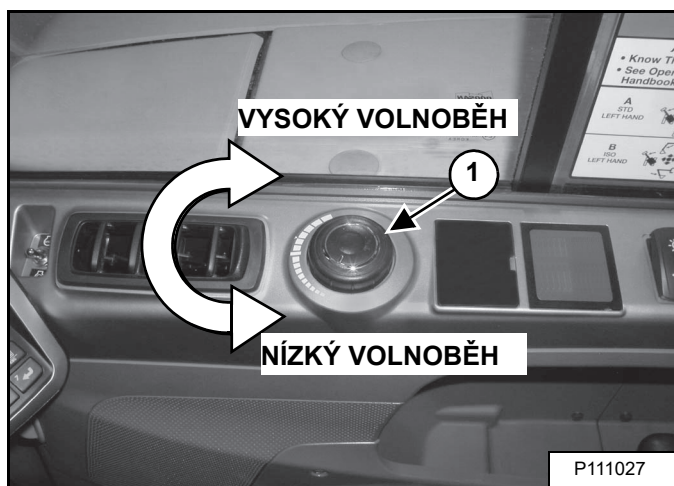


Na zobrazovacím panelu se rozsvítí ikona (položka 1) [Obrázek 14], která ukazuje, který rychlostní stupeň je zařazený.

Když bude zařazený nízký rychlostní stupeň, tak bude svítit ikona s obrázkem želvy (jak je ukázáno na [Obrázek 14]), když bude zařazený vysoký stupeň, tak bude svítit ikona s obrázkem zájice. (Viz Ikony funkcí na straně 38.)

### Regulátor otáček motoru

Obrázek 15



Otáčky motoru se ovládají otočným ovladačem otáček motoru (položka 1) [Obrázek 15]. Pro zvýšení otáček motoru otočte otočný ovladač ve směru hodinových ručiček, pro snížení otáček motoru otočte otočný ovladač proti směru hodinových ručiček.

### Funkce automatického volnoběhu

Obrázek 16



Funkce automatického volnoběhu; sníží otáčky motoru (pokud je aktivována) na nízké volnoběžné otáčky, pokud jsou ovládací páky (joystick, radlice, pojezd atd.) v neutrální poloze (NEUTRAL) a nejsou použity po dobu přibližně čtyř sekund. Otáčky motoru se vrátí na nastavenou hodnotu po aktivaci kterékoliv ovládací páky.

Pro zapínání a vypínání funkce automatického volnoběhu se používá tlačítko automatického volnoběhu (položka 1) [Obrázek 16].

Jedním stisknutím tlačítka (položka 1) automatický volnoběh zapnete, opětovným stisknutím tlačítka (položka 1) [Obrázek 16] automatický volnoběh vypnete.

Když bude automatický volnoběh zapnutý, tak se na obrazovce rozsvítí kontrolka (položka 2) [Obrázek 14].

**POZNÁMKA:** Při nakládání nebo vykládání stroje nebo při práci v omezeném prostoru funkci automatického volnoběhu vypněte.

## KABINA OBSLUHY

### Popis

Rýpadla značky Bobcat jsou standardně vybavena kabinou obsluhy (ROPS) pro ochranu obsluhy při převrácení rýpadla. Ochrana při převrácení je podmíněna použitím bezpečnostního pásu.

Zkontrolujte konstrukci ROPS a montážní prvky z hlediska poškození. Konstrukci ROPS nikdy neupravujte. Poškozenou kabinu a její montážní prvky vyměňte. Ohledně dílů se obraťte na svého prodejce Bobcat.

ROPS – Ochranný systém pro případ převrácení stroje dle ISO 12117-2: 2008

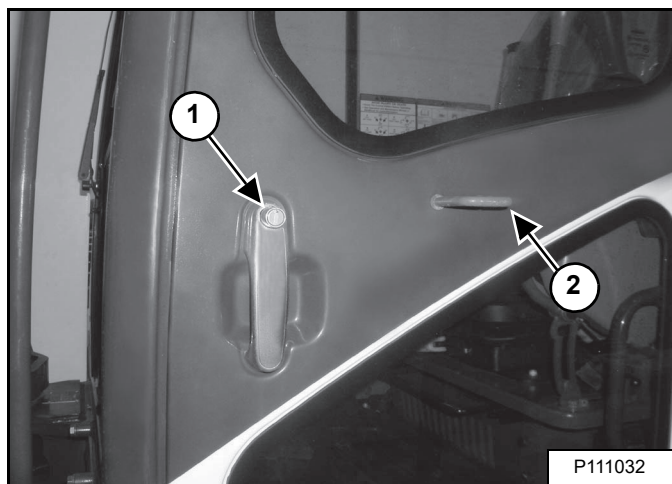
## VAROVÁNÍ

**Kabinu nikdy žádným způsobem neupravujte svařováním, broušením, vrtáním otvorů nebo montáží doplňků, pokud vás k tomu nevyzve společnost Bobcat. Úpravy kabiny mohou narušit ochrannou funkci kabiny při převrácení nebo před padajícími předměty a vést tak ke zranění nebo smrti.**

W-2069-0200

### Dveře kabiny

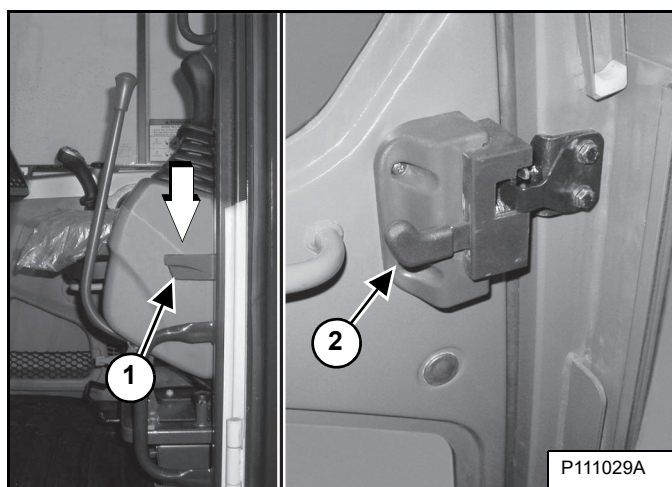
Obrázek 17



Dveře kabiny lze uzamknout (položka 1) [Obrázek 17] pomocí klíčku spínací skříňky.

Dveře mohou být zajištěny v otevřené poloze. Otevřete dveře do maximální možné polohy (položka 2) [Obrázek 17], dokud je západka nezajistí v otevřené poloze.

Obrázek 18



Jsou-li dveře v otevřené poloze, stlačte západku (položka 1) [Obrázek 18] a zavřete je.

Zevnitř kabiny můžete dveře otevřít klikou (položka 2) [Obrázek 18].

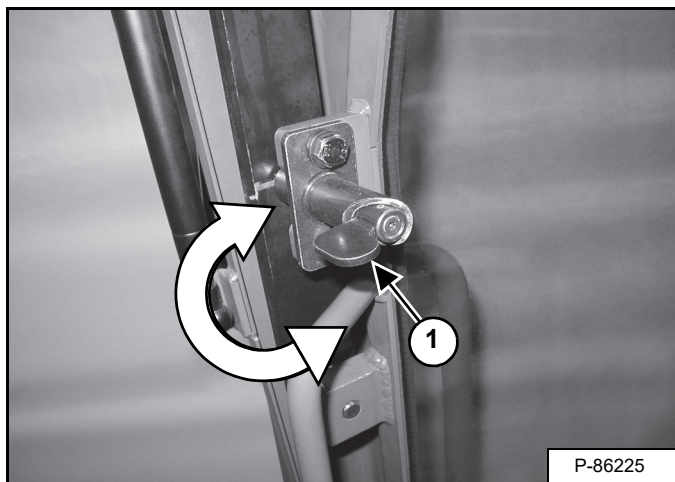


## KABINA OBSLUHY (POKRAČ.)

### Čelní okno

#### Otevírání čelního okna

Obrázek 19



Otočte čepy západky čelního okna (položka 1) [Obrázek 19] (na obou stranách).

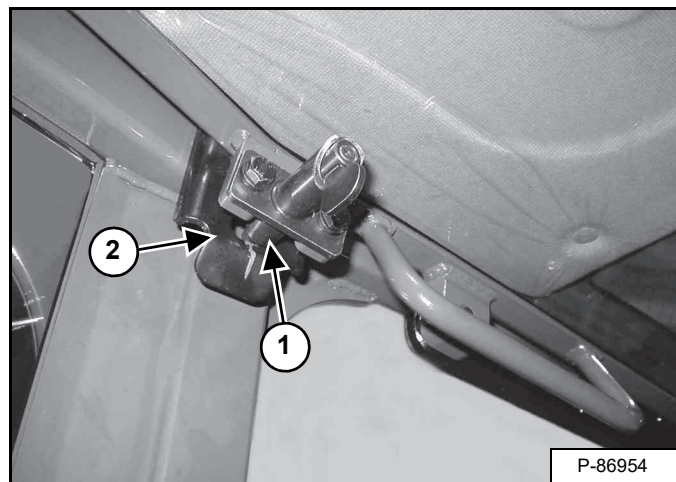
Obrázek 20



Uchopte obě okenní madla a přitáhněte horní část okna [Obrázek 20].

Pokračujte v posouvání okna až nad hlavu obsluhy, dokud nebude zcela zdviženo.

Obrázek 21



Když je okno plně zvednuto, zatlačte je lehce nahoru, dokud oba čepy západky (položka 1) (na obou stranách) nezapadnou do držáku (položka 2) [Obrázek 21] pro zajištění okna v otevřené poloze. Lehce zatlačte okno dolů, abyste se přesvědčili, že jsou čepy západky správně zajištěny a bezpečně drží okno v otevřené poloze.

#### Zavírání čelního okna

Při otáčení obou čepů západky okna (položka 1) [Obrázek 21] do odjištěné polohy okno podpírejte.

Uchopte obě okenní madla a zatažením směrem dopředu a dolů okno zavřete [Obrázek 20].

Až bude okno úplně spuštěno, lehce na ně zatlačte, dokud oba čepy západky (položka 1) [Obrázek 19] (na obou stranách) nezapadnou do držáku pro zajištění okna v zavřené poloze.

## KABINA OBSLUHY (POKRAČ.)

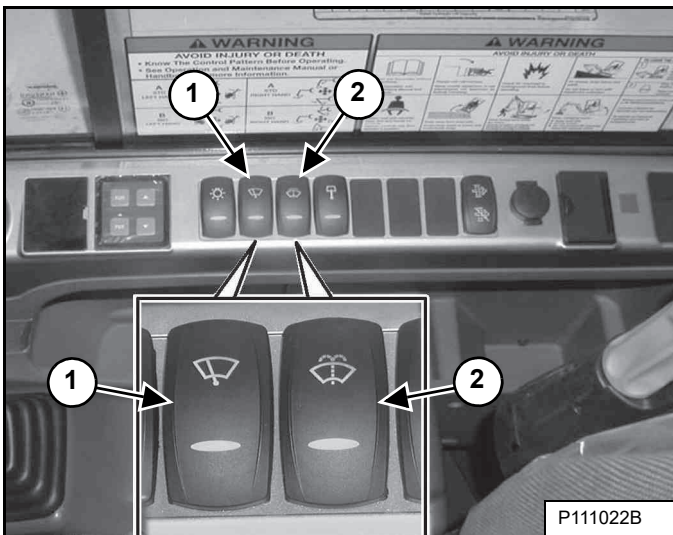
### Stěrač čelního okna

Obrázek 22



Čelní okno je vybaveno stěračem (položka 1) [Obrázek 22] a ostřikovačem.

Obrázek 23

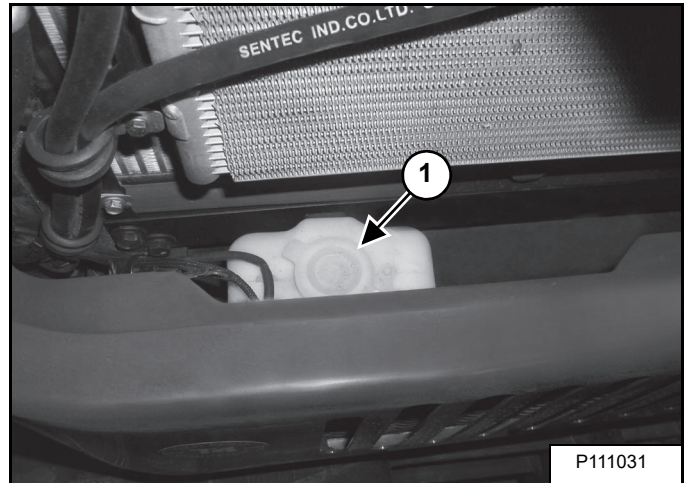


Spínač stěrače (položka 1) [Obrázek 23] má tři polohy, OFF (VYPNUTO), cyklovač a plná rychlost.

Spínač ostřikovačů čelního okna (položka 2) aktivuje ostřikovač čelního okna. (Nejprve musíte zapnout spínač stěrače (položka 1), aby spínač ostřikovačů (položka 2) [Obrázek 23] umožnil ostřikování čelního okna).

### Nádržka ostřikovače čelního okna

Obrázek 24



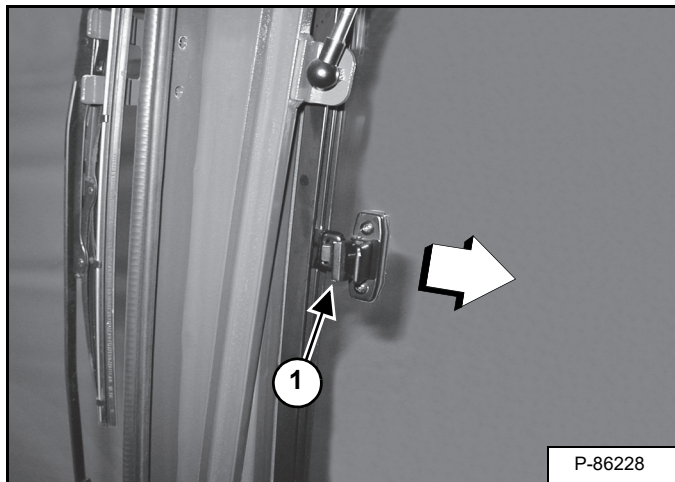
Nádržka ostřikovačů (položka 1) [Obrázek 24] je umístěna pod pravým bočním krytem, mezi mřížkou chladiče a kondenzátorem. (Když je teplota 0 °C (32 °F) nebo nižší, naplňte nádržku ostřikovače nemrznoucí kapalinou. Pokud je nádržka naplněna vodou, existuje nebezpečí zamrznutí a poškození nádržky).

## KABINA OBSLUHY (POKRAČ.)

### Pravé boční okno

*Otevírání pravého předního okna*

**Obrázek 25**



Stiskněte západku / rukojeť (položka 1) **[Obrázek 25]** a zatažením za ni pravé okno otevřete.

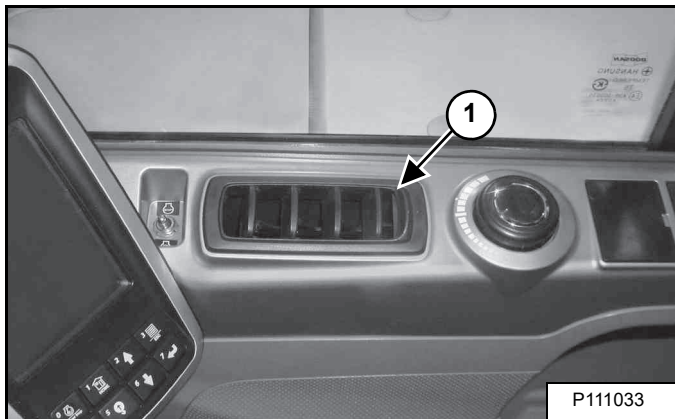
*Zavírání pravého předního okna*

Zatlačte západku / rukojeť (položka 1) **[Obrázek 25]** dopředu, dokud dokud nezajistí okno v zavřené poloze.

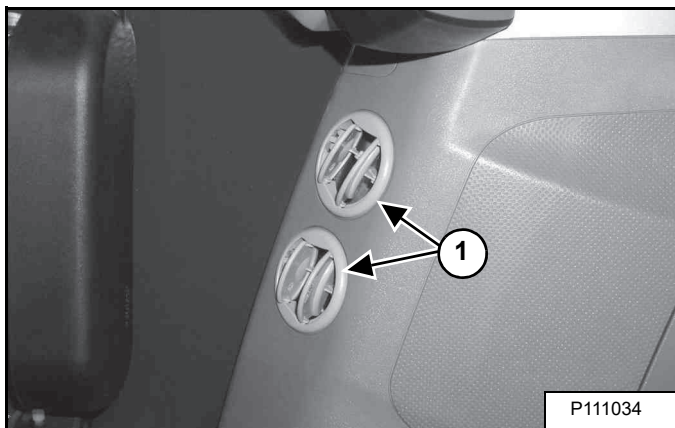
## KABINA OBSLUHY (POKRAČ.)

### Vedení topení, větrání a klimatizace

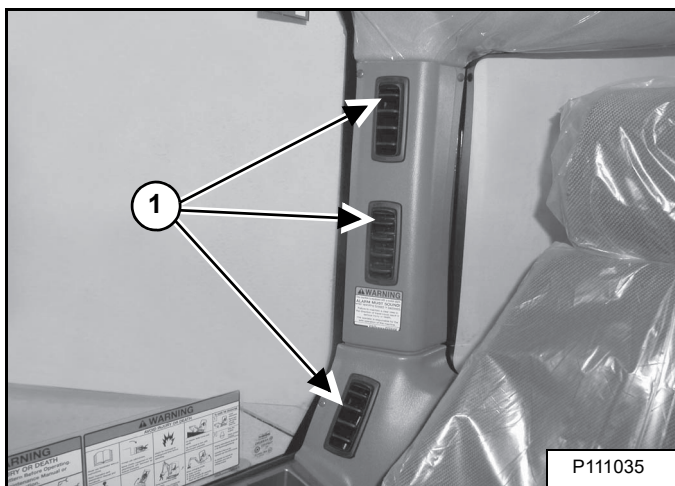
Obrázek 26



Obrázek 27

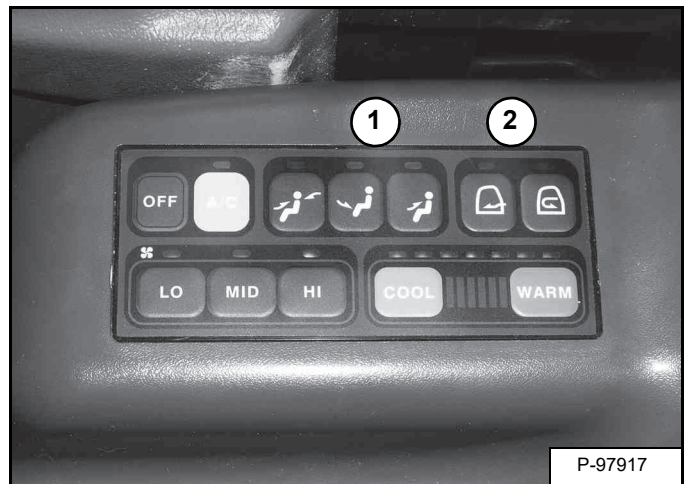


Obrázek 28



Rýpadlo je vybaveno sedmi větracími otvory (položka 1) [Obrázek 26], [Obrázek 27] a [Obrázek 28], které lze nastavit tak, aby směřovaly vzduch do požadované části kabiny.

Obrázek 29



Použitím jednoho ze tří tlačítek (položka 1) umístěných na levé konzole můžete větrací otvory otevírat a zavírat. Dvěma tlačítky (položka 2) [Obrázek 29] se ovládá proudění čerstvého vzduchu a recirkulace vzduchu.

#### *Rada pro obsluhu*

Účinnost vytápění nebo chlazení zvýšíte nastavením ovladače Recirkulace / Čerstvý vzduch (položka 2) [Obrázek 29] do polohy pro recirkulaci. Tímto způsobem bude umožněna cirkulace vzduchu přes systém HVAC a zlepší se regulace teploty. Je-li ovládání ponecháno v poloze pro čerstvý vzduch, systém topení/ventilace bude také muset provést ohřev nebo ochlazení vzduchu, který je nasáván z venku, jeho zpomalení a omezit snížení teploty uvnitř kabiny.

## FILTR PEVNÝCH ČÁSTIC (DPF) U NAFTOVÉHO MOTORU

### Popis

Výfukový systém motoru je vybaven filtrem pevných částic (DPF).

DPF je zařízení pro snižování emisí, které odstraňuje částice ze spalování nafty (saze) z výfukových plynů naftového motoru. DPF zachycuje a sbírá saze do doby, než jsou spáleny.

Proces spalování odchycených sazí se nazývá regenerace. Existují čtyři druhy regenerace: pasivní, aktivní, vynucená a servisní.

**Pasivní regenerace** – Motor za provozu produkuje výfukové plyny, které jsou dostatečně horké na to, aby mohla proběhnout regenerace.

**Aktivní regenerace** – Aktivní regeneraci automaticky řídí řídicí jednotka motoru (ECU). Aktivní regenerace může proběhnout kdykoliv během provozu stroje.

**Vynucená (stacionární) regenerace** – Vynucenou (stacionární regeneraci) spouští obsluha pomocí spínače pro vynucenou regeneraci filtru DPF.

Spínač pro vynucenou regeneraci DPF je umístěn v pravé konzole a může být použit buď k zablokování regenerace nebo k provedení vynucené (stacionární) regenerace.

**Servisní Regenerace** – Musí být provedena autorizovaným prodejcem společnosti Bobcat.

Tabulka regenerace DPF

ÚROVEŇ	SNÍŽENÝ VÝKON MOTORU	STAV REGENERACE DPF	OBRAZOVKA VYSKAKOVACÍ (KÓD)	DPF SPÍNAČ (VYNUCENÁ REGENERACE)	DPF IKONA	DPF IKONA	DPF IKONA	KONTROLKA MOTORU
Zablokovaný	Žádný	Zablokovaný		Zablokovaný Zapnutý	ČERVENÁ IKONA	OFF (VYPNUTO)	OFF (VYPNUTO)	OFF (VYPNUTO)
Pasivní	Žádná	Regenerace během provozu stroje		-	OFF (VYPNUTO)	OFF (VYPNUTO)	OFF (VYPNUTO)	OFF (VYPNUTO)
Aktivní	Žádná	Regenerace během provozu stroje – s pomocí ECU		-	OFF (VYPNUTO)	OFF (VYPNUTO)	ZELENÁ IKONA	OFF (VYPNUTO)
Vynulování	Žádná	Výstraha pro obsluhu – automaticky je aktivováno vynulování regenerace	Vyskakovací	-	OFF (VYPNUTO)	ČERVENÁ BLIKAJÍCÍ IKONA	OFF (VYPNUTO)	OFF (VYPNUTO)
Vynucené (stacionární) odstavení	Žádná	Je připravená vynucená (stacionární) regenerace v odstavném režimu.	Vyskakovací (P1421)	Funkce regenerace aktivována	OFF (VYPNUTO)	ČERVENÁ BLIKAJÍCÍ IKONA	OFF (VYPNUTO)	ČERVENÁ IKONA
Vynucená (stacionární)	Žádná	Probíhá vynucená (stacionární) regenerace	Vyskakovací	Regenerace Aktivní	OFF (VYPNUTO)	OFF (VYPNUTO)	JANTAROVÁ IKONA	OFF (VYPNUTO)
Servisní (obnovovací) [1]	YES (ANO)	Množství emisních částic je příliš vysoké. Zastavte motor a okamžitě proveďte servis systému DPF. Servis musí provést Váš prodejce.	Vyskakovací (P1424) (P2458) (P2459) (P2463)	-	OFF (VYPNUTO)	ČERVENÁ IKONA	OFF (VYPNUTO)	ČERVENÁ IKONA
Servisní (čištění od pevných částic) [2]	YES (ANO)	Zastavte motor a okamžitě proveďte servis systému DPF. Servis musí provést Váš prodejce.	Vyskakovací (P1420)	-	OFF (VYPNUTO)	ČERVENÁ BLIKAJÍCÍ IKONA	OFF (VYPNUTO)	ČERVENÁ BLIKAJÍCÍ IKONA

**[1]** ECU ukazuje problém emisního systému. Zastavte motor a okamžitě proveďte servis emisního systému. Pro servisní regeneraci je nutné použít speciální vybavení. Svěřte opravu servisu Bobcat.

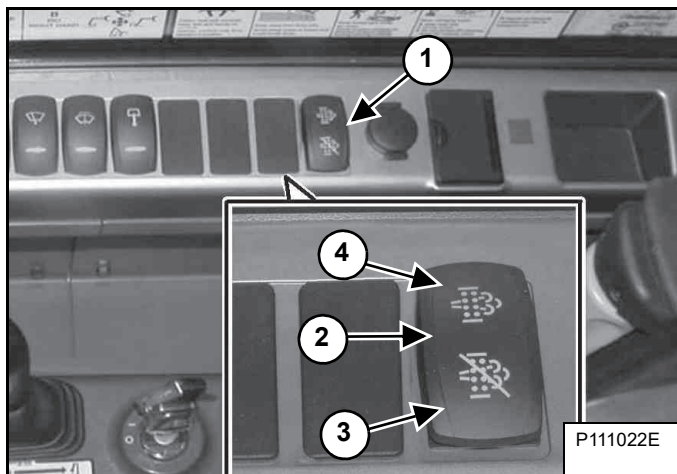
**[2]** Množství pevných částic v DPF je na maximální hodnotě a regenerace již nebude fungovat. Výkon motoru je snížen do doby, než je DPF vyčištěn. Ohledně vyčištění popela z DPF se obraťte na autorizovaného zástupce společnosti Bobcat.

**POZNÁMKA:** Vyskakovací okno displeje, ikona DPF a ikona všeobecných výstrah jsou umístěny na přístrojovém panelu. Spínač pro vynucenou regeneraci DPF filtru (položka 1) je umístěn na pravé ovládací konzole.

## FILTR PEVNÝCH ČÁSTIC (DPF) U NAFTOVÉHO MOTORU (POKRAČ.)

### Operace (pasivní, aktivní a vynucená regenerace)

Obrázek 30



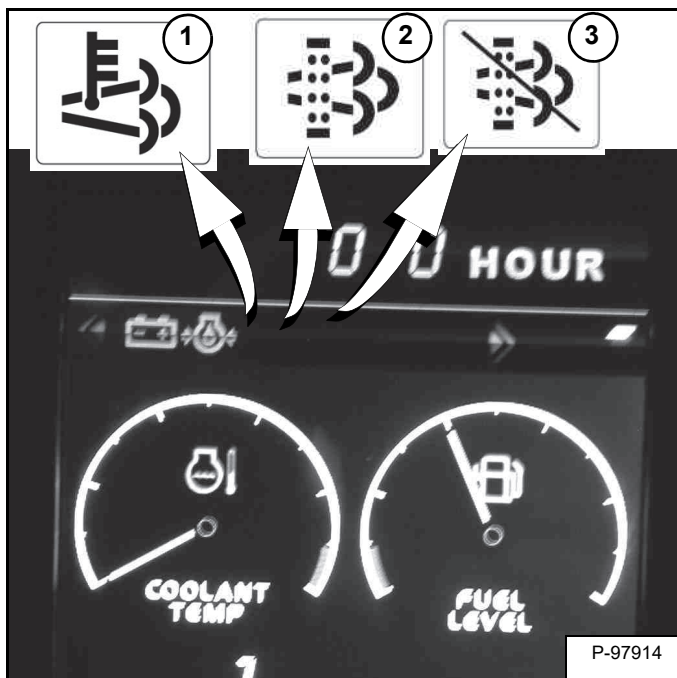
Spínač pro vynucenou regeneraci DPF filtru (položka 1) [Obrázek 30] je umístěn na pravém panelu.

Spínač s klíčkem má tři polohy:

Střední poloha (položka 2) [Obrázek 30] se používá při běžném provozu. Regenerace DPF proběhne automaticky, podle potřeby (pasivní a aktivní regenerace).

**POZNÁMKA:** Proces regenerace může trvat 30 minut nebo déle.

Obrázek 31



### Pasivní regenerace

Pasivní regenerace proběhne vždy, když řídicí jednotka ECU rozhodne, že teplota výfukových plynů je vyšší než nastavená hodnota. Pasivní regenerace proběhne tehdy, když je stroj provozován s vysokým zatížením při téměř vysokém volnoběhu. Když bude stroj vysoce zatížen, proběhne pasivní regenerace.

### Aktivní regenerace

Aktivní regenerace proběhne tehdy, když stroj pracuje při nižších otáčkách motoru a s menším zatížením. Při takovém použití zůstává teplota výfukových plynů nižší, což způsobuje, že se v DPF usazují saze. Když ECU rozhodne, že množství sazí přesahuje nastavenou hodnotu, tak spustí aktivní regeneraci. Při aktivní regeneraci se ROZSVÍCENÁ kontrolka (zelená) (položka 1) [Obrázek 31]. ECU bude ovládat funkce motoru, které zvyšují teplotu výfukových plynů tak, aby docházelo k automatické regeneraci DPF v době, kdy obsluha stroje odpočívá.

**POZNÁMKA:** Při aktivní regeneraci doporučujeme pokračovat v pracovním cyklu, dokud kontrolka DPF (položka 1) [Obrázek 31] nezhasne. To indikuje, že cyklus aktivní regenerace byl dokončen. Ten může trvat až 30 minut. Během aktivní regenerace si může obsluha všimnout, že došlo ke snížení rychlosti volnoběhu a zatížení na nízké nebo nulové. Z výfuku také může vycházet bílý dým, jestliže je motor studený nebo při akceleraci. Bílý dým je způsoben vodní párou. Jakmile se teplota výfukových plynů zvýší, bílý dým zmizí.

Pokud nechcete, aby aktivní regenerace proběhla tehdy, když ECU rozhodne, že je potřebná, tak můžete regeneraci DPF zamezit. Aktivní regeneraci DPF zamezíte stisknutím spodní části tlačítka (položka 3) [Obrázek 30]. Po uvolnění se spínač vrátí do střední polohy. Dokud bude zamezení regenerace DPF trvat, tak bude ROZSVÍCENÁ kontrolka (položka 3) [Obrázek 31].

**POZNÁMKA:** Aktivní regenerace DPF zůstane zablokována do VYPNUTÍ stroje. Při dalším zapnutí stroje se stroj vrátí do režimu automatické regenerace DPF.

**POZNÁMKA:** Jestliže bude aktivní regenerace DPF zablokována po delší dobu, může to vést k tomu, že DPF dosáhne servisní úrovně. (Viz Tabulka regenerace DPF na straně 51.) Po dosažení servisní úrovně se obraťte na autorizovaného prodejce společnosti Bobcat o provedení servisu.

## FILTR PEVNÝCH ČÁSTIC (DPF) U NAFTOVÉHO MOTORU (POKRAČ.)

### Operace (vynucená regenerace)

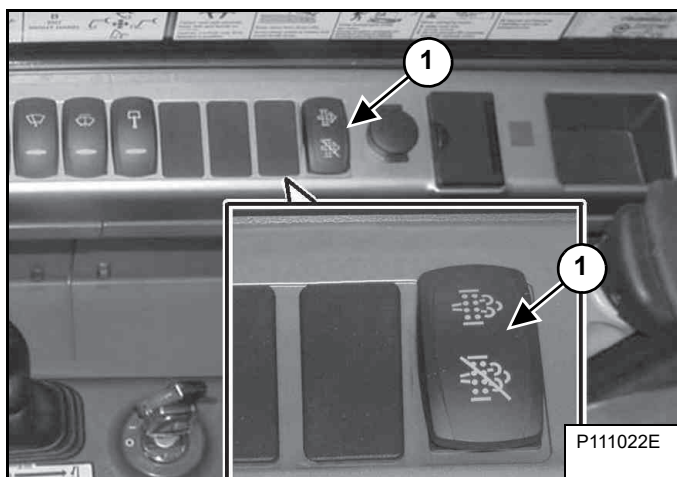
Když umožníte, aby se ve filtru DPF usadilo příliš velké množství sazí, může být nutné provést vynucenou (stacionární) regeneraci. To může nastat v následujících situacích:

1. Rýpadlo je používáno pouze v krátkodobých intervalech (kratších než 30 minut), což není dostatečná doba na dokončení cyklu automatické regenerace filtru DPF.
2. Rýpadlo delší dobu pracuje s nízkou zátěží.
3. Spínač pro vynucenou regeneraci DPF je delší dobu ustaven v poloze pro její zablokování. Aktivní regenerace a spálení usazených sazí v DPF je tedy zablokováno.

### Operace (servisní regenerace)

Pokud množství sazí překročí nastavenou úroveň, dojde ke snížení výkonu motoru a je nezbytné provést servisní regeneraci. Tento postup musí být proveden autorizovaným prodejcem společnosti Bobcat. Viz další informace o servisní regeneraci v kapitole o preventivní údržbě v tomto návodu. (Viz Servisní regenerace na straně 150.)

Obrázek 32



Spínač pro vynucenou regeneraci DPF (položka 1) [Obrázek 32] je v rýpadle umístěn na pravé ovládací konzole.

Postup při provádění vynucené (stacionární) regenerace naleznete v části preventivní údržby tohoto návodu. (Viz Vynucená (stacionární) regenerace na straně 147.)

## OVLADAČE JÍZDY

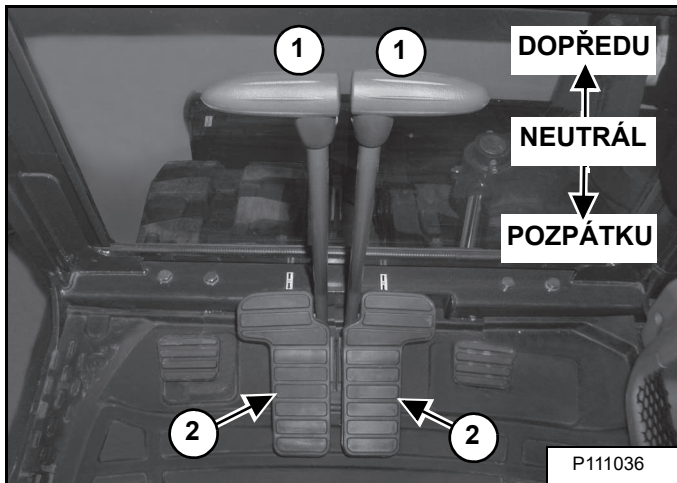
### Popis

Pohyb rýpadla se řídí řídicími pákami.

### Jízda vpřed a vzad

**POZNÁMKA:** Následující postupy popisují směry vpřed, vzad, vpravo a vlevo z místa obsluhy.

Obrázek 33



Nastavte radlice tak, aby byla před strojem (když sedíte na sedadle obsluhy). Pomalu přesuňte obě řídicí páky\* (položka 1) [Obrázek 33] dopředu, chcete-li jet dopředu, nebo dozadu, chcete-li jet dozadu.

\* Řízení můžete ovládat také pomocí pedálů (položka 2) [Obrázek 33].

## VAROVÁNÍ

### NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU

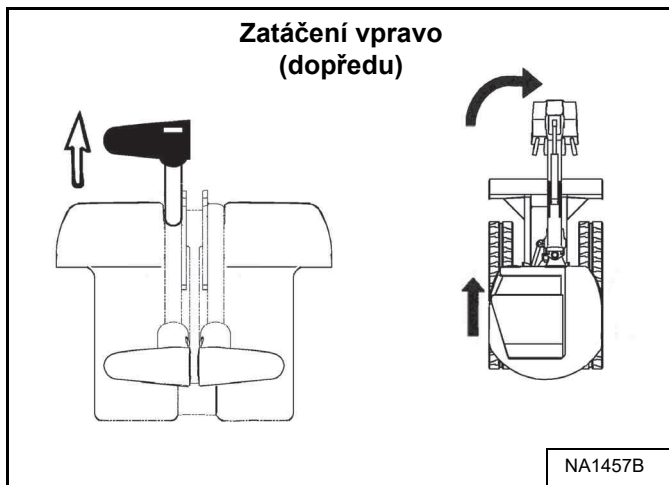
- Před pojezdem zkontrolujte umístění radlice. Je-li radlice vzadu, manipulujte s řídicími pákami a pedály obráceně než v případě, kdy je radlice vpředu.
- Pohybujte s řídicími pákami a pedály pomalu. Přerušení pohybu páky bude mít za následek škubání stroje.

W-2235-CS-1009

### Otáčení

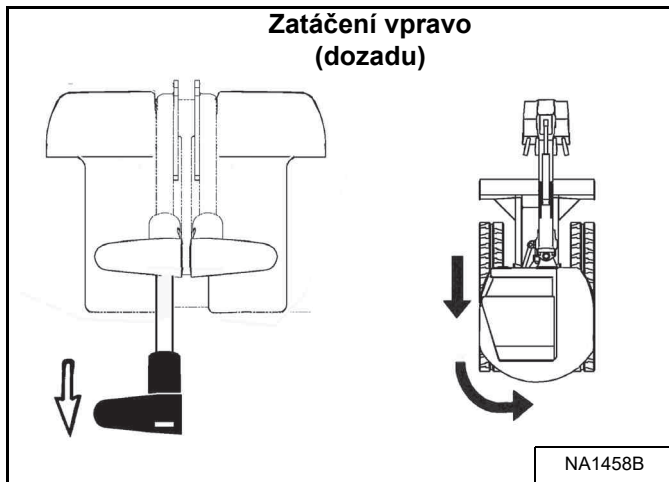
Zatáčení vpravo

Obrázek 34



Chcete-li při jízdě dopředu zatočit doprava [Obrázek 34], zatlačte levou řídicí páku vpřed.

Obrázek 35



Chcete-li při jízdě vzad zatočit doprava, zatáhněte levou řídicí páku dozadu [Obrázek 35].

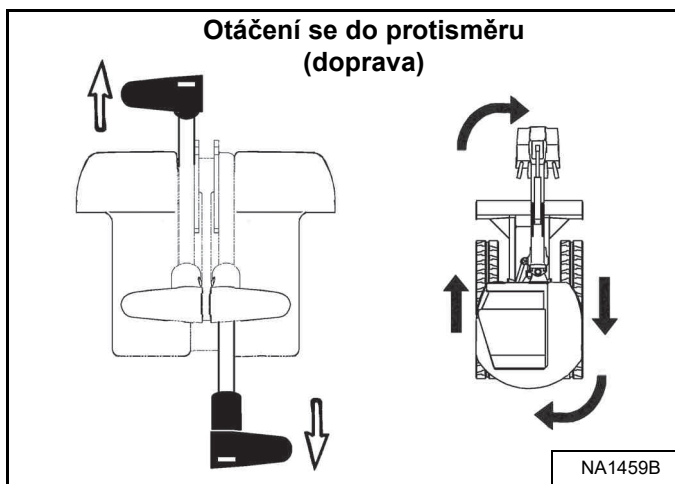


## OVLADAČE JÍZDY (POKRAČ.)

### Otáčení (pokrač.)

Otáčení se do protisměru doprava

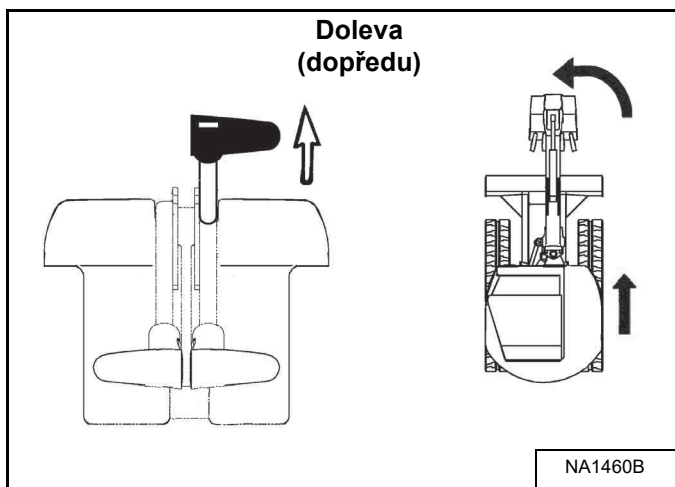
Obrázek 36



Zatlačte levou řídicí páku vpřed a přitáhněte pravou řídicí páku vzad [Obrázek 36].

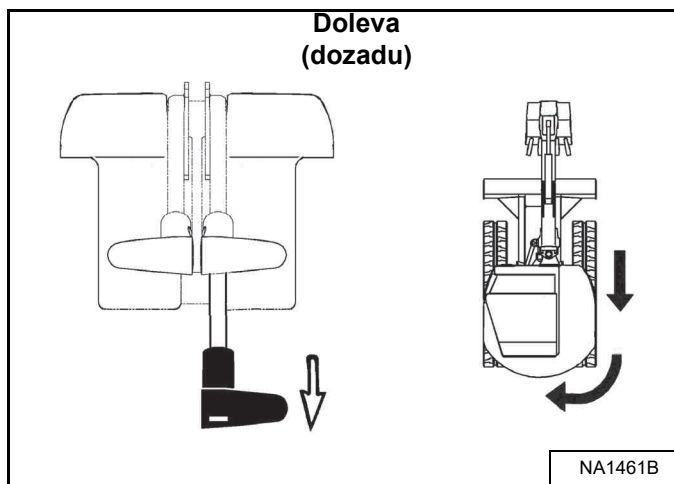
Zatáčení vlevo

Obrázek 37



Chcete-li při jízdě dopředu zatočit doleva, zatlačte pravou řídicí páku vpřed [Obrázek 37].

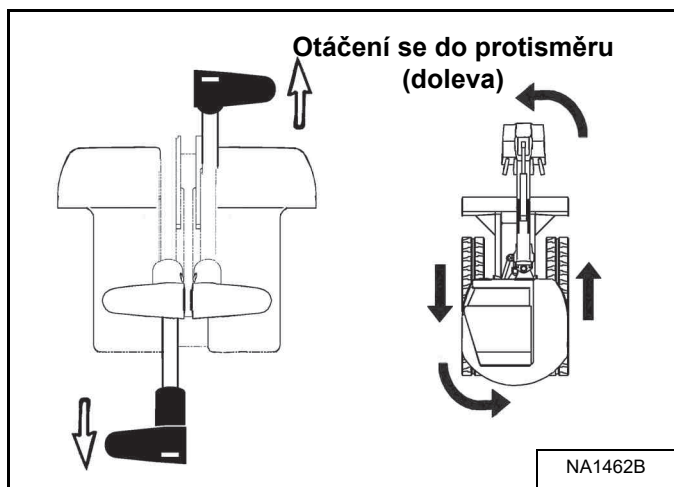
Obrázek 38



Chcete-li při jízdě vzad zatočit doleva, přitáhněte pravou řídicí páku dozadu [Obrázek 38].

Otáčení se do protisměru

Obrázek 39



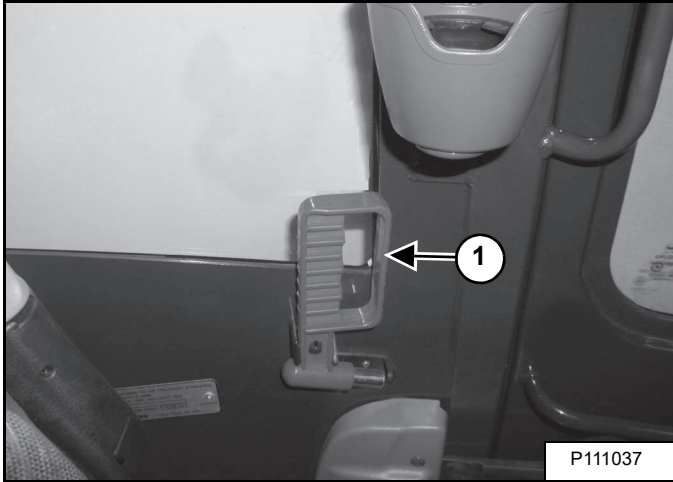
Zatlačte pravou řídicí páku dopředu a přitáhněte levou řídicí páku vzad [Obrázek 39].

## NOUZOVÉ VÝCHODY

Jako nouzové východy je možno použít dveře, pravé zadní okno a přední okno.

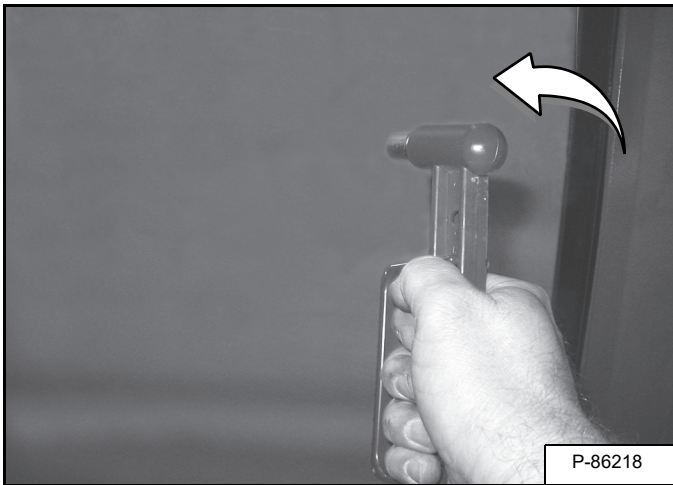
### Pravé zadní boční okno

Obrázek 40



Pokud nouzový výstup vyžaduje rozbítí okna, použijte dodané kladívko (položka 1) [Obrázek 40] umístěné na levé straně kabiny obsluhy.

Obrázek 41



Vyjměte kladívko z přepravní polohy a rozbijte sklo pomocí hrotu kladívka [Obrázek 41].

Před výstupem odstraňte pomocí kladívka zbytky skla.

Obrázek 42



Opusťte stroj pravým zadním oknem [Obrázek 42].

### Čelní okno

Obrázek 43



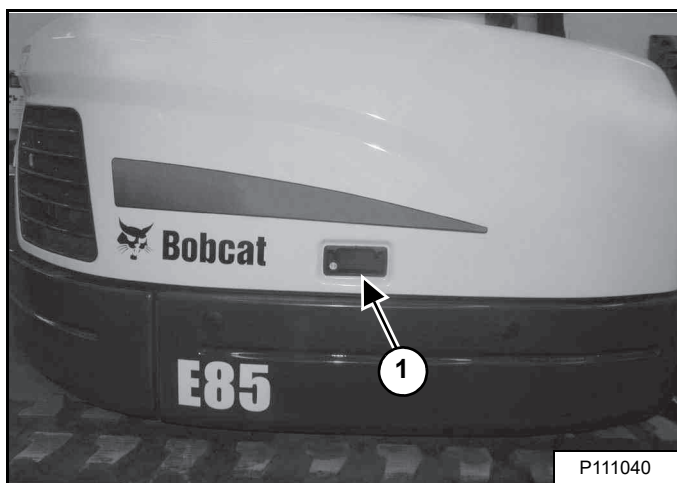
Otevřete přední okno a opusťte stroj [Obrázek 43].

**POZNÁMKA:** Je-li nainstalována souprava přední ochrany, čelní okno **NELZE** použít jako nouzový východ.

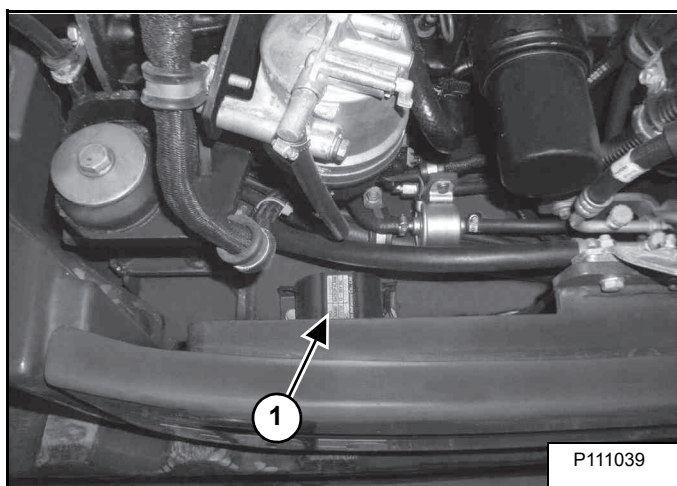
## SYSTÉM VÝSTRAHY PŘI POHYBU

### Operace

Obrázek 44



Obrázek 45



Rýpadlo je vybaveno výstražnou signalizací při pohybu. Výstražná signalizace při pohybu (položka 1) [Obrázek 45] je umístěna v pravém bočním krytu (položka 1) [Obrázek 45] rýpadla.

## VAROVÁNÍ

Stroj je vybaven výstražnou signalizací při pohybu. **VÝSTRAŽNÁ SIGNALIZACE MUSÍ BÝT SLYŠET!** při jízdě vpřed i vzad.

Nedostatečná informovanost o směru jízdy může způsobit zranění nebo dokonce smrt osob pohybujících se v okolí.

Obsluha je zodpovědná za bezpečný provoz stroje.

W-2786-0309

Když obsluha pohne pákami řízení pojezdu dopředu nebo dozadu, ozve se výstražná signalizace pohybu.

Když výstraha nezazní nebo v případě potřeby seřízení, zkontrolujte pokyny pro prohlídku a údržbu systému výstrahy při pohybu v části Preventivní údržba v tomto návodu. (Viz SYSTÉM VÝSTRAHY PŘI POHYBU na straně 119.)

## OVLÁDÁNÍ HYDRAULICKÉHO SYSTÉMU

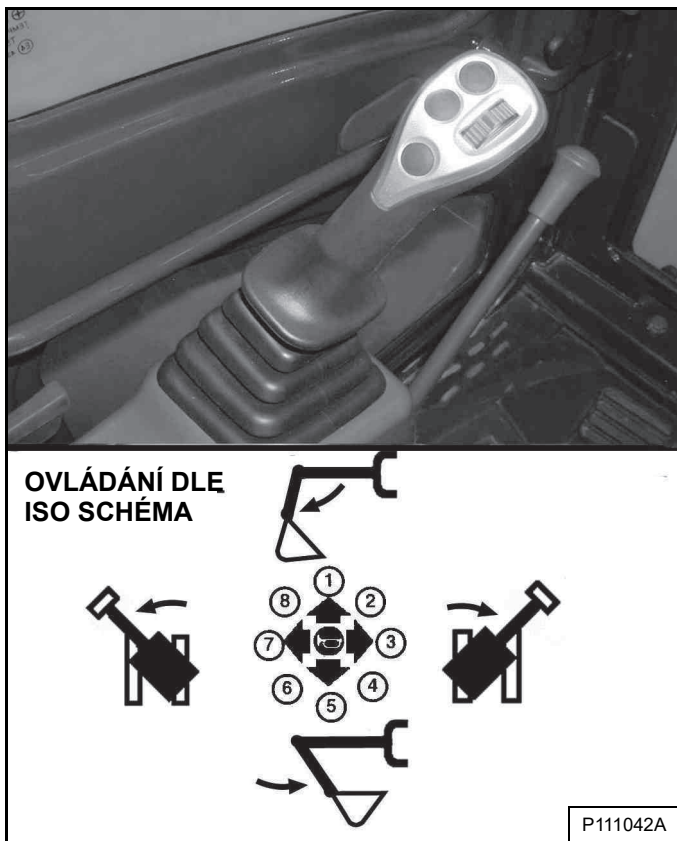
### Popis

Pracovní výbava (výložník, násada, lžíce a otáčení nástavby) se ovládá pomocí levé a pravé ovládací páky (joystick).

### Schéma ovládání dle ISO

Levá ovládací páka (joystick)

Obrázek 46

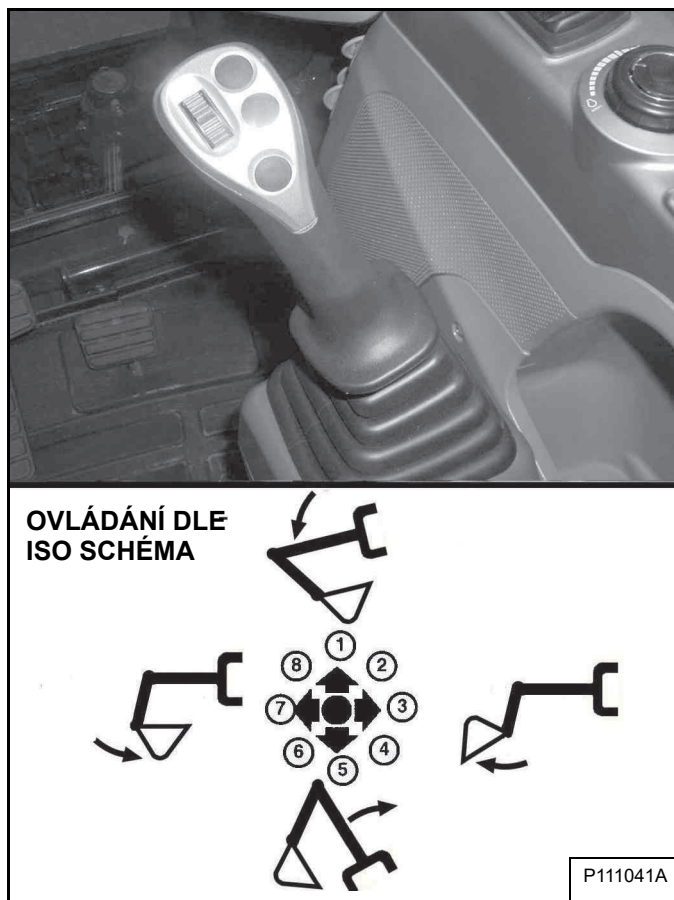


Levá páka (joystick) slouží k ovládní nástavby a otáčení nástavby [Obrázek 46].

1. Vysouvání nástavby.
2. Vysouvání nástavby a otáčení nástavby vpravo.
3. Otáčení nástavby vpravo.
4. Zasouvání nástavby a otáčení nástavby vpravo.
5. Zasouvání nástavby.
6. Zasouvání nástavby a otáčení nástavby vlevo.
7. Otáčení nástavby vlevo.
8. Vysouvání nástavby a otáčení nástavby vlevo.

Pravá ovládací páka (joystick)

Obrázek 47



Pravá ovládací páka (joystick) slouží k obsluze výložníku a lžíce [Obrázek 47].

1. Spouštění výložníku.
2. Spouštění výložníku a vyklápění lžíce.
3. Vyklápění lžíce.
4. Zvedání výložníku a vyklápění lžíce.
5. Zvedání výložníku.
6. Zvedání výložníku a přiklápění lžíce.
7. Přiklápění lžíce.
8. Spouštění výložníku a přiklápění lžíce.

## VAROVÁNÍ

**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Před opuštěním stroje:

- Spust'te pracovní zařízení na zem.
- Spust'te radlici na zem.
- Zastavte motor a vyjměte klíček ze spínací skříňky.

W-2196-0595

## OVLÁDÁNÍ HYDRAULICKÉHO SYSTÉMU (POKRAČ.)

### Rychlospojky

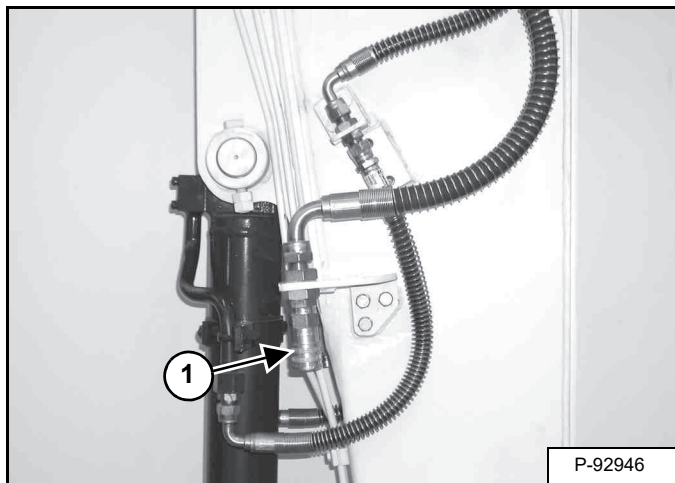
# VAROVÁNÍ

## POZOR NA POPÁLENÍ

Hydraulický olej, potrubí, spojky a rychlospojky se za provozu stroje a přídatného zařízení mohou zahřívát. Při spojování a rozpojování rychlospojek buďte opatrní.

W-2220-0396

Obrázek 48



Rýpadlo a přídatná zařízení jsou vybaveny bezúkapovými spojkami s plochým čelem (položka 1) [Obrázek 48]. Vnitřní spojka s osazením je umístěna na pravé straně násady (zobrazena), vnější spojka je umístěna na levé straně násady.

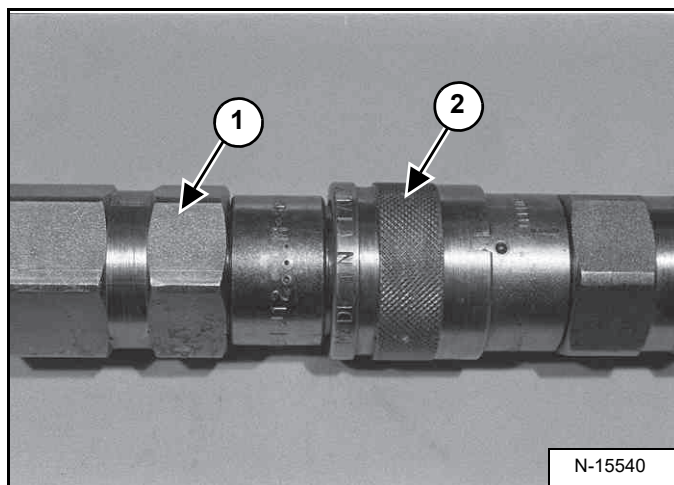
#### Připojení:

Odstraňte všechny nečistoty z povrchu rychlospojky samec a samice a z vnějšího průměru spojky samec. Vizuálně zkontrolujte, zda spojky nejeví známky koroze, popraskání, poškození nebo nadměrného opotřebení. Pokud cokoliv z toho zjistíte, tak je nutno spojku(y) (položka 1) [Obrázek 48] vyměnit.

Spojte obě spojky zasunutím jedné do druhé. K úplnému spojení dojde, když se kuličkové uvolňovací pouzdro nasune dopředu na spojku samici.

#### Rozpojení:

Obrázek 49

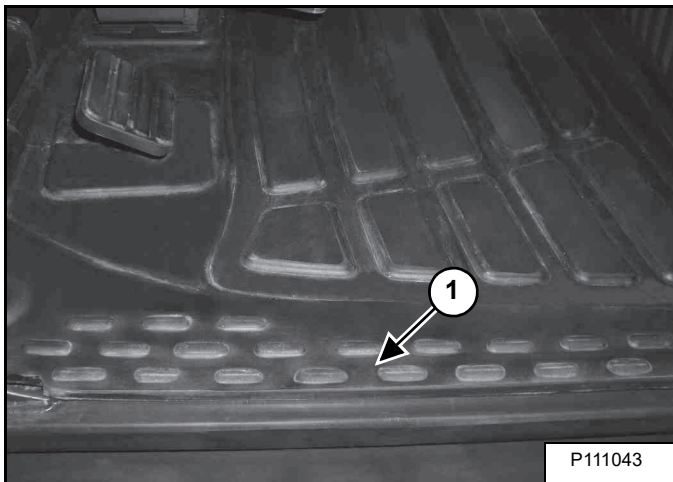


Uchopte spojku samec (položka 1). Stahujte zpět objímku (položka 2) [Obrázek 49] na spojce samice, dokud se spojky nerozpojí.

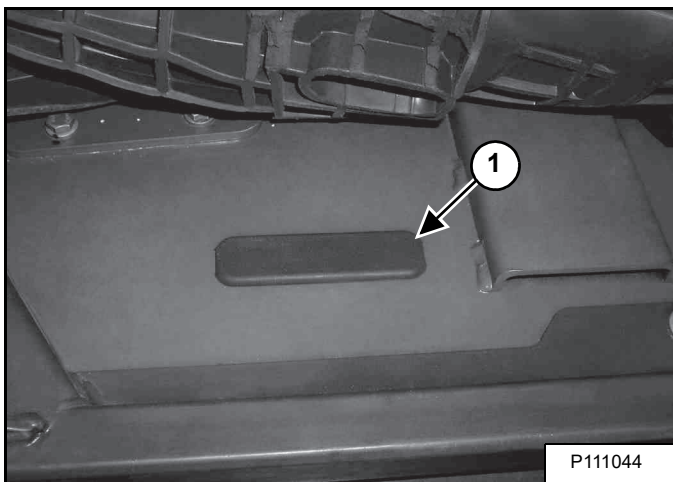
## OVLÁDÁNÍ HYDRAULICKÉHO SYSTÉMU (POKRAČ.)

### Ventil přímého průtoku do nádrže

Obrázek 50



Obrázek 51

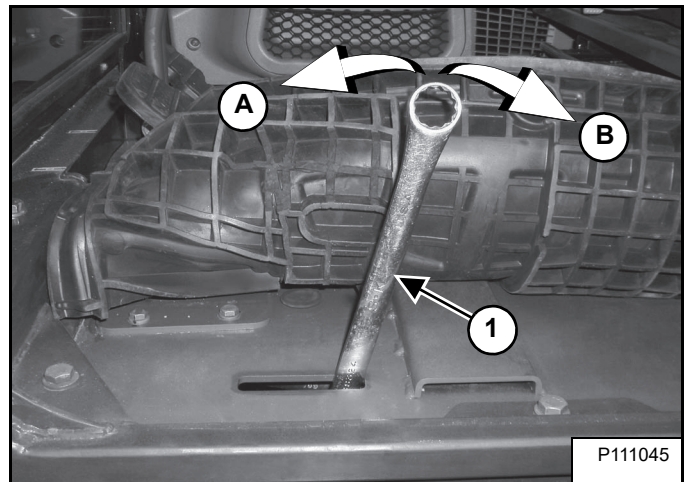


Rýpadlo je vybaveno ventilem přímého průtoku do nádrže, který musí být přepnut, pokud chceme pracovat s bouracím kladivem.

Ventil přímého průtoku do nádrže je umístěn pod podlahovými deskami u dveří.

Odtáhněte rohož (položka 1) [Obrázek 50] a (položka 1) [Obrázek 51], abyste odkryli otvor v podlaze který umožňuje přístup k ventilu přímého průtoku k nádrži.

Obrázek 52



Nasadte montážní klíč (položka 1) [Obrázek 52] na cívku ventilu přímého průtoku do nádrže a otočte jí proti směru hodinových ručiček (A) až nadoraz, pokud budete pracovat s bouracím kladivem. Otočte jí po směru hodinových ručiček (B), pokud budete pracovat s jiným přídatným zařízením.

Když bude ventil přímého průtoku do nádrže v poloze pro bourací kladivo (A), tak většina hydraulické kapaliny bude vrácena zpět do hydraulické nádrže, aby se snížilo omezení průtoku a zvýšil výkon bouracího kladiva.

Když ventilem přímého průtoku do nádrže proudí hydraulická kapalina dvěma směry (B), tak tento ventil umožňuje, aby proudila do hydraulické spojky samec i samice a zpět skrze regulační ventil.

Po přepnutí ventilu přímého průtoku do nádrže namontujte zpět zátku (položka 1) [Obrázek 51] a vraťte rohož na své místo (položka 1) [Obrázek 50].

## **OVLÁDÁNÍ HYDRAULICKÉHO SYSTÉMU (POKRAČ.)**

### **Informace o přídatné hydraulice**

Přídavná hydraulika může být nastavena do režimu nepřetržitého průtoku (jednosměrný průtok) nebo do režimu průtoku přídavné hydrauliky (dvousměrný průtok), aby to odpovídalo požadavkům různých přídavných zařízení.

Přídavná hydraulika se aktivuje odlišným způsobem podle toho, jakými pákovými ovladači je rypadlo vybaveno.

Pro rypadla vybavená softwarem a pákovými ovladači raných verzí, (Viz Ovládání přídavné hydrauliky pomocí rané verze softwaru a rané verze pákových ovladačů na straně 62.)

Pro rypadla vybavená softwarem a pákovými ovladači pozdních verzí, (Viz Ovládání přídavné hydrauliky pomocí pozdní verze softwaru a rané verze pákových ovladačů na straně 64.)

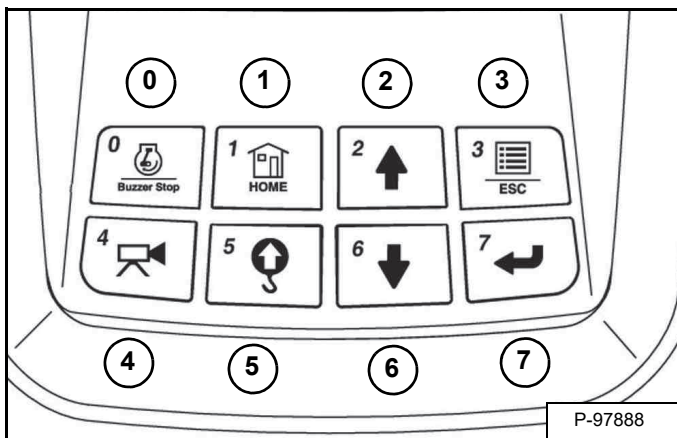
Pro rypadla vybavená pákovými ovladači pozdní verze, (Viz Ovládání přídavné hydrauliky pomocí pozdní verze softwaru a pozdní verze pákových ovladačů na straně 66.)

## OVLÁDÁNÍ HYDRAULICKÉHO SYSTÉMU (POKRAČ.)

### Ovládání přídatné hydrauliky pomocí rané verze softwaru a rané verze pákových ovladačů

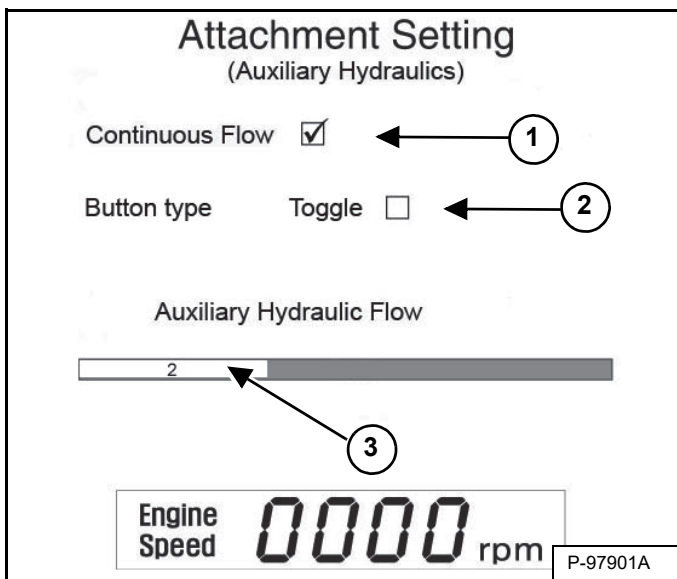
Přídatnou hydrauliku lze nastavit na nepřetržitý průtok (jedno-cestný) nebo (dvoucestný), podle toho, které přídatné zařízení použijeme.

Obrázek 53



Stiskněte tlačítko MENU / ESC (položka 3) a pomocí tlačítek se šipkami NAHORU a DOLŮ (položka 2 a položka 6) a pomocí tlačítka se šipkou ZVOLIT (položka 7) [Obrázek 53] přejděte na obrazovku pro nastavení přídatného zařízení (přídatné hydrauliky).

Obrázek 54



#### Nepřetržitý průtok

Zaškrtnutím pole (položka 1) [Obrázek 54] umožníte nepřetržitý proud hydraulické kapaliny do spojky samice. V tomto režimu je natlakována pouze spojka samice. Zpětný proud prochází přes spojku samec.

#### Průtok přídatné hydrauliky

Když zaškrtnutí pole zrušíte (položka 1) [Obrázek 54], tak umožníte, aby hydraulická kapalina proudila buď do spojky samec nebo do spojky samice. Tato možnost se používá u přídatných zařízení, která vyžadují dvoucestnou hydrauliku.

#### Nastavení rychlosti proudění hydraulické kapaliny

Rychlost proudění (položka 3) [Obrázek 54] lze nastavit tak, aby odpovídala potřebám každého přídatného zařízení. Rychlost proudění můžete nastavit v rozsahu 0 až 5 pomocí tlačítek se šipkami NAHORU a DOLŮ (položka 2 a položka 6) a tlačítka se šipkou ZVOLIT (položka 7) [Obrázek 53]. Další informace o tom, jak nastavit správnou rychlost proudění naleznete v návodu k obsluze a údržbě přídatného zařízení.

**POZNÁMKA: Jediný způsob, jak můžete rychlost proudění přesně zjistit, je změřit ji průtokoměrem.**

Po dokončení se stisknutím tlačítka MENU / ESC (položka 3) [Obrázek 53] vraťte na předchozí obrazovku.

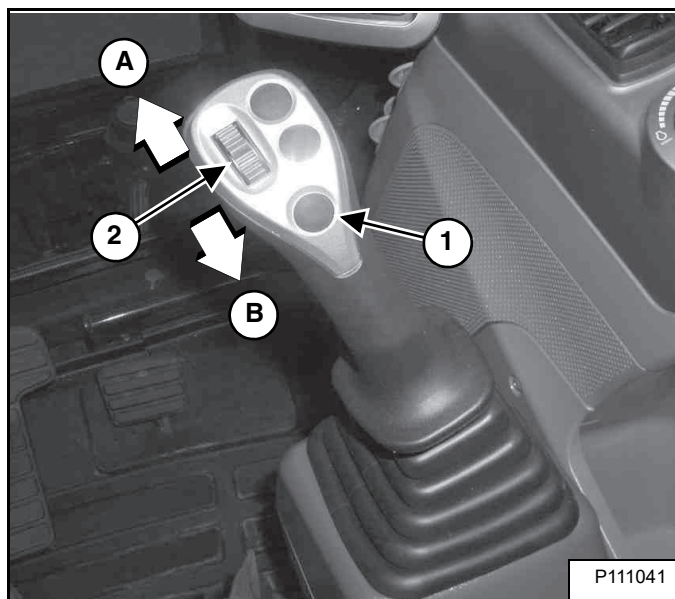


## OVLÁDÁNÍ HYDRAULICKÉHO SYSTÉMU (POKRAČ.)

### Ovládání přídatné hydrauliky pomocí rané verze softwaru a rané verze pákových ovladačů (pokrač.)

#### Nepřetržitý průtok

Obrázek 55



Pokud je volitelné přepínací tlačítko nepřetržitého průtoku (2) [Obrázek 54 na straně 62] aktivováno, stiskněte jednou tlačítko (1) [Obrázek 55] na pravém pákovém ovladači a přiveďte nepřetržitý průtok hydraulické kapaliny do vnitřní spojky. Chcete-li zastavit průtok hydraulického oleje do vnitřní rychlospojky, stiskněte tlačítko (1) [Obrázek 55] podruhé. Pokud volitelné přepínací tlačítko (2) [Obrázek 54 na straně 62] není aktivní, stiskněte a podržte tlačítko (1) [Obrázek 55] a přiveďte průtok do vnitřní spojky, pak tlačítko uvolněte (1) [Obrázek 55] a zastavte průtok do vnitřní spojky.

**POZNÁMKA:** Pro provoz bouracího kladiva musí být ventil průtoku do nádrže hydraulické kapaliny v poloze průtoku do nádrže. (Viz Ventil přímého průtoku do nádrže na straně 60.)

#### Průtok přídatné hydrauliky

Otočte ovládacím řadičem (2) dopředu (A) pro přívod průtoku hydraulické kapaliny a tlaku do vnitřní spojky; otočte ovládacím řadičem (2) zpět (B) [Obrázek 55] pro přívod průtoku hydraulické kapaliny a tlaku do vnější spojky.

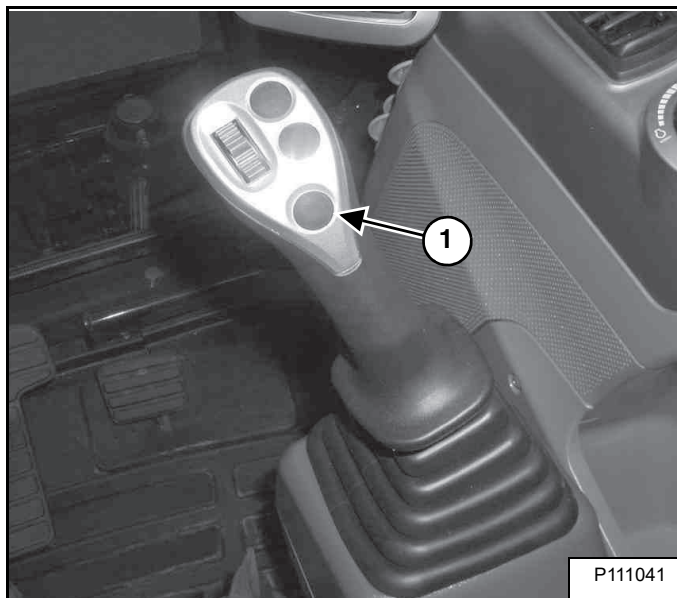
**POZNÁMKA:** Přídatná hydraulika s dvoucestným průtokem a přídatná hydraulika s nepřetržitým průtokem používají stejné spojky přídatné hydrauliky.

**POZNÁMKA:** V případě průtoku přídatnou hydraulikou (dvoucestný průtok) se přesvědčte, že ventil průtoku do nádrže je v poloze dvoucestného průtoku. (Viz Ventil přímého průtoku do nádrže na straně 60.)

## OVLÁDÁNÍ HYDRAULICKÉHO SYSTÉMU (POKRAČ.)

### Ovládání přídavné hydrauliky pomocí pozdní verze softwaru a rané verze pákových ovladačů

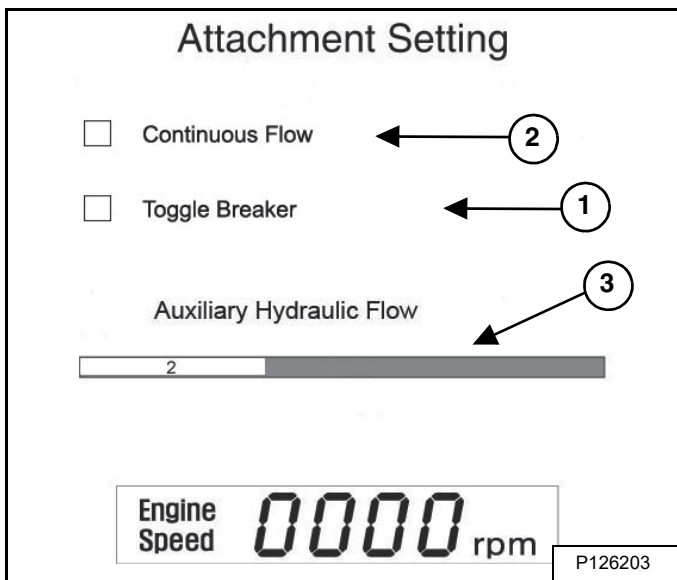
Obrázek 56



Stiskněte tlačítko (1) [Obrázek 56] a zpřístupněte si obrazovku nastavení přídavného zařízení.

**POZNÁMKA:** Obrazovka nastavení přídavného zařízení může být zpřístupněna pomocí tlačítka MENU / ESC.

Obrázek 57



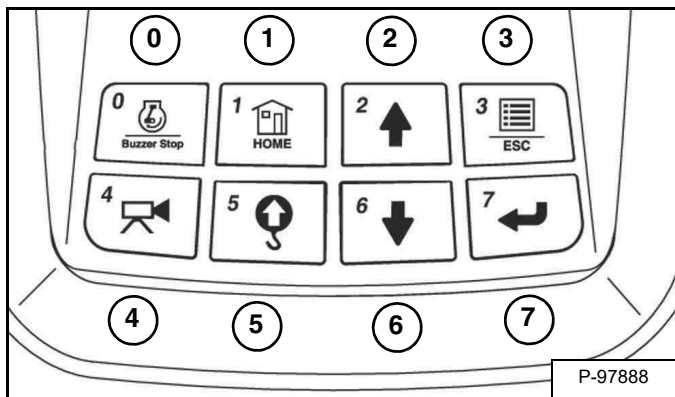
#### Nepřetržitý průtok

Zaškrtněte pole (1) [Obrázek 57] a povolte spojitý hydraulický průtok do vnitřní spojky. V tomto režimu je natlačována pouze vnitřní spojka. Zpětný průtok se vrací přes vnější spojku.

#### Průtok přídavné hydrauliky

Zaškrtněte pole (2) [Obrázek 57] a povolte průtok hydraulické kapaliny do vnější nebo vnitřní spojky. To se používá pro příslušenství vyžadující dvoucestný průtok hydraulické kapaliny.

Obrázek 58



#### Nastavení rychlosti průtoku hydraulické kapaliny

Průtok (3) [Obrázek 57] lze nastavit tak, aby splňoval potřeby každého přídavného zařízení. Pomocí šipek NAHORU a DOLŮ (2 a 6) a šipky SELECT (7) [Obrázek 58] nastavte průtok na hodnotu od 0 do 5. Další informace o správném nastavení naleznete v návodu pro obsluhu a údržbu.

**POZNÁMKA:** Jediným způsobem, jak ověřit přesný průtok hydraulické kapaliny je otestovat jej pomocí průtokoměru.

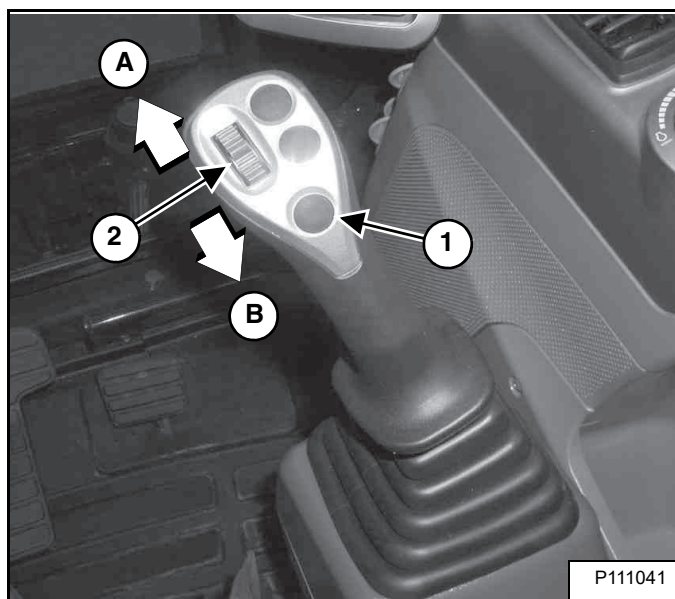
Po dokončení stiskněte tlačítko MENU / ESC (3) [Obrázek 58] nebo Home (1) pro návrat na předchozí obrazovku.

**POZNÁMKA:** Nastavení přídavného zařízení je nutné zadat znovu kdykoliv přepnete spínač do vypnuté polohy OFF.

## OVLÁDÁNÍ HYDRAULICKÉHO SYSTÉMU (POKRAČ.)

Ovládání přídatné hydrauliky pomocí pozdní verze softwaru a rané verze pákových ovladačů (pokrač.)

Obrázek 59



Pokud je volitelné přepínací tlačítko nepřetržitého průtoku / sbíječky (1) [Obrázek 57 na straně 64] aktivováno, stiskněte jednou tlačítko (1) [Obrázek 59] na pravém pákovém ovladači a přiveďte nepřetržitý průtok hydraulické kapaliny do vnitřní spojky. Chcete-li zastavit průtok hydraulického oleje do vnitřní rychlospojky, stiskněte tlačítko (1) [Obrázek 59] podruhé. Pokud volitelné tlačítko nepřetržitého průtoku (2) [Obrázek 57 na straně 64] je aktivní, stiskněte a podržte tlačítko (1) [Obrázek 59] a přiveďte průtok do vnitřní spojky, pak tlačítko uvolněte (1) [Obrázek 59] a zastavte průtok do vnitřní spojky.

**POZNÁMKA:** Pro provoz bouracího kladiva musí být ventil průtoku do nádrže hydraulické kapaliny v poloze průtoku do nádrže. (Viz Ventil přímého průtoku do nádrže na straně 60.)

Otočte ovládacím řadičem (2) dopředu (A) pro přívod průtoku hydraulické kapaliny a tlaku do vnitřní spojky; otočte ovládacím řadičem (2) zpět (B) [Obrázek 59] pro přívod průtoku hydraulické kapaliny a tlaku do vnější spojky.

**POZNÁMKA:** Přídatná hydraulika s dvoucestným průtokem a přídatná hydraulika s nepřetržitým průtokem používají stejné spojky přídatné hydrauliky.

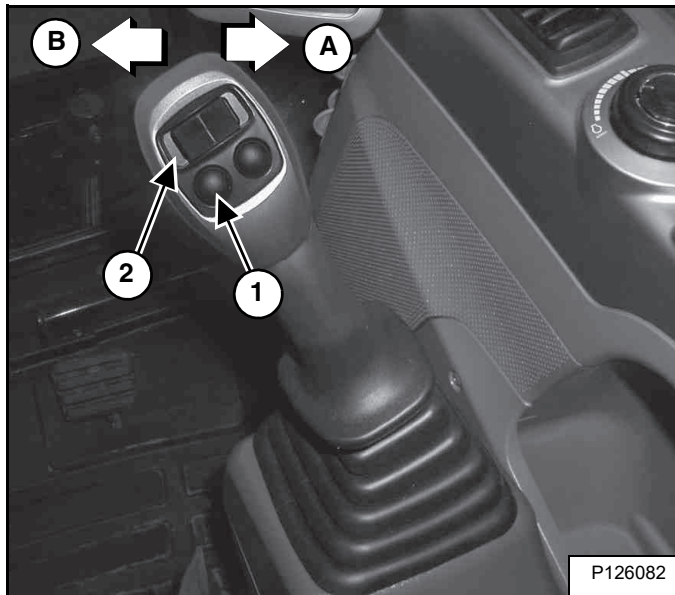
**POZNÁMKA:** V případě průtoku přídatnou hydraulikou (dvoucestný průtok) se přesvědčte, že ventil průtoku do nádrže je v poloze dvoucestného průtoku. (Viz Ventil přímého průtoku do nádrže na straně 60.)

## OVLÁDÁNÍ HYDRAULICKÉHO SYSTÉMU (POKRAČ.)

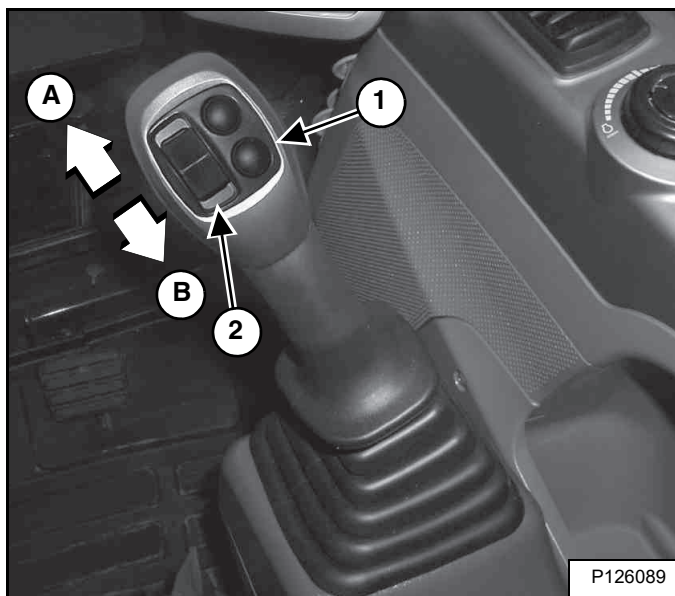
Ovládání přídavné hydrauliky pomocí pozdní verze softwaru a pozdní verze pákových ovladačů

**POZNÁMKA:** Spínače pákových ovladačů mohou být namontovány ve dvou různých polohách. (Viz Změna orientace spínačů pákového ovladače na straně 167.)

Obrázek 60



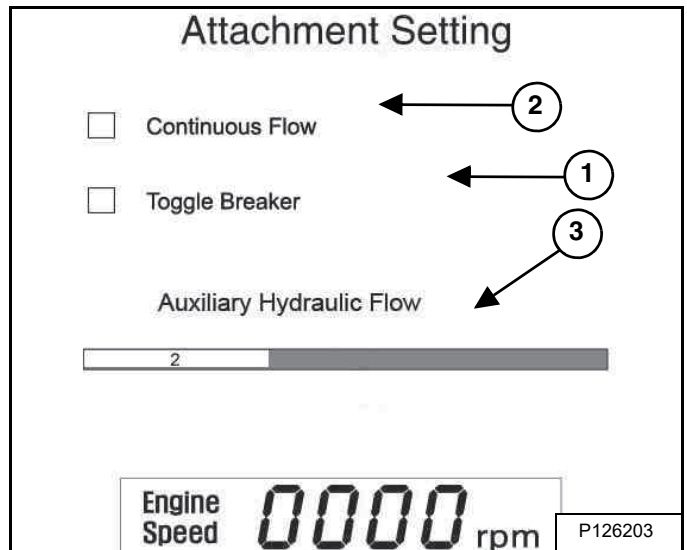
Obrázek 61



Stiskněte tlačítko (1) [Obrázek 60] a [Obrázek 61] a zpřístupníte si obrazovku nastavení přídavného zařízení.

**POZNÁMKA:** Obrazovka nastavení přídavného zařízení může být zpřístupněna pomocí tlačítka MENU / ESC.

Obrázek 62



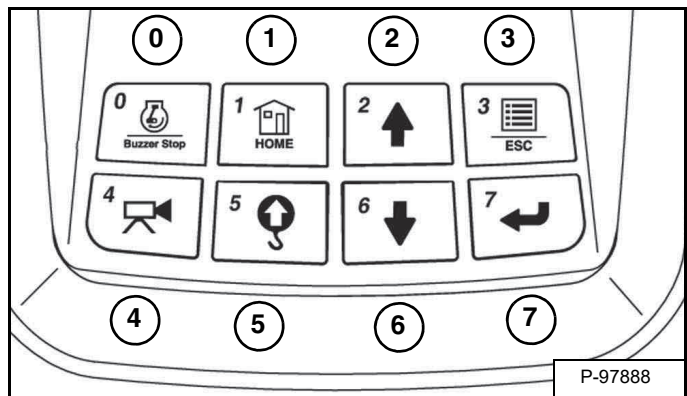
### Nepřetržitý průtok

Zaškrtněte pole (1) [Obrázek 62] a povolte spojité hydraulické průtoky do vnitřní spojky. V tomto režimu je natlačována pouze vnitřní spojka. Zpětný průtok se vrací přes vnější spojku.

### Průtok přídavné hydrauliky

Zaškrtněte pole (2) [Obrázek 62] a povolte průtok hydraulické kapaliny do vnější nebo vnitřní spojky. To se používá pro příslušenství vyžadující dvoucestný průtok hydraulické kapaliny.

Obrázek 63



### Nastavení rychlosti průtoky hydraulické kapaliny

Průtok (3) [Obrázek 62] lze nastavit tak, aby splňoval potřeby každého přídavného zařízení. Pomocí šipek NAHORU a DOLŮ (2 a 6) a šipky SELECT (7) [Obrázek 63] nastavte průtok na hodnotu od 0 do 5. Další informace o správném nastavení naleznete v návodu pro obsluhu a údržbu.

**POZNÁMKA:** Jediným způsobem, jak ověřit přesný průtok hydraulické kapaliny je otestovat jej pomocí průtokoměru.

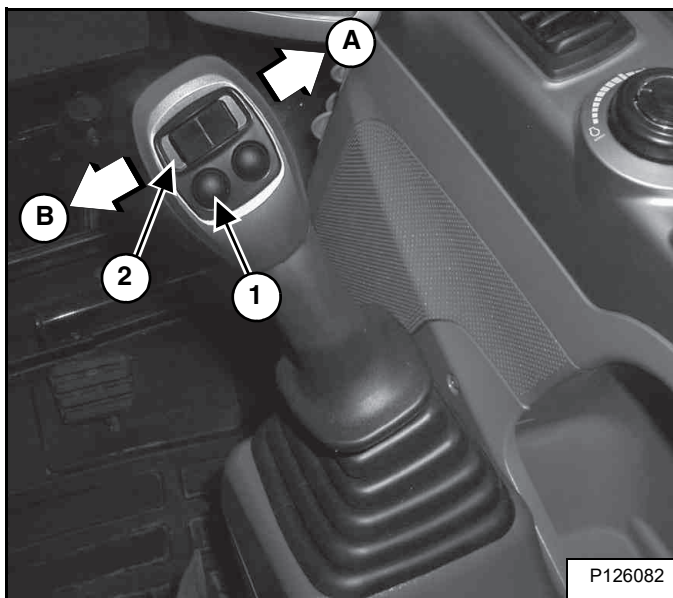
Po dokončení stiskněte tlačítko MENU / ESC (3) [Obrázek 63] nebo Home (1) pro návrat na předchozí obrazovku.

## OVLÁDÁNÍ HYDRAULICKÉHO SYSTÉMU (POKRAČ.)

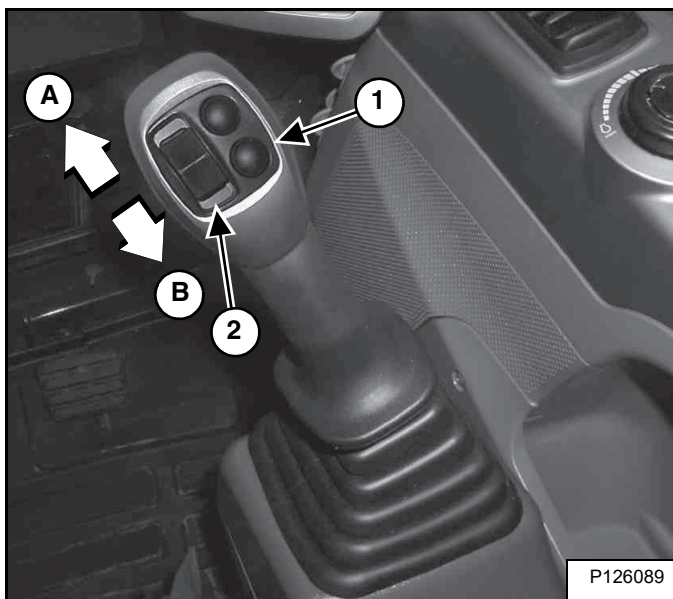
### Ovládání přídavné hydrauliky pomocí pozdní verze softwaru a pozdní verze pákových ovladačů (pokrač.)

**POZNÁMKA:** Spínače pákových ovladačů mohou být namontovány ve dvou různých polohách. (Viz Změna orientace spínačů pákového ovladače na straně 167.)

Obrázek 64



Obrázek 65



Pokud je volitelné přepínací tlačítko nepřetržitého průtoku (2) [Obrázek 62 na straně 66] aktivováno, stiskněte jednou tlačítko (1) [Obrázek 64] a [Obrázek 65] na pravém pákovém ovladači a přiveďte nepřetržitý průtok hydraulické kapaliny do vnitřní spojky. Chcete-li zastavit průtok hydraulického oleje do vnitřní rychlospojky, stiskněte tlačítko (1) [Obrázek 64] a [Obrázek 65] podruhé. Pokud volitelné tlačítko nepřetržitého průtoku (2) [Obrázek 62 na straně 66] je aktivní, stiskněte a podržte tlačítko (1) [Obrázek 64] a [Obrázek 65] a přiveďte průtok do vnitřní spojky, pak tlačítko uvolněte (1) [Obrázek 64] a [Obrázek 65] a zastavte průtok do vnitřní spojky.

**POZNÁMKA:** Pro provoz bouracího kladiva musí být ventil průtoku do nádrže hydraulické kapaliny v poloze průtoku do nádrže. (Viz Ventil přímého průtoku do nádrže na straně 60.)

Otočte ovládacím řadičem (2) směrem k (A) pro přívod průtoku hydraulické kapaliny a tlaku do vnitřní spojky; otočte ovládacím řadičem (2) směrem k (B) [Obrázek 64] a [Obrázek 65] pro přívod průtoku hydraulické kapaliny a tlaku do vnější spojky.

**POZNÁMKA:** Přídavná hydraulika s dvoucestným průtokem a přídavná hydraulika s nepřetržitým průtokem používají stejné spojky přídavné hydrauliky.

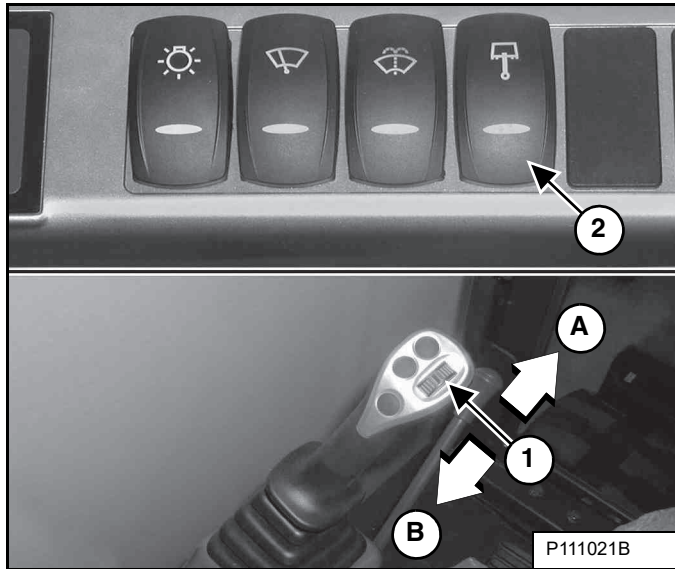
**POZNÁMKA:** V případě průtoku přídavnou hydraulikou (dvoucestný průtok) se přesvědčte, že ventil průtoku do nádrže je v poloze dvoucestného průtoku. (Viz Ventil přímého průtoku do nádrže na straně 60.)

## OVLÁDÁNÍ HYDRAULICKÉHO SYSTÉMU (POKRAČ.)

### Sekundární přídavná hydraulika

Starší modely rypadla

Obrázek 66

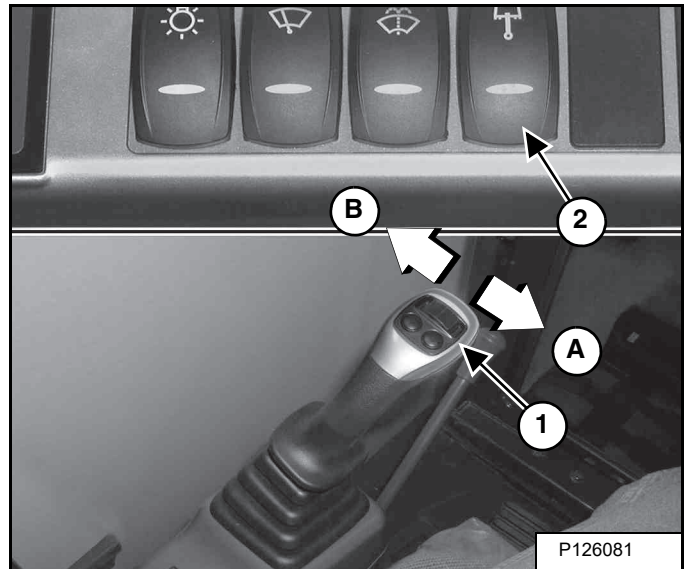


Vypínač na levém joysticku (1) řídí funkce sekundárního příslušenství a funkci naklápění výložníku. (Ujistěte se, že přepínač posunu výložníku / sekundární přídavné hydrauliky (2) je v poloze sekundární přídavné hydrauliky.) Otočte ovládacím řadičem (1) dopředu pro aktivaci hydraulického průtoku a tlaku do vnitřní spojky. Otočte ovládacím řadičem (1) zpět (B) [Obrázek 66] pro aktivaci hydraulického průtoku a tlaku do vnější spojky.

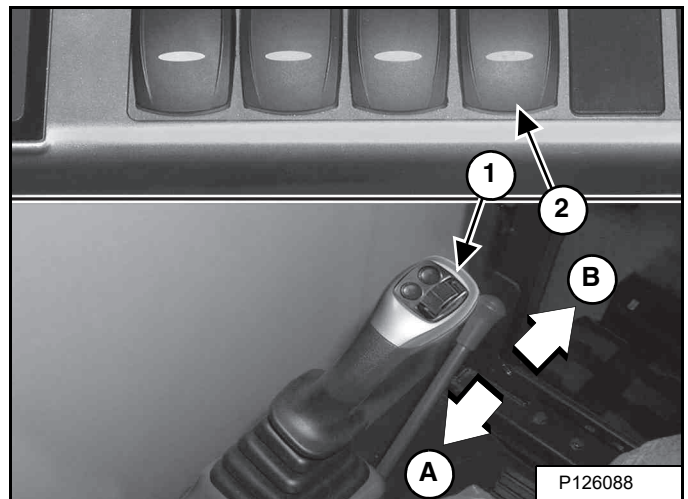
Novější modely rypadla

**POZNÁMKA:** Spínače pákových ovladačů mohou být namontovány ve dvou různých polohách. (Viz Změna orientace spínačů pákového ovladače na straně 167.)

Obrázek 67



Obrázek 68

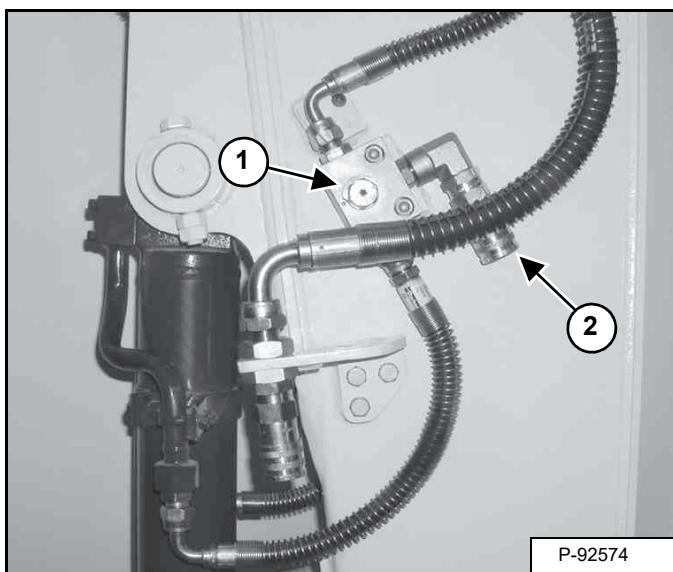


Vypínač na levém joysticku (1) řídí funkce sekundárního příslušenství a funkci naklápění výložníku. (Ujistěte se, že přepínač posunu výložníku / sekundární přídavné hydrauliky (2) je v poloze sekundární přídavné hydrauliky.) Otočte ovládacím řadičem (1) směrem k (A) pro aktivaci hydraulického průtoku a tlaku do vnitřní spojky. Otočte ovládacím řadičem (1) směrem k (B) [Obrázek 67] a [Obrázek 68] pro aktivaci hydraulického průtoku a tlaku do vnější spojky.

## OVLÁDÁNÍ HYDRAULICKÉHO SYSTÉMU (POKRAČ.)

### Třetí přídavná hydraulika

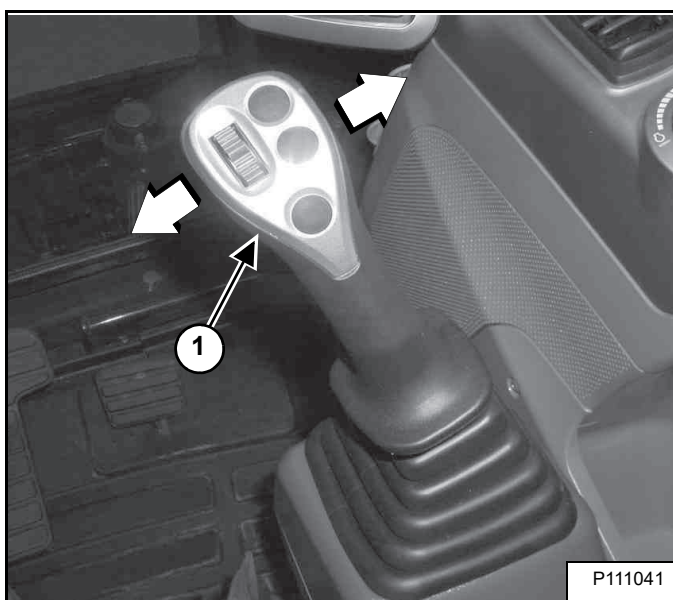
Obrázek 69



Otočením ventilu (položka 1) 1/4 po směru hodinových ručiček (obě strany) aktivujete třetí spojku přídavné hydrauliky (položka 2) (je-li ve výbavě). Otočením ventilu (položka 1) [Obrázek 69] (obě strany) o 1/4 otáčky proti směru hodinových ručiček aktivujete lžici.

**POZNÁMKA: Lžici nelze aktivovat, když je aktivována třetí přídavná hydraulika.**

Obrázek 70



Použití pravého joysticku (položka 1) [Obrázek 70] (stejně jako u aktivace lžice). Přesunutím joysticku vlevo otevřete průtok hydraulické kapaliny do spojky samice. Přesunutím joysticku vpravo otevřete průtok hydraulické kapaliny do spojky samec.

**Uvolněte tlak přídavné hydrauliky (rýpadlo a přídavné zařízení)**

*Rýpadlo:*

Položte přídavné zařízení na plochu na zem.

Vypněte motor.

Otočte klíčkem ve spínací skříňce do polohy ON (ZAPNUTO), ale rýpadlo nenastartujte.

**POZNÁMKA: Levá konzola musí být plně spuštěna, aby došlo k uvolnění tlaku v hydraulice.**

Několikrát stiskněte spínač přídavné hydrauliky (položka 1) [Obrázek 69].

Několikrát otočte přepínači (položka 2) [Obrázek 69] a (položka 1) [Obrázek 70] dopředu a dozadu.

*Přídavná zařízení:*

- Aplikujte výše popsaný postup pro uvolnění tlaku v hydraulice rýpadla.
- Připojte spojku samec přídavného zařízení ke spojce samice rýpadla a potom zopakujte výše uvedený postup. Tím se uvolní tlak v hydraulice přídavného zařízení.
- Připojte spojku samice přídavného zařízení.

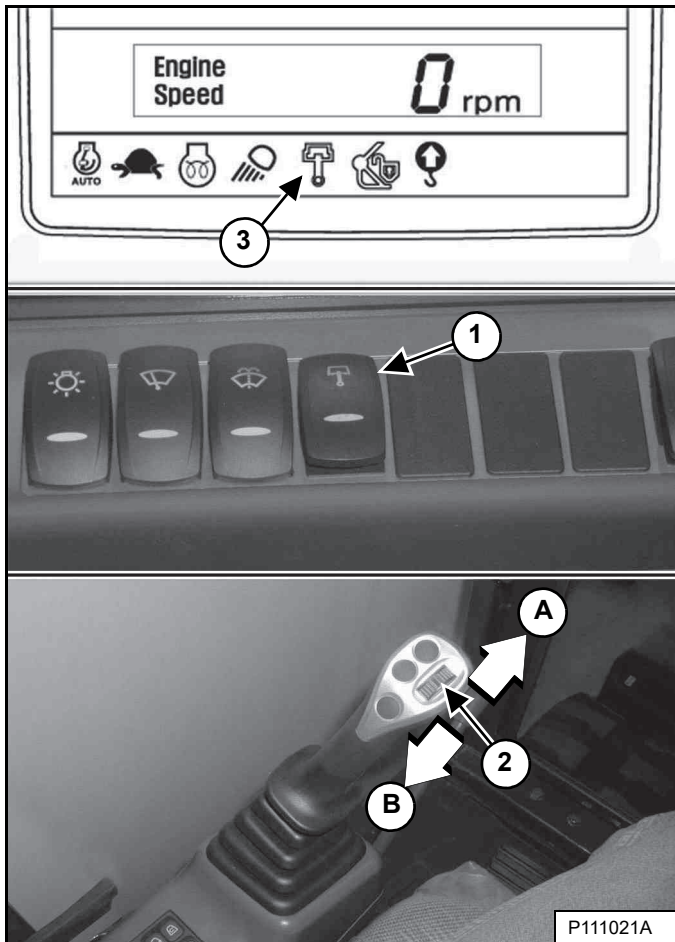
Hydraulický tlak v přídavném hydraulickém systému může ztěžovat připojení rychlospojkek k přídavnému zařízení.

## POSUV VÝLOŽNÍKU

### Provoz

Starší modely rypadla

Obrázek 71



Stisknutím horní části přepínače sekundární přidavné hydrauliky pro natáčení výložníku (položka 1) aktivujete spínač (položka 2) pro natáčení výložníku. Po aktivaci natáčení výložníku se rozsvítí ikona (položka 3) [Obrázek 71] na zobrazovacím panelu. Otočením spínačem (položka 2) dopředu (A) se výložník natočí doprava. Otočením spínačem dozadu (B) se výložník natočí doleva.

**POZNÁMKA:** Když bude spínač pro natáčení výložníku (položka 1) zapnutý, tak spínač (položka 2) [Obrázek 71] nebude fungovat pro sekundární přidavnou hydrauliku.



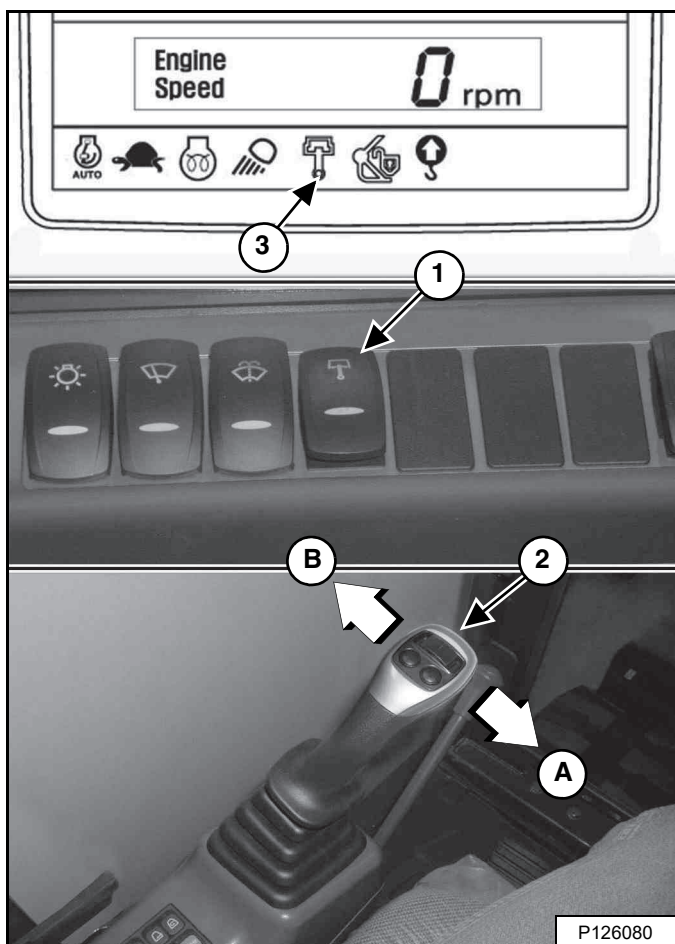
## POSUV VÝLOŽNÍKU (POKRAČ.)

### Provoz (pokrač.)

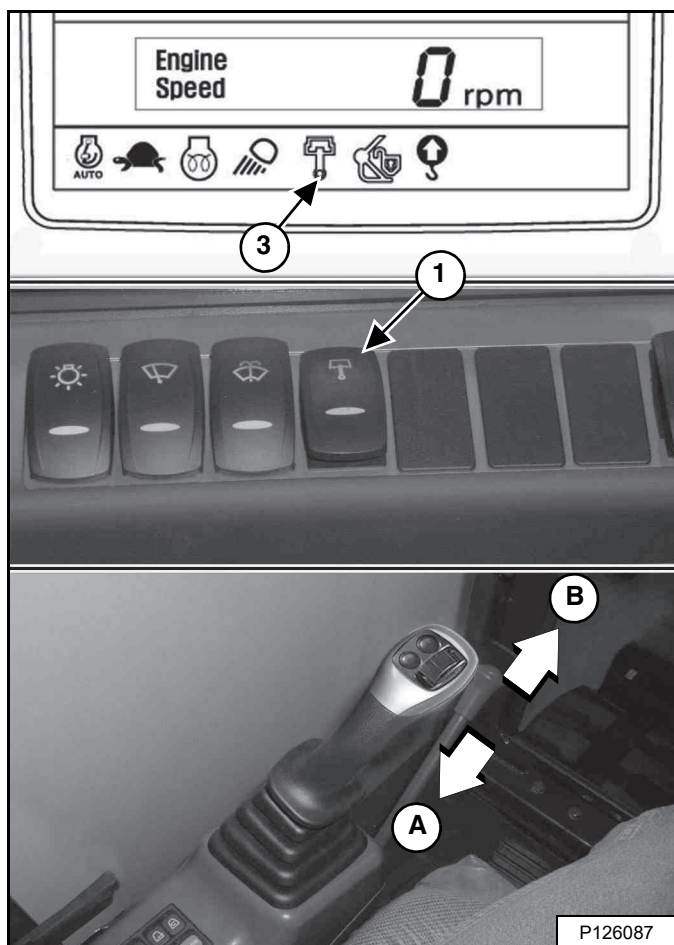
Novější modely rypadla

**POZNÁMKA:** Spínače pákových ovladačů mohou být namontovány ve dvou různých polohách. (Viz Změna orientace spínačů pákového ovladače na straně 167.)

Obrázek 72



Obrázek 73



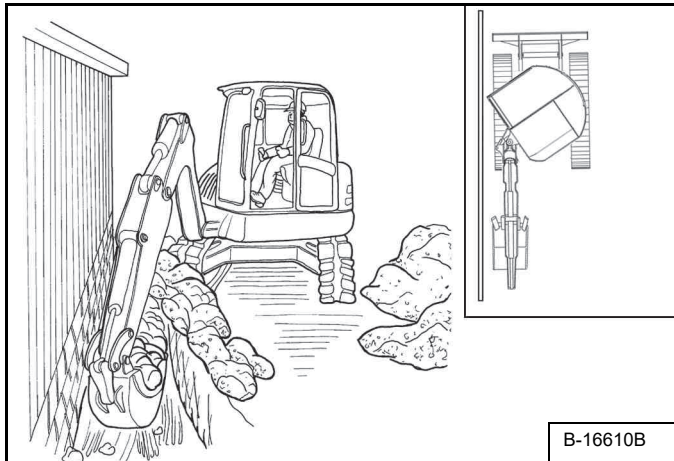
Stiskněte horní část vypínače naklápění výložníku / sekundární přidavné hydrauliky (položka 1) (pokud je ve výbavě), abyste aktivovali ovládací řadič (položka 2) posuvu výložníku. Ikona (položka 3) [Obrázek 72] a [Obrázek 73] na panelu displeje se rozsvítí, když je aktivováno naklápění výložníku. Otočte spínačem (položka 2) směrem k (A) pro natočení výložníku doprava. Otočte spínačem směrem k (B) pro natočení výložníku doleva.

**POZNÁMKA:** Pokud je spínač naklonění výložníku (položka 1) vlevo v poloze pro aktivaci, nebude ovládací řadič (položka 2) [Obrázek 72] a [Obrázek 73] funkční pro sekundární přidavnou hydrauliku.

## PEDÁL NAKLÁPĚNÍ VÝLOŽNÍKU

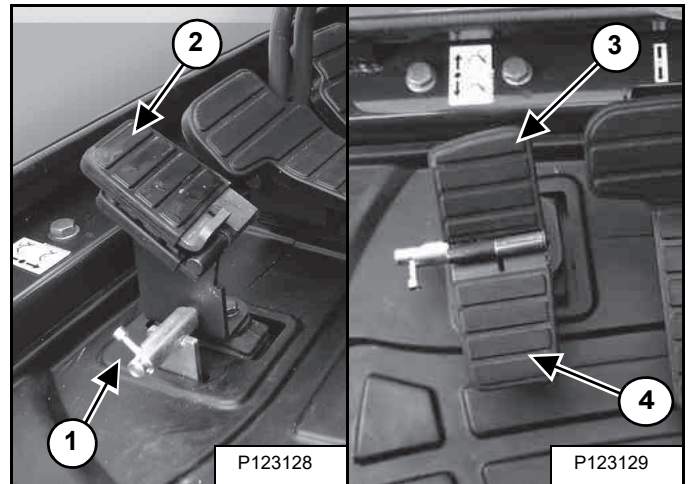
### Provoz

Obrázek 74



**POZNÁMKA:** Účelem pedálu pro natáčení výložníku je vychýlit výložník vzhledem k nástavbě tak, aby bylo možné hloubení těsně u konstrukce [Obrázek 74].

Obrázek 75



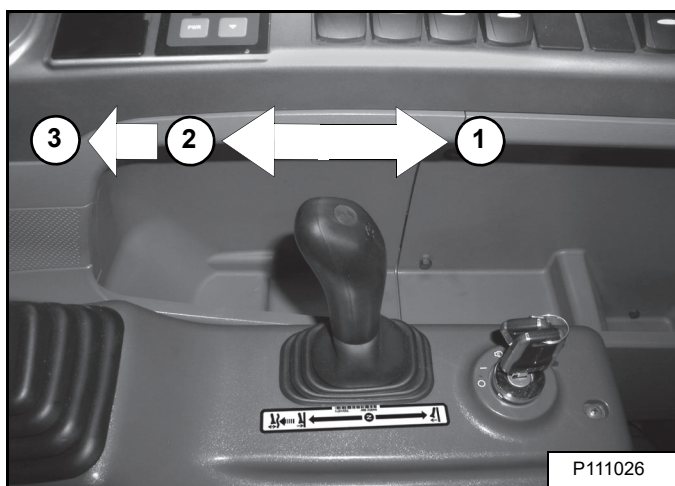
Kloubový výložník (pokud je součástí vybavení) se ovládá kloubovým pedálem, který je umístěný nalevo od pedálů pro ovládání pojezdu. Uvolněte zámek pedálu (položka 1) a otočte patu pedálu dozadu (položka 2) [Obrázek 75].

Sešlápnutím špičky pedálu (položka 3) spustíte kloubový výložník dolů; sešlápnutím paty pedálu (položka 4) [Obrázek 75] kloubový výložník zvednete.

## OVLÁDACÍ PÁKA RADLICE

### Provoz

Obrázek 76



**POZNÁMKA:** Pokud je na rýpadlo nainstalován volitelný uzavírací ventil radlice, tak funkce plovoucí polohy nebude fungovat.

Chcete-li radlici zvednout, zatáhněte páku dozadu (položka 1) [Obrázek 76].

Chcete-li radlici spustit dolů, zatlačte páku dopředu (položka 2) [Obrázek 76].

Zatlačením páky (položka 3) [Obrázek 76] úplně dopředu, do uzamčené polohy, nastavíte radlici do plovoucí polohy.

Chcete-li plovoucí polohu radlice deaktivovat, zatáhněte páku dozadu.

**POZNÁMKA:** Abyste dosáhli vyššího výkonu hloubení, ponechávejte radlici spuštěnou.

## VÝSTRAHA PŘI PŘETÍŽENÍ

### Popis

Funkce výstrahy při přetížení (pokud je aktivována) upozorní obsluhu výstražným signálem a kontrolkou přetížení na panelu přístrojů, pokud došlo k přetížení pracovní skupiny.

Pokud dojde k přetížení, okamžitě zasuňte násadu směrem ke stroji, spusťte výložník a snižte zatížení, předtím než budete opětovně pokračovat v práci.

### Operace

Obrázek 77



Funkci upozornění na přetížení zapnete tlačítkem (položka 1). Po zapnutí funkce upozornění na přetížení se rozsvítí ikona (položka 2) [Obrázek 77].

Při přetížení výložníku se rozezní bzučák.

Funkci upozornění na přetížení vypnete stisknutím tlačítka (položka 1) podruhé. Když funkci upozornění na přetížení vypnete, tak ikona (položka 2) [Obrázek 77] zhasne.

## VENTIL PRO DRŽENÍ ZÁTĚŽE VÝLOŽNÍKU

### Popis

Ventil pro držení zátěže výložníku podrží výložník ve stávající poloze, kdyby došlo k poklesu tlaku hydrauliky.

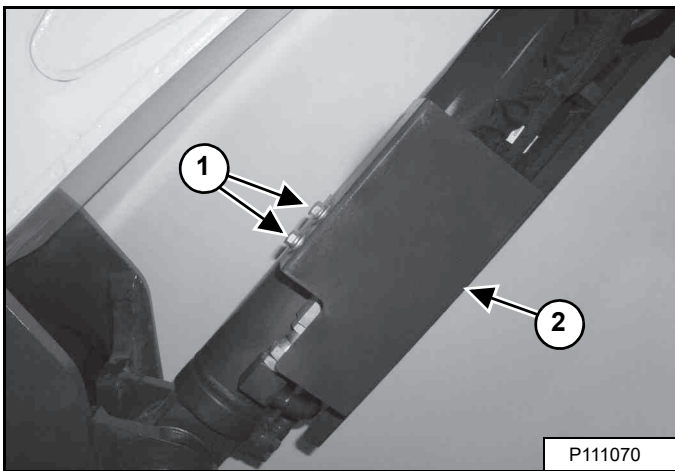
# ! VAROVÁNÍ

**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Nepracujte a nestůjte pod zvednutým pracovním vybavením nebo přídatným zařízením.

W-2793-0409

### Spuštění výložníku s ventilem pro držení zátěže

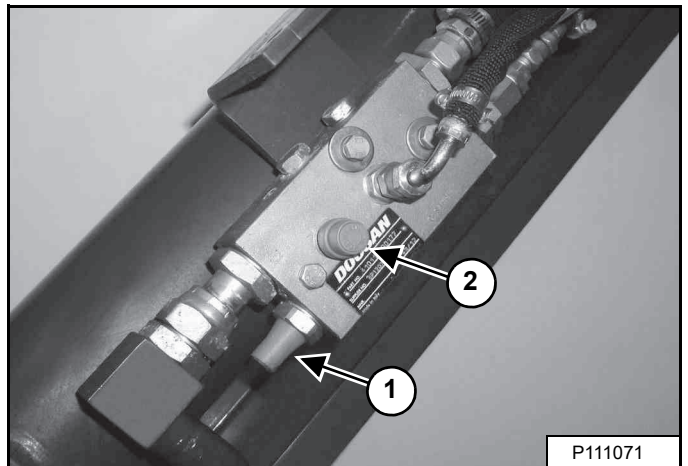
Obrázek 78



Ventil pro držení zátěže výložníku je upevněn k válci výložníku na konci základny.

Demontujte dva šrouby (položka 1) a sejměte kryt (položka 2) [Obrázek 78] z hydraulického válce výložníku.

Obrázek 79



Demontujte uzávěr (položka 1) [Obrázek 79] ventilu pro držení zátěže.

**POZNÁMKA: NEVYJÍMEJTE a neseřizujte odlehčovací ventil (položka 2) [Obrázek 79]. V případě zásahu do odlehčovacího ventilu kontaktujte autorizovaného prodejce společnosti Bobcat.**

# ! VAROVÁNÍ

## POZOR NA POPÁLENÍ

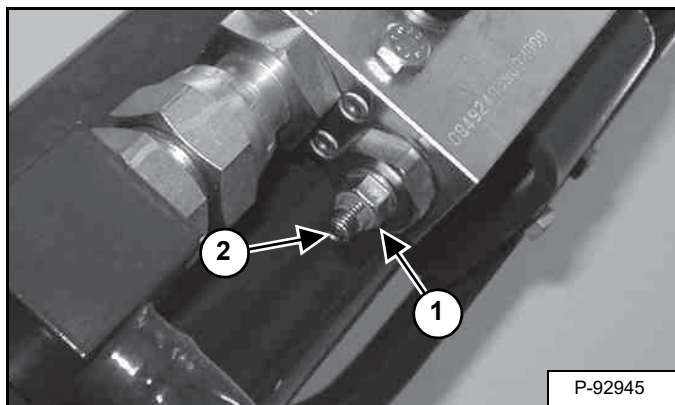
Hydraulický olej, potrubí, šroubení a rychlospojky se za provozu stroje a přídatného zařízení mohou zahřívat. Při spojování a rozpojování rychlospojek buďte opatrní.

W-2220-0396

## VENTIL PRO DRŽENÍ ZÁTĚŽE VÝLOŽNÍKU (POKRAČ.)

### Spuštění výložníku s ventilem pro držení zátěže (pokrač.)

Obrázek 80



*Spuštění:*

**POZNÁMKA:** Označte polohu nastavovacího šroubu tak, aby jej bylo možno vrátit do původní polohy po snížení výložníku.

#### Dojde-li k poruše hadice na konci základny:

Uvolněte pojistnou matici (položka 1). Nasadte na šroub ventilu (položka 2) [Obrázek 80] inbusový klíč a pomalu šroubem otáčejte po směru hodinových ručiček, dokud výložník nedosedne na zem. (Čím více otočíte šroub, tím rychleji bude výložník spuštěn).

Až bude výložník zcela spuštěný, otáčejte šroubem (položka 2) protisměru hodinových ručiček (zpět do původní polohy) a utáhněte pojistnou matici (položka 1) [Obrázek 80].

#### Dojde-li k poruše hadice na konci tyče – s akumulátorem tlaku:

Položte pod ventil a konec hadice nádobu k zachytávání hydraulické kapaliny. Nastupte do rýpadla a otočte klíčkem do polohy ZAPNUTO, ale nespustíte motor. Pomalu posuňte joystick ve směru pro spuštění výložníku a počkejte, až výložník klesne na zem.

#### Dojde-li k poruše hadice na konci tyče – BEZ zásobníku tlaku:

Odpojte hadici na konci základny výložníku od ventilu držení zátěže výložníku. Položte pod ventil a hadici konce základny nádobu k zachytávání hydraulického oleje.

Uvolněte pojistnou matici (položka 1). Nasadte na šroub ventilu (položka 2) [Obrázek 80] inbusový klíč a pomalu šroubem otáčejte po směru hodinových ručiček, dokud výložník nedosedne na zem. (Čím více otočíte šroub, tím rychleji bude výložník spuštěn).

Až bude výložník zcela spuštěný, otáčejte šroubem (položka 2) protisměru hodinových ručiček (zpět do původní polohy) a utáhněte pojistnou matici (položka 1) [Obrázek 80].

#### Ztráta hydraulického tlaku:

Použijte stejný postup jako v případě: **Dojde-li k poruše hadice na konci tyče – BEZ akumulátoru tlaku.**

## VENTIL PRO DRŽENÍ ZÁTĚŽE NÁSADY

### Popis

Ventil pro držení zátěže násady (pokud je součástí vybavení) bude udržovat násadu ve stávající poloze v případě ztráty hydraulického tlaku.

**POZNÁMKA:** Ventily pro držení zátěže mohou být vyžadovány pro zvedání předmětů. Zkontrolujte příslušné předpisy ve Vaší oblasti. Informace o ventilech pro držení zátěže pro váš model rýpadla vám dodá autorizovaný prodejce společnosti Bobcat.

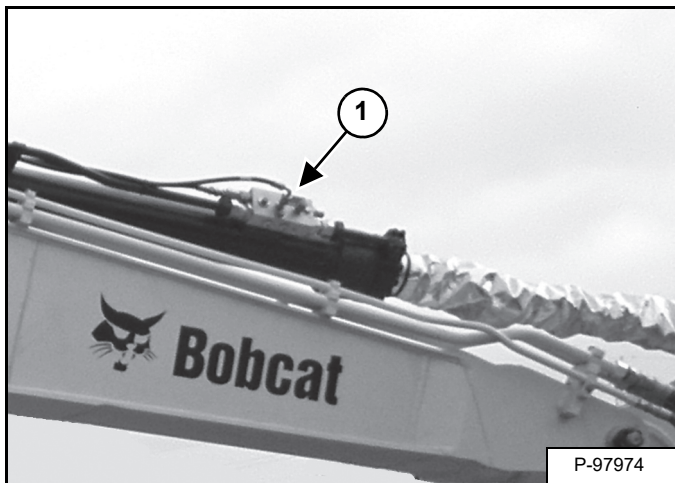
## VAROVÁNÍ

**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Nepracujte a nestůjte pod zvednutým pracovním vybavením nebo příslušenstvím.

W-2793-0409

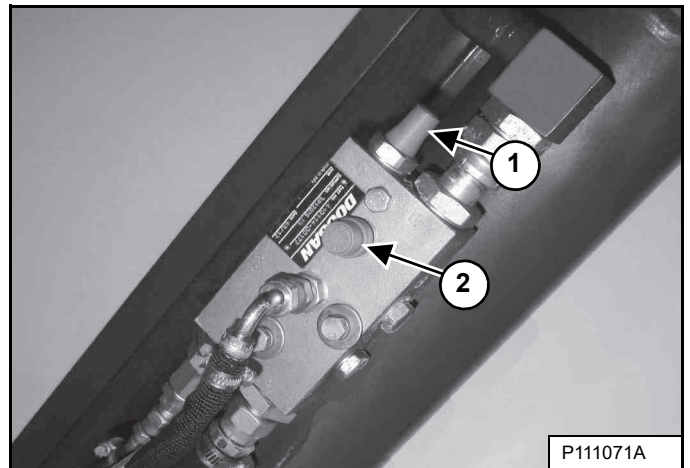
### Spuštění násady s ventilem pro držení zátěže

#### Obrázek 81



Jestliže je rýpadlo vybaveno ventilem pro držení zátěže násady (položka 1) [Obrázek 81], tak bude připojeno k hydraulickému válci násady tak, jak ukazuje obrázek.

#### Obrázek 82



Demontujte uzávěr (položka 1) [Obrázek 82] ventilu pro držení zátěže.

**POZNÁMKA:** NEVYJÍMEJTE a neseřizujte odlehčovací ventil (položka 2) [Obrázek 82]. V případě zásahu do odlehčovacího ventilu kontaktujte vašeho prodejce Bobcat.

## VAROVÁNÍ

### POZOR NA POPÁLENÍ

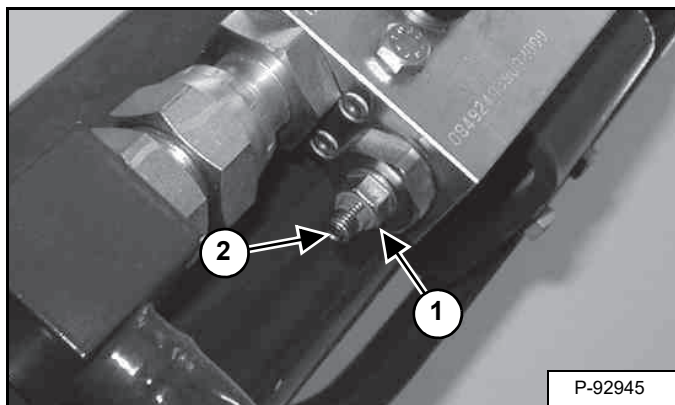
Hydraulický olej, potrubí, šroubení a rychlospojky se za provozu stroje a přidavného zařízení mohou zahřívat. Při spojování a rozpojování rychlospojek buďte opatrní.

W-2220-0396

## VENTIL PRO DRŽENÍ ZÁTĚŽE NÁSADY (POKRAČ.)

### Spuštění násady s ventilem pro držení zátěže (pokrač.)

Obrázek 83



*Spuštění:*

#### **Dojde-li k závadě na hadici na konci základny:**

Uvolněte pojistnou matici (položka 1). Nasadte na šroub ventilu (položka 2) [Obrázek 83] inbusový klíč a pomalu šroubem otočte po směru hodinových ručiček o 1/8 až 1/4 otáčky a počkejte, až bude násada spuštěna dolů.

Po spuštění násady otočte šroubem proti směru hodinových ručiček (položka 2) opět o 1/8 až 1/4 otáčky a utáhněte pojistnou matici (položka 1) [Obrázek 83].

#### **Při závadě na hadici na konci tyče – s akumulátorem tlaku:**

Položte pod ventil a konec hadice nádobu k zachytávání hydraulické kapaliny. Nastupte do rýpadla a otočte klíčkem do polohy ON (ZAPNUTO), ale nespustíte motor. Pomalu posuňte joystick ve směru pro zasunutí násady a spusťte násadu dolů.

#### **Dojde-li k závadě na hadici na konci tyče – BEZ akumulátoru tlaku:**

Odpojte hadici na konci základny násady od ventilu držení zátěže násady. Položte pod ventil a hadici konce základny nádobu k zachytávání hydraulického oleje.

Povolte pojistnou matici (položka 1). Nasadte na šroub ventilu (položka 2) [Obrázek 83] inbusový klíč a pomalu šroubem otočte po směru hodinových ručiček o 1/8 až 1/4 otáčky a počkejte, až bude násada spuštěna dolů.

Jakmile bude násada spuštěná dolů, otočte šroub (položka 2) proti směru hodinových ručiček o 1/8 až 1/4 otáčky a utáhněte pojistnou matici (položka 1) [Obrázek 83]. Namontujte zpět hadici konce základny.

#### **Ztráta hydraulického tlaku:**

Použijte stejný postup jako v případě: **Dojde-li k poruše hadice na konci tyče – BEZ akumulátoru tlaku.**

## VENTIL PRO DRŽENÍ ZÁTĚŽE KLOUBOVÉHO VÝLOŽNÍKU

### Popis

Tyto ventily pro držení zátěže kloubového výložníku (jsou-li ve výbavě) budou v případě ztráty tlaku v hydraulice udržovat kloubový výložník ve stávající poloze.

**POZNÁMKA:** Ventily pro držení zátěže mohou být vyžadovány pro zvedání předmětů. Zkontrolujte příslušné předpisy ve Vaší oblasti. Informace o ventilech pro držení zátěže pro váš model rýpadla vám dodá autorizovaný prodejce společnosti Bobcat.

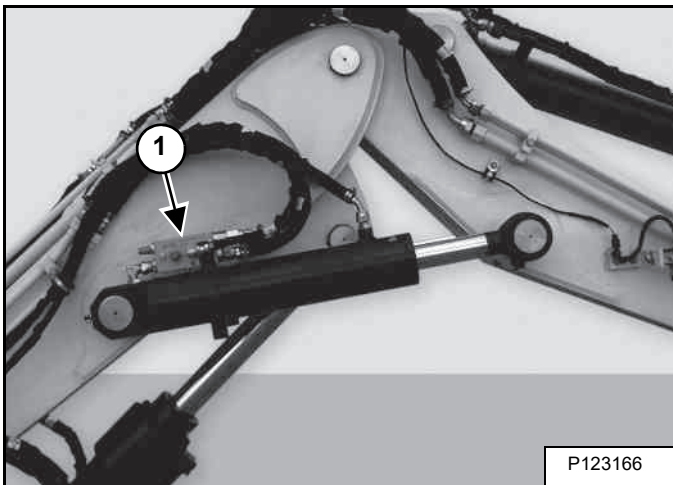
## VAROVÁNÍ

**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Nepracujte a nestůjte pod zvednutým pracovním vybavením nebo příslušenstvím.

W-2793-0409

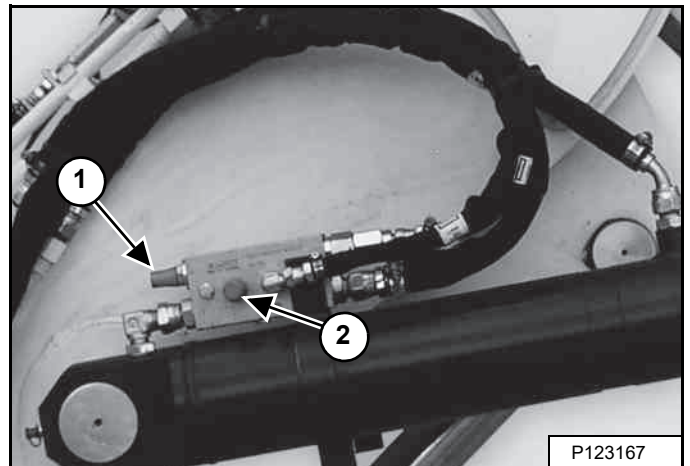
Spouštění kloubového výložníku pomocí ventilu pro držení zátěže

Obrázek 84



Jestliže je rýpadlo vybaveno ventily pro držení zátěže kloubového výložníku (položka 1) [Obrázek 84], tak bude připojeno k hydraulickému válci kloubového výložníku tak, jak je zde zobrazeno (na obou stranách).

Obrázek 85



Demontujte uzávěr (položka 1) [Obrázek 85] ventilu pro držení zátěže.

**POZNÁMKA:** NEVYJÍMEJTE a neseřizujte odlehčovací ventil (položka 2) [Obrázek 85]. V případě zásahu do odlehčovacího ventilu kontaktujte vašeho prodejce Bobcat.

## VAROVÁNÍ

### POZOR NA POPÁLENÍ

Hydraulický olej, potrubí, šroubení a rychlospojky se za provozu stroje a přídavného zařízení mohou zahřívat. Při spojování a rozpojování rychlospojek buďte opatrní.

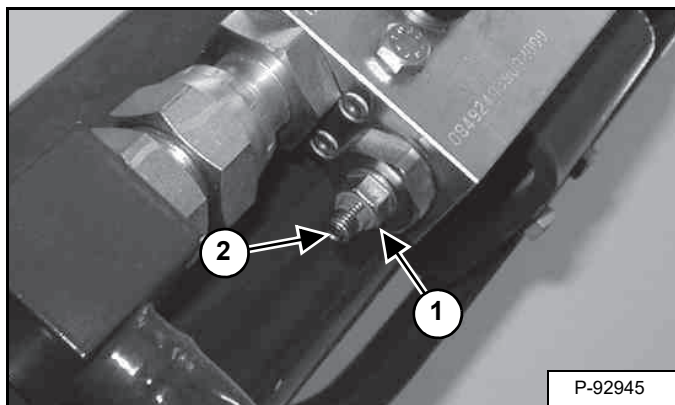
W-2220-0396



## VENTIL PRO DRŽENÍ ZÁTĚŽE KLOUBOVÉHO VÝLOŽNÍKU (POKRAČ.)

### Spouštění kloubového výložníku pomocí ventilu pro držení zátěže (pokrač.)

Obrázek 86



*Spuštění:*

**POZNÁMKA:** Označte si polohu stavěcího šroubu, abyste ho spuštění kloubového výložníku mohli otočit do původní polohy.

#### Dojde-li k poruše hadice na konci základny:

Povolte pojistnou matici (položka 1). Nasadte na šroub ventilu (položka 2) montážní klíč **[Obrázek 86]** a pomalu šroubem otáčejte po směru hodinových ručiček, dokud kloubový výložník nedosedne na zem. (Čím více budete šroubem otáčet, tím rychleji kloubový výložník spustíte.)

Až bude výložník zcela spuštěný, otáčejte šroubem (položka 2) proti směru hodinových ručiček (zpět do původní polohy) a utáhněte pojistnou matici (položka 1) **[Obrázek 86]**.

#### Dojde-li k závadě na hadici na konci tyče – s akumulátorem tlaku:

Položte pod ventil a konec hadice nádobu k zachytávání hydraulického oleje. Nastupte do rýpadla a otočte klíčkem do polohy ON (ZAPNUTO), ale nespouštějte motor. Pomalu posouvejte joystick pro spouštění kloubového výložníku dolů a počkejte, dokud kloubový výložník nedosedne na zem.

#### Dojde-li k závadě na hadici na konci tyče – BEZ zásobníku tlaku:

Demontujte hadici na konci základny kloubového výložníku od ventilu pro držení zátěže kloubového výložníku. Položte pod ventil a hadici konce základny nádobu k zachytávání hydraulického oleje.

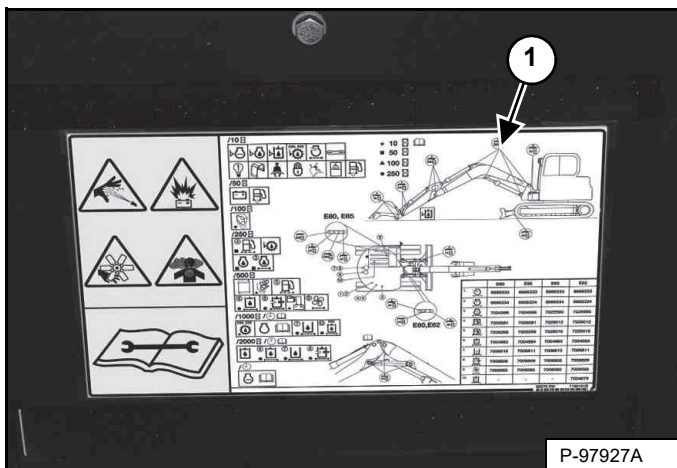
Povolte pojistnou matici (položka 1). Nasadte na šroub ventilu (položka 2) montážní klíč **[Obrázek 86]** a pomalu šroubem otáčejte po směru hodinových ručiček, dokud kloubový výložník nedosedne na zem. (Čím více otočíte šroub, tím rychleji bude výložník spuštěn).

Až bude výložník zcela spuštěný, otáčejte šroubem (položka 2) proti směru hodinových ručiček (zpět do původní polohy) a utáhněte pojistnou matici (položka 1) **[Obrázek 86]**.

#### Ztráta hydraulického tlaku:

Použijte stejný postup jako v případě: **Dojde-li k poruše hadice na konci tyče – BEZ akumulátoru tlaku.**

Obrázek 87



Štítek časového plánu údržby (položka 1) [Obrázek 87] je umístěn pod pravým bočním krytem. (Viz PRAVÝ BOČNÍ KRYT na straně 121.)

### Denní kontrola a údržba

Údržba se musí provádět v pravidelných intervalech. Nedodržení tohoto pokynu může vést k nadměrnému opotřebování a k předčasnému vzniku poruch. Plán údržby [Obrázek 87] slouží jako vodítko pro správnou údržbu rýpadla Bobcat. Je umístěn v pravém předním rohu nástavby rýpadla a také v tomto návodu.

Každý den před zahájením práce zkontrolujte následující položky:

- Kabina obsluhy a technická výbava.
- Bezpečnostní pás a montážní prvky. V případě poškození bezpečnostní pás vyměňte.
- Zkontrolujte, zda nejsou poškozeny informační tabulky. V případě potřeby je vyměňte.
- Zkontrolujte blokování konzoly.
- Zkontrolujte úchytný systém přidavného zařízení (je-li ve výbavě). Zaměřte se na poškozené a uvolněné díly.
- Stav indikátoru vzduchového filtru, hadic a spon sání.
- Hladinu motorového oleje a jeho úniky.
- Hladinu chladicí kapaliny a její úniky.
- Zkontrolujte, zda v motorovém prostoru nejsou hořlavé materiály.
- Hladinu hydraulického oleje a případné úniky z hydraulického okruhu.
- Zkontrolujte hladinu kapaliny v převodovce motoru otáčení.
- Zkontrolujte správnou funkci kontrolků.
- Vypuštění vody a usazenin z palivové nádrže a z palivového filtru.
- Zkontrolujte otočné čepy hydraulických válců a upevňovacího mechanismu.
- Zkontrolujte napnutí pásů.
- Opravte poškozené a uvolněné součásti.
- Vyčistěte kabinové filtry.
- Zkontrolujte správnou funkci klaksonu a výstražné signalizace při pohybu (je-li ve výbavě).

## VAROVÁNÍ

Před zahájením provozu musí být obsluha proškolená. Neškolená obsluha může způsobit zranění nebo smrt.

W-2001-0502

Použité kapaliny, jako motorový olej, hydraulický olej, chladicí kapalina atd. musí být zpracovány tak, aby nedošlo k ohrožení životního prostředí. Při rozlití těchto kapalin zajistěte jejich odstranění předepsaným způsobem podle platných nařízení a předpisů. Dodržujte místní předpisy týkající se správné likvidace.

## DŮLEŽITÉ

Tento stroj je od výrobce vybaven filtrem pevných částic naftového motoru (DPF), na kterém musí být prováděna údržba, aby správně fungoval.

Částicový filtr naftového motoru (DPF) funguje jako lapač jisker a zařízení na snižování emisí z výfukových plynů motoru. Údržba DPF musí být prováděna podle pokynů uvedených v Manuálu pro provoz a údržbu. Jen tak lze zajistit správnou funkci lapače jisker a snižování emisí.

(Bude-li rýpadlo používáno v lese, v hořlavém nebo zatrávněném porostu, musí být výfukový systém vybaven lapačem jisker a lapač jisker se musí pravidelně udržovat. Nedodržení těchto pokynů má za následek porušení zákonů státu Kalifornie, sekce 4442 PRC. Viz místní předpisy a zákony týkající se požadavků na lapače jisker.)

I-2375-0613

## DŮLEŽITÉ

### TLAKOVÉ MYTÍ ŠTÍTKŮ

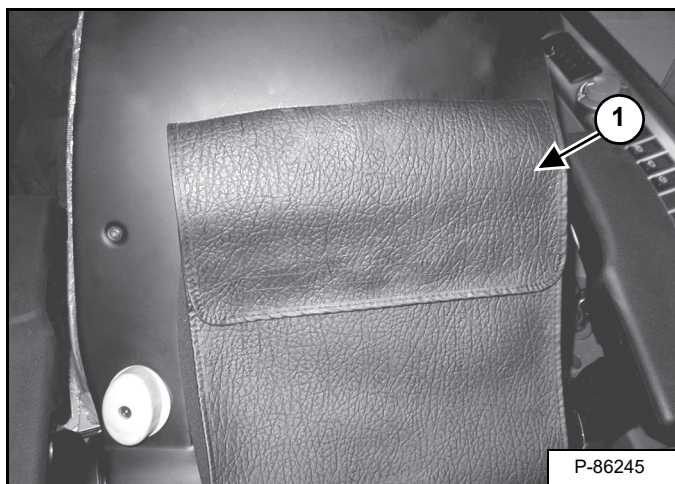
- Nikdy nesměřujte proud na štítek pod malým úhlem, protože by mohlo dojít k jeho poškození a odlepení.
- Stříkejte na štítek pod úhlem 90° a ze vzdálenosti nejméně 300 mm (12 palců) od štítku. Omývejte štítek od středu k okrajům.

I-2226-CS-0910

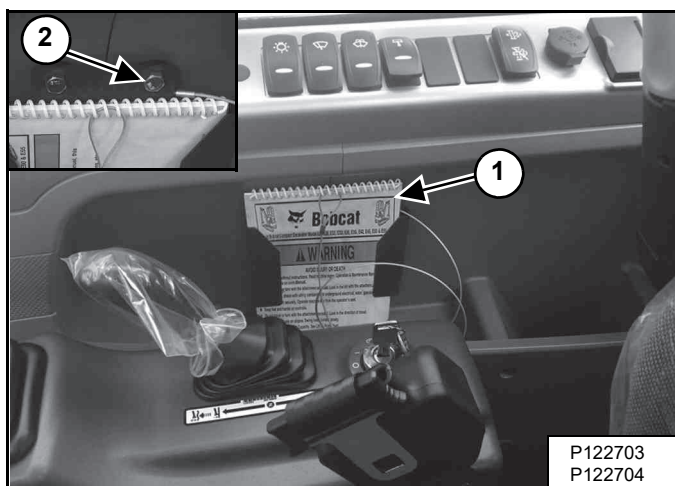
## PŘÍPRAVA PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE

Umístění návodu k obsluze a údržbě a příručky pro obsluhu

Obrázek 88



Obrázek 89



Před zahájením práce si přečtěte a nastudujte návod k obsluze a údržbě (položka 1) [Obrázek 88] (umístěný v odkládacím prostoru v zadní části sedadla obsluhy) a příručku pro obsluhu (položka 1) [Obrázek 89].

Příručku pro obsluhu (položka 1) uchovávejte v odkládací přihrádce zajištěnou v kabině lankem upevněným ke šroubu (položka 2), jak je zobrazeno na detailu [Obrázek 89].

Nastupování do rýpadla

Obrázek 90



Při nastupování do kabiny používejte záchytná madla, pásy a bezpečnostní nášlapy [Obrázek 90].

## ! VAROVÁNÍ

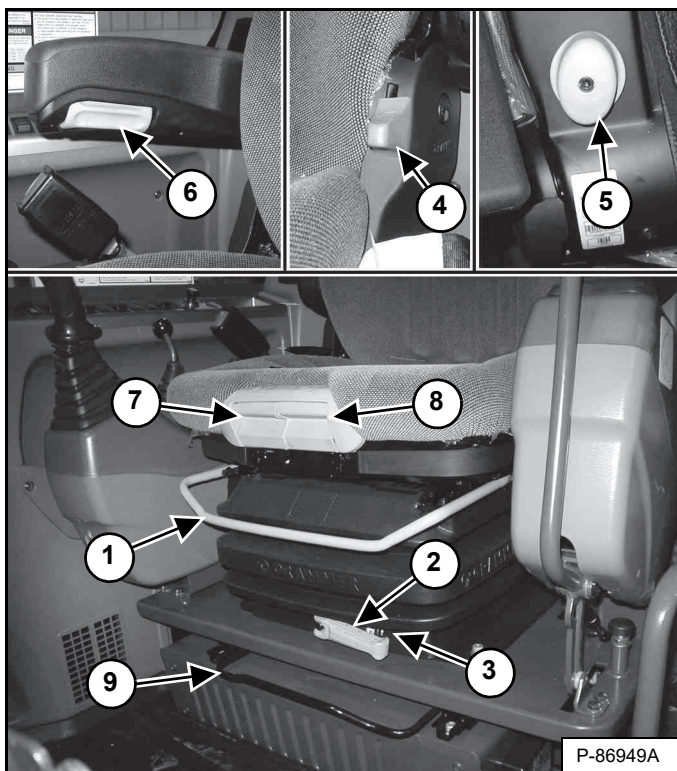
**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Před obsluhou a údržbou stroje musíte být řádně proškoleni. Pečlivě si přečtěte a nastudujte návod k obsluze a údržbě, uživatelskou příručku a bezpečnostní značky (štítky) umístěné na stroji. Při provádění oprav, seřizování a servisních úkonů respektujte výstrahy a pokyny uvedené v návodech k obsluze a údržbě. Po opravách, úpravách nebo údržbě zkontrolujte správnou funkčnost. Neškolená obsluha a nedodržení instrukcí mohou způsobit zranění nebo smrt.

W-2003-0807

## PŘÍPRAVA PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE (POKRAČ.)

### Seřízení sedadla

Obrázek 91



Chcete-li sedadlo posunout vpřed nebo vzad, uvolněte páku sedadla (položka 1) [Obrázek 91].

Chcete-li sedadlo seřídit podle hmotnosti obsluhy, otáčejte rukojetí (položka 2). Otáčejte rukojetí, dokud se hmotnost obsluhy nezobrazí v okně (položka 3) [Obrázek 91].

Chcete-li nastavit bederní opěrku, uvolněte páku (položka 4) [Obrázek 91] (na opěradle sedadla).

Sklon opěradla nastavíte knoflíkem (položka 5) [Obrázek 91] (ve spodní části levého boku sedadla).

Úhel loketní opěrky nastavíte knoflíkem (položka 6) [Obrázek 91] (na obou loketních opěrkách).

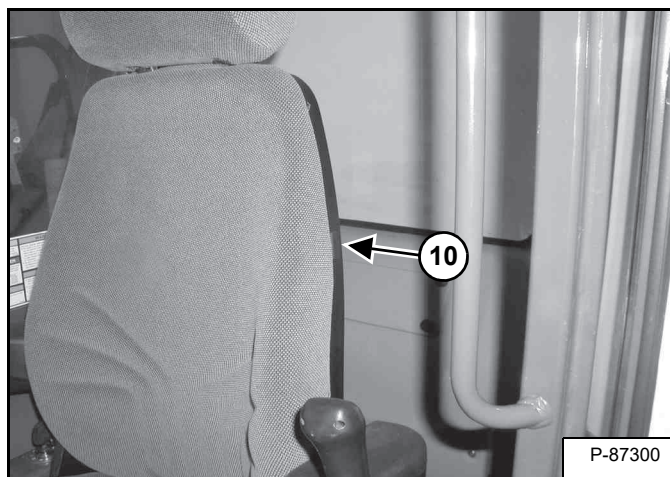
Chcete-li posunout sedačku dopředu nebo dozadu, uvolněte páku (položka 7) [Obrázek 91].

Chcete-li upravit úhel sedačky, uvolněte páku (položka 8) [Obrázek 91].

Manipulační souprava operátora (sedadlo a levá a pravá konzola) může být nastavena v podélném směru. Manipulační soupravu nastavíte pomocí páky (položka 9) [Obrázek 91].

Pro nastavení výšky sedadla si sedněte na sedadlo a upevněte bezpečnostní pás. Ruce dejte na strany kabiny (ne na konzolu) a pomalu zvedněte ruce a nohy při současném zvedání sedadla. Sedadlo má čtyři nastavovací polohy. Po dosažení horní polohy se sedadlo vynuluje a umožní spuštění zpět do nejnižší polohy.

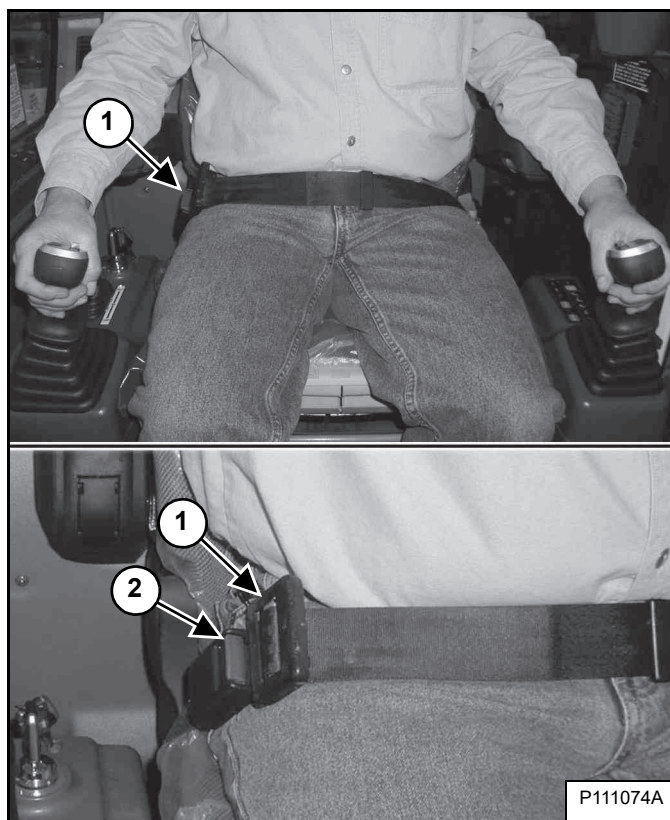
Obrázek 92



Vyhřívání sedadlo (je-li ve výbavě). Spínač volitelného vyhřívání sedadla (položka 10) [Obrázek 92] je umístěný na levé straně sedadla. Stisknutím dolní části spínače aktivujete vyhřívání sedadla. Stisknutím spodní části spínače je vypnete.

### Bezpečnostní pás

Obrázek 93



Zapněte si bezpečnostní pás (položka 1) [Obrázek 93].

Pro uvolnění bezpečnostního pásu (položka 2) [Obrázek 93] stiskněte červené tlačítko.

## PŘÍPRAVA PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE (POKRAČ.)

### Ovládací konzola

Obrázek 94



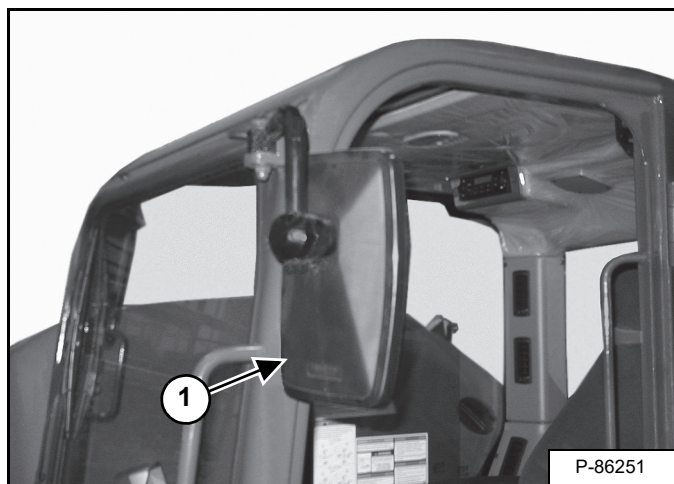
Nastavte ovládací konzolu do dolní polohy [Obrázek 94].

**POZNÁMKA:** V levé konzole se nachází centrální blokovací spínač, který deaktivuje funkce ovládacích pák hydrauliky (joysticků a systému pojezdu), je-li zvednuta blokovací páka ovládací konzoly. Abyste mohli obsluhovat ovládací páky (joysticky a pojezd), musí být ovládací konzola ve spodní zajištěné poloze.

**POZNÁMKA:** Jestliže blokovací spínač ovládací páky nedeaktivuje ovládací páky po zvednutí blokovací páky konzoly, obraťte se na svého prodejce Bobcat.

### Nastavení zrcátek

Obrázek 95



Nastavte zrcátko (položka 1) [Obrázek 95].

## STARTOVÁNÍ MOTORU

### Spínač s klíčkem

# ! VAROVÁNÍ

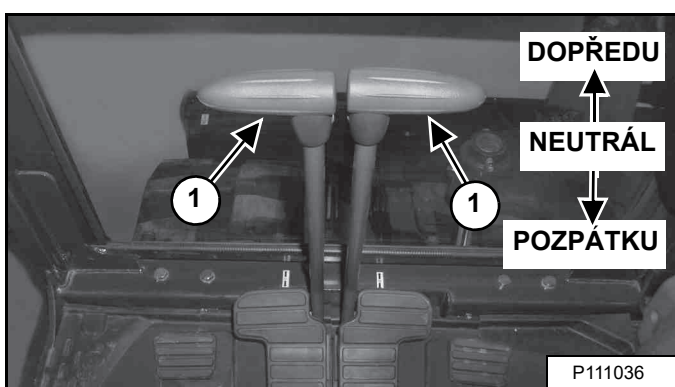
## NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU

- Zapněte si bezpečnostní pás, nastartujte motor a provádějte obsluhu stroje pouze ze sedadla obsluhy.
- Při práci v okolí stroje nikdy nenoste volné oblečení.

W-2135-1108

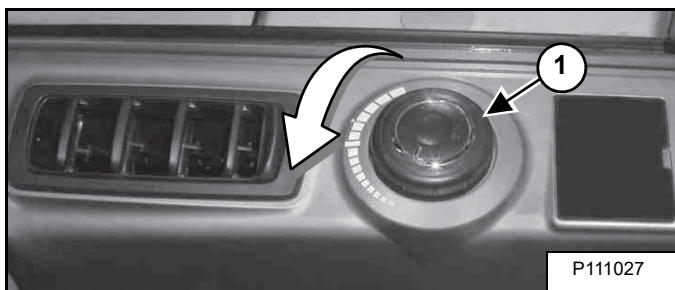
Proveďte PŘÍPRAVU PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE (Viz PŘÍPRAVA PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE na straně 81.)

Obrázek 96



Nastavte ovládací páky (položka 1) [Obrázek 96] do polohy NEUTRÁL.

Obrázek 97



Otáčejte otočným ovladačem otáček (položka 1) [Obrázek 97] proti směru hodinových ručiček a nastavte nízké volnoběžné otáčky.

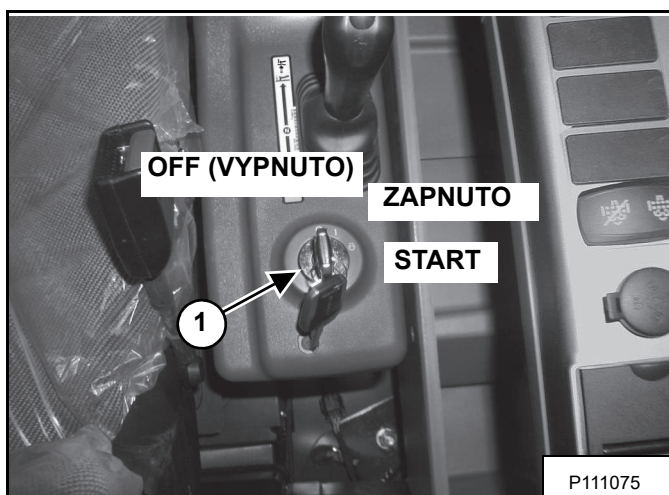
# ! VAROVÁNÍ

## NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU

Běží-li motor v uzavřeném prostoru, musí být zajištěno jeho řádné odvětrání, aby nedošlo ke koncentraci výfukových plynů. Jedná-li se o stabilní motor, zajistěte odvod výfukových plynů. Výfukové plyny obsahují nezapáchající, neviditelné plyny, které mohou usmrtit bez upozornění.

W-2050-0807

Obrázek 98



**POZNÁMKA:** Pokud má přístrojový panel aktivované nastavení uživatelského hesla, otočte klíčkem do polohy ZAPNUTO. Obrazovka se rozsvítí a nejprve provede kontrolu funkčnosti. Poté se objeví na zobrazovacím panelu obrazovka HESLA. Heslo uživatele se musí zadat předtím, než se pokusíte spustit motor. (Viz Nastavení hesla na straně 186.)

Otočte klíčkem do polohy START a jakmile motor nastartuje, klíček uvolněte. Klíček se automaticky vrátí do polohy ZAPNUTO [Obrázek 98].

Nezhasnou-li výstražné kontrolky a nepřestane-li znít akustická signalizace, zastavte motor. Před opětovným nastartováním motoru vyhledejte příčinu závady.

Motor zastavíte otočením klíčku do polohy vypnuto.

# DŮLEŽITÉ

Startér nikdy nezapínejte na dobu delší než 15 sekund. Mohlo by dojít k jeho poškození v důsledku přehřátí. Před dalším použitím startéru počkejte minutu, než se startér ochladí.

I-2034-0700

# ! VAROVÁNÍ

## NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ZRANĚNÍ

- Motory mohou mít horké části a mohou vytvářet horké výfukové plyny. Nepřibližujte se s hořlavými materiály.
- Nepoužívejte stroj v prostředí s výskytem výbušného prachu nebo plynů.

W-2051-0212

## STARTOVÁNÍ MOTORU (POKRAČ.)

### Startování při nízkých teplotách

# VAROVÁNÍ

**EXPLOZE MŮŽE ZPŮSOBIT TĚŽKÉ NEBO SMRTELNÉ ZRANĚNÍ A VÁŽNÉ POŠKOZENÍ MOTORU**

**NEPOUŽÍVEJTE éter ani jinou startovací kapalinu u motoru se žhavicími svíčkami nebo přehříváním nasávaného vzduchu.**

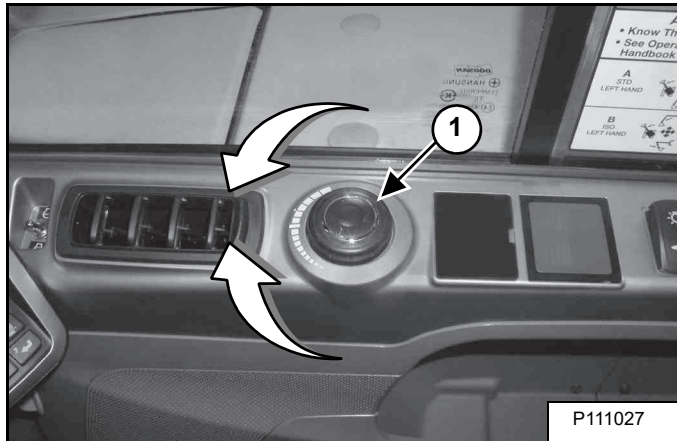
W-2071-0415

Klesne-li teplota pod bod mrazu, postupujte podle následujících pokynů, abyste usnadnili nastartování motoru:

- Nahradte motorový olej správným typem oleje, který odpovídá svou viskozitou příslušným teplotním podmínkám. (Viz MAZÁNÍ MOTORU na straně 130.)
- Zkontrolujte, zda je baterie úplně nabitá.

**POZNÁMKA: Pokud je akumulátor vybitý (ale není zmrzlý), můžete k nastartování rýpadla použít pomocný akumulátor. (Viz Připojení pomocného akumulátoru (nouzové startování) na straně 137.)**

Obrázek 99



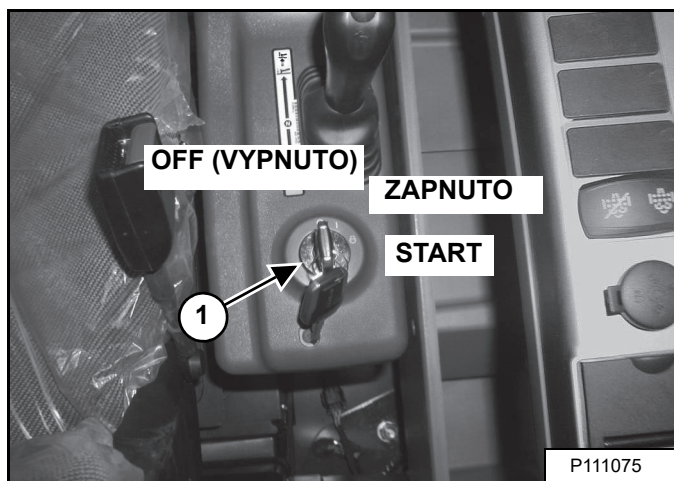
Otočte otočným ovladačem otáček (položka 1) [Obrázek 99] do poloviny mezi nízké a vysoké otáčky.

# DŮLEŽITÉ

**Startér nikdy nezapínejte na dobu delší než 15 sekund. Mohlo by dojít k jeho poškození v důsledku přehřátí. Před dalším použitím startéru počkejte minutu, než se startér ochladí.**

I-2034-0700

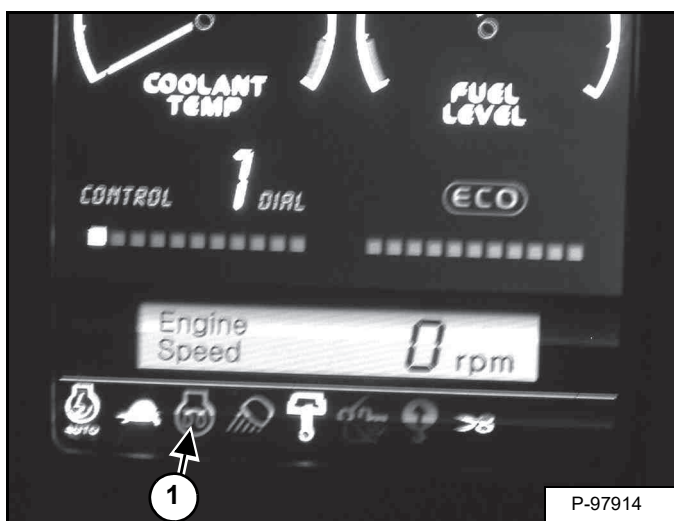
Obrázek 100



**POZNÁMKA: Pokud má přístrojový panel aktivované nastavení uživatelského hesla, zadejte heslo uživatele předtím, než se pokusíte nastartovat motor. (Viz Nastavení hesla na straně 186.)**

Otočte klíčkem do polohy ZAPNUTO (položka 1) [Obrázek 100].

Obrázek 101



Rozsvítí se kontrolka žhavení (položka 1) [Obrázek 101]. Žhavicí svíčky se aktivují automaticky. Jakmile kontrolka zhasne, otočte klíčem do polohy START.

Když motor nastartuje, uvolněte klíček, vrátí se do polohy zapnuto.

Nezhasnou-li výstražné kontrolky a nepřestane-li znít akustická signalizace, zastavte motor. Před opětovným nastartováním motoru vyhledejte příčinu závady.

Jakmile otáčky motoru začnou stoupat, nastavte otočný ovladač otáček (položka 1) [Obrázek 99] do polohy nízké volnoběžné otáčky, dokud se motor nezahřeje.

## STARTOVÁNÍ MOTORU (POKRAČ.)

Zahřátí hydraulického systému

# DŮLEŽITÉ

Je-li teplota nižší než  $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $-20\text{ }^{\circ}\text{F}$ ), před nastartováním musíte zahřát olej v hydraulickém systému. Hydraulický systém jinak nedostane při nízkých teplotách dostatek oleje a bude poškozen. Zaparkujte stroj na místě, kde bude teplota nad  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $0\text{ }^{\circ}\text{F}$ ), pokud je to možné.

I-2212-0910

Před prací s rypadlem nechejte motor běžet alespoň 5 minut, aby se zahřál motor a hydraulický olej.

## SLEDOVÁNÍ PŘÍSTROJOVÉHO PANELU

Zahřátí hydraulického systému

Obrázek 102



Při práci s rypadlem často kontrolujte teplotu motoru a stav paliva, ikony a sloupcové diagramy [Obrázek 99].

Prostudujte si informace o nastavení řídicího panelu, o různých informačních vyskakovacích oknech, servisních kódech a zobrazovacím panelu všeobecných informací. (Viz NASTAVENÍ OVLÁDACÍHO PANELU na straně 178.) a (Viz DIAGNOSTICKÉ SERVISNÍ KÓDY na straně 171.)



## VYPNUTÍ MOTORU A VYSTOUPENÍ Z RÝPADLA

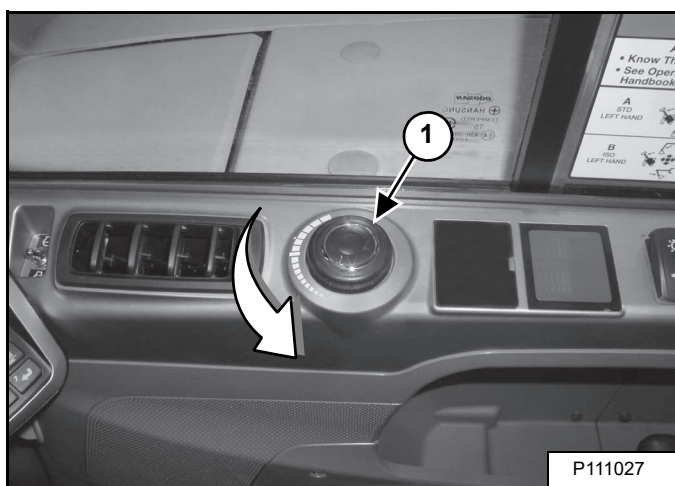
### Postup

Obrázek 103



Zastavte stroj na rovném a pevném povrchu. Spustěte pracovní zařízení a radlici na zem [Obrázek 103].

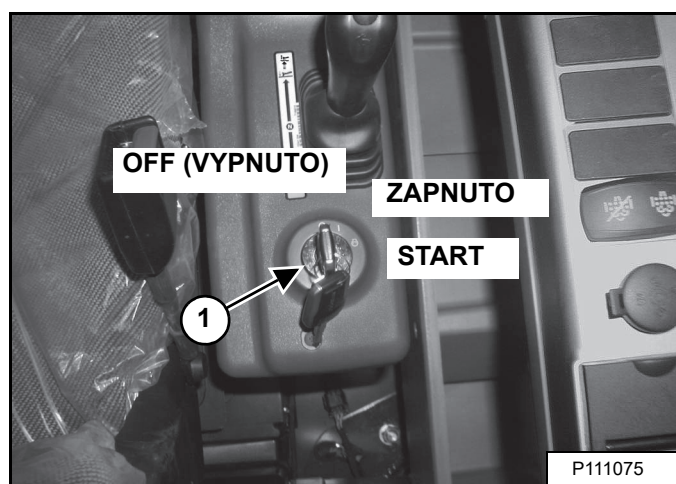
Obrázek 104



Nastavte otočný ovladač otáček (položka 1) [Obrázek 104] do polohy pro nízké volnoběžné otáčky.

Nechte motor běžet na volnoběh přibližně 5 minut, aby se ochladil.

Obrázek 105

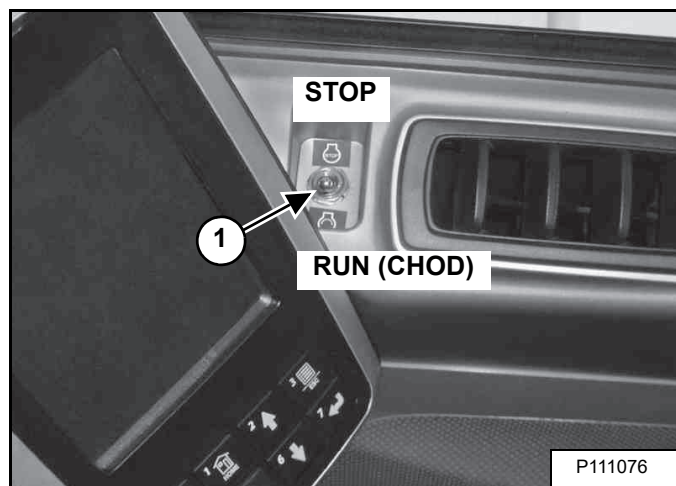


Otočte klíčkem do polohy OFF (VYPNUTO) (položka 1) [Obrázek 105].

Rozepněte bezpečnostní pás. Vyjměte klíček ze spínací skříňky, aby se strojem nemohla manipulovat nepovolaná osoba. Zvedněte zajišťovací páku ovládací konzoly a vystupte ze stroje.

### Nouzové odpojení

Obrázek 106



V nouzové situaci přepněte spínač (položka 1) [Obrázek 106] do polohy STOP.

Spínač se vrátí do polohy pro jízdu. Pomocí tlačítka opětovně nastartujte motor.

## PŘÍDAVNÁ ZAŘÍZENÍ

### Montáž a demontáž přídatného zařízení (systém „Pin-On“)

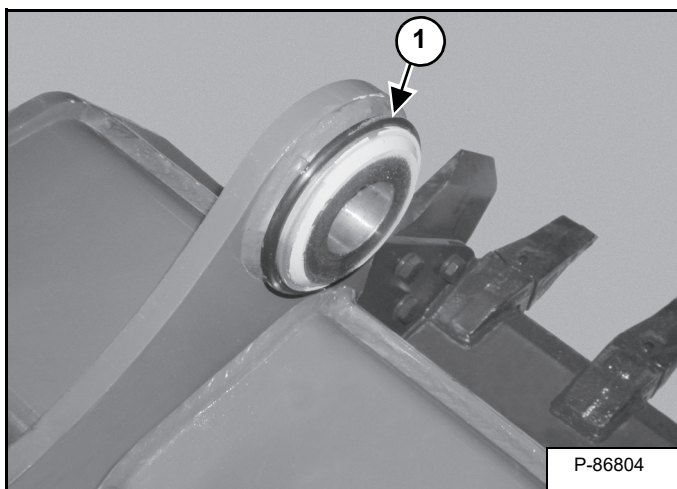
#### Instalace

# ! VAROVÁNÍ

**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Zastavte stroj na rovném a pevném povrchu. Při montáži nebo demontáži přídatného zařízení (jako je lžíce) vždy dbejte na to, aby na sedadle obsluhy seděla druhá osoba, používejte jasné a srozumitelné signály a pracujte velmi opatrně.

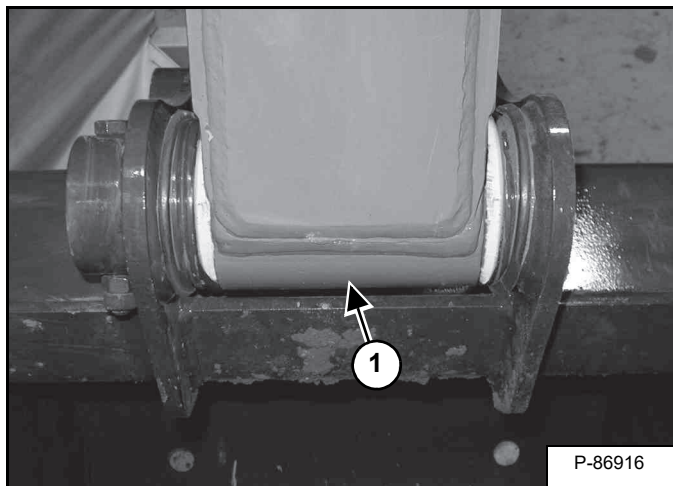
W-2140-0189

Obrázek 107



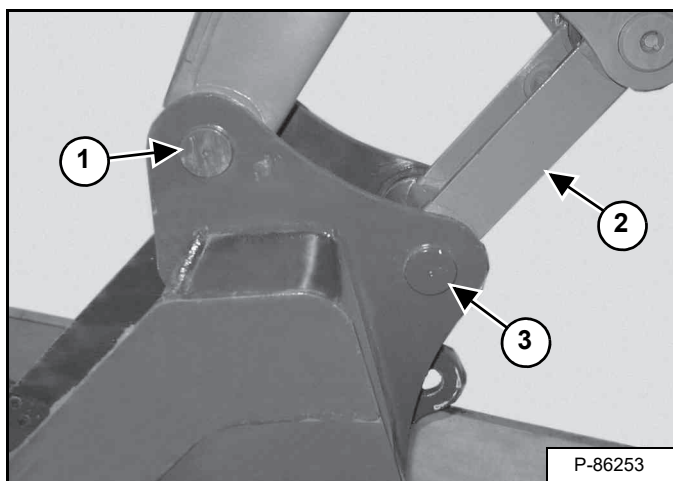
Před instalací přídatného zařízení se ujistěte, zda jsou čtyři O-kroužky (položka 1) **[Obrázek 107]** umístěny na zesílení přídatného zařízení (jak je znázorněno), aby během instalace nebyly poškozeny.

Obrázek 108



Instalace násady (položka 1) **[Obrázek 108]** do přídatného zařízení.

Obrázek 109



Vyrovnejte montážní otvor násady s přídatným zařízením a namontujte čep (položka 1) **[Obrázek 109]**.

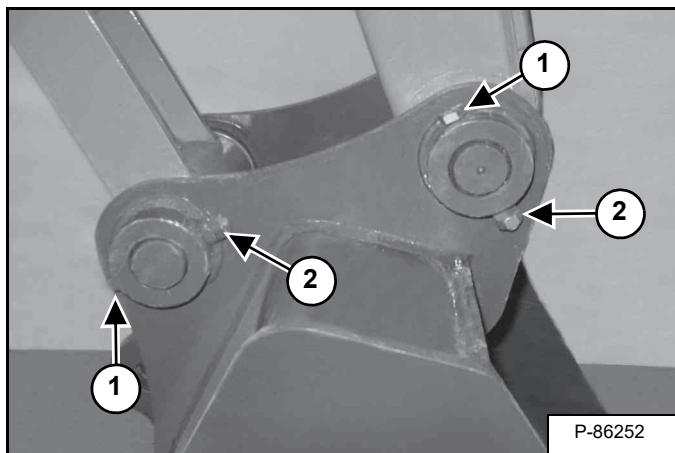
Zasuňte závěs (položka 2) do přídatného zařízení a vyrovnejte montážní otvory. Namontujte čep (položka 3) **[Obrázek 109]**.

## PŘÍDAVNÁ ZAŘÍZENÍ (POKRAČ.)

### Montáž a demontáž přídatného zařízení (systém „Pin-On“) (pokrač.)

#### Montáž (pokrač.)

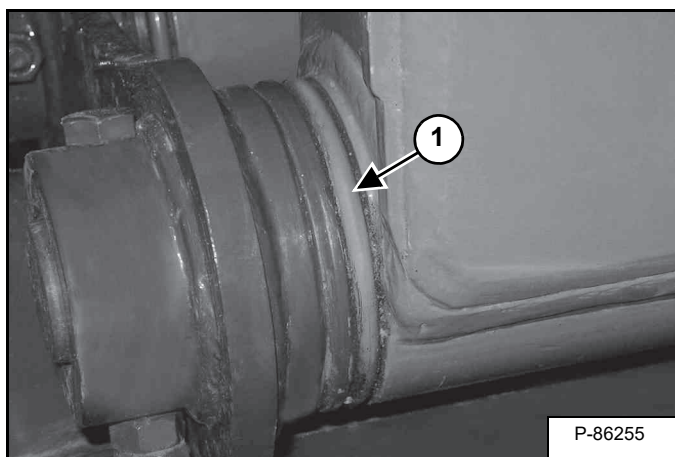
Obrázek 110



Namontujte dva zajišťovací šrouby (položka 1) a pojistné matice (položka 2) [Obrázek 110] a pojistné matice utáhněte.

**POZNÁMKA:** Oba zajišťovací šrouby (položka 1) [Obrázek 110] se po namontování pojistných matic musí otáčet. Namontujte první pojistnou matici, dokud není šroub na osazení utažen tak, že se dá povelit prsty. Namontujte druhou pojistnou matici a utáhněte druhou pojistnou matici proti první pojistné matici.

Obrázek 111



Namontujte zpět čtyři O-kroužky (položka 1) [Obrázek 111] vedle násady.

Přidejte mazivo do maznic na násadě a čepech kloubu lžice.

K mazání stroje používejte pouze kvalitní víceúčelová maziva na bázi lithia. Mazivo aplikujte tak dlouho, dokud nezačne vystupovat staré mazivo.

#### Demontáž

Zaparkujte stroj na pevném a rovném povrchu a spusťte přídatné zařízení až na zem.

Umístěte čtyři O-kroužky (položka 1) [Obrázek 111] do úložné drážky přídatného zařízení, aby během demontáže nedošlo k jejich poškození.

Demontujte zajišťovací šrouby (položka 1) a matice (položka 2) [Obrázek 110].

Demontujte čepe (položka 1 a 3) [Obrázek 109].



## VAROVÁNÍ

**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Nikdy nepoužívejte přídatná zařízení nebo lžice, jež nejsou schváleny Bobcat Company. Pro každý model jsou schváleny lžice a přídatná zařízení pro bezpečnou práci s materiály se specifickou hustotou. Použití neschváleného přídatného zařízení může vést k vážnému nebo smrtelnému zranění.

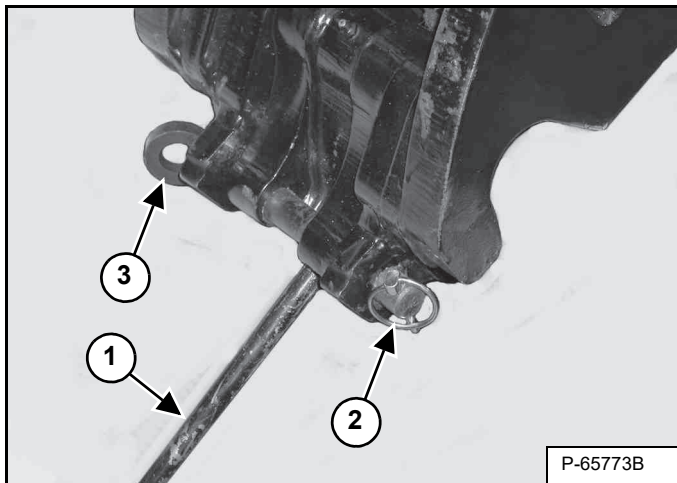
W-2052-0907

## PŘÍDAVNÁ ZAŘÍZENÍ (POKRAČ.)

### Montáž a demontáž přídatného zařízení (manuální pružinová spojka)

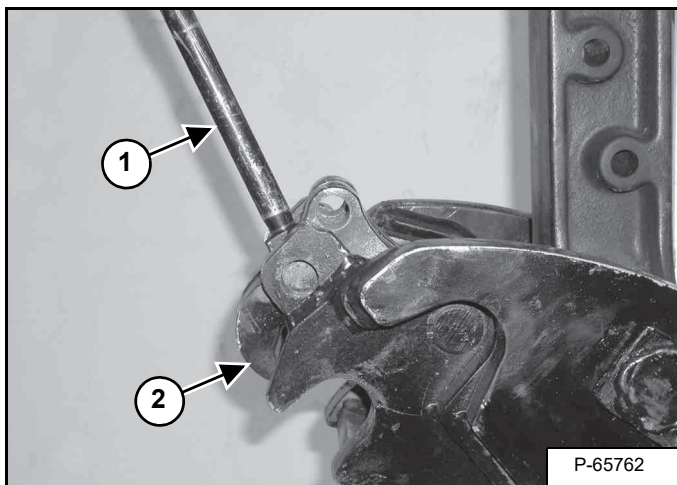
#### Instalace

Obrázek 112



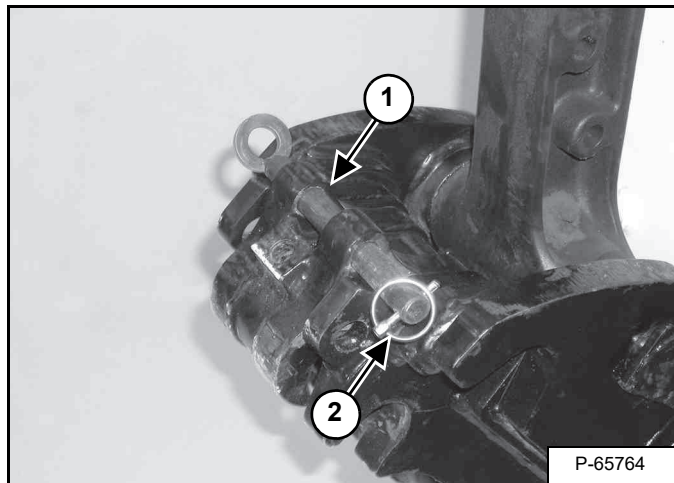
Vložte uvolňovací tyč (položka 1) do manuální pružinové spojky. Vyjměte závlačku (položka 2). Lehce otočte uvolňovací tyč (položka 1) směrem nahoru a odstraňte pojistný čep (položka 3) [Obrázek 112].

Obrázek 113



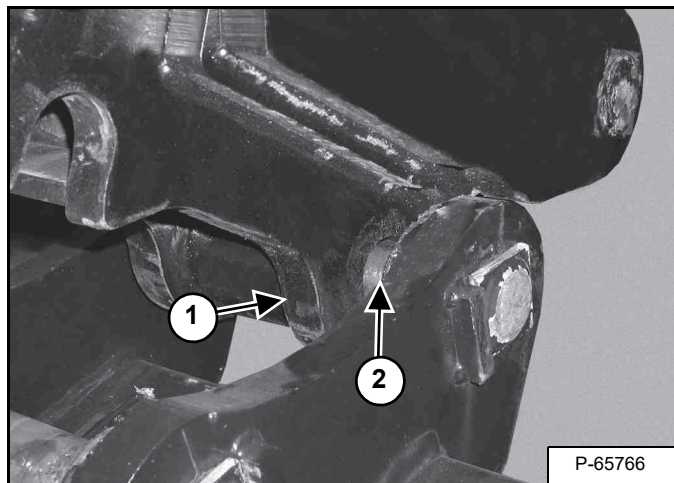
Pomocí uvolňovací tyče (položka 1) otočte pojistné háky (položka 2) [Obrázek 113] směrem nahoru do odjištěné polohy.

Obrázek 114



Namontujte pojistný čep (položka 1) a závlačku (položka 2) [Obrázek 114], aby držely pojistné háky v otevřené poloze. Odstraňte uvolňovací tyč.

Obrázek 115



Nastupte do stroje, zapněte si bezpečnostní pás a nastartujte motor.

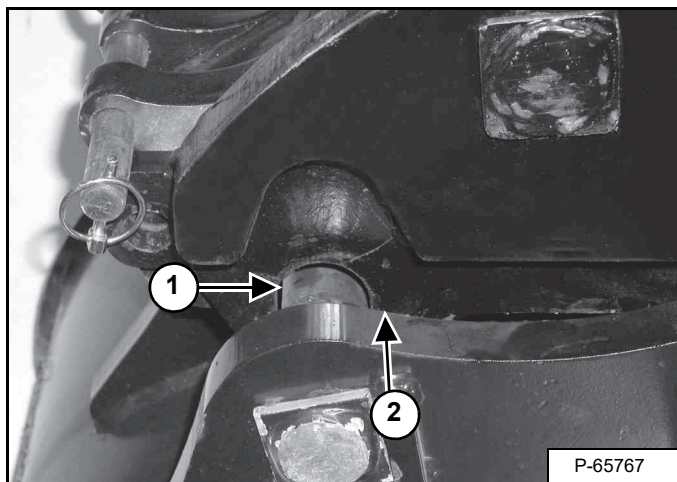
Umístěte přední háky (položka 1) na přední čep (položka 2) [Obrázek 115] přídatného zařízení.

## PŘÍDAVNÁ ZAŘÍZENÍ (POKRAČ.)

### Montáž a demontáž přídatného zařízení (manuální pružinová spojka) (pokrač.)

Montáž (pokrač.)

Obrázek 116

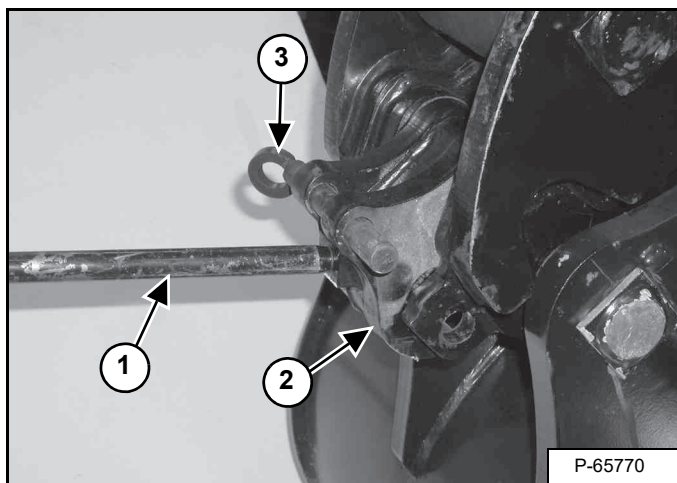


Vysuňte hydraulický válec lžíce (natočte spojku dovnitř) tak, aby zadní čep přídatného zařízení (položka 1) pevně dosedl do spojky (položka 2) [Obrázek 116].

Pokračujte v naklápění spojky a přídatného zařízení, dokud nebude váha přídatného zařízení podepřena spojkou.

Vypněte motor a vystupte ze stroje.

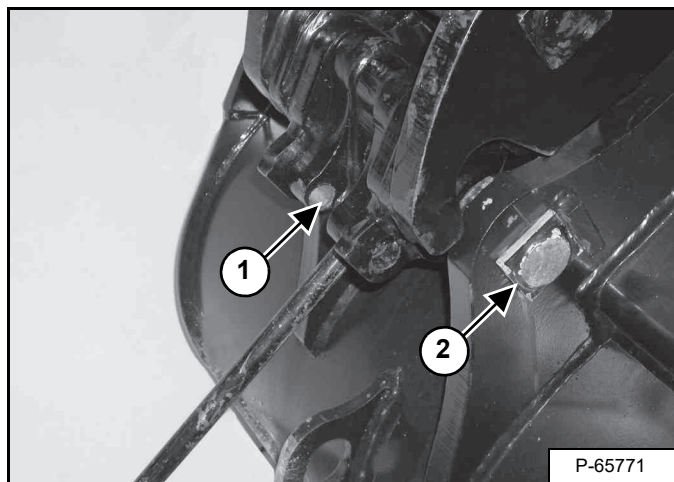
Obrázek 117



Znovu vložte uvolňovací tyč (položka 1) a lehce otočte pojistné háčky (položka 2) [Obrázek 117] směrem nahoru.

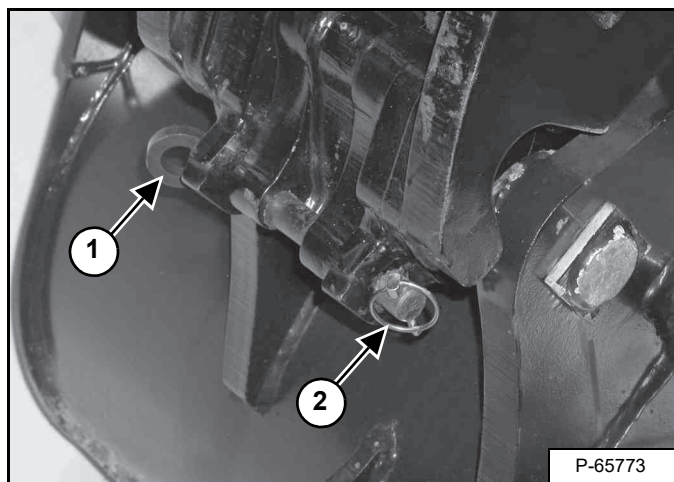
Odstraňte závlačku a pojistný čep (položka 3) [Obrázek 117].

Obrázek 118



Otočte pojistné háčky (položka 1) směrem dolů, aby zapadly do čepu přídatného zařízení (položka 2) [Obrázek 118].

Obrázek 119



Namontujte pojistný čep (položka 1) a závlačku (položka 2) [Obrázek 119] a odstraňte uvolňovací tyč.

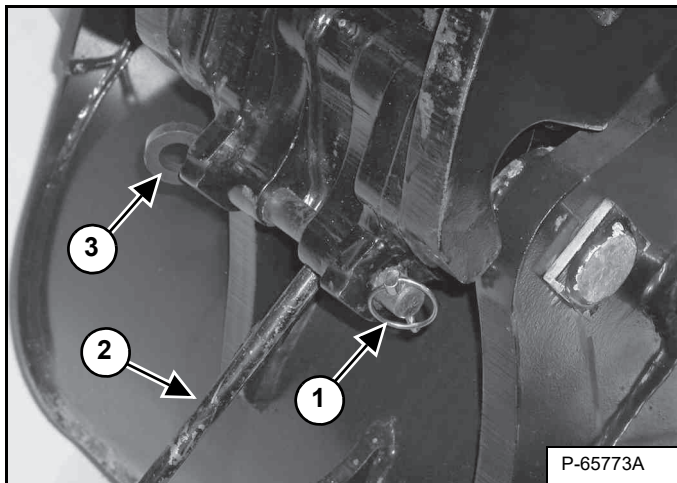
Zkontrolujte bezpečné připojení. **Nikdy nepracujte bez namontovaných závlaček (položka 2) [Obrázek 119].**

## PŘÍDAVNÁ ZAŘÍZENÍ (POKRAČ.)

### Montáž a demontáž přídatného zařízení (manuální pružinová spojka) (pokrač.)

#### Demontáž

Obrázek 120



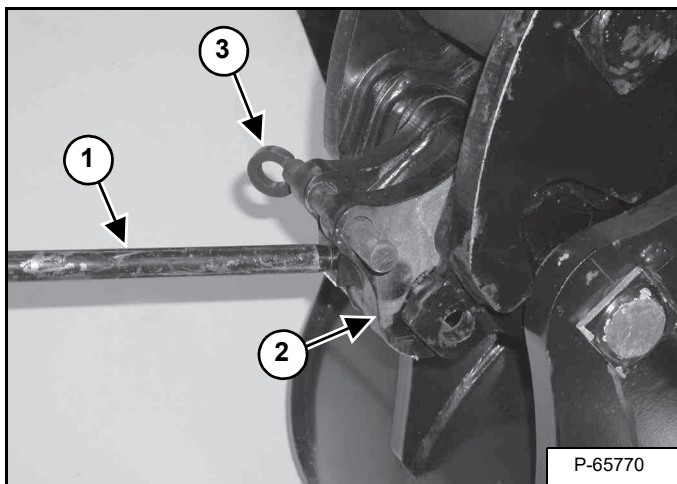
Položte přídatné zařízení naplocho na zem.

Vypněte motor a vystupte ze stroje.

Demontujte závlačku (položka 1) [Obrázek 120].

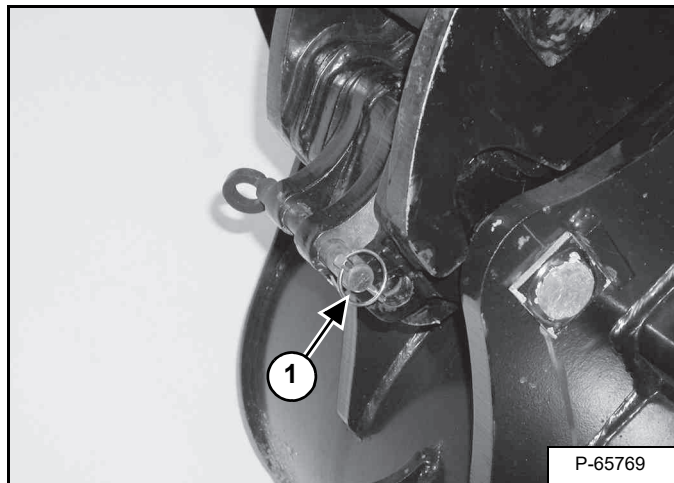
Nasadte uvolňovací tyč (položka 2), pootočte jí směrem vzhůru a vyjměte zajišťovací čep (položka 3) [Obrázek 120].

Obrázek 121



Pomocí uvolňovací tyče (položka 1) otočte upínací háky (položka 2) nahoru do odemčené polohy a namontujte zajišťovací čep (položka 3) [Obrázek 121].

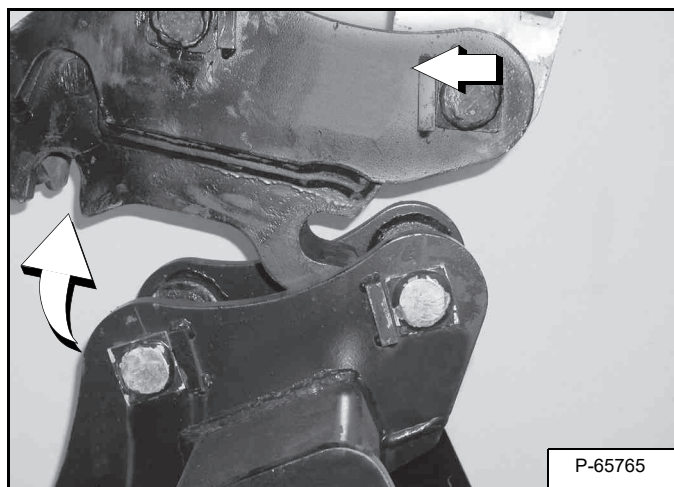
Obrázek 122



Namontujte závlačku (položka 1) [Obrázek 122], aby upínací háky zůstaly v otevřené poloze. Vyjměte uvolňovací tyč.

Nastupte do stroje, zapněte si bezpečnostní pás a nastartujte motor.

Obrázek 123



Zatáhněte hydraulický válec lžice a posunujte násadu směrem dopředu, dokud se ruční pružinová spojka neoddálí od přídatného zařízení [Obrázek 123].

## PRACOVNÍ POSTUP

### Kontrola pracoviště

Před zahájením práce proveďte kontrolu bezpečnosti pracoviště.

Pozor na strmé svahy nebo nerovný terén. Nechejte si vyznačit polohu podzemních vedení (plynovody, vodovody, kanalizace atd.). Na těchto místech pracujte pomalu a opatrně.

Odstraňte předměty nebo stavební materiál, které by mohly poškodit rýpadlo nebo způsobit zranění osob.

Před zahájením práce vždy zkontrolujte stav podloží:

- Zkontrolujte známky nestability, jako jsou praskliny a usazeniny.
- Vyvarujte se práce v počasí, které může ovlivnit stabilitu podloží.
- Při práci na svahu zkontrolujte odpovídající trakci.

### Základní provozní pokyny

Při provozu na veřejných komunikacích a silnicích vždy dodržujte platné předpisy. Například: Označte pomalu jedoucí vozidlo nebo použijte směrovou signalizaci.

Před zahájením práce nechte motor v chodu v nízkých volnoběžných otáčkách, aby došlo k zahřátí motoru i hydraulického systému.

## DŮLEŽITÉ

**Zahřívání stroje při nízkých otáčkách a nízkém zatížení prodlužuje jeho životnost.**

I-2015-0284

Nová obsluha musí pracovat s rýpadlem na volné ploše bez přihlížejících osob. Nacvičte si ovládání pák, dokud nebudete schopni rýpadlo bezpečně a efektivně ovládat ve všech podmínkách na pracovišti.

*Práce v blízkosti srázů nebo vody.*

Udržujte rýpadlo co nejdále od srázu a pásy rýpadla kolmo ke srázu tak, abyste v případě utržení okraje srázu mohli s rýpadlem couvnout.

Pokud zaznamenáte jakoukoliv nestabilitu okraje srázu, tak s rýpadlem couvněte.

### Spuštění pracovního zařízení (motor vypnutý)

Ovládací páky hydrauliky ovládají pohyb výložníku, násady, lžice a otáčení nástavby.

Ovládací konzola musí být ve spodní zajištěné poloze a klíček ve spínací skříňce musí být v poloze ON (ZAPNUTO).

Používejte ke spuštění výložníku ovládací páku (joystick).

### Obrázek 124



Když konzolu zvednete, tak spínač zámku konzoly odpojí ovládací funkce hydrauliky od joysticků [Obrázek 124].

**POZNÁMKA:** Když vypnete motor, výložník / lžice (přídavné zařízení) lze spustit na zem pomocí hydraulického tlaku v akumulátoru.

Ovládací konzola musí být ve spodní zajištěné poloze a klíček ve spínací skříňce musí být v poloze ON (ZAPNUTO).

Používejte ke spuštění výložníku ovládací páku (joystick).

Spuštěním zajišťovací páky ovládací konzoly dolů ovládní hydrauliky pomocí joysticků zapnete [Obrázek 124].

## PRACOVNÍ POSTUP (POKRAČ.)

### Manipulace s předměty

Rýpadlo musí vybaveno vhodným připojením závěsného oka (položka 1) [Obrázek 125], výložníkem, ventily pro držení zátěže násady a zařízením pro výstražnou signalizaci při přetížení. Informace o dostupných sadách vám poskytne váš autorizovaný prodejce Bobcat.

Nepřekračujte jmenovitou nosnost. (Viz ŠTÍTKY NASTROJI (NÁLEPKY) na straně 24). (Viz NÁLEPKY NA STROJI (ŠTÍTKY) na straně 24.)

## ! VAROVÁNÍ

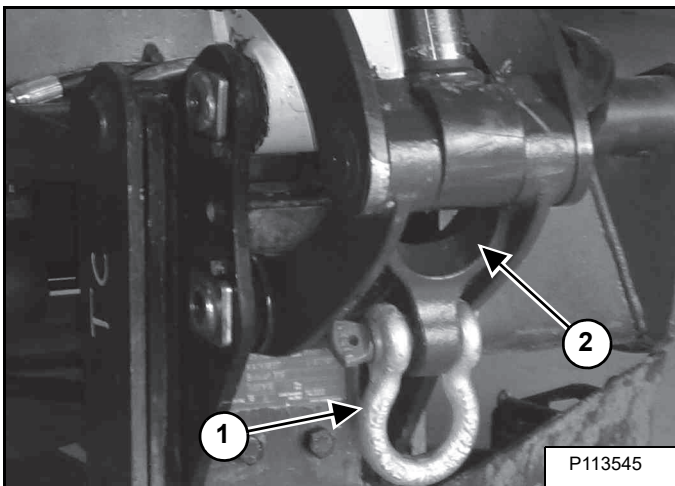
### NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU

- Nepřekračujte jmenovitou nosnost.
- Nadměrné zatížení může způsobit převrácení nebo ztrátu ovladatelnosti stroje.
- Nadměrné zatížení může vést k poškození závěsného oka a může mít za následek pád nákladu.

W-2991-0714

Zcela vysuňte hydraulický válec lžice a spusťte výložník na zem. Vypněte motor. Vystupte z rýpadla. (Viz VYPNUTÍ MOTORU A VYSTOUPENÍ Z RÝPADLA na straně 87.)

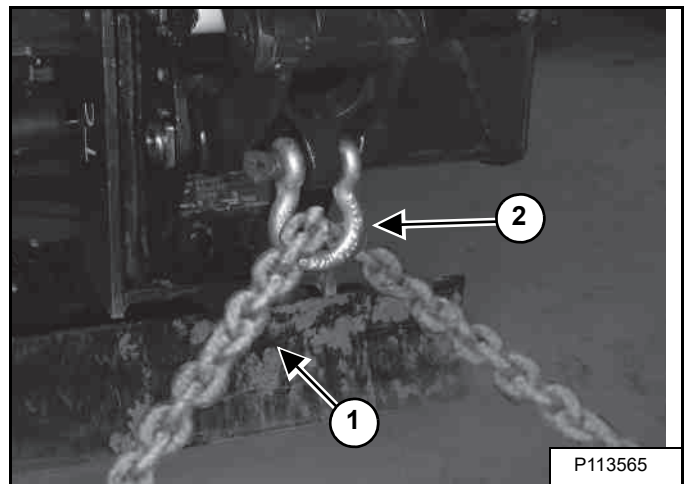
Obrázek 125



Umístěte jeřábový hák (položka 1) do závěsného oka (položka 2) [Obrázek 125].

**POZNÁMKA:** Vizuálně zkontrolujte závěsné oko, jeřábový hák a zvedací řetěz (zvedací zařízení) ohledně veškerých poškození. Než začnete zvedat, tak vyměňte všechny poškozené díly.

Obrázek 126

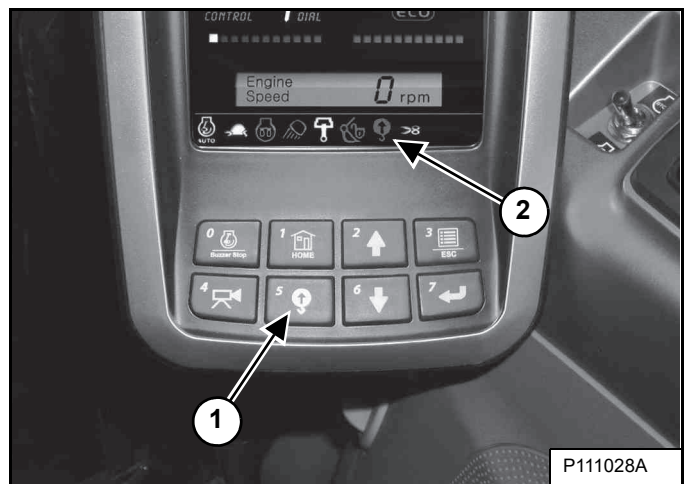


Umístěte zvedací řetěz (položka 1) (nebo jiný typ zvedacího zařízení) do jeřábového háku (položka 2) [Obrázek 126] a připojte předmět, který chcete zvedat.

**POZNÁMKA:** Vždy používejte řetězy nebo jiné typy zvedacích zařízení, které jsou určeny pro tento typ používání a které jsou dostatečně pevné pro objekt, který chcete zvedat.

Nastupte do rýpadla, zapněte si bezpečnostní pás a nastartujte motor. (Viz PŘÍPRAVA PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE na straně 81.)

Obrázek 127



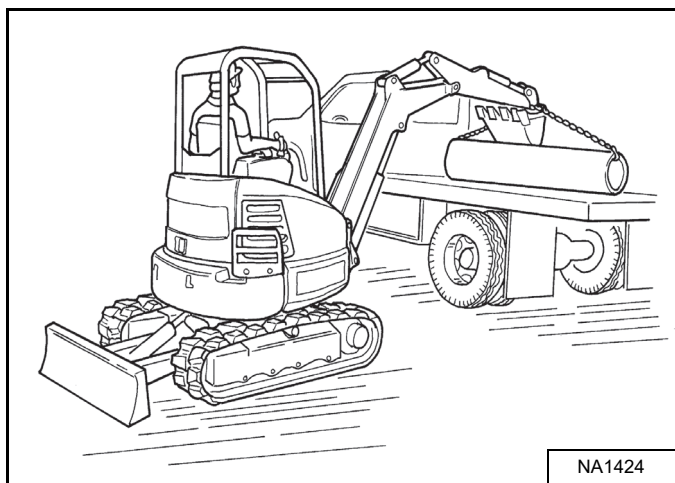
Stisknutím spínače (položka 1) zapnete výstražné zařízení upozorňující na přetížení. Když bude výstražné zařízení upozorňující na přetížení zapnuto, tak se rozsvítí ikona (položka 2) [Obrázek 127].



## PRACOVNÍ POSTUP (POKRAČ.)

### Manipulace s předměty (pokrač.)

Obrázek 128



Zkontrolujte, zda je náklad stabilní a zda je správně vyvážen na zvedacím řetězu (nebo jiném typu zvedacího zařízení). Dbejte na to, aby při zdvihání nedošlo k posuvu nákladu **[Obrázek 128]**.

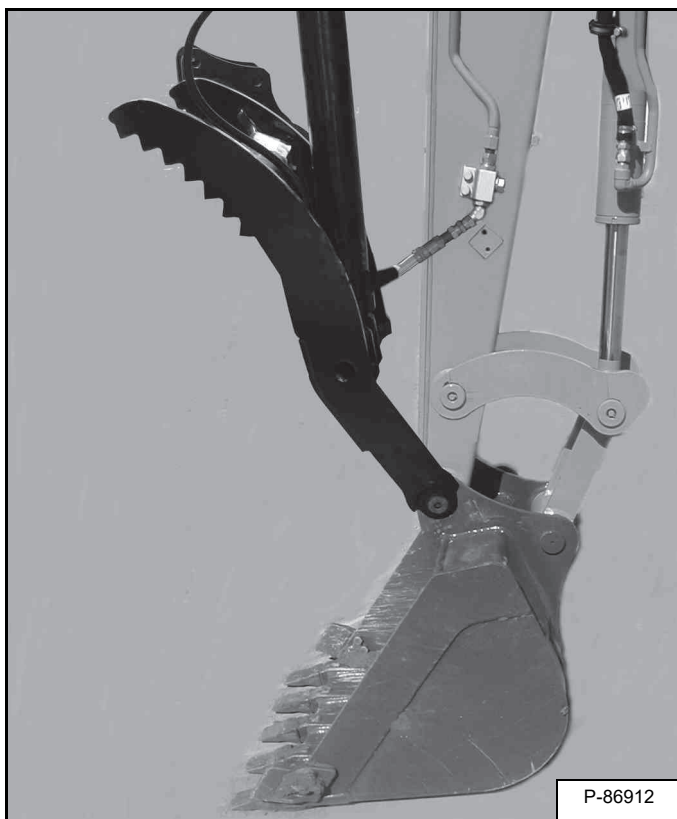
Ovládejte páky pomalu a zlehka, abyste zabránili náhlému zhrounutí zvedaného nákladu.

Zvedněte a umístěte náklad na určené místo. Jakmile bude náklad umístěn a zajištěn na požadovaném místě a dojde k povolení řetězu, odstraňte řetěz z nákladu a vyjměte jej ze závěsného oka.

## PRACOVNÍ POSTUP (POKRAČ.)

### Použití hydraulického přidržovače

Obrázek 129



Volitelný hydraulický přidržovač poskytuje rýpadlu další možnosti použití a větší mobilitu při odklizení stavebního odpadu [Obrázek 129].

Hydraulický válec přidržovače se ovládá prostřednictvím okruhu primární přidavné hydrauliky.

Při výkopových pracích musí být hydraulický válec přidržovače zcela zatažený.

Je-li rýpadlo vybaveno hydraulickým přidržovačem, snižuje se jeho nosnost o 136 kg (300 liber).

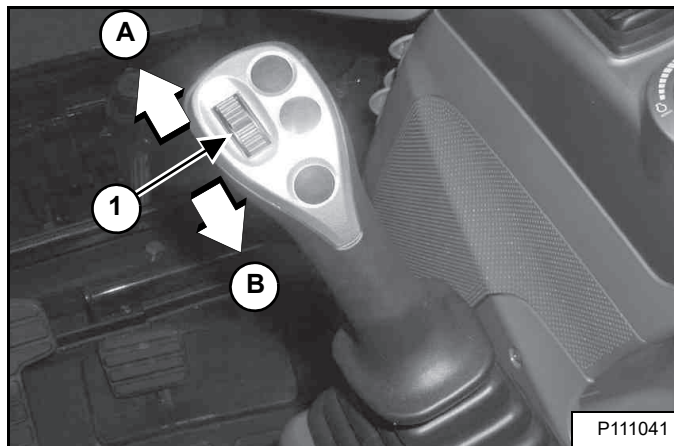
## VAROVÁNÍ

**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Zkontrolujte, zda se v okolí výkopu nenachází nadzemní nebo podzemní vedení (plynovody, ropovody, elektrická vedení atd.) Pokud zde existují inženýrské sítě, musíte být mimořádně opatrní.

W-2774-1208

*Používáte-li pro aktivaci hydraulického přidržovače přidavnou hydrauliku*

Obrázek 130

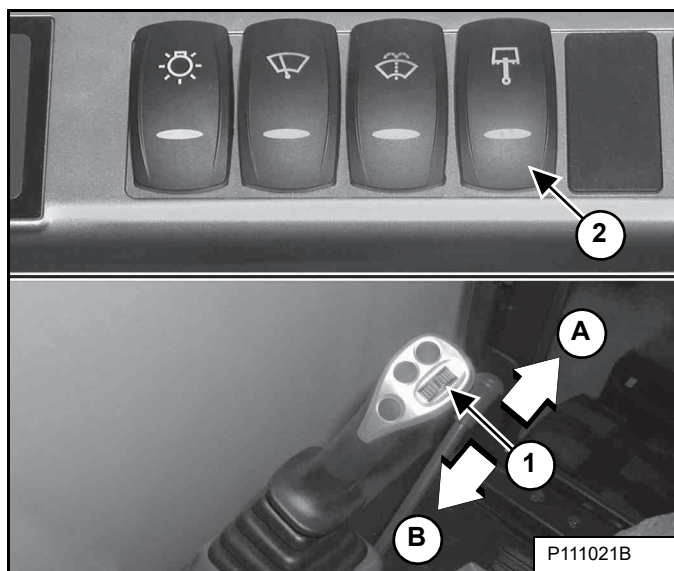


Přepnutím přepínače (položka 1) na pravém joysticku dopředu (A) otevřete průtok hydraulické kapaliny do spojky samice (hydraulický přidržovač se zavře) [Obrázek 130]. Přepnutím přepínače (položka 1) zpět (B) otevřete průtok hydraulické kapaliny do spojky samec (hydraulický přidržovač se otevře).

**POZNÁMKA: Primární přidavná hydraulika a přidavná hydraulika s jednocestným průtokem používají stejné hydraulické spojky.**

*Používáte-li pro aktivaci hydraulického přidržovače sekundární přidavnou hydrauliku*

Obrázek 131



Přepínačem na levém joysticku (položka 1) se ovládá sekundární přidavná hydraulika a funkce posuvu výložníku. (Stisknutím spodní části tohoto přepínače zajistíte, že spínač posuvu výložníku / spínač přidavné hydrauliky (položka 2) bude vypnutý.) Přepnutím přepínače (položka 1) dopředu (A) otevřete průtok hydraulické kapaliny do spojky samice (hydraulický přidržovač se zavře). Přepnutím přepínače (položka 1) zpět (B) [Obrázek 131] otevřete průtok hydraulické kapaliny do spojky samec (hydraulický přidržovač se otevře.)

## PRACOVNÍ POSTUP (POKRAČ.)

### Výkopové práce

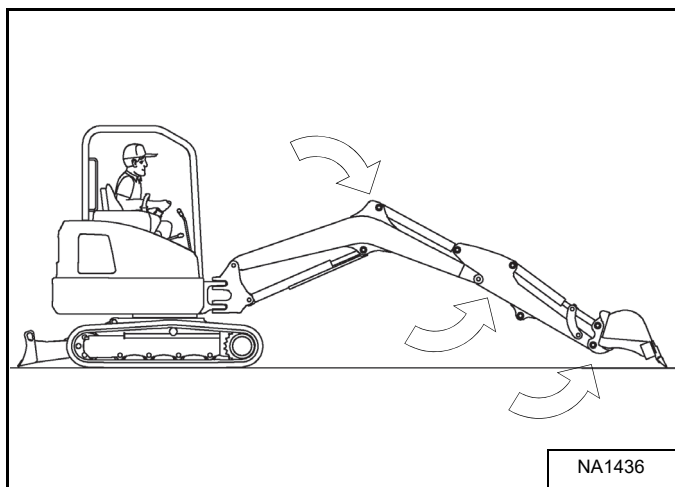
# ! VAROVÁNÍ

Při práci se v okruhu 6 m (20 stop) nesmějí vyskytovat žádné jiné osoby. Kontakt s pohyblivými částmi stroje, zavalení výkopu nebo odlétávající předměty mohou způsobit poranění nebo smrt.

W-2119-0910

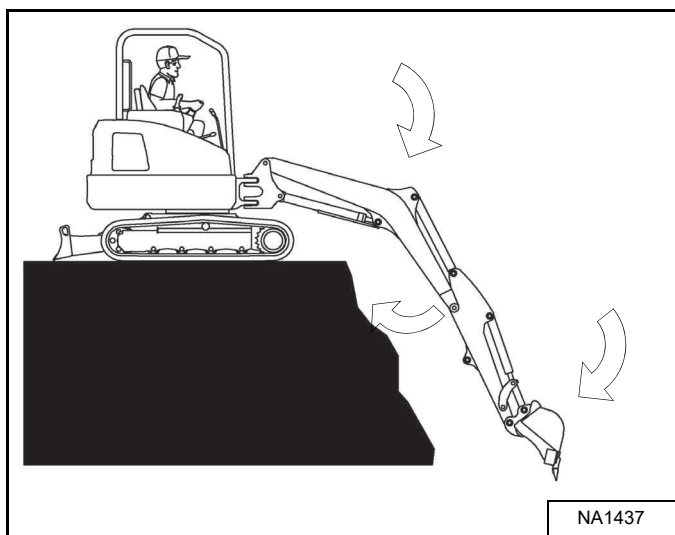
Pro lepší výkon při hloubení spusťte radlici.

Obrázek 132



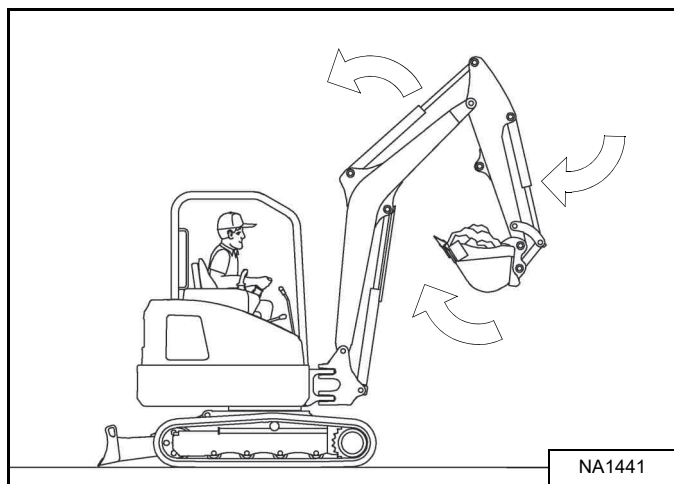
Vysuňte násadu, spusťte výložník a otevřete lžíci [Obrázek 132].

Obrázek 133



Zatímco budete spouštět výložník a přiklápět lžíci, zasouvejte násadu [Obrázek 133].

Obrázek 134



Zvedněte výložník, zatáhněte násadu a přiklopte lžíci [Obrázek 134].

Otočte nastavbu stroje.

**POZNÁMKA:** Při otáčení nastavby nikdy nedovolte, aby se zuby lžíce dotýkaly podkladu.

# ! VAROVÁNÍ

**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU** V prostoru, kde se mají provádět výkopové práce, zkontrolujte přítomnost visutých nebo podzemních elektrických vedení. Dodržujte bezpečnou vzdálenost od silnoproudých elektrických vedení.

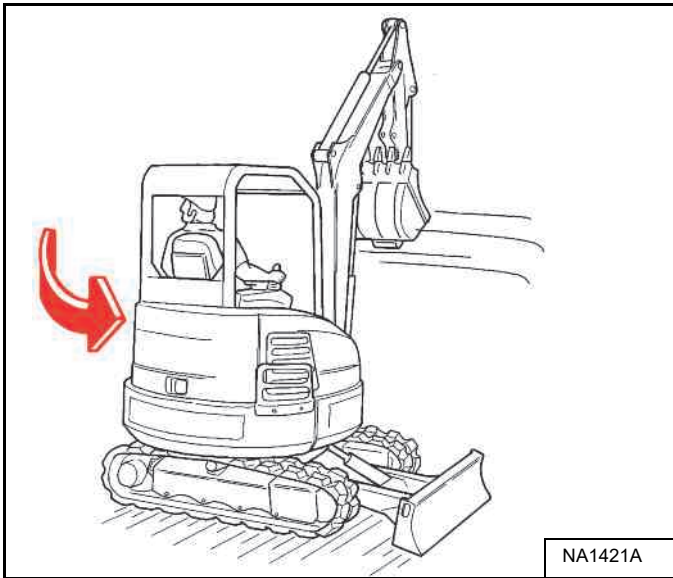
NAPĚTÍ VEDENÍ	MINIMÁLNÍ VZDÁLENOST PŘIBLIŽENÍ
50 kV	Alespoň 3 m (10 stop)
230 kV	Alespoň 5 m (17 stop)
740 kV	Alespoň 10 m (33 stop)

W-2757-0910

## PRACOVNÍ POSTUP (POKRAČ.)

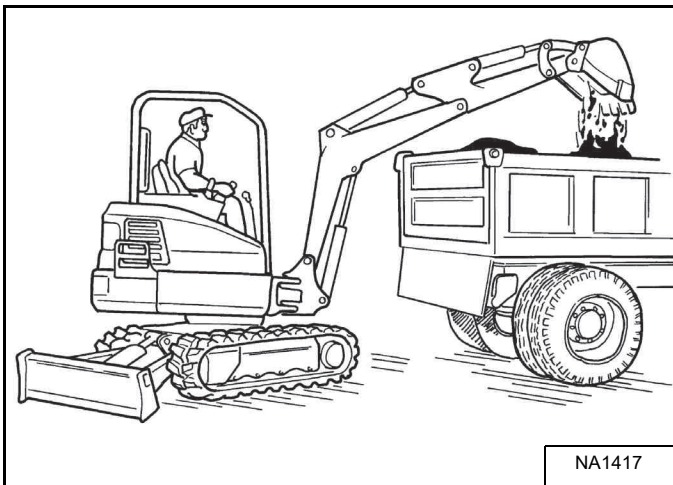
### Výkopové práce (pokrač.)

Obrázek 135



Dívejte se po směru otáčení a před otočením nastavby zkontrolujte, zda se v pracovním dosahu stroje nenacházejí nějaké osoby [Obrázek 135].

Obrázek 136



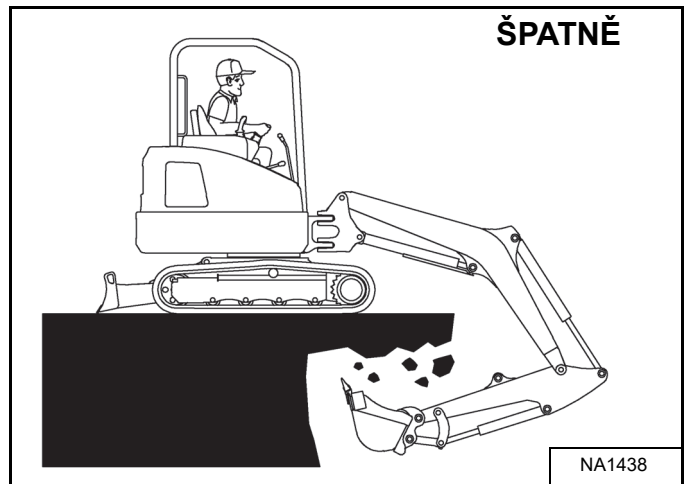
Vysuňte násadu, vyklopte lžíci a vysypte materiál na hromadu nebo na přepravní vozidlo [Obrázek 136].

## DŮLEŽITÉ

Vyvarujte se provozu hydraulického systému při nadměrném tlaku. Nedodržování tohoto pokynu způsobí přehřátí hydraulických součástí.

I-2220-0503

Obrázek 137



Neprovádějte výkopy přímo pod rypadlem [Obrázek 137].

Nepoužívejte lžíci jako hydraulické kladivo nebo beranidlo. Lžíce slouží spíše k odstraňování tvrdého nebo kamenitého materiálu, který byl rozdrčen jiným zařízením. Takto snížíte opotřebování rýpadla.

Nepojíždějte s rypadlem, jestliže je lžíce zarytá v zemi.

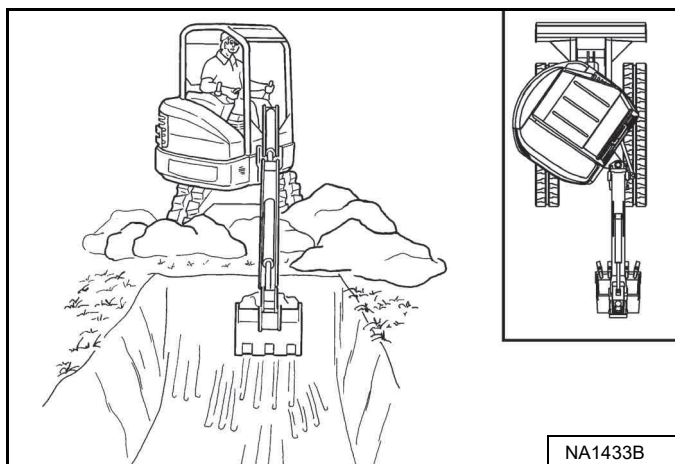
Provádějte výkopy pouze přisunováním výložníku a násady směrem k rýpadlu.

Neprovádějte výkopy (odsunováním výložníku a násady směrem od rýpadla). Mohlo by dojít k poškození montážního rámu přídatného zařízení a přídatného zařízení.

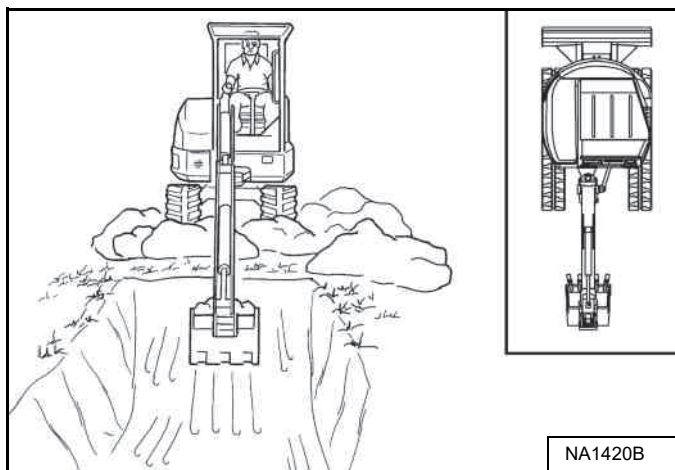
## PRACOVNÍ POSTUP (POKRAČ.)

### Posuv výložníku

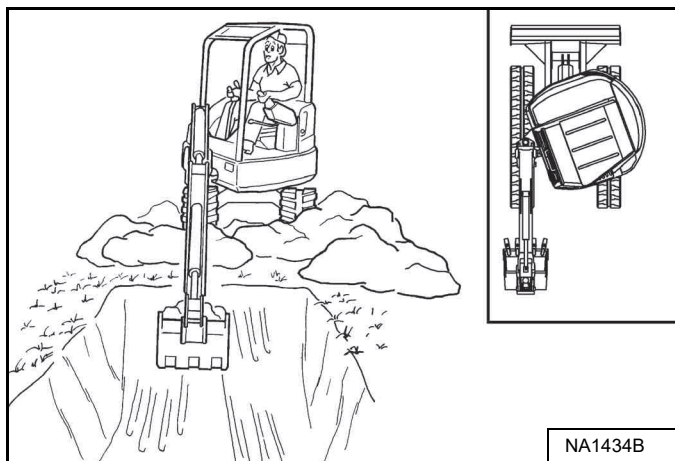
Obrázek 138



Obrázek 139

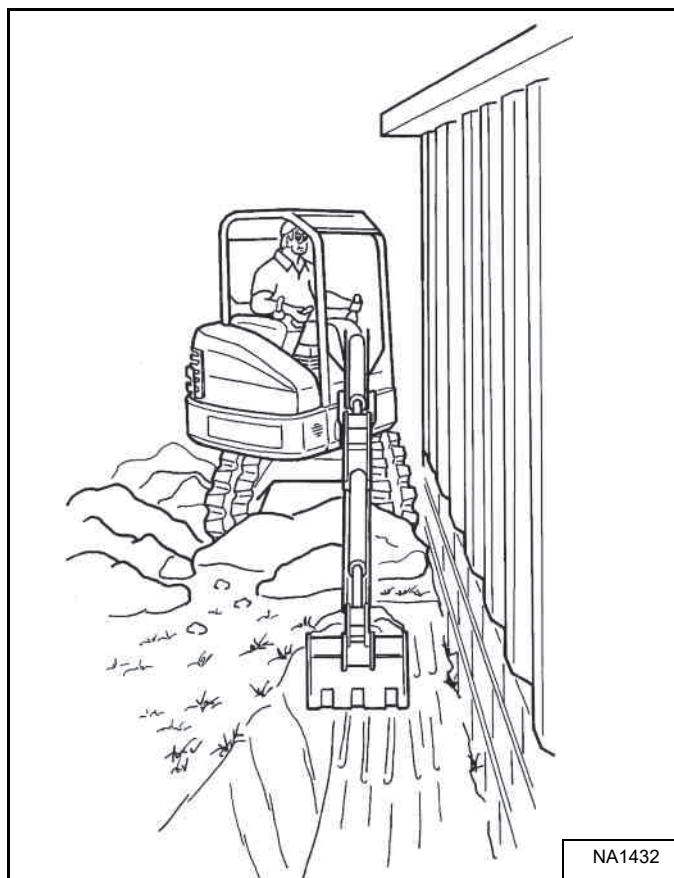


Obrázek 140



Otáčením nástavby rýpadla a posuvem výložníku vpravo [Obrázek 138], do středu [Obrázek 139] a vlevo [Obrázek 140] můžete vyhloubit hranatou díru širokou jako rýpadlo, aniž byste s rýpadlem pojížděli.

Obrázek 141



Posuv výložníku umožňuje obsluhu přesazení výložníku pro provádění výkopových prací v blízkosti budov a jiných konstrukcí [Obrázek 141].

## PRACOVNÍ POSTUP (POKRAČ.)

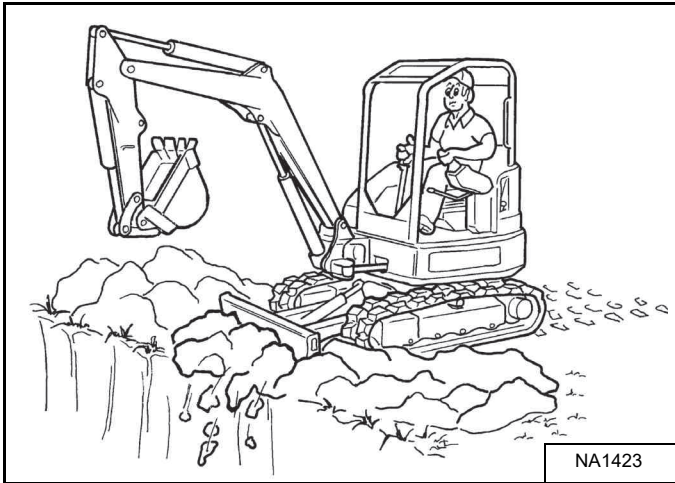
### Zasypávání

# DŮLEŽITÉ

Zabraňte nárazu předmětů do radlice. Může dojít k poškození radlice a podvozku.

I-2256-0507

Obrázek 142



K zasypávání děr nebo výkopů po výkopových pracích použijte radlici [Obrázek 142].

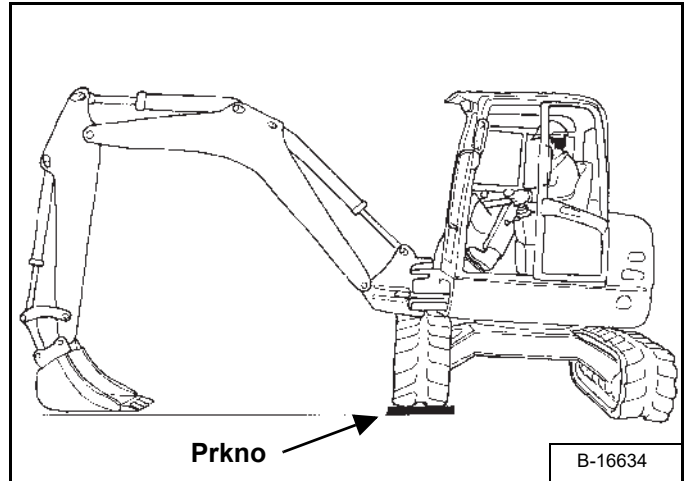
### Jízda s rýpadlem

Při jízdě na nerovném terénu jeďte co nejpomaleji a vyvarujte se náhlých změn směru jízdy.

Nepřejíždějte přes překážky, jako například velké kameny, stromy, pařezy atd.

Při práci na měkkém nebo vlhkém terénu položte na zem prkna, která usnadní poježdění rýpadla a zabrání jeho zapadnutí.

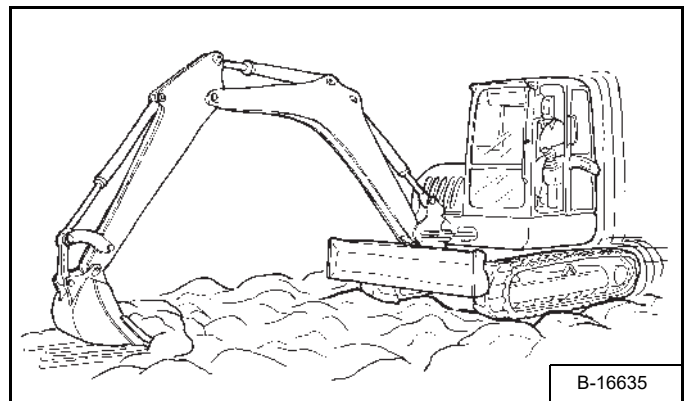
Obrázek 143



Jestliže dojde k zapadnutí jednoho nebo obou pásů do měkké nebo mokré půdy, vyprostěte jeden pás po druhém tak, že otočíte nástavbu rýpadla a opřete lžici o zem [Obrázek 143].

Položte pod pásy prkna a odjeďte s rýpadlem na suchý povrch.

Obrázek 144



Lžice se může použít také k vytažení rýpadla. Zvedněte radlici, vysuňte násadu a spusťte výložník. Manipulujte s výložníkem a násadou stejně jako při provádění výkopových prací [Obrázek 144].

## ! VAROVÁNÍ

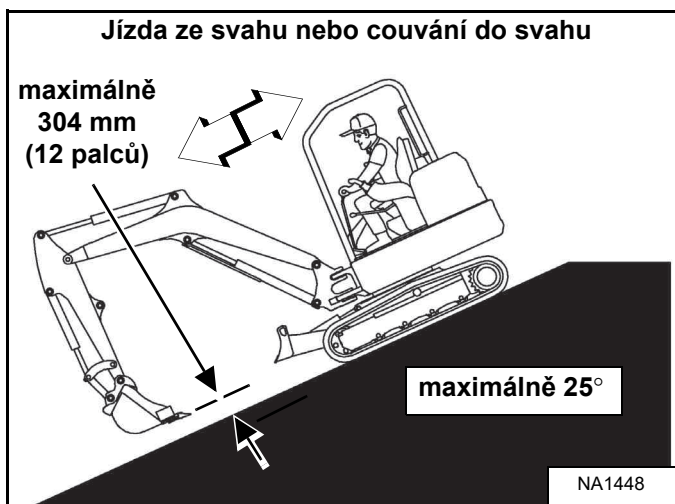
### NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU

- Nejezděte napříč svahem nebo do svahu se sklonem větším než 15 stupňů.
- Nejezděte ze svahu ani nestoupejte do svahu se sklonem převyšujícím 25 stupňů.
- Vždy se dívejte ve směru jízdy.

W-2497-0304

Během jízdy ze svahu regulujte rychlost řídicími pákami a pákou regulace otáček motoru.

Obrázek 145



Při jízdě ze svahu se sklonem převyšujícím 15 stupňů nastavte stroj do polohy zobrazené na nákresu a nechejte motor v chodu v nízkých otáčkách [Obrázek 145].

Pracujte co nejpomaleji a vyvarujte se náhlých změn směru jízdy.

Nepřejíždějte přes překážky, jako například velké kameny, stromy, pařezy atd.

Před pohybem nastavby stroj vždy zastavte. Dbejte na to, aby radlice nikdy nenarazila do pevného předmětu. Mohlo by dojít k poškození radlice nebo jejího hydraulického válce.

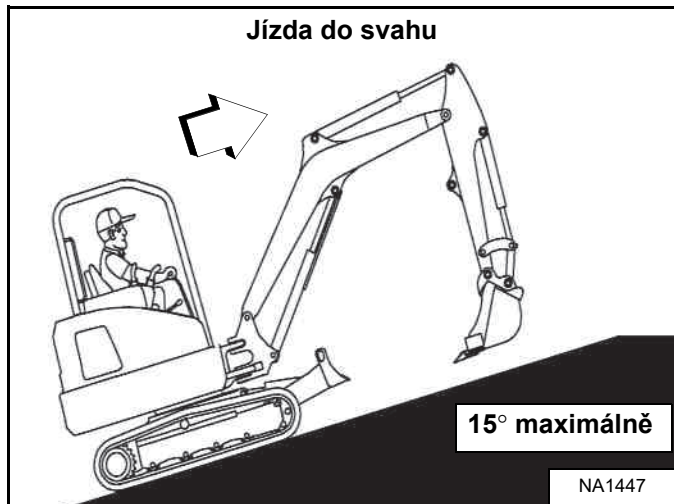
## ! VAROVÁNÍ

### NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU

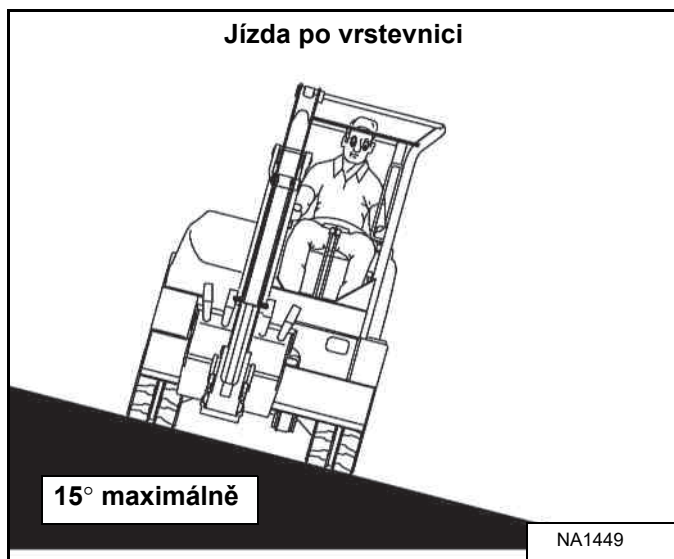
- Vyhýbejte se příkrým místům a nestabilním místům.
- Při pojezdu na svazích nebo v náročných podmínkách dbejte na to, aby byl výložník stále ve střední poloze a aby bylo přídavné zařízení co nejblíže k povrchu terénu. Vždy se dívejte ve směru jízdy.
- Vždy si zapněte bezpečnostní pás.

W-2498-CS-1009

Obrázek 146



Obrázek 147

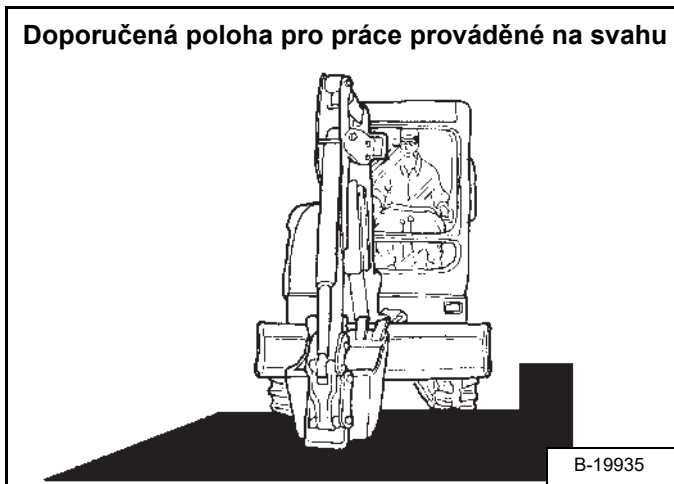


Při jízdě do svahu nebo po vrstevnici se sklonem menším než 15 nastavte stroj do polohy zobrazené na nákresu a nechejte motor v chodu v nízkých otáčkách [Obrázek 146] a [Obrázek 147].

## PRACOVNÍ POSTUP (POKRAČ.)

### Práce na svazích (pokrač.)

Obrázek 148



Před zahájením práce na svahu si srovnejte pracovní terén [Obrázek 148].

Není-li to možné, musíte postupovat následovně:

Nepracujte na svazích, jejichž sklon je větší než 15.

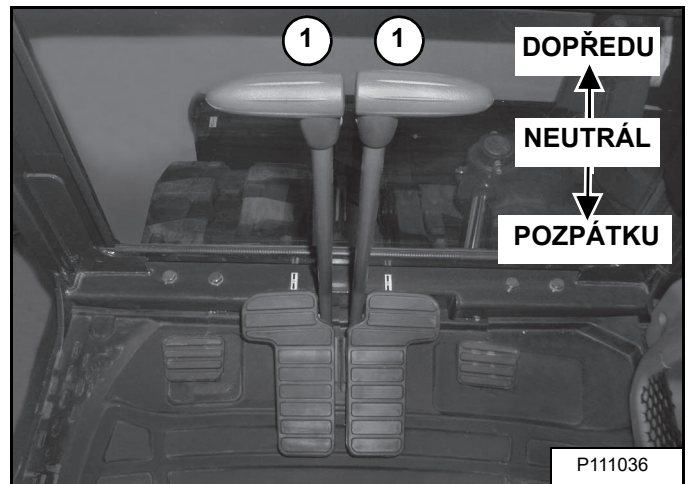
Používejte pomalé pracovní cykly.

Vyvarujte se práce s pásy nastavenými kolmo na sklon svahu. Tímto způsobem by došlo ke snížení stability stroje a ke zvýšení pravděpodobnosti smyku stroje. Postavte stroj se spuštěnou radlicí tak, aby radlice směřovala ze svahu.

Omezte na minimum situace, kdy lžice směřuje dolů ze svahu. Musíte-li lžici takto otočit, udržujte násadu při otáčení co nejnižší.

Při práci na svahu udržujte lžici v nejmenší možné výšce nad zemí. Výkopový materiál odkládejte dostatečně daleko od výkopu, aby nedošlo k jeho zavalení.

Obrázek 149



Brzdění stroje při jízdě ze svahu zajistíte nastavením řídicích pák (položka 1) [Obrázek 149] do NEUTRÁLNÍ polohy. Takto dojde k hydrostatickému brzdění stroje.

Jestliže dojde k zastavení motoru ve svahu, nastavte řídicí páky do NEUTRÁLNÍ polohy. Spusťte výložník/lžici na zem.

**POZNÁMKA:** Jestliže se zastaví motor, výložník / lžici (přídavné zařízení) je možné spustit na zem s použitím hydraulického tlaku, naakumulovaného v tlakovém zásobníku.

Ovládací konzola musí být ve spodní zajištěné poloze a klíček ve spínací skříňce musí být v poloze ON (ZAPNUTO).

Používejte k spouštění výložníku ovládací páku.

Nastartujte motor a pokračujte v práci.

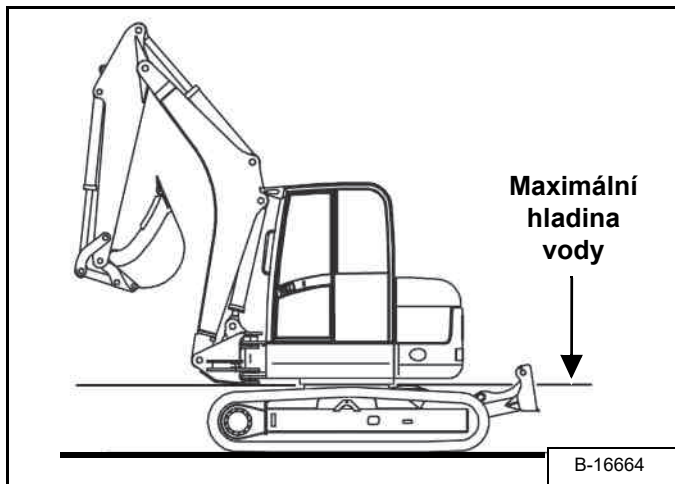


## PRACOVNÍ POSTUP (POKRAČ.)

### Práce ve vodě

Před zaparkováním očistěte stroj od bláta a osušte ho. Při teplotách pod bodem mrazu zaparkujte stroj na prknech nebo na betonu, aby byly pásy a podvozek chráněny před přimrznutím a před možným pohybem.

Obrázek 150



Rýpadlo nesmí pracovat ve vodě, pokud její hladina přesahuje spodní část věnce otočného mechanismu [Obrázek 150].

Pokud jste s rýpadlem pracovali ve vodě nebo pokud bylo ponořené ve vodě, namažte je. Mazivo vytlačí vodu z mazaných míst.

Voda na pístních tyčích hydraulických válců se musí osušit. Zamrzne-li voda na hydraulických pístech, může při jejich zasunutí dojít k poškození těsnění hydraulického válce.

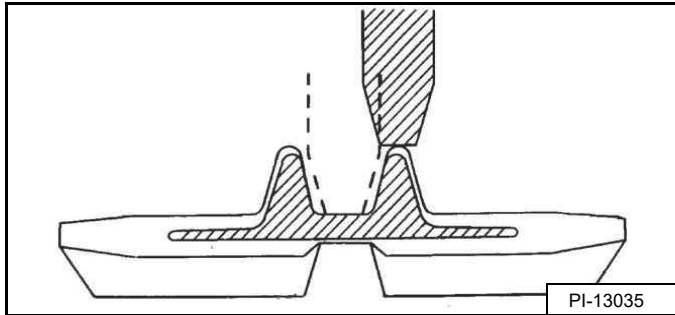
## PRACOVNÍ POSTUP (POKRAČ.)

### Nepřipusťte poškození pásů

Před zaparkováním očistěte stroj od bláta a osušte ho. Při teplotách pod bodem mrazu zaparkujte stroj na prknech nebo na betonu, aby byly pásy a podvozek chráněny před přimrznutím a před možným pohybem.

*Některé příčiny poškození pásů:*

**Obrázek 151**

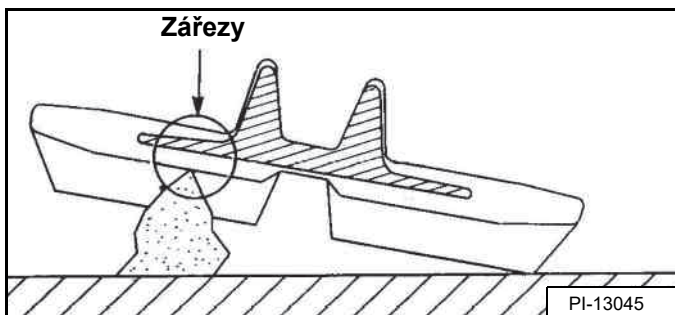


Nesprávné napnutí pásu: Pokud jsou pryžové pásy odlehčeny, kladky nebo ozubená kola jsou odhaleny [**Obrázek 151**], což může způsobit jejich korozi. (Viz NAPNUTÍ PÁSŮ na straně 151.)

Pokud je pryžový pás zablokovaný kameny nebo cizími předměty, tyto mohou způsobit zablokování ozubených kol/kladek a způsobit uvolnění pásu a přetěžování pásu.

Pokud vlhkost prochází otevřenými částmi pásu, odhalené části kovu budou korodovat. Porušení pevnosti může vést k prasknutí ocelových kordů.

**Obrázek 152**

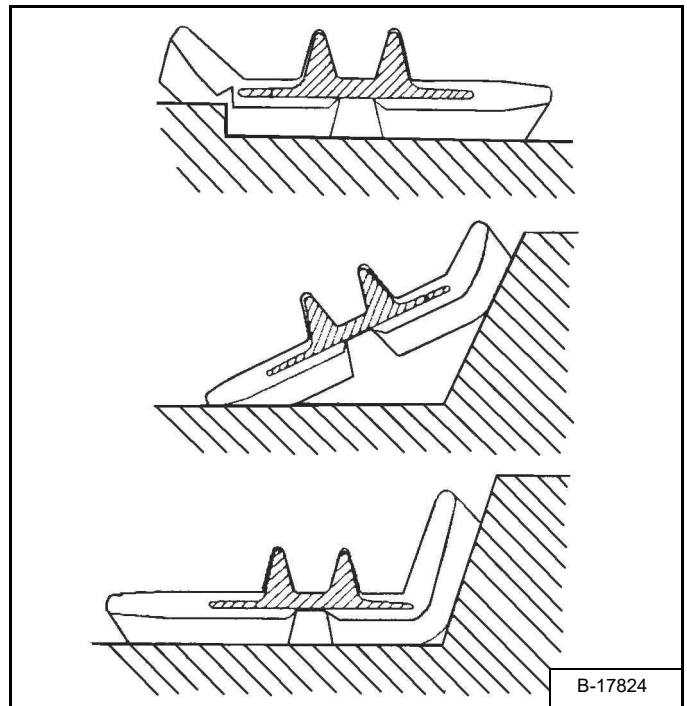


Pokud pryžové pásy přejíždějí přes výčnělky nebo ostré předměty, působící koncentrovaná síla může odříznout část pryžového povrchu [**Obrázek 152**]. V případě otáčení na výčnělcích se šance na poškození pásu ještě zvyšuje. Pokud je pás poškozen až na ocelový kord, může dojít k poškození pásu z důvodu koroze.

Neprovádějte náhlé otáčení na nerovnostech nebo skále.

Vyvarujte se jízdy přes ostré předměty. Pokud tomu nelze zabránit, nezatačujte při jízdě přes ostré předměty.

**Obrázek 153**



Pokud pryžový pás přejíždí přes ostré předměty, dochází k intenzivnímu namáhání pryžového povrchu, zejména na hranách odhaleného kovu, což může způsobit praskliny a trhliny v okolí odhaleného kovu [**Obrázek 153**].

Zabraňte intenzivnímu zatížení pásu, pokud je kov odhalen. Obsluha by se měla vyvarovat jízdy přes pařezy a vyvýšeniny.

## TAŽENÍ RÝPADLA

### Postup

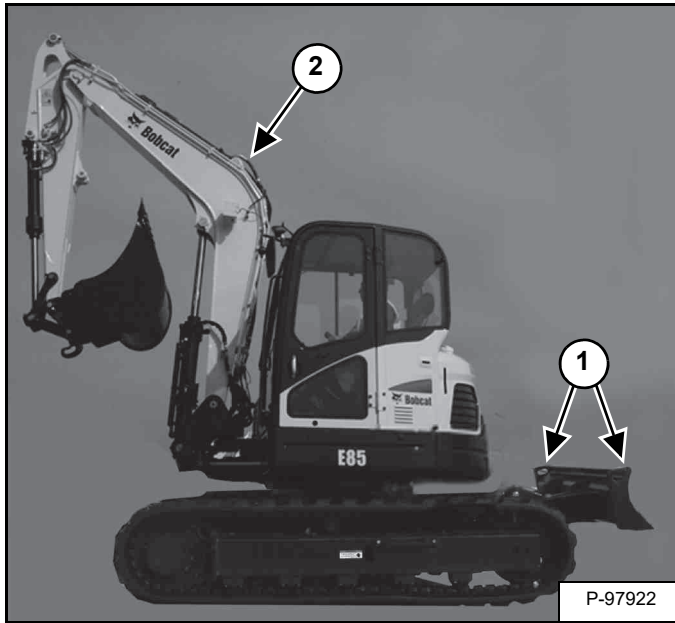
Pro rýpadla není stanovený doporučený postup vlečení.

- Rýpadlo lze zvednout na přepravní vozidlo.
- Rýpadlo se může na krátkou vzdálenost za účelem opravy táhnout po páslech (PŘÍKLAD: Naložení na přepravní vozidlo), aniž by se poškodil hydraulický systém. (Pásy se nebudou otáčet.) Při tažení rýpadla po páslech se pásy mohou mírně opotřebovat.
- Vlečný řetěz (nebo lano) musí mít nosnost odpovídající 1,5-násobku hmotnosti rýpadla. (Viz Výkon na straně 197.)

## ZVEDÁNÍ RÝPADLA

### Postup

Obrázek 154



Zcela vysuňte hydraulické válce lžíce, násady, výložníku a kloubového výložníku (pokud je součástí vybavení) tak, aby bylo rýpadlo v poloze znázorněné na [Obrázek 154].

Plně zvedněte radlici.

Nastavte všechny ovládací páky do NEUTRÁLNÍ polohy.

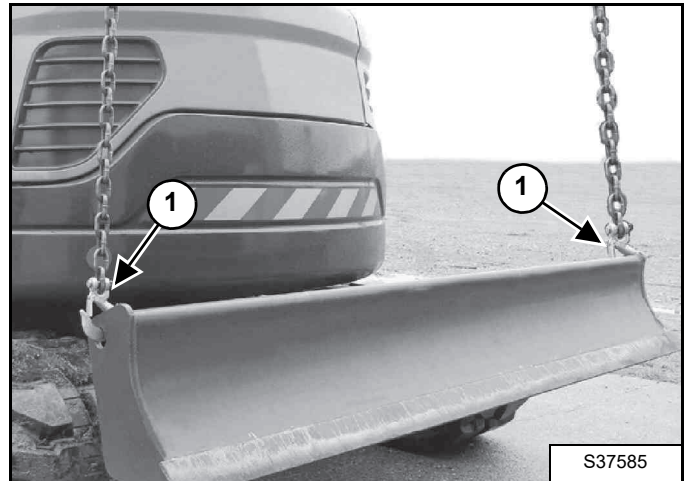
## VAROVÁNÍ

### NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU

- Používejte zvedací zařízení s dostatečnou nosností, která bude odpovídat hmotnosti stroje i jeho přídatného zařízení.
- Při zvedání stále udržujte stabilitu stroje a kontrolujte polohu jeho těžiště.
- Neotáčejte výložník a nástavbu stroje.
- Stroj nikdy nezvedejte, když je obsluha v kabině.

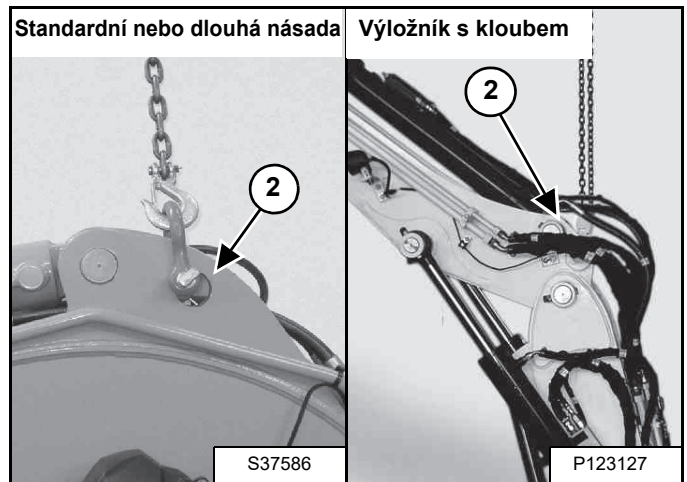
W-2434-CS-0210

Obrázek 155



Upevněte řetězy ke koncům radlice (položka 1) [Obrázek 154] a [Obrázek 155] a ke zvedacímu zařízení nad kabinou. Umístěte ochranný materiál mezi řetězy, kabinu a nástavbu, abyste zabránili poškození.

Obrázek 156

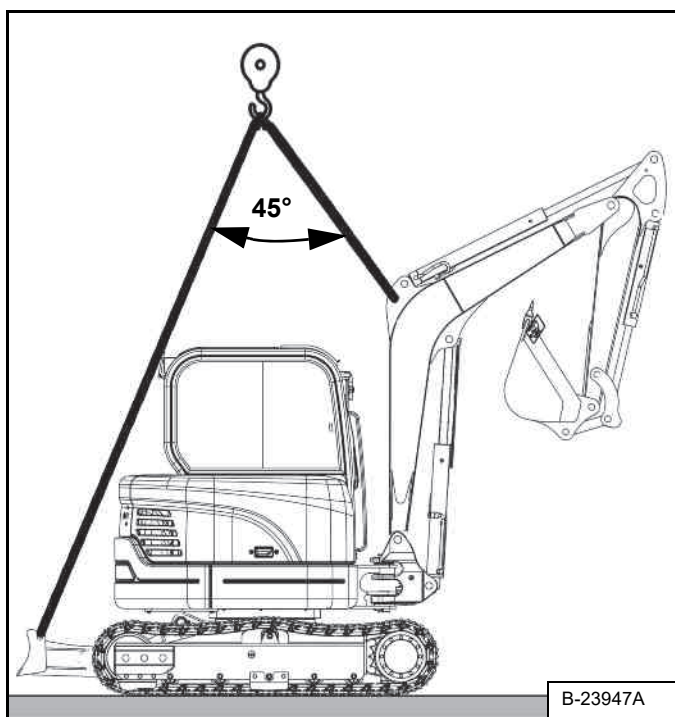


Upevněte řetězy k otvorům na výložníku (položka 2) [Obrázek 154] a [Obrázek 156] a ke zvedacímu přípravku nad kabinou stroje. Umístěte ochranný materiál mezi řetězy, kabinu a nástavbu, abyste zabránili poškození.

## ZVEDÁNÍ RÝPADLA (POKRAČ.)

Postup (pokrač.)

Obrázek 157



Maximální úhel mezi předním a zadním řetězem nesmí překročit 45° [Obrázek 157].

## PŘEPRAVA RÝPADLA NA PŘÍVĚSU

### Nakládání a vykládání

Při přepravě stroje dodržujte platné předpisy týkající se přepravovaných i přepravních vozidel a dodržujte dopravní předpisy. Používejte přepravní vozidlo s odpovídající délkou a dostatečnou nosností.

Zabrzďte parkovací brzdu přepravního vozidla a podložte jeho kola zakládacími klíny.

Srovnejte rampy s osou přepravního vozidla. Zajistěte rampy k přepravnímu vozidlu a ujistěte se, zda sklon ramp nepřesahuje 15.

Používejte kovové nakládací rampy s protiskluznou úpravou povrchu.

Používejte rampy vhodné délky a šířky s dostatečnou nosností podle hmotnosti stroje.

Zadní část přepravního vozidla musí být při nakládání nebo vykládání stroje zablokována nebo podepřena, abyste zabránili nadzvednutí přední části přepravního vozidla.

Před rozjezdem nastavte správný směr pohybu pásů (radlice vpředu).

Obrázek 158



**POZNÁMKA:** Při nakládání a vykládání stroje **zablokujte funkci automatického volnoběhu a dvourychlostní pojezd** dejte do polohy nízké rychlosti.

Najeďte se strojem rovně a přímo na přepravní vozidlo [Obrázek 158].

Je-li stroj na rampách, nikdy neopravujte směr jízdy.

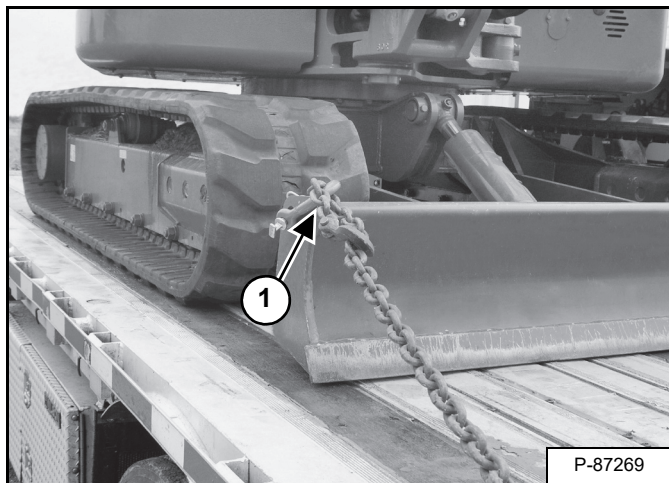
Spusťte výložník, násadu, lžici a radlici na ložnou plochu přepravního vozidla.

Zastavte motor a vyjměte klíček ze spínací skříňky.

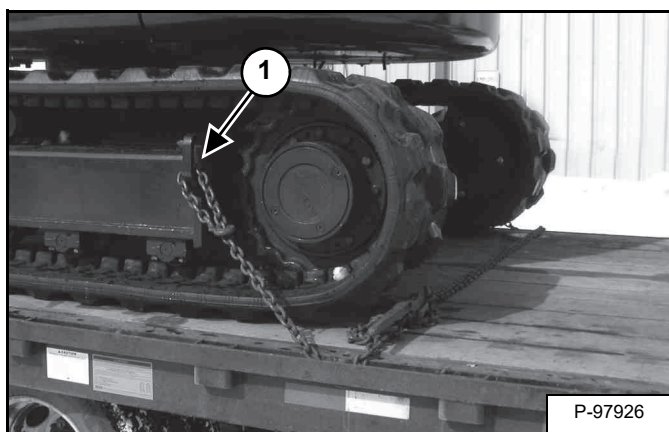
Zepředu i zezadu podložte pásy stroje zakládacími klíny.

### Upevnění

Obrázek 159



Obrázek 160



Připevněte řetězy k oběma rohům radlice (položka 1) [Obrázek 159] (na obou stranách) a k vázacímu bodu v zadní části rámu pásového podvozku (položka 1) [Obrázek 160] (na obou stranách), abyste zabránili pohybu stroje při jízdě z kopce a do kopce nebo při prudkém zastavení.

K utažení řetězů použijte napínáky a zajistěte je napínacími pákami, aby nedošlo k jejich povolení.



**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ZRANĚNÍ**

**Při nakládání stroje na přepravní vozidlo musíte použít vhodné rampy s dostatečnou nosností. Dřevěné rampy se mohou rozbít a způsobit zranění osob.**

W-2058-0807

## PREVENTIVNÍ ÚDRŽBA

BEZPEČNOST PŘI ÚDRŽBĚ .....	113
PLÁN ÚDRŽBY .....	115
Intervaly údržby .....	115
Kontrolní kniha prohlídek .....	117
BLOKOVÁNÍ OVLÁDACÍ KONZOLY .....	117
Kontrola a údržba .....	117
BEZPEČNOSTNÍ PÁS .....	118
Kontrola a údržba .....	118
SYSTÉM VÝSTRAHY PŘI POHYBU .....	119
Popis .....	119
Prohlídka .....	119
Nastavení polohy spínače .....	120
ZADNÍ KRYT .....	120
Otevírání a zavírání .....	120
STŘEDNÍ KRYT .....	120
Otevírání a zavírání .....	120
PRAVÝ BOČNÍ KRYT .....	121
Otevírání a zavírání .....	121
Seřízení západky .....	121
KABINOVÉ FILTRY .....	122
Čištění a údržba .....	122
ÚDRŽBA VZDUCHOVÉHO FILTRU .....	124
Denní kontrola .....	124
Výměna dílů filtru .....	124
PALIVOVÝ SYSTÉM .....	126
Specifikace paliva .....	126
Míchaná bionafta .....	126
Tankování .....	127
Palivové filtry .....	128
Vypuštění palivové nádrže .....	129
Odvzdušnění palivového systému .....	129
MAZÁNÍ MOTORU .....	130
Kontrola a doplnění motorového oleje .....	130
Tabulka motorových olejů .....	130
Vypuštění a výměna oleje a filtru .....	131
CHLADICÍ SYSTÉM .....	132
Čištění .....	132
Kontrola hladiny .....	132
Vypuštění a výměna chladicí kapaliny .....	133

ELEKTRICKÝ SYSTÉM .....	134
Popis .....	134
Poloha a označení pojistek a relé .....	134
Hlavní odpojovací vypínač .....	135
Údržba akumulátoru .....	136
Připojení pomocného akumulátoru (nouzové startování) .....	137
Demontáž a montáž akumulátoru .....	138
HYDRAULICKÝ SYSTÉM .....	139
Kontrola a doplnění oleje .....	139
Tabulka hydraulických olejů .....	140
Demontáž a výměna hydraulických filtrů .....	141
Vypuštění a výměna hydraulického oleje .....	145
Kontrola hladiny kapaliny v převodovce motoru posuvu .....	146
Vypuštění a výměna kapaliny v převodovce motoru posuvu .....	146
FILTR PEVNÝCH ČÁSTIC (DPF) U NAFTOVÉHO MOTORU .....	147
Popis .....	147
Vynucená (stacionární) regenerace .....	147
Servisní regenerace .....	150
Čištění DPF od pevných částic .....	150
NAPNUTÍ PÁSŮ .....	151
Seřízení .....	151
POJEZDOVÝ MOTOR .....	153
Kontrola a doplnění oleje .....	153
Vypuštění a výměna oleje .....	153
MAZÁNÍ VÁLCŮ A VODICÍCH KLADEK PÁSU .....	153
Postup .....	153
ŘEMEN ALTERNÁTORU .....	154
Seřízení řemenu .....	154
Výměna řemenu .....	154
ŘEMEN KLIMATIZACE .....	155
Seřízení řemenu .....	155
Výměna řemenu .....	156
POSTUP NAKLÁNĚNÍ KABINY .....	157
Zvedání a spouštění .....	157
PŘÍDAVNÉ ZAŘÍZENÍ .....	159
Kontrola a údržba upínacího systému „Pin-On“ .....	159
Kontrola a údržba ruční pružinové spojky a přídatného zařízení .....	159
LŽÍCE .....	160
Demontáž a montáž zubů lžíce .....	160
MAZÁNÍ RÝPADLA .....	161
Mazací místa .....	161



OTOČNÉ ČEPY .....	165
Kontrola a údržba .....	165
USKLADNĚNÍ RÝPADLA A JEHO NÁVRAT DO PROVOZU .....	166
Uskladnění .....	166
Vrácení do provozu .....	166
ORIENTACE SPÍNAČŮ PÁKOVÉHO OVLADAČE .....	167
Změna orientace spínačů pákového ovladače .....	167



**Bobcat®**

# BEZPEČNOST PŘI ÚDRŽBĚ



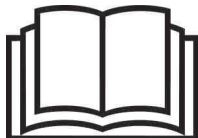
## VÝSTRAHA

Před obsluhou a údržbou stroje musíte být řádně proškoleni. Pečlivě si přečtete a nastudujete návod k obsluze a údržbě, uživatelskou příručku a bezpečnostní značky (štítky) umístěné na stroji. Při provádění oprav, seřizování a servisních úkonů respektujte výstrahy a pokyny uvedené v návodech k obsluze a údržbě. Po opravách, úpravách nebo údržbě zkontrolujte správnou funkčnost. Neškolená obsluha a nedodržení instrukcí mohou způsobit zranění nebo smrt. W-2003-0807



**Bezpečnostní výstražný symbol:** Tento symbol s výstražnou informací znamená: „Pozor, buďte opatrní! Vaše bezpečnost je ohrožena!“ Pozorně si přečtete následující informace.

### SPRÁVNĚ



P-90216

- ! Nikdy neprovádějte opravy rýpadla Bobcat bez instruktáže.

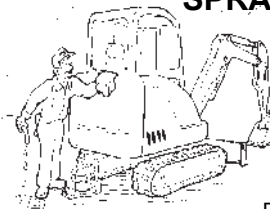
### SPRÁVNĚ



B-19964

- ! Pro zvedání a podpírání rýpadla použijte správný postup.

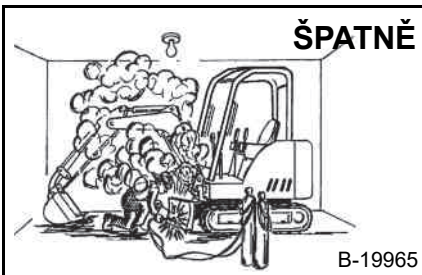
### SPRÁVNĚ



B-19959

- ! Každodenní čištění a údržba jsou nezbytné.

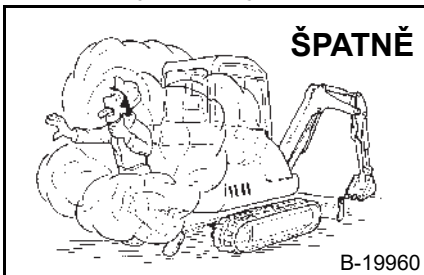
### ŠPATNĚ



B-19965

- ! Při svařování a broušení lakovaných dílů si zajistěte řádné větrání.
- ! Při broušení součástí opatřených nátěrem používejte respirátor. Mohou vznikat toxické látky.

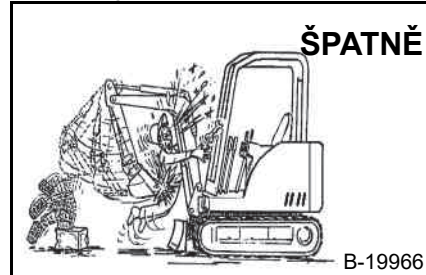
### ŠPATNĚ



B-19960

- ! Musí-li být při údržbě motor v chodu, zajistěte odvod výfukových plynů.
- ! Výfukový systém musí být řádně utěsněn. Výfukové zplodiny mohou zabíjet bez varování.

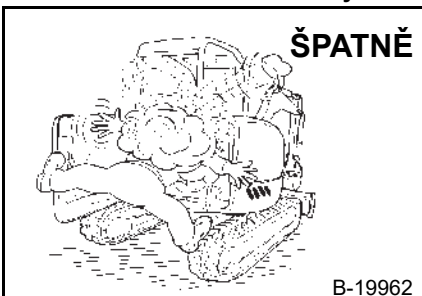
### ŠPATNĚ



B-19966

- ! Před prováděním údržby vždy spusťte lžici a radlici na zem.
- ! Nikdy neopravujte žádná zařízení a nepoužívejte přídavná zařízení, která nejsou schválena společností Bobcat.

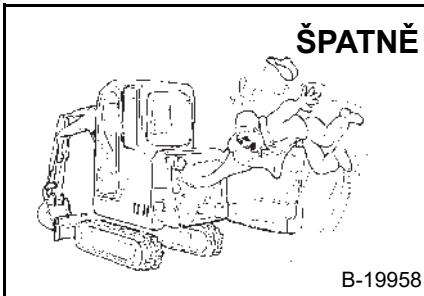
### ŠPATNĚ



B-19962

- ! Před kontrolou provozních kapalin zastavte motor, nechte ho vychladnout a očistěte ho od hořlavých materiálů.
- ! Rýpadlo nikdy neopravujte a neseřizujte, když běží motor. Výjimky jsou uvedeny v návodu.
- ! Vyvarujte se kontaktu s unikající hydraulickým olejem nebo naftou pod tlakem. Může proniknout kůži nebo může vniknout do očí.
- ! Nikdy nedoplňujte palivo s motorem v chodu nebo v blízkosti otevřeného ohně. Nekuřte!

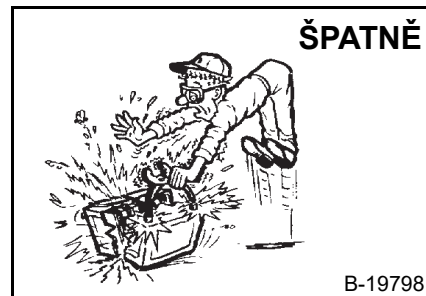
### ŠPATNĚ



B-19958

- ! Dbejte na to, aby se vaše tělo, šperky a oblečení nedostaly do blízkosti pohybujících se částí, elektrických kontaktů, horkých dílů a výfuku.
- ! Je-li motor v chodu nebo používáte-li nářadí, noste ochranné brýle, abyste si chránili oči před elektrolytem z akumulátoru, stlačenými pružinami, kapalinami pod tlakem a nečistotami, které jsou přítomné ve vzduchu. Při svařování používejte ochranu zraku schválenou pro daný typ svařování. S výjimkou provádění oprav dbejte na to, aby byl zadní kryt vždy zavřený. Před zahájením práce kryt motoru vždy zavřete a zajistěte.

### ŠPATNĚ



B-19798

- ! Olověné akumulátory produkují hořlavé a výbušné plyny.
- ! Nepřibližujte se k akumulátoru s otevřeným ohněm, zdrojem jiskření nebo zapálenými cigaretami.
- ! Baterie obsahují kyselinu, která při kontaktu s pokožkou nebo očima vyvolá popálení.
- ! Používejte ochranný oděv. Jestliže kyselina zasáhne kůži, omyjte ji ihned vodou. Při zasažení očí je ihned vypláchněte vodou a vyhledejte okamžitě lékaře.

Údržbu popsanou v tomto návodu může provádět majitel nebo obsluha bez zvláštní technické přípravy. Údržbu, která není uvedena v tomto návodu k obsluze a údržbě, může provádět **POUZE MECHANIK AUTORIZOVANÉHO SERVISU SPOLEČNOSTI BOBCAT**. Vždy používejte pouze originální náhradní díly Bobcat. U autorizovaného prodejce společnosti Bobcat si můžete rovněž objednat školení na bezpečnou údržbu rýpadla Bobcat.

MSW28-0409



**Bobcat®**

## PLÁN ÚDRŽBY

### Intervaly údržby

Údržba musí být prováděna v pravidelných intervalech. Nedodržení tohoto pokynu může vést k nadměrnému opotřebenému a k předčasnému vzniku poruch.

Plán údržby slouží jako vodítko pro správnou údržbu rypadla Bobcat.



## VAROVÁNÍ

**NEBEZPEČÍ TĚŽKÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Před obsluhou a údržbou stroje musíte být řádně proškoleni. Pečlivě si přečtete a nastudujte návod pro obsluhu a údržbu, uživatelskou příručku a bezpečnostní štítky (nálepky) umístěné na stroji. Při provádění oprav, seřizování a servisních úkonů respektujte výstrahy a pokyny uvedené v návodech pro obsluhu a údržbu. Po opravách, úpravách nebo údržbě zkontrolujte správnou funkčnost. Neškolená obsluha a nedodržení instrukcí může způsobit zranění nebo smrt.

W-2003-0807

#### *Každých 10 hodin (před spuštěním rypadla)*

- **Motorový olej** – Zkontrolujte hladinu oleje, podle potřeby doplňte. (Viz strana 130.)
- **Vzduchové filtry a vzduchový systém motoru** – Zkontrolujte zobrazovací panel. Servi provádějte pouze v případě potřeby. Kontrola netěsností a poškozených částí. (Viz strana 124.)
- **Chladicí systém motoru** – Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny COLD a v případě potřeby doplňte předem namíchanou chladicí kapalinu. (Viz strana 132.) a (Viz strana 133.)
- **Palivový filtr, odlučovač vody a předřazený palivový filtr** – Zkontrolujte zobrazovací panel. V případě potřeby vypusťte zachycenou vodu. (Viz strana 128.)
- **Bezpečnostní pás, přitahovače bezpečnostního pásu, montážní dílny bezpečnostního pásu, blokování ovládací konzoly** – Zkontrolujte stav bezpečnostního pásu a jeho montážních dílů. Vyčistěte nebo vyměňte retraktory bezpečnostního pásu podle potřeby. Zkontrolujte správnou funkci blokovací páky ovládaní z panelu. Odstraňte nečistoty z pohyblivých dílů. (Viz strana 118.)
- **Pohybový Alarm** – Zkontrolujte funkčnost. (Viz strana 119.)
- **Kabina obsluhy** – Zkontrolujte stav kabiny a montážních dílů. (Viz strana 46.) a (Viz strana 157.)
- **Kontrolky a světla** – Zkontrolujte správnou funkci všech světel a kontrol. (Viz strana 38.)
- **Bezpečnostní štítky** – Zkontrolujte poškození štítků (nálepek). Vyměňte všechny poškozené štítky. (Viz strana 24.)
- **Hydraulický olej** – Zkontrolujte hladinu oleje, podle potřeby doplňte. (Viz strana 139.)
- **Hydraulické hadice a potrubí** – Zkontrolujte poškození a netěsnosti. V případě potřeby proveďte opravu nebo výměnu.
- **Redukční převodovky otáčení** – Zkontrolujte hladinu kapaliny, podle potřeby doplňte. (Viz strana 146.)

#### *Prvních 50 hodin*

- **Motorový olej a filtr motorového oleje** – Vyměňte olej a filtr. (Viz strana 131.)
- **Hnací řemeny (alternátor, klimatizace, vodní čerpadlo)** – Zkontrolujte stav. Podle potřeby proveďte výměnu. (Viz strana 154.) (Viz strana 155.)

#### *Každých 50 hodin*

- **Řídicí páky a joysticky** – Zkontrolujte správnou funkci. Podle potřeby proveďte opravu.
- **Ložisko otáčení** – Namažte ložisko otáčení. Údržbu provádějte každých 10 hodin při provozu ve vodě. (Viz strana 161.)
- **Radlice, otáčení výložníku, válec otáčení výložníku a otočné čepy lžice** – Přidejte mazivo. Údržbu provádějte každých 10 hodin při provozu ve vodě. (Viz strana 161.)
- **Napnutí pásů** – Zkontrolujte napnutí a dle potřeby seřídte. (Viz strana 151.)
- **Palivová nádrž** – Vypusťte vodu a usazeniny z palivové nádrže. (Viz strana 129.)

#### *Prvních 250 hodin*

- **Pojezdové motory (rozvodovka)** – Vyměňte kapalinu. (Viz strana 153.)
- **Redukční převodovka otáčení** – Vyměňte kapalinu. (Viz strana 146.)
- **Zpětný filtr hydraulického oleje** – Vyčistěte sací filtr hydraulické kapaliny, podle potřeby vyměňte. (Viz strana 141.)
- **Řídicí filtr** – Vyměňte řídicí filtr. (Viz strana 141.)

SS EXC E85-1118

## PLÁN ÚDRŽBY (POKRAČ.)

### Intervaly údržby (pokrač.)

*Každých 250 hodin nebo každých 12 měsíců*

- **Otočené čepy – výložník, kloubový výložník (je-li ve výbavě) a rameno (pracovní skupina)** – Doplňte mazací tuk. Údržbu provádějte každých 10 hodin při provozu ve vodě. (Viz strana 161.)
- **Motorový olej a filtr motorového oleje** – Vyměňte olej a filtr. (Viz strana 131.)
- **Sítka odlučovače vody z paliva** – Vyměňte podle potřeby. (Viz strana 129.)
- **Pojezdové motory (rozvodovka)** – Zkontrolujte hladinu kapaliny. (Viz strana 153.)
- **Hnací řemeny (alternátor, klimatizace, vodní čerpadlo)** – Zkontrolujte stav. Podle potřeby proveďte výměnu. (Viz strana 154.) (Viz strana 155.)

*Každých 500 hodin nebo každých 3 měsíců*

- **Pastorek otáčení** – Promažte pastorek otáčení. (Viz strana 161.)
- **Palivový filtr** – Vyměňte vložku filtru. (Viz strana 128.)
- **Zpětný filtr hydraulického oleje** – Vyčistěte sací filtr hydraulické kapaliny, podle potřeby vyměňte. (Viz strana 141.)
- **Filtry ohřívače vzduchu a klimatizace** – Filtry vyčistěte nebo vyměňte podle potřeby. (Viz strana 122.)
- **Chladicí systém** – Odstraňte nečistoty z chladiče, chladiče paliva, chladiče hydraulické kapaliny, kondenzátoru klimatizace (pokud je ve výbavě) a z přední a zadní mřížky. (Viz strana 132.)
- **Řemeny a volnoběžná kola** – Zkontrolujte stav. V případě potřeby proveďte výměnu. (Viz strana 154.) a (Viz strana 155.)

*Každých 1000 hodin nebo každých 6 měsíců*

- **Pojezdové motory (rozvodovka)** – Vyměňte kapalinu. (Viz strana 153.)
- **Redukční převodovka otáčení** – Vyměňte kapalinu. (Viz strana 146.)
- **Řídicí filtr** – Vyměňte řídicí filtr. (Viz strana 141.)
- **Redukční převodovky otáčení** – Namažte redukční převodovku otáčení. (Viz strana 161.)
- **Filtry ohřívače vzduchu a klimatizace** – Filtry vyčistěte nebo vyměňte podle potřeby. (Viz strana 122.)
- **Sací filtr hydraulického oleje** – Vyčistěte sací filtr hydraulické kapaliny, podle potřeby vyměňte. (Viz strana 141.)
- **Odvzdušňovací víčko nádrže na hydraulickou kapalinu** – Vyměňte odvzdušňovací víčko nádrže. (Viz strana 141.)
- **Ventily motoru** – Zkontrolujte a seřídte vůle ventilů motoru.

*Každých 1500 hodin*

- **Vstřikovače paliva** – Zkontrolujte správnou funkci.
- **Recirkulační chladič výfukových plynů (EGR)** – Otestujte chladič EGR z hlediska netěsnosti.
- **Filtr odvětrání klikové skříně** – Vyměňte filtr odvětrání klikové skříně.
- **Ventil pozitivního odvětrání klikové skříně (PCV)** – Zkontrolujte volný pohyb ventilu PCV.

*Každých 2000 hodin nebo každých 12 měsíců*

- **Alternátor a startér** – Kontrola připojení.
- **Nádrž hydraulické kapaliny** – Vyměňte hydraulickou kapalinu. (Viz strana 145.)

*Každých 3000 hodin*

- **Filtr pevných částic (DPF)** – Rozeberte, vyčistěte a znovu smontujte DPF. Po dvou vyčištěních filtr DPF vyměňte.
- **Systém recirkulace výfukových plynů (EGR)** – Proveďte zkoušku pohonu EGR. Vyčistěte trasy plynu a chladiwa.

*Každých 24 měsíců*

- **Chladicí kapalina** – Vyměňte chladicí kapalinu. (Viz strana 133.)

SS EXC E85-1118

**POZNÁMKA:** Kontrolní kniha prohlídek může být objednána u autorizovaného prodejce. Číslo dílu: 7296478.

## PLÁN ÚDRŽBY (POKRAČ.)

### Kontrolní kniha prohlídek

Údržba se musí provádět v pravidelných intervalech. Nedodržení tohoto pokynu může vést k nadměrnému opotřebenému a k předčasnému vzniku poruch.

Plán údržby slouží jako vodítko pro správnou údržbu rýpadla Bobcat.

Kontrolní kniha prohlídek obsahuje následující informace:

- Doosan Bobcat EMEA s.r.o. Záruční podmínky
- Doosan Bobcat EMEA s.r.o. Podmínky rozšířené záruky

Kontrolní knihu prohlídek musí vyplnit prodejce při každé údržbě a servisu vašeho stroje Bobcat. V případě výskytu závady na stroji nebo zařízení Bobcat může být tento seznam kdykoliv vyžadován autorizovaným dealerem nebo Bobcat Europe.

Kontrolní knihu prohlídek můžete objednat u autorizovaného prodejce.

Číslo dílu: 7296478

## BLOKOVÁNÍ OVLÁDACÍ KONZOLY

### Kontrola a údržba

#### Obrázek 161



Když je levá konzola zvednutá [Obrázek 161], tak páky ovládacího systému (joysticky a systém trakce) musí být vypnuty.

Posaďte se na sedadlo obsluhy, zapněte si bezpečnostní pás a nastartujte motor.

Zvedněte levou konzolu.

Zahýbejte s ovládacími pákami (joysticky). Nemělo by dojít k žádnému pohybu výložníku, násady, otoče nebo lžíce.

Pohybujte s ovládacími pákami pojezdu. Rypadlo se nesmí pohybovat.

Pokud po zvednutí konzoly nedojde k deaktivaci ovládacího systému, nechte systém opravit. (Tento servisní úkon svěťte autorizovanému servisu Bobcat.)

## BEZPEČNOSTNÍ PÁS

### Kontrola a údržba

# ! VAROVÁNÍ

Nesprávná kontrola a údržba bezpečnostního pásu může způsobit nedostatečné připoutání řidiče, což může mít za následek vážné nebo smrtelné zranění.

W-2466-0703

Kontrolujte správnou funkci bezpečnostního pásu každý den.

Kompletní kontrolu bezpečnostního pásu provádějte jednou ročně nebo v kratším intervalu, pracuje-li stroj v náročných provozních podmínkách.

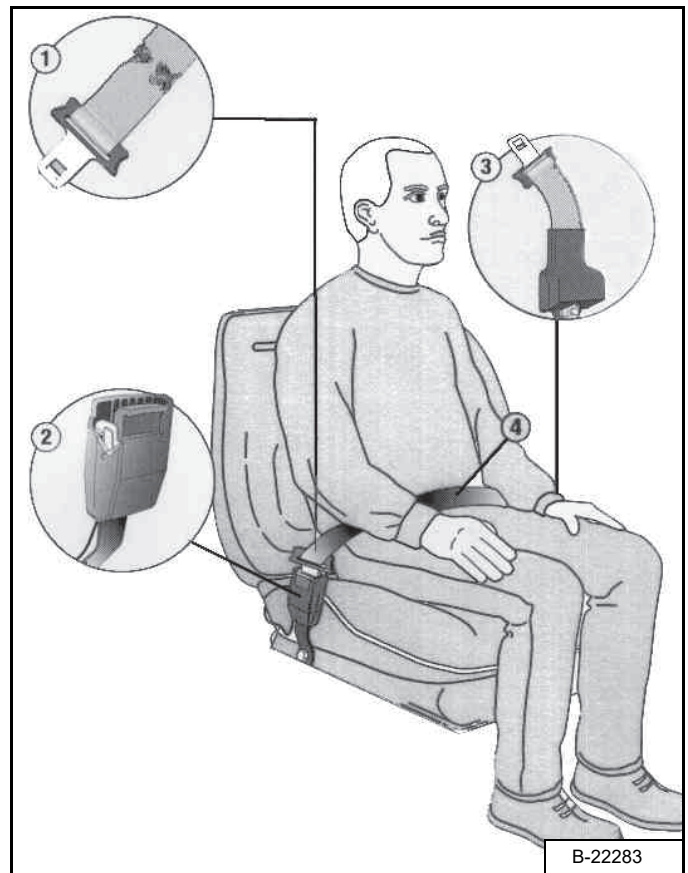
Jestliže zjistíte, že bezpečnostní pás je natržený, roztržený, nadměrně nebo neobvyklým způsobem opotřebený, výrazně vybledlý vlivem ultrafialového záření a prašného prostředí, prodřený nebo má poškozenou přezku, západku, navíjecí mechanismus (pokud je součástí pásu) nebo montážních prvků, tak musí být celá souprava bezpečnostního pásu vyměněna.

Níže uvedené položky jsou uvedeny na **[Obrázek 162]**.

1. Zkontrolujte tkaninu. Je-li systém vybaven navíjením, vytáhněte celý popruh a zkontrolujte popruh po celé délce. Zkontrolujte, zda na popruhu nejsou žádné řezy, otřepy nebo nečistoty, zda není opotřebován a zda je ohebný.
2. Zkontrolujte správnou funkci přezky a západky. Ujistěte se, zda není západka nadměrně opotřebovaná, prasklá nebo deformovaná.
3. Zkontrolujte uložení navíjecího mechanismu popruhu (je-li ve výbavě). Tuto kontrolu provedete vytažením popruhu a kontrolou, zda dochází ke správnému odvíjení i navíjení popruhu na cívku navíjecího mechanismu.
4. Zkontrolujte tkaninu, která je vystavena působení ultrafialového záření (UV) nebo značné prašnosti či znečištění. Je-li původní zbarvení popruhu na těchto místech mimořádně vybledlé nebo je-li popruh nadměrně znečištěn, může být pevnost popruhu značně snížena.

Zajistěte si u značkového prodejce Bobcat originální náhradní díly pro výměnu bezpečnostního pásu.

Obrázek 162





## SYSTEM VÝSTRAHY PŘI POHYBU

### Popis

Rýpadlo je vybaveno výstrahou při pohybu. Ozve se výstraha při pohybu, když obsluha pohne pákami řízení pojezdu dopředu nebo dozadu. Než zazní výstraha při pohybu stroje, je nutné lehce pohnout dopředu nebo dozadu pákami ovládání hydraulických součástí.

### Prohlídka

#### Obrázek 163



Zkontrolujte, zda nechybí nebo není poškozený štítek výstrahy pojezdu (položka 1) [Obrázek 163]. V případě potřeby jej vyměňte.

**POZNÁMKA:** Chcete-li vyzkoušet funkci výstrahy při pohybu, musíte s rýpadlem popojet kousek dopředu a dozadu. Během kontroly nesmí být v okolí stroje žádné další osoby.

Zkontrolujte, zda se v okolí nacházejí jiné osoby.

## ! VAROVÁNÍ

**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Běží-li motor v uzavřeném prostoru, musí být zajištěno jeho řádné odvětrání, aby nedošlo ke koncentraci výfukových plynů. Jedná-li se o stabilní motor, zajistěte odvod výfukových plynů. Výfukové plyny obsahují nezapáchající, neviditelné plyny, které mohou usmrtit bez upozornění.

W-2050-0807

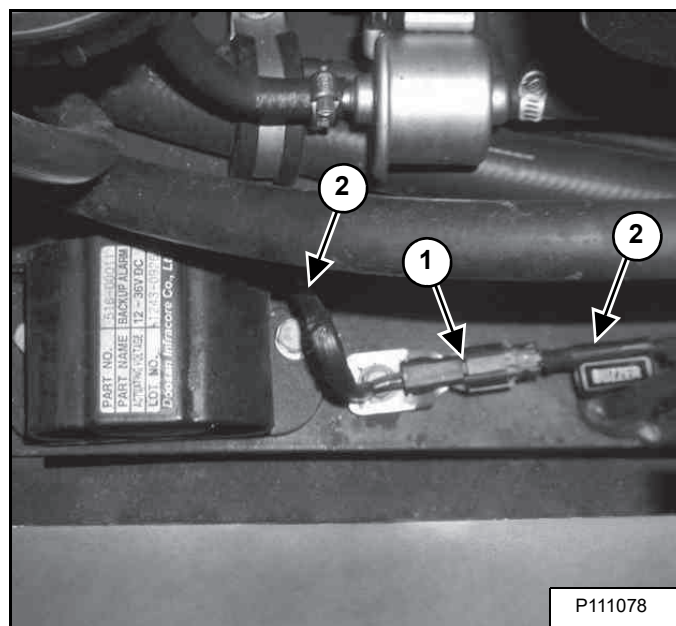
Posadte se na sedadlo obsluhy. Provedte PŘÍPRAVU PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE (Viz PŘÍPRAVA PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE na straně 81.) Nastartujte motor.

Posuňte páky ovládání pojezdu (vždy každou páku) směrem dopředu. Musí zaznít výstraha při pohybu. Posuňte páky ovládání pojezdu (vždy každou páku) směrem dozadu. Musí zaznít výstraha při pohybu.

Vraťte obě páky do polohy NEUTRÁL a otočte klíčkem do polohy OFF (VYPNUTO). Vystupte z rýpadla. (Viz VYPNUTÍ MOTORU A VYSTOUPENÍ Z RÝPADLA na straně 87.)

Varování při pohybu je umístěno uvnitř spodní části motorového prostoru.

#### Obrázek 164



Zkontrolujte, zda není poškozený elektrický konektor výstražné signalizace při pohybu (položka 1) a kabeláže (položka 2) [Obrázek 164]. Opravte a vyměňte všechny poškozené části.

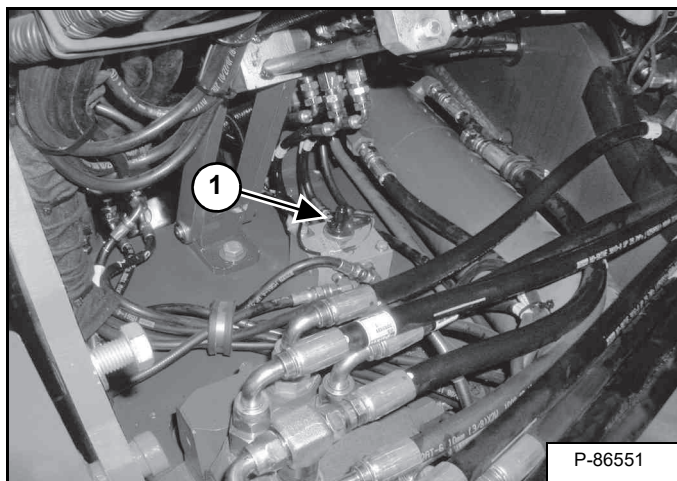
Vyžaduje-li pohybové čidlo seřízení, postupujte podle informací uvedených níže.

## SYSTÉM VÝSTRAHY PŘI POHYBU (POKRAČ.)

### Nastavení polohy spínače

Vypněte motor. Zvedněte kabinu obsluhy. (Správný postup naleznete v servisní příručce).

Obrázek 165



Čidlo výstrahy při pohybu (položka 1) [Obrázek 165] se aktivuje hydraulickým tlakem a je umístěno pod kabinou obsluhy ve ventilu výstrahy při pohybu.

Čidlo (položka 1) [Obrázek 165] není nastavitelné. Musí být namontováno do těla ventilu a utaženo.

Po výměně čidla zkontrolujte správnou funkci systému výstrahy při pohybu.

## VAROVÁNÍ

**Stroj je vybaven výstrahou při pohybu.  
VÝSTRAHA MUSÍ BÝT SLYŠET!  
při jízdě vpřed i vzad.**

**Nedostatečná informovanost o směru jízdy může způsobit zranění nebo dokonce smrt osob pohybujících se v okolí.**

**Obsluha je zodpovědná za bezpečný provoz stroje.**

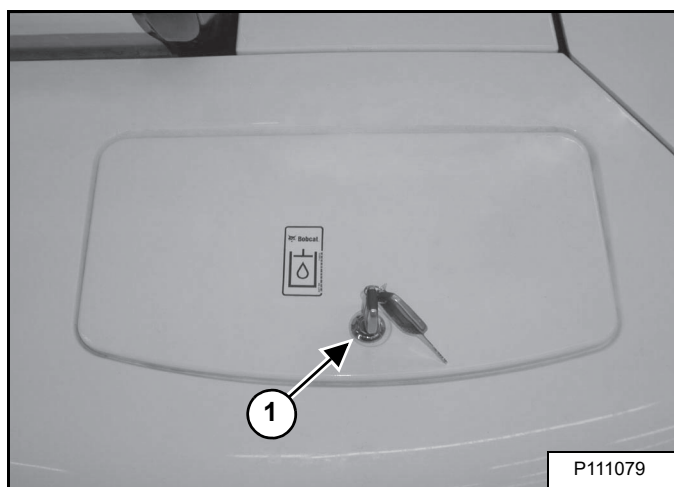
W-2786-0309

## ZADNÍ KRYT

### Otevírání a zavírání

Odvzdušnění nádrže hydrauliky / filtru a kryt plnění hydraulického oleje jsou umístěny pod zadním krytem.

Obrázek 166



Startovacím klíčkem odemkněte a otevřete zadní kryt (položka 1) [Obrázek 166].

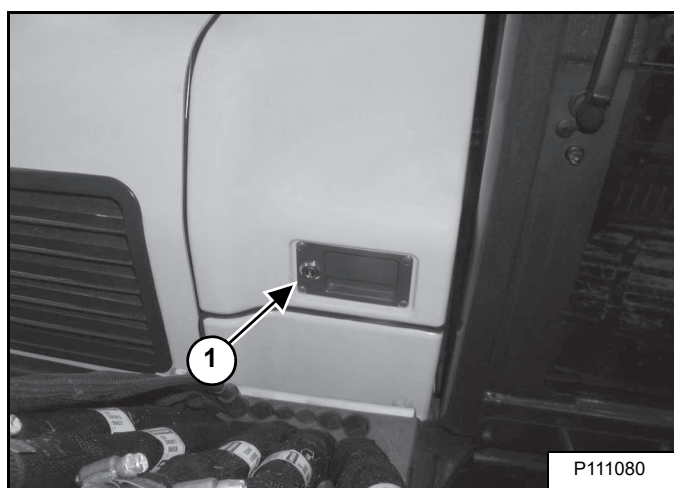
Po dokončení servisu zadní kryt zavřete a zamkněte.

## STŘEDNÍ KRYT

### Otevírání a zavírání

Baterie, jistič, tavné pojistky, některá relé a motor posuvu jsou umístěny pod středním krytem.

Obrázek 167



Startovacím klíčkem (položka 1) [Obrázek 167] odemkněte západku.

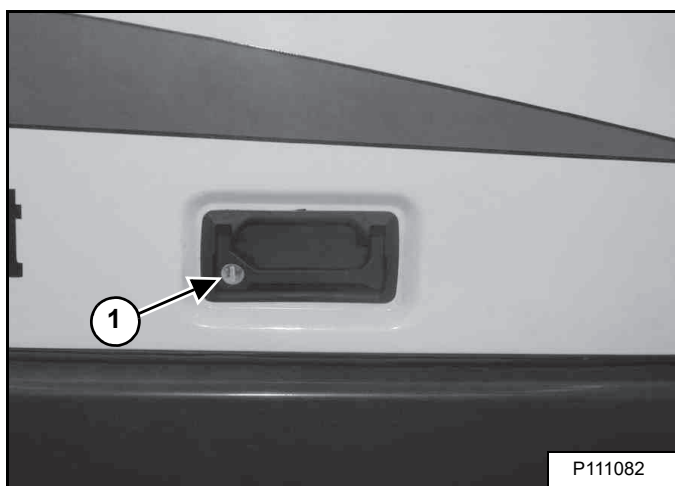
Zatáhněte za západku (položka 1) [Obrázek 167] a zvedněte kryt.

Po dokončení servisu střední kryt zavřete a uzamkněte.

## PRAVÝ BOČNÍ KRYT

### Otevírání a zavírání

Obrázek 168



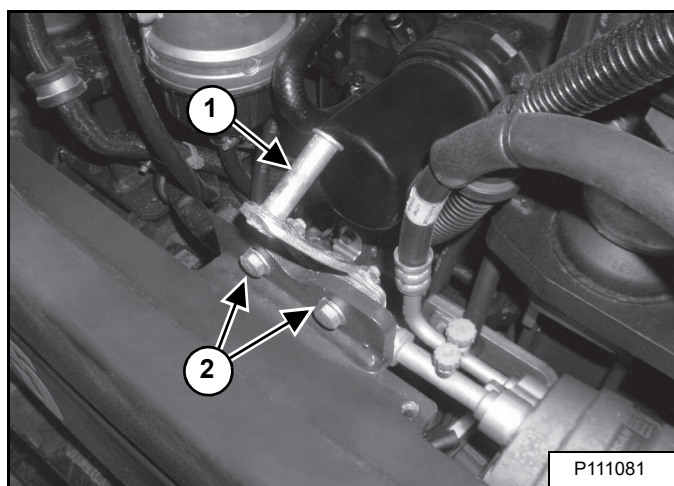
Startovacím klíčkem (položka 1) **[Obrázek 168]** odemkněte západku.

Zatáhněte za západku (položka 1) **[Obrázek 168]** a zvedněte pravý boční kryt.

Po dokončení servisu kryt zavřete a uzamkněte.

### Seřízení západky

Obrázek 169



Západku pravého bočního krytu (položka 1) **[Obrázek 169]** lze seřídit.

Povolte šrouby a matice (položka 2) **[Obrázek 169]** a západku seříďte. Po dokončení seřízení utáhněte matice.

Před zahájením provozu rýpadla zavřete pravý boční kryt.

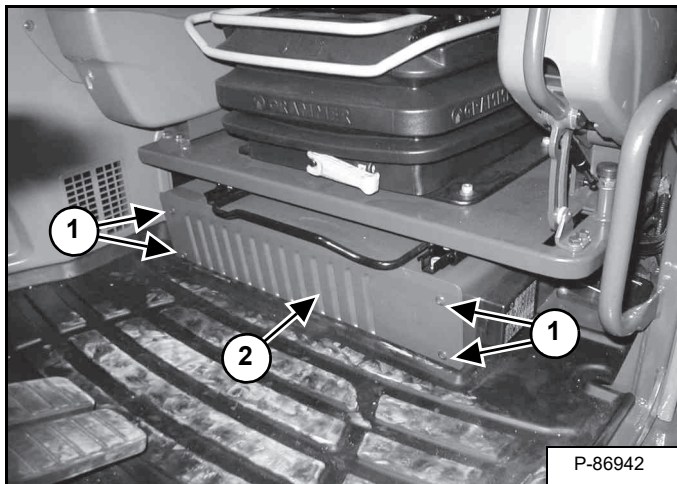
## KABINOVÉ FILTRY

### Čištění a údržba

V kabině jsou dva kabinové filtry, které musí být pravidelně čištěny. Jeden filtr je umístěn pod sedadlem obsluhy. Druhý filtr je umístěn na levé straně sedadla obsluhy. (Viz PLÁN ÚDRŽBY na straně 115.)

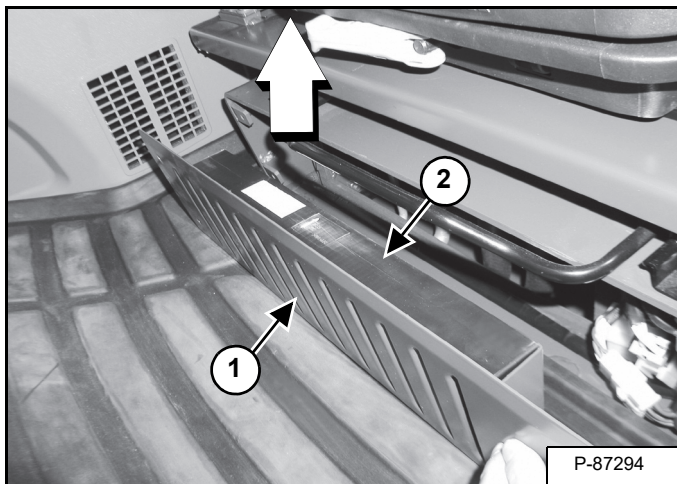
*Vzduchový filtr pod sedadlem*

Obrázek 170



Vyšroubujte čtveřici šroubů (položka 1) z krytu (položka 2) [Obrázek 170].

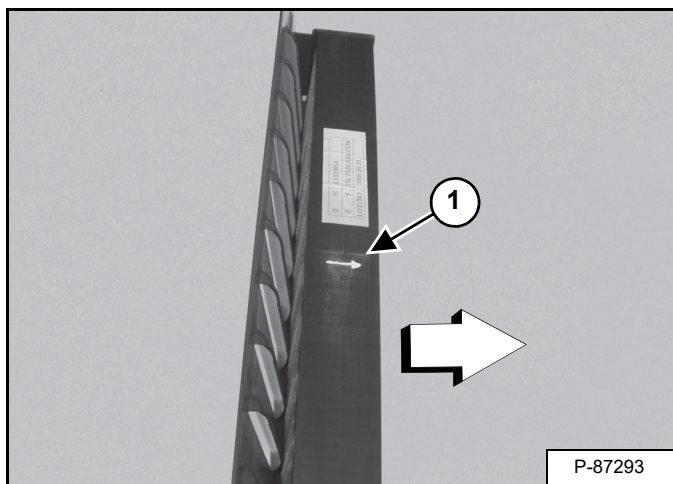
Obrázek 171



Demontujte kryt (položka 1) a vytáhněte z něj filtr (položka 2) [Obrázek 171].

Očistěte filtr s použitím nízkého tlaku vzduchu. Je-li filtr silně znečištěný, vyměňte ho.

Obrázek 172



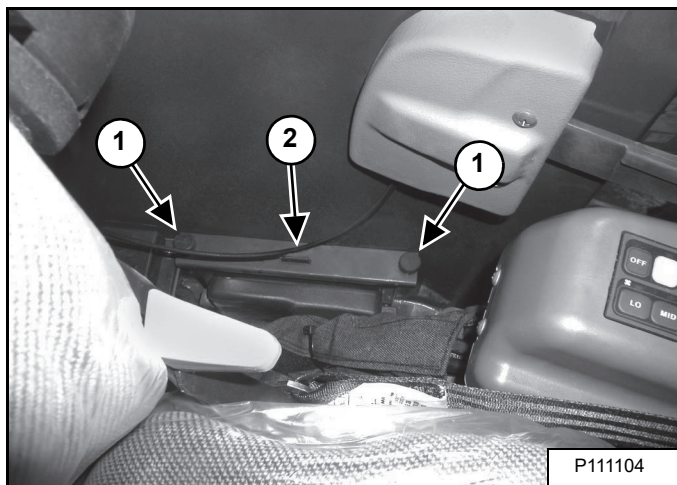
**Montáž:** Namontujte filtr se šipkami, které ukazují směr proudění vzduchu (položka 1) [Obrázek 172] tak, aby šipky ukazovaly směrem k topení / skříni klimatizace.

## KABINOVÉ FILTRY (POKRAČ.)

### Čištění a údržba (pokrač.)

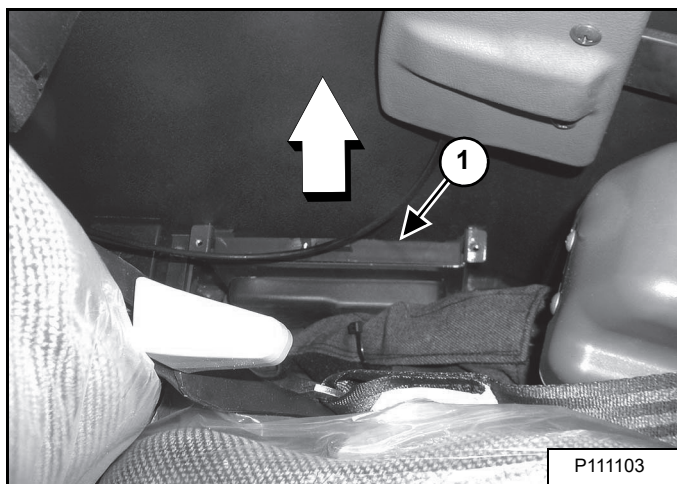
Filtr na levé straně sedadla

Obrázek 173



Demontujte dva šrouby (položka 1) a kryt (položka 2) [Obrázek 173].

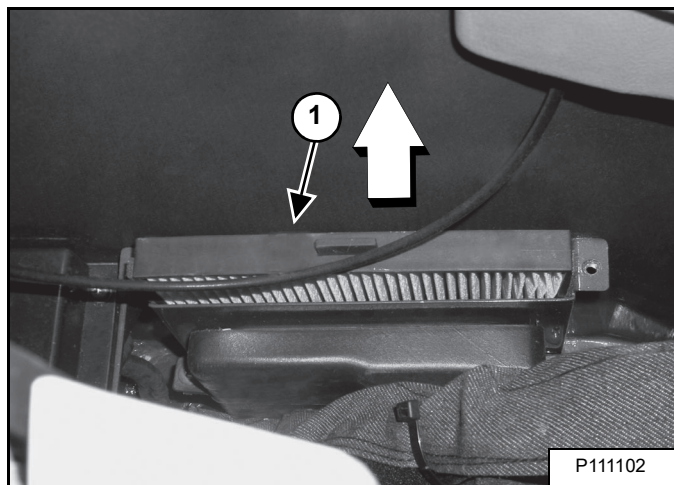
Obrázek 174



Vytáhněte a vyjměte filtr (položka 1) [Obrázek 174].

Očistěte filtr s použitím nízkého tlaku vzduchu. Je-li filtr silně znečištěný, vyměňte ho.

Obrázek 175



**Montáž:** Namontujte filtr se šipkami, které ukazují směr proudění vzduchu (položka 1) [Obrázek 175] tak, aby šipky mířily ven z kabiny.

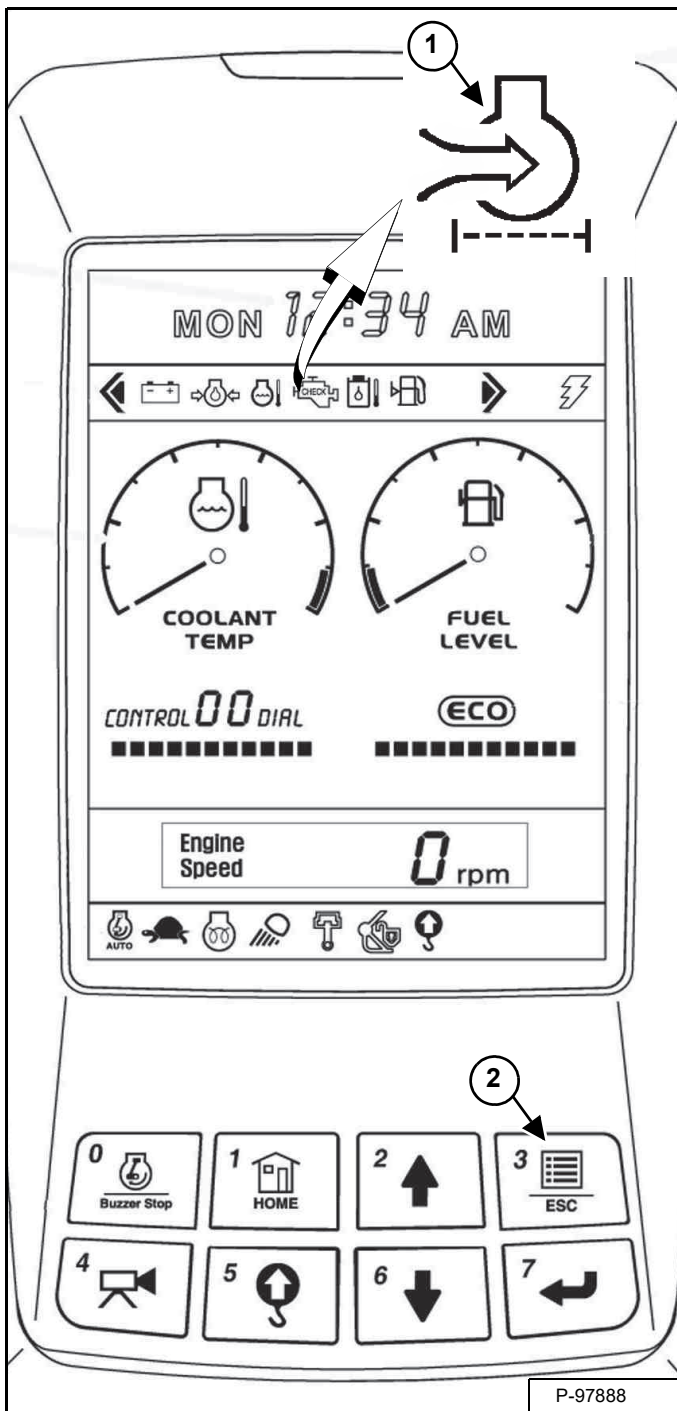
Nasadte kryt (položka 2) a namontujte dva šrouby (položka 1) [Obrázek 173].

## ÚDRŽBA VZDUCHOVÉHO FILTRU

Viz PLÁN ÚDRŽBY, kde naleznete správné intervaly údržby. (Viz PLÁN ÚDRŽBY na straně 115.)

### Denní kontrola

Obrázek 176

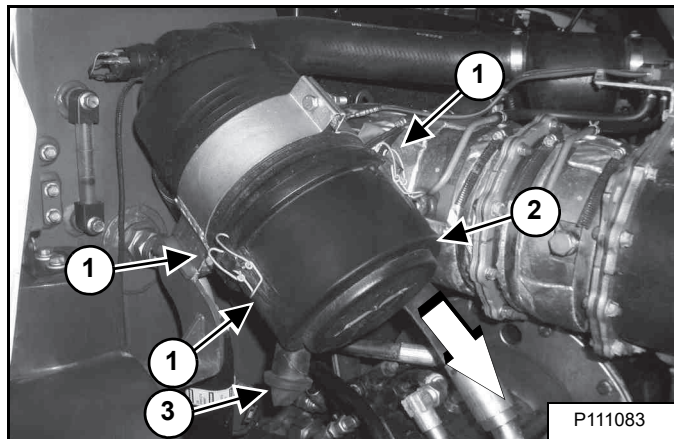


Když nastane čas na servis vzduchového filtru, objeví se v horní části panelu zobrazení ikona kontroly stavu vzduchového filtru (položka 1). Stisknutím tlačítka MENU / ESC (položka 2) [Obrázek 176] můžete vyskakovací okno dočasně vypnout. Vyskakovací okno se bude znovu objevovat pokaždé, když bude nastartován motor, až do doby, než bude proveden servis filtru(ů).

## Výměna dílů filtru

Filtr je přístupný pro údržbu po otevření pravého bočního krytu motoru. (Viz PRAVÝ BOČNÍ KRYT na straně 121.)

Obrázek 177



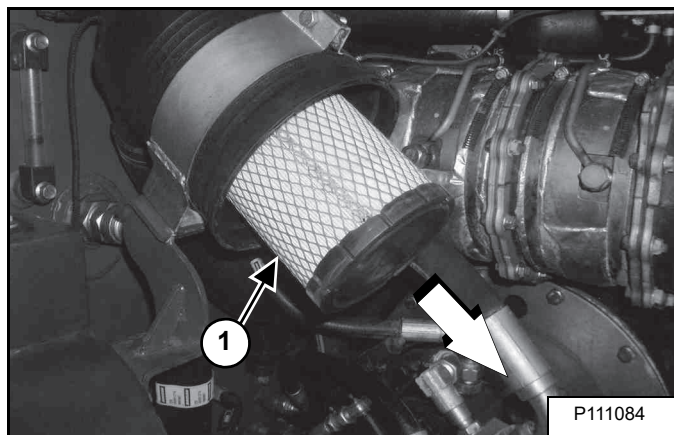
Výměnu vnitřního filtru proveďte při každé třetí výměně vnějšího filtru nebo podle uvedených pokynů.

### Vnější filtr

Uvolněte tři spony (položka 1) a sejměte kryt (položka 2) [Obrázek 177].

Vyčistěte prachovku (položka 3) [Obrázek 177].

Obrázek 178



Vytáhněte vnější filtr (položka 1) [Obrázek 178] ze skříň vzduchového filtru.

Zkontrolujte, zda obal filtru není poškozen.

Vyčistěte skříň filtru a těsnicí plochy. NEPOUŽÍVEJTE stlačený vzduch.

Vložte nový filtr.

Nasadte kryt (položka 2) a sepněte tři spony (položka 1) [Obrázek 177].

Zkontrolujte, zda prachovka (položka 3) [Obrázek 177] směřuje dolů, jak je uvedeno na obrázku.

Zkontrolujte, zda nejsou poškozeny hadice sání nebo skříň filtru. Ujistěte se, zda jsou řádně dotaženy všechny spoje.

## ÚDRŽBA VZDUCHOVÉHO FILTRU (POKRAČ.)

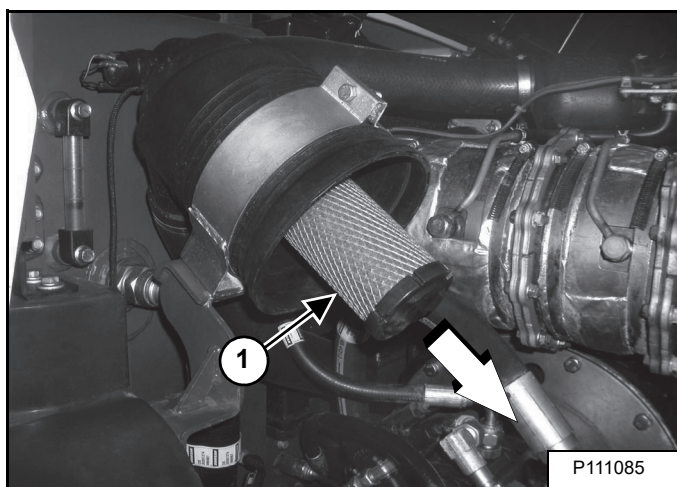
### Výměna dílů filtru (pokrač.)

#### Vnitřní filtr

Vnitřní vložku vzduchového filtru vyměňte pouze v následujících případech:

- Vnitřní filtr vyměňujte po každé *třetí* výměně vnějšího filtru.
- Po výměně vnějšího filtru nastartujte motor. Jestliže vyskakovací okno ikony kontroly stavu vzduchového filtru (položka 1) **[Obrázek 176]** zůstane zapnuté (ON), tak filtr vyměňte.

#### Obrázek 179



Vyjměte kryt vzduchového filtru, vnější filtr a vnitřní filtr (položka 1) **[Obrázek 179]**.

**POZNÁMKA:** Zkontrolujte, zda jsou čisté všechny těsnicí plochy. **NEPOUŽÍVEJTE** stlačený vzduch.

Namontujte nový vnitřní filtr (položka 1) **[Obrázek 179]**.

Namontujte vnější filtr a kryt vzduchového filtru.

## PALIVOVÝ SYSTÉM

### Specifikace paliva

**POZNÁMKA:** Jestliže chcete získat doporučení pro vaši oblast, obraťte se na vašeho místního dodavatele paliva.

*Americká norma (ASTM D975)*

Používejte pouze čistou, vysoce kvalitní motorovou naftu třídy 2-D nebo třídy 1-D.

V tomto stroji musí být použita motorová nafta s velmi nízkým obsahem síry. Ultra nízký obsah síry je definován jako obsah síry v palivu s maximální hodnotou 15 mg/kg (15 ppm).

Následující tabulka udává poměry míchání paliva pro prevenci zahušťování při nízkých venkovních teplotách:

TEPLOTA	TŘÍDA 2-D	TŘÍDA 1-D
Nad -9 °C (+15 °F)	100%	0%
Až do -21 °C (-5 °F)	50%	50%
Pod -21 °C (-5 °F)	0%	100%

**POZNÁMKA:** Ve stroji je možné použít také bionaftu. Míchaná bionafta – musí obsahovat nejvýše pět procent bionafty smíchané s motorovou naftou s nízkým nebo velmi nízkým obsahem síry minerálního původu. Souhrnně se označuje jako míchaná bionafta B5. Směsné dieselové palivo B5 musí splňovat specifikace ASTM.

*Norma EU (EN590)*

Používejte pouze čisté, vysoce kvalitní dieselové palivo, které splňuje specifikace EN590 uvedené níže:

- Motorová nafta s mimořádně nízkým obsahem síry definovaným jako maximálně 10 mg/kg (10 ppm) síry
- Motorová nafta s cetanovým číslem minimálně 51,0.

**POZNÁMKA:** Ve stroji je možné použít také bionaftu. Směsné palivo s bionaftou smí obsahovat maximálně sedm procent bionafty přimíchané do motorové nafty s mimořádně nízkým obsahem síry. Toto směsné palivo s bionaftou se běžně prodává jako směsná motorová nafta B7. Směsná motorová nafta B7 musí splňovat specifikace EN590.

### Míchaná bionafta

Míchaná bionafta má jedinečné vlastnosti, které je třeba zvážit před použitím v tomto stroji:

- Studené počasí může vést k ucpání součástí palivového systému a k problémům při startování.
- Směs bionafty je vynikajícím prostředím pro růst mikrobů a kontaminaci, což může způsobit korozi a ucpání součástí palivového systému.
- Použití míchané bionafty může vést k předčasnému selhání součástí palivového systému, jako jsou ucpané palivové filtry a poškozená palivová vedení.
- Mohou být požadovány kratší intervaly údržby, jako je čištění palivového systému a výměna palivových filtrů a palivových vedení.
- Použití směsí bionafty obsahujících víc než 5% bionafty může mít vliv na životnost motoru a může způsobit poškození hadic, trubek, vstřikovačů, vstřikovacího čerpadla a těsnění.

Je-li použita míchaná bionafta, řiďte se následujícími pokyny:

- Zajistěte, aby byla palivová nádrž pokud možno stále plná, aby se zabránilo usazování vlhkosti v palivové nádrži.
- Zajistěte, aby bylo víčko palivové nádrže bezpečně utaženo.
- Míchané palivo bionafta může poškodit natřené povrchy, ihned odstraňte rozlité palivo z natřených povrchů.
- Denně před provozem stroje vypusťte všechnu vodu z palivového filtru.
- Nepřekračujte intervaly výměny motorového oleje. Prodloužené intervaly výměny oleje mohou způsobit poškození motoru.
- Před odstavením vozidla: vypusťte palivovou nádrž, naplňte ji 100% ropným dieselovým palivem, přidejte stabilizátor paliva a nechejte motor v chodu nejméně 30 minut.

**POZNÁMKA:** Bionafta nemá dlouhodobou stabilitu a neměla by se skladovat déle než na 3 měsíce.



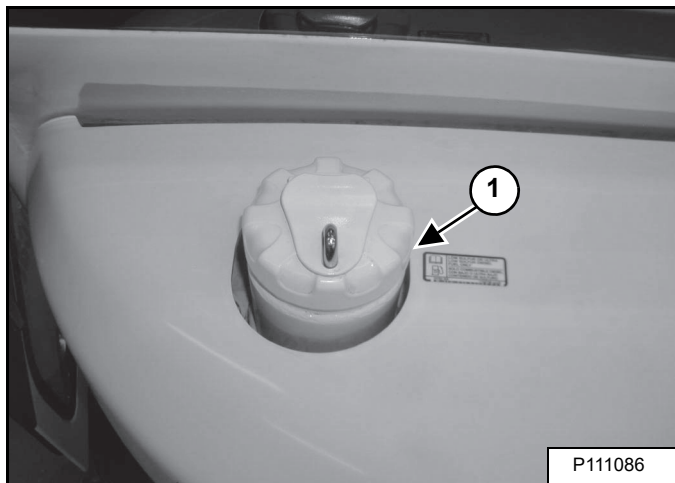
### Tankování

# ! VAROVÁNÍ

**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Před přidáním paliva zastavte stroj a nechte vychladnout motor. **NEKUŘTE!** Nedodržení těchto pokynů může způsobit výbuch nebo požár.

W-2063-0807

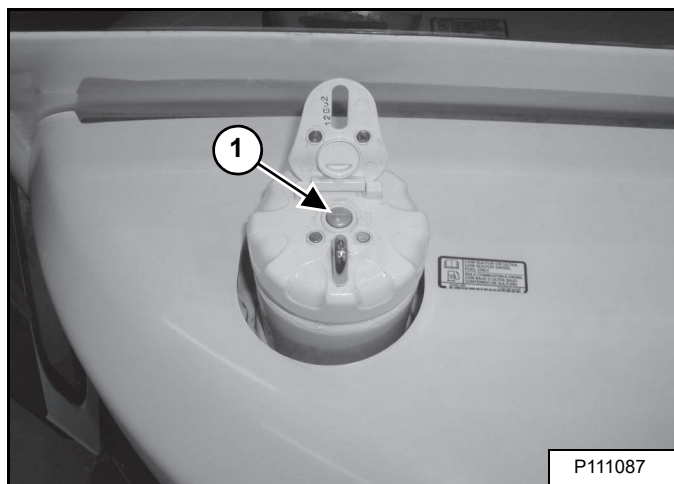
Obrázek 180



Víčko palivové nádrže (položka 1) [Obrázek 180] je umístěno za levým rohem kabiny obsluhy.

Víčko palivové nádrže (položka 1) [Obrázek 180] demontujete jeho otáčením proti směru hodinových ručiček.

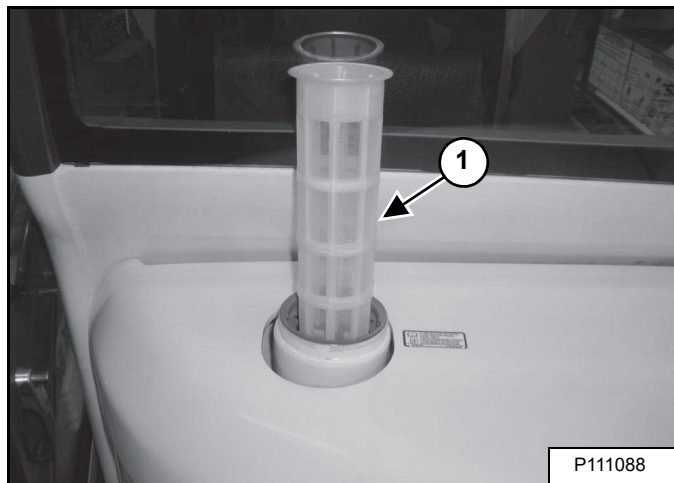
Obrázek 181



**POZNÁMKA:** Víčko palivové nádrže je uzamykatelné (položka 1) [Obrázek 181] startovacím klíčkem. Víčko palivové nádrže se po instalaci automaticky nezamkne. Pro jeho uzamčení musíte použít klíček zapalování.

**POZNÁMKA:** Pro zajištění západky víčka palivové nádrže je možné použít také visací zámek. K otevření palivové nádrže pak nejde použít klíček zapalování.

Obrázek 182



Zkontrolujte, zda není poškozené palivové sítko (položka 1) [Obrázek 182]. Je-li poškozené, vyměňte je. Při tankování mějte vždy namontované sítko paliva.

Při doplňování paliva používejte čistý a bezpečný kanistr. Doplňujte palivo pouze na dobře větraných místech, kde se nevyskytuje otevřený oheň a kde nedochází k jiskření. **NEKUŘTE!**

Namontujte a řádně dotáhněte víčko palivové nádrže. (V případě potřeby použijte startovací klíček pro uzamčení víčka.)

Rozlité palivo ihned setřete.

## PALIVOVÝ SYSTÉM (POKRAČ.)

### Palivové filtry

#### Vypuštění vody

# VAROVÁNÍ

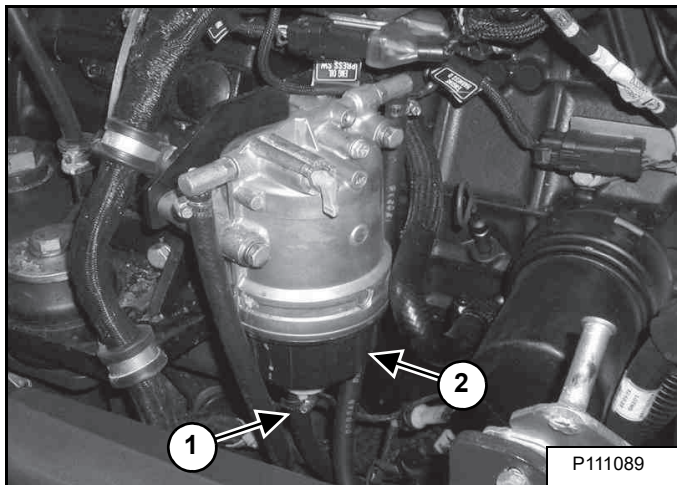
**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Nafta nebo hydraulický olej pod tlakem mohou proniknout kůží nebo vniknout do oka a mohou způsobit vážné nebo smrtelné zranění. Úniky kapalin pod tlakem nejsou vždy viditelné. K vyhledávání úniku použijte kus kartonu nebo dřeva. Nepoužívejte holé ruce. Používejte ochranné rukavice. Dostane-li se kapalina pod kůži nebo do očí, ihned vyhledejte pomoc lékaře, který je seznámen s tímto druhem zranění.

W-2072-CS-0909

Viz PLÁN ÚDRŽBY, kde naleznete správné intervaly údržby pro vypuštění vody ze separátoru vody z paliva. (Viz PLÁN ÚDRŽBY na straně 115.)

Otevřete pravý boční kryt. (Viz PRAVÝ BOČNÍ KRYT na straně 121.)

#### Obrázek 183

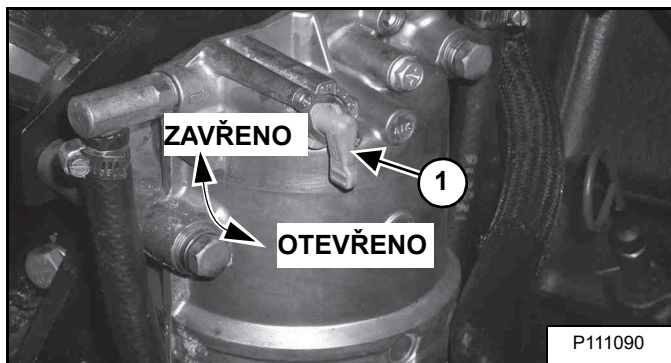


Povolte vypustný šroub (položka 1) [Obrázek 183] ve spodní části separátoru vody z paliva a vypusťte vodu z filtru do nádoby.

Rozlité palivo ihned setřete.

#### Výměna filtrů

#### Obrázek 184



Podívejte se do PLÁNU ÚDRŽBY na správný interval údržby výměny palivového filtru. (Viz PLÁN ÚDRŽBY na straně 115.)

#### Odlučovač vody z paliva

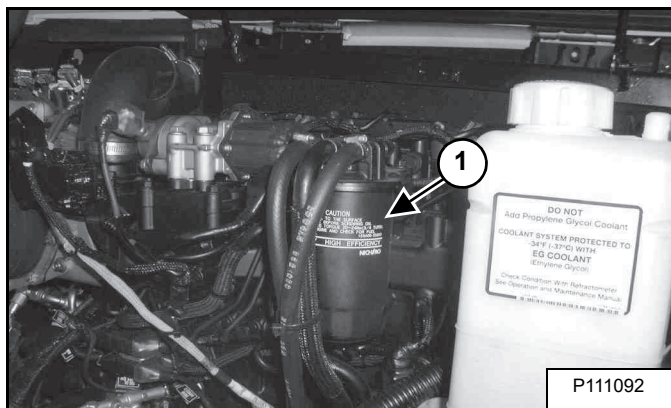
Otočte uzavírací ventil (položka 1) [Obrázek 184] proti směru hodinových ručiček do zavřené polohy

Demontujte plášť (položka 2) [Obrázek 183] a vyměňte sítko.

Vyčistěte prostor v okolí palivového filtru. Naneste trochu oleje na těsnění nového filtru. Namontujte palivový filtr a utáhněte jej rukou.

Otočte uzavírací ventil (položka 1) [Obrázek 184] proti směru hodinových ručiček do otevřené polohy.

#### Obrázek 185



#### Palivový filtr

Otočte uzavírací ventil (položka 1) [Obrázek 184] proti směru hodinových ručiček do zavřené polohy

Demontujte filtr (položka 1) [Obrázek 185].

Vyčistěte prostor v okolí palivového filtru. Naneste trochu oleje na těsnění nového filtru. Namontujte palivový filtr a dotáhněte jej pouze rukou.

Otočte uzavírací ventil (položka 1) [Obrázek 184] proti směru hodinových ručiček do otevřené polohy.

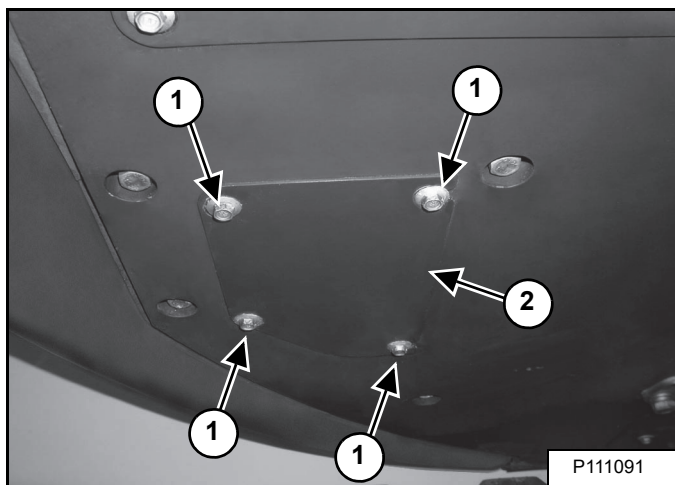
Odvzdušněte palivový systém. (Viz Odvzdušnění palivového systému na straně 129.)

## PALIVOVÝ SYSTÉM (POKRAČ.)

### Vypuštění palivové nádrže

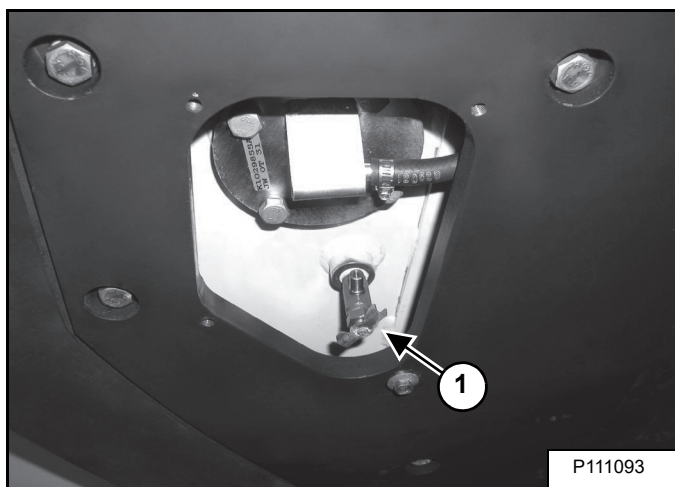
Viz PLÁN ÚDRŽBY, kde naleznete správné intervaly údržby. (Viz PLÁN ÚDRŽBY na straně 115.)

Obrázek 186



Demontujte čtyři šrouby a matice (položka 1) a sejměte přístupový kryt (položka 2) [Obrázek 186] pod zadní částí rýpadla.

Obrázek 187



Na vypouštěcí ventil ve spodní části palivové nádrže nasadte vypouštěcí hadici (položka 1) [Obrázek 187]. Zasuňte hadici do nádoby.

Vypustěte palivo do vhodné nádoby. Po vypuštění paliva utáhněte vypouštěcí ventil.

Palivo znovu použijte nebo zpracujte tak, aby nedošlo k ohrožení životního prostředí.



## VAROVÁNÍ

**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Nafta nebo hydraulický olej pod tlakem mohou proniknout kůží nebo vniknout do oka a mohou způsobit vážné nebo smrtelné zranění. Úniky kapalin pod tlakem nejsou vždy viditelné. K vyhledávání úniku použijte kus kartonu nebo dřeva. Nepoužívejte holé ruce. Používejte ochranné rukavice. Dostane-li se kapalina pod kůži nebo do očí, ihned vyhledejte pomoc lékaře, který je seznámen s tímto druhem zranění.

W-2072-CS-0909

### Odvzdušnění palivového systému

Po výměně palivového filtru nebo při úplném spotřebování paliva musí být palivová soustava před nastartováním motoru odvzdušněna.

Otočte klíčkem ve spínací skříňce do polohy ZAPNUTO na dobu 10 – 15 vteřin.

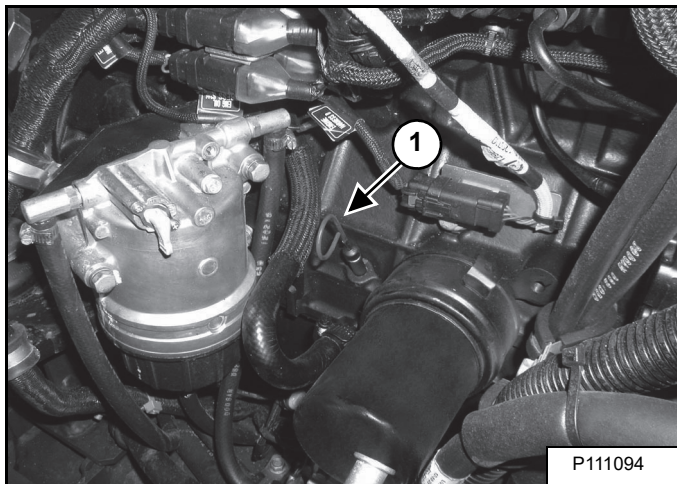
Elektrická palivová čerpadla vytvoří tlak paliva, který vytlačí vzduch ze systému.

## MAZÁNÍ MOTORU

### Kontrola a doplnění motorového oleje

Kontrolujte hladinu oleje denně, vždy před nastartováním motoru na začátku směny.

Obrázek 188



Otevřete pravý boční kryt. (Viz PRAVÝ BOČNÍ KRYT na straně 121.)

Demontujte měрку (položka 1) [Obrázek 188].

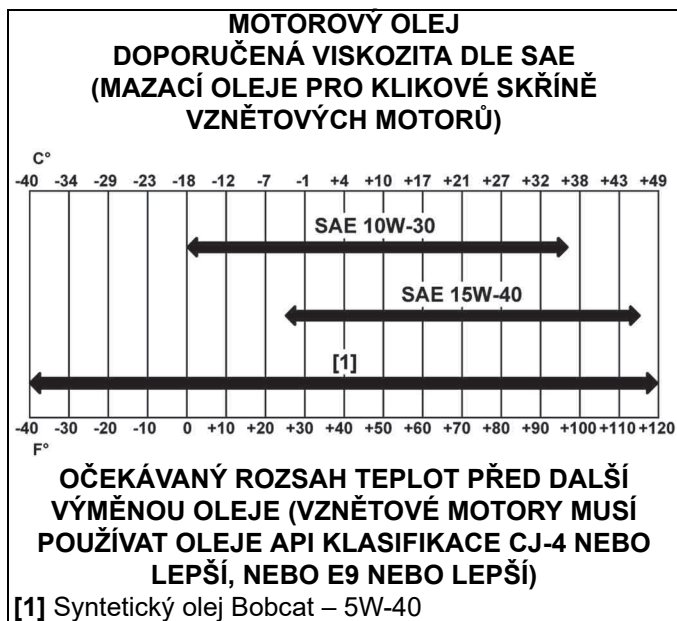
Hladina oleje musí být na měrci mezi oběma ryskami.

Namontujte měрку zpět.

Zavřete pravý boční kryt. (Viz PRAVÝ BOČNÍ KRYT na straně 121.)

### Tabulka motorových olejů

Obrázek 189



Pro použití v těchto strojních zařízeních se doporučují motorové oleje Bobcat. Pokud nemáte motorový olej Bobcat k dispozici, použijte motorový olej dobré kvality, který odpovídá API servisní klasifikaci CJ-4 nebo vyšší, nebo ACEA E9 nebo vyšší [Obrázek 189]. (Viz Kapaliny, maziva a palivo na straně 11.) pokud se týká schválených olejů.

## VAROVÁNÍ

**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Rozlité palivo nebo olej vždy ihned setřete. Nepřibližujte se k palivu nebo olejům s otevřeným ohněm, zdrojem jiskření nebo zapálenou cigaretou. Nedodržení těchto výstrah může vést ke vzniku exploze nebo požáru.

W-2103-0508

## VAROVÁNÍ

**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Při práci v následujících podmínkách vždy používejte ochranné brýle:

- Kapaliny pod tlakem.
- Jsou přítomny odlétávající úlomky nebo uvolněný materiál.
- Motor je v chodu.
- Používají se nástroje.

W-2019-0907

## MAZÁNÍ MOTORU (POKRAČ.)

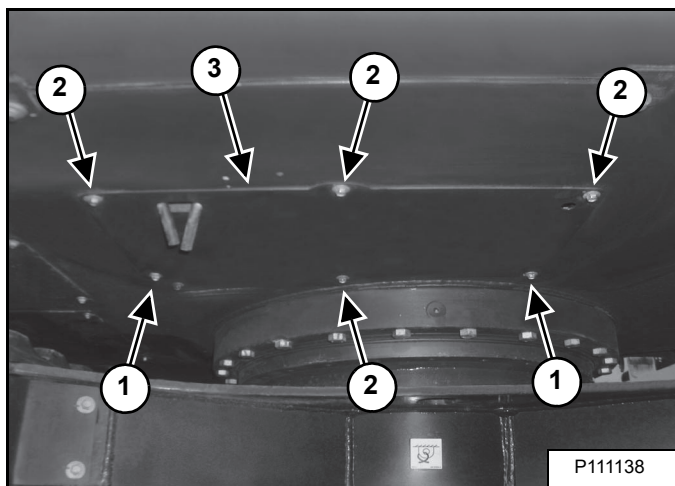
### Vypuštění a výměna oleje a filtru

Viz PLÁN ÚDRŽBY, kde naleznete správné intervaly údržby pro výměnu motorového oleje a filtru. (Viz PLÁN ÚDRŽBY na straně 115.)

Nechejte motor v chodu, dokud nedosáhne provozní teploty. Otočte nastavbu o 90° pro přístup ke spodnímu krytu motoru a vypouštěcí zátce olejové vany. Vypněte motor.

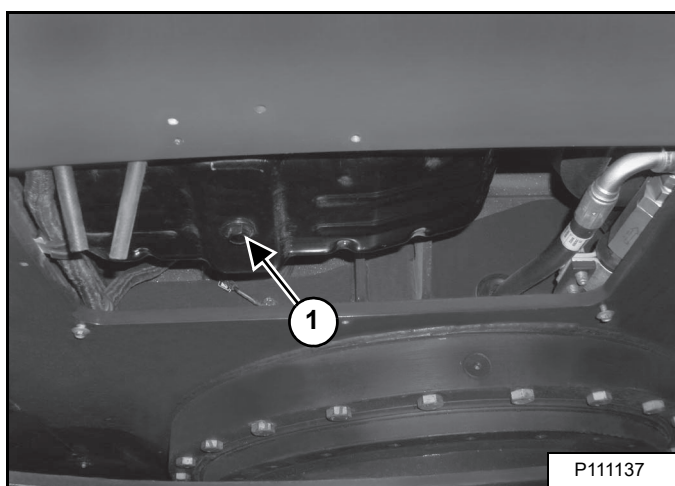
Otevřete pravý boční kryt.

Obrázek 190



Ze spodku stroje uvolněte dva šrouby (položka 1) a demontujte čtyři šrouby s podložkami (položka 2) z přístupového krytu (položka 3) [Obrázek 190] pod prostorem motoru. Demontujte kontrolní kryt.

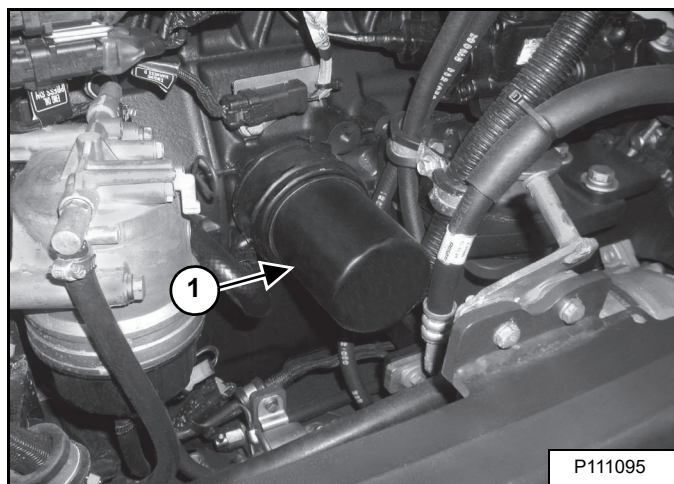
Obrázek 191



Demontujte vypouštěcí zátku (položka 1) [Obrázek 191] z olejové vany. Vypusťte olej do vhodné nádoby.

Naložte s použitým olejem tak, aby nedošlo k ohrožení životního prostředí.

Obrázek 192

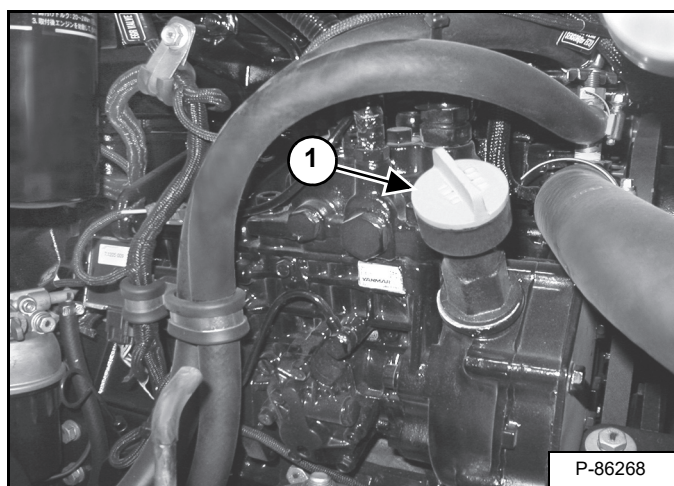


Vyšroubujte olejový filtr (položka 1) [Obrázek 192] a očistěte povrch skříně olejového filtru.

Používejte originální filtr Bobcat. Na těsnění nového filtru naneste olejový film. Namontujte filtr a dotáhněte jej pouze rukou.

Namontujte a utáhněte zátku (položka 1) [Obrázek 191].

Obrázek 193



**POZNÁMKA:** Motor má dvě plnicí víčka. Jedno plnicí víčko je umístěno na krytu ventilu a druhé plnicí víčko (položka 1) [Obrázek 193] je umístěno ze strany na motoru a je nejlépe přístupné.

Sejměte plnicí víčko (položka 1) [Obrázek 193].

Naplňte do motoru správné množství oleje. (Viz Objemy provozních náplní na straně 199.)

Namontujte víčko plnicího otvoru.

Nastartujte motor a nechejte jej několik minut v chodu.

Vypněte motor. Zkontrolujte celou soustavu, zda nedochází k únikům oleje. Zkontrolujte množství oleje.

Nedosažuje-li hladina oleje po horní rysku měrky, doplňte potřebné množství oleje.

Nasadte kryt (položka 3) zpět [Obrázek 190] a utáhněte šrouby.

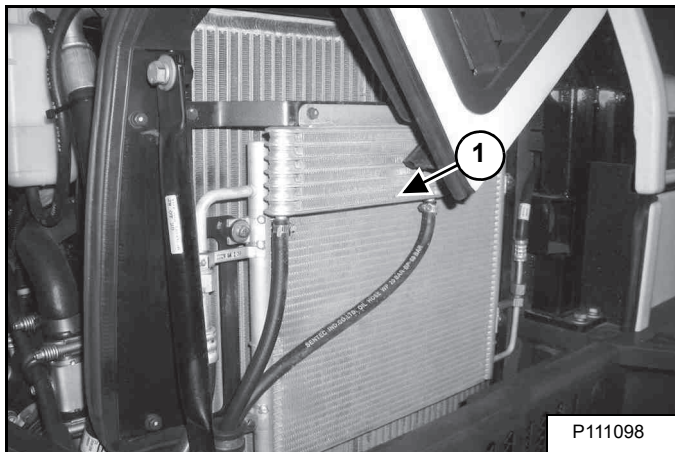
## CHLADICÍ SYSTÉM

Chladicí systém kontrolujte každý den, abyste předešli přehřívání, ztrátě výkonu nebo poškození motoru.

### Čištění

Otevřete pravý boční kryt. (Viz PRAVÝ BOČNÍ KRYT na straně 121.)

Obrázek 194



Očistěte chladič, chladič oleje a chladič klimatizace proudem vody nebo stlačeného vzduchu (položka 1) [Obrázek 194]. Při čištění dávejte pozor, abyste nepoškodili žebra.

**POZNÁMKA: Před provedením údržby nebo před čištěním chladicího systému nechte chladicí systém a motor vychladnout.**

### Kontrola hladiny

## VAROVÁNÍ

### POZOR NA POPÁLENÍ

Nesnímejte víčko chladiče, je-li motor horký. Mohlo by dojít k vážným popáleninám.

W-2070-1203

## VAROVÁNÍ

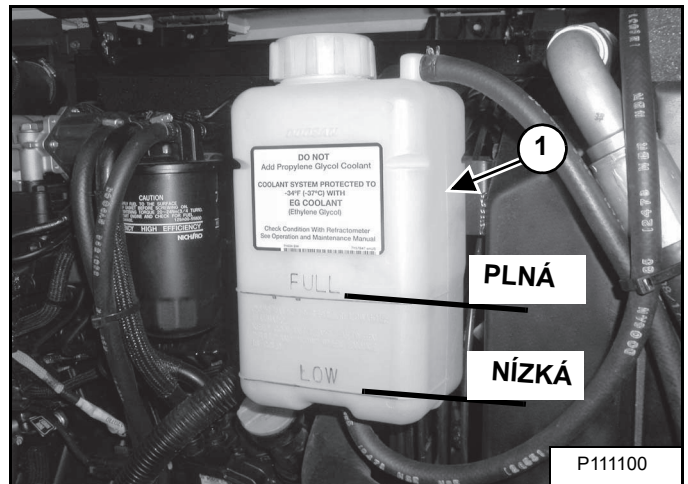
**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Při práci v následujících podmínkách vždy používejte ochranné brýle:

- Kapaliny pod tlakem.
- Jsou přítomny odlétávající úlomky nebo uvolněný materiál.
- Motor je v chodu.
- Používají se nástroje.

W-2019-0907

Otevřete pravý boční kryt.

Obrázek 195



Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny v přepadové nádrže (položka 1) [Obrázek 195].

Je-li motor studený, hladina chladicí kapaliny musí ležet mezi ryskami NÍZKÁ a PLNÁ vyznačenými na přepadové nádrže (položka 1) [Obrázek 195].

**POZNÁMKA: Chladicí systém je z výroby naplněn etylenglykolem. Nemíchejte etylenglykol s propylenglykolem.**

## DŮLEŽITÉ

### ZABRAŇTE POŠKOZENÍ MOTORU

Vždy používejte správný poměr vody a nemrznoucí směsi.

Příliš vysoký obsah nemrznoucího přípravku snižuje účinnost chladicí soustavy a může způsobit předčasné poškození motoru.

Příliš nízký obsah nemrznoucího přípravku snižuje množství přísad, které chrání vnitřní části motoru, snižuje bod varu a mrazuvzdornost systému.

Vždy doplňujte pouze předem namíchanou směs. Přidání silného koncentrátu chladicího přípravku může způsobit poškození motoru.

I-2124-0497

## CHLADICÍ SYSTÉM (POKRAČ.)

### Vypuštění a výměna chladicí kapaliny

Viz PLÁN ÚDRŽBY, kde naleznete správné intervaly údržby. (Viz PLÁN ÚDRŽBY na straně 115.)

Vypněte motor. Otevřete pravý boční kryt. (Viz PRAVÝ BOČNÍ KRYT na straně 121.)

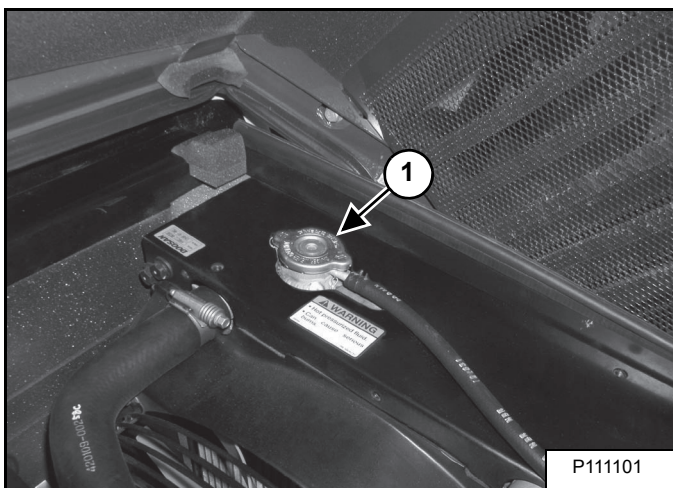
# ! VAROVÁNÍ

## POZOR NA POPÁLENÍ

Nesnímejte víčko chladiče, je-li motor horký. Mohlo by dojít k vážným popáleninám.

W-2070-1203

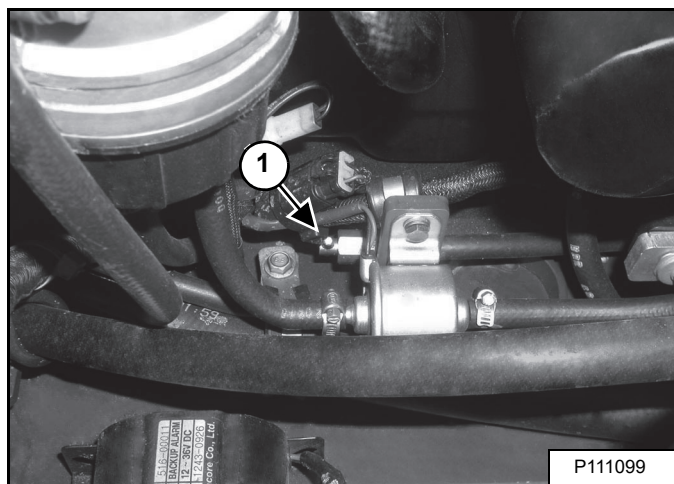
Obrázek 196



Po vychladnutí motoru uvolněte a demontujte víčko chladiče (položka 1) [Obrázek 196].

Otočte nastavbu o 90° pro přístup ke spodnímu kontrolnímu krytu motoru. Demontujte spodní kontrolní kryt motoru, aby bylo možno vypustit chladicí kapalinu do nádoby.

Obrázek 197



Otevřete vypouštěcí ventil (položka 1) [Obrázek 197] (umístěný pod olejovým filtrem motoru) a vypusťte chladicí kapalinu do vhodné nádoby.

Po vypuštění chladicí kapaliny vypouštěcí ventil zavřete (položka 1) [Obrázek 197].

Naložte s chladicí kapalinou tak, aby nedošlo k ohrožení životního prostředí.

V samostatné nádobě připravte chladicí směs. (Viz Objemy provozních náplní na straně 199.)

**POZNÁMKA: Chladicí systém je z výroby naplněn etylenglykolem. Nemíchejte etylenglykol s propylenglykolem.**

Správná směs chladicí kapaliny poskytující ochranu proti zamrznutí do -37 °C (-34 °F) se skládá ze 4 l ethylen glykolu, které jsou smíchány se 4 l vody **NEBO** 1 U.S. galon ethylen glykolu smíchaný s 1 U.S. galonem vody.

Je-li množství chladicí kapaliny v přepadové nádržce nedostatečné, doplňte systém připravenou chladicí směsí 50% vody a 50% etylen glykolu.

Nechejte motor v chodu, dokud nedosáhne provozní teploty. Vypněte motor. Prověřte kontrolu množství chladicí kapaliny a je-li to nutné, doplňte ji. Ujistěte se, že víčko chladiče je dotažené.

Podle potřeby doplňte chladicí kapalinu v přepadové nádržce.

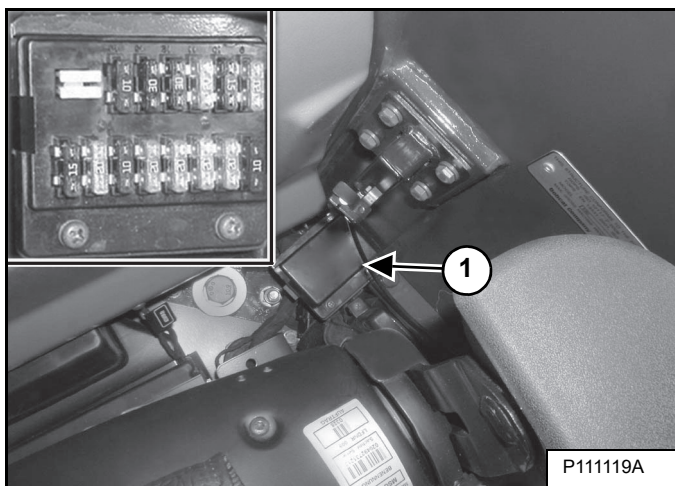
Namontujte zpět přístupový kryt pod motorem.

Zavřete pravý boční kryt.

## ELEKTRICKÝ SYSTÉM

### Popis

Obrázek 198



Rýpadlo je vybaveno elektrickým systémem s napětím 12 V s uzemněním na záporné svorce. Elektrický systém je chráněn pojistkami, které jsou umístěny vlevo vzadu pod sedadlem obsluhy (položka 1) [Obrázek 198]. Pojistky chrání elektrický systém před přetížením. Před opětovným spuštěním motoru musíte zjistit příčinu přetížení.

Kabely akumulátoru musí být čisté a pevně přitažené. Zkontrolujte hladinu elektrolytu v akumulátoru. V případě potřeby doplňte destilovanou vodu. Pomocí roztoku sody a vody odstraňte z akumulátoru a kabelů zbytky elektrolytu a stopy koroze.

Abyste zabránili korozi, aplikujte na svorky akumulátoru a koncovky kabelů přípravek Battery Saver číslo dílu 6664458 nebo mazivo.

## VAROVÁNÍ

**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Akumulátory obsahují kyselinu, která může při kontaktu popálit oči nebo kůži. Používejte ochranné brýle, ochranný oděv a gumové rukavice, aby nedošlo k vašemu zasažení elektrolytem.

Dojde-li ke kontaktu s elektrolytem, omyjte okamžitě potřebné místo vodou. Zasáhne-li kyselina oči, vyplachujte je minimálně 15 minut čistou studenou vodou a vyhledejte okamžitě lékaře.

Dojde-li k požití elektrolytu, vypijte ihned velké množství vody nebo mléka! NEVYVOLÁVEJTE zvracení. Vyhledejte neprodleně lékaře.

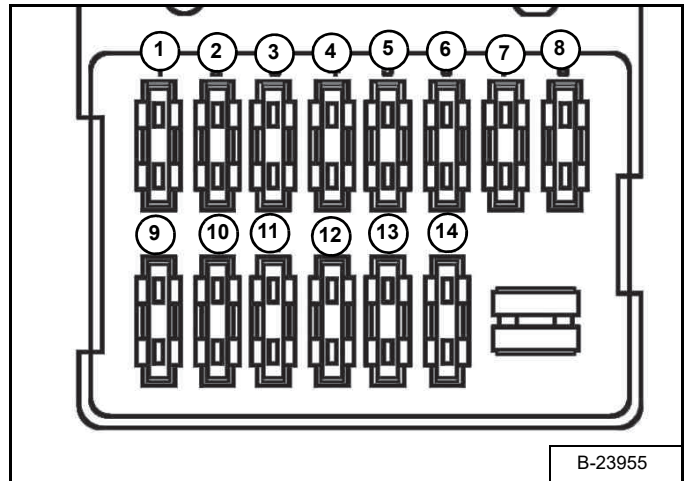
W-2065-0807

### Poloha a označení pojistek a relé

Pod krytem je umístěna nálepka s polohou a proudovými hodnotami pojistek.

Sejměte kryt a pojistky dle potřeby zkontrolujte nebo vyměňte.

Obrázek 199



Umístění pojistek a jejich hodnoty jsou uvedeny na [Obrázek 199] a v níže uvedené tabulce.

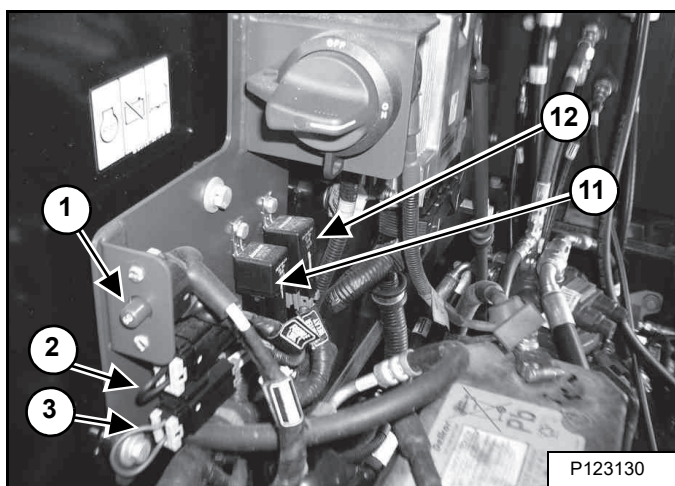
OZN.	POPIS	A
1	Maják / stroboskopické světlo (volitelné příslušenství)	10
2	Houkačka, stěrač, ostřikovač	20
3	Vyhřívané sedadlo (volitelné), panel HVAC	20
4	Stereo	20
5	12 napájecí port, jednotka HVAC	20
6	Přerušení řízení	10
7	Pracovní světla	20
8	Osvětlení kabiny	15
9	Osvětlení interiéru, palivové čerpadlo	20
10	Startovací spínač	15
11	Přístrojový panel, VCU, ECU	30
12	Kompresor klimatizace	30
13	Náhradní pojistka	30
14	Náhradní pojistka	10



## ELEKTRICKÝ SYSTÉM (POKRAČ.)

### Poloha a označení pojistek a relé (pokrač.)

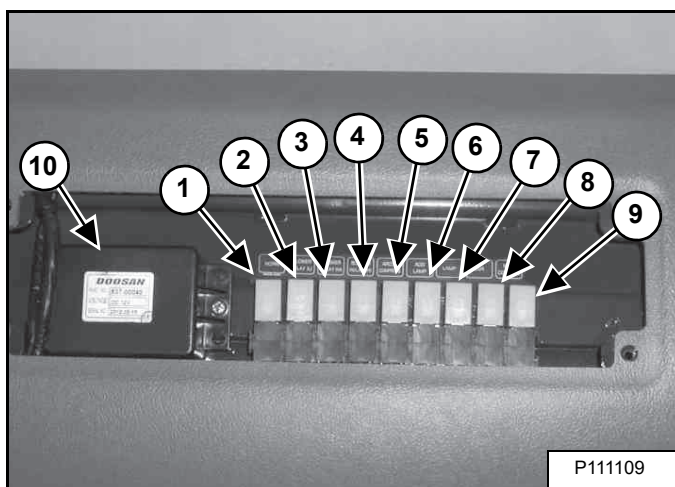
Obrázek 200



Pod předním středním krytem je umístěn jistič 60A (položka 1) a dvě tavné pojistky (položka 2) 27A a (položka 3) 45A [Obrázek 200].

Tavná pojistka 27A (položka 2) je pro startovací okruh a tavná pojistka 45A (položka 3) [Obrázek 200] je pro přehřívací okruh.

Obrázek 201



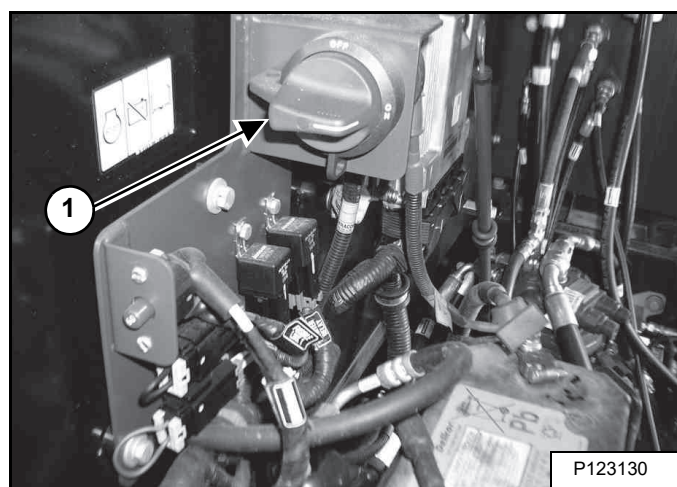
Relé jsou zobrazena na [Obrázek 201] a v tabulce níže. Relé jsou umístěna za přístupovým panelem, který je umístěn za sedadlem řidiče.

OZN.	POPIS
1	Klakson
2	Ventilátor (1) (nízká rychlost)
3	Ventilátor (2) (střední rychlost)
4	Ventilátor (3) (vysoká rychlost)
5	Kompresor
6	Přídavná pracovní světla (pracovní světla na kabině)
7	Světla
8	EGR
9	Hlavní ovladač
10	Řídicí jednotka
11	Žhavení
12	Startér

**POZNÁMKA:** Relé (položka 11 a 12) [Obrázek 200] jsou umístěna pod středním krytem.

### Hlavní odpojovací vypínač

Obrázek 202



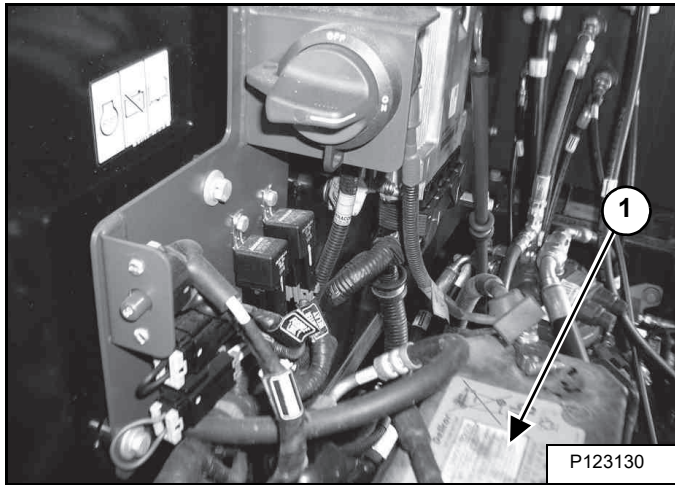
Rýpadlo má hlavní vypínač s odpojovací funkcí (položka 1) [Obrázek 202], který je umístěný pod středním krytem. Tento vypínač odpojí kladný potenciál mezi akumulátorem a elektrickými / elektronickými zařízeními.

## ELEKTRICKÝ SYSTÉM (POKRAČ.)

### Údržba akumulátoru

Otevřete středový kryt. (Viz STŘEDNÍ KRYT na straně 120.)

Obrázek 203



Akumulátor (položka 1) [Obrázek 203] je umístěn pod středním krytem.

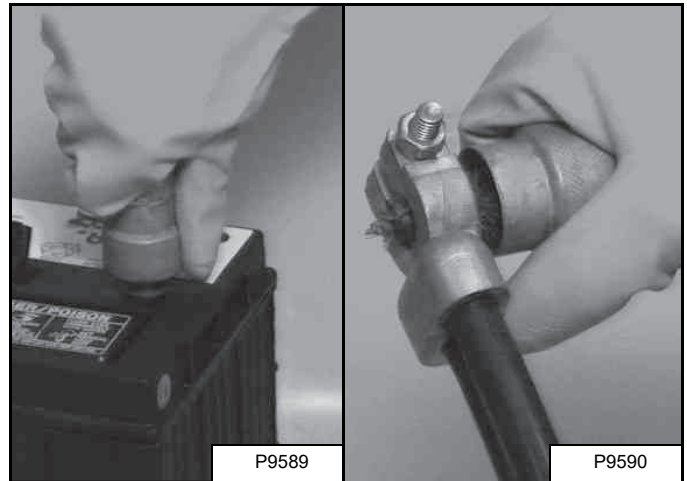
## DŮLEŽITÉ

### ZABRAŇTE POŠKOZENÍ ELEKTRICKÝCH DÍLŮ

Odpojení baterie během chodu motoru může způsobit poškození elektrických dílů. Baterii odpojujte pouze v případě, že je motor v poloze VYPNUTO.

I-2374-0513

Obrázek 204



Kabely akumulátoru musí být čisté a pevně dotažené [Obrázek 204]. Pomocí roztoku sody a vody odstraňte z akumulátoru a kabelů zbytky elektrolytu a stopy koroze. Pokryjte svorky akumulátoru a konce kabelů mazivem, abyste zabránili působení koroze.

Zkontrolujte, zda nedošlo k uvolnění nebo zničení kontaktních spojů.

Odpojete-li z jakéhokoliv důvodu kabely baterie, vždy nejdříve odpojte záporný kabel (-). Připojete-li kabely akumulátoru, vždy jako poslední připojíte záporný kabel (-).

Původní akumulátor použitý ve stroji nevyžaduje žádnou údržbu. Provádíte-li montáž jiného akumulátoru, zkontrolujte množství elektrolytu v tomto akumulátoru.

Je-li hladina elektrolytu níže než 13 mm (0,50 palce) nad povrchem desek, doplňte pouze destilovanou vodu.

## VAROVÁNÍ

**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Akumulátory obsahují kyselinu, která může při kontaktu popálit oči nebo kůži. Používejte ochranné brýle, ochranný oděv a gumové rukavice, aby nedošlo k vašemu zasažení elektrolytem.

Dojde-li ke kontaktu s elektrolytem, omyjte okamžitě potřísněné místo vodou. Zasáhne-li kyselina oči, vyplachujte je minimálně 15 minut čistou studenou vodou a vyhledejte okamžitě lékaře.

Dojde-li k požití elektrolytu, vypijte ihned velké množství vody nebo mléka! NEVYVOLÁVEJTE zvracení. Vyhledejte neprodleně lékaře.

W-2065-0807

## ELEKTRICKÝ SYSTÉM (POKRAČ.)

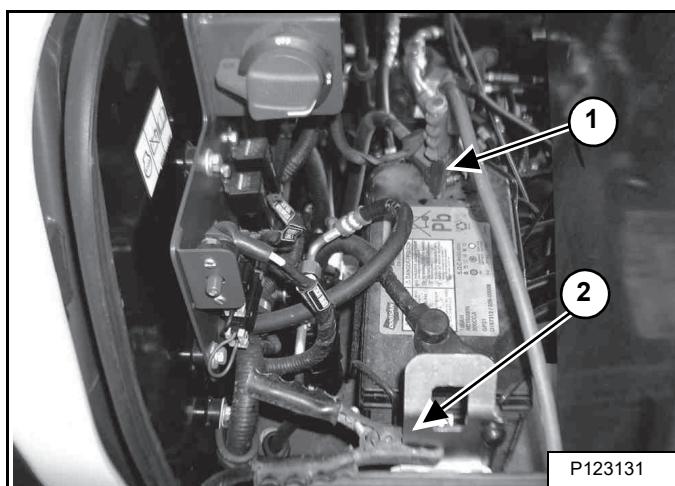
### Připojení pomocného akumulátoru (nouzové startování)

Musíte-li použít ke startování motoru pomocný akumulátor, BUĎTE OPATRNÍ! Jedna osoba musí sedět na sedadle obsluhy a druhá musí připojit a odpojit kabely akumulátoru.

Ujistěte se, zda je klíček ve spínací skříňce v poloze vypnuto. Pomocný akumulátor musí mít napájecí napětí 12 V.

Otevřete středový kryt. (Viz STŘEDNÍ KRYT na straně 120.)

Obrázek 205



Jeden konec prvního kabelu připojte ke kladnému (+) terminálu pomocného akumulátoru. Druhý konec téhož kabelu připojte ke kladnému terminálu (+) (položka 1) [Obrázek 205] akumulátoru rýpadla.

Jeden konec druhého kabelu připojte k zápornému (-) terminálu pomocného akumulátoru. Druhý konec téhož kabelu připojte k zemnicímu bodu (položka 2) [Obrázek 205] (nikoliv k zápornému (-) terminálu akumulátoru).

Nastartujte motor. Po nastartování motoru odpojte nejprve zemnicí kabel (-) (položka 2) [Obrázek 205].

Odpojte kabel od kladného (+) terminálu (položka 1) [Obrázek 205] a ostatní kabely.

**POZNÁMKA:** (Viz Startování při nízkých teplotách na straně 85.)

## DŮLEŽITÉ

K poškození alternátoru může dojít, jestliže:

- Motor je v provozu s odpojenými kabely akumulátoru.
- Kabely akumulátoru budou připojeny při použití rychlonabíječky nebo při svařování rýpadla. (Odpojte oba kabely od akumulátoru.)
- Kabely pomocného akumulátoru jsou nesprávně připojeny.

I-2223-0903

## VAROVÁNÍ

**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Akumulátory obsahují kyselinu, která může při kontaktu popálit oči nebo kůži. Používejte ochranné brýle, ochranný oděv a gumové rukavice, aby nedošlo k vašemu zasažení elektrolytem.

Dojde-li ke kontaktu s elektrolytem, omyjte okamžitě potřísněné místo vodou. Zasažne-li kyselina oči, vyplachujte je minimálně 15 minut čistou studenou vodou a vyhledejte okamžitě lékaře.

Dojde-li k požití elektrolytu, vypijte ihned velké množství vody nebo mléka! NEVYVOLÁVEJTE zvracení. Vyhledejte neprodleně lékaře.

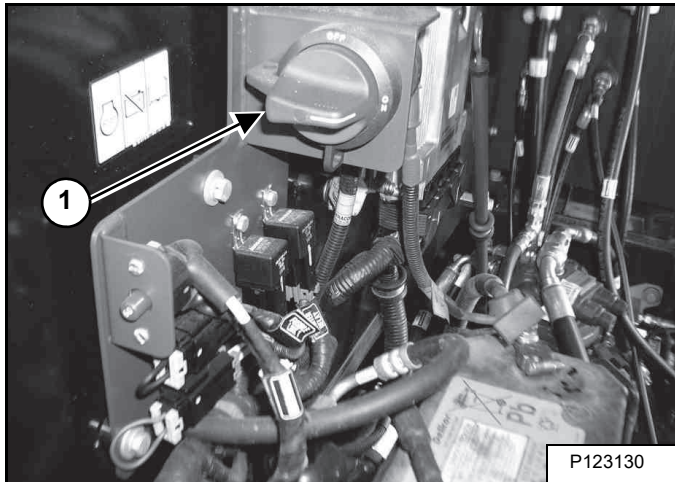
W-2065-0807

## ELEKTRICKÝ SYSTÉM (POKRAČ.)

### Demontáž a montáž akumulátoru

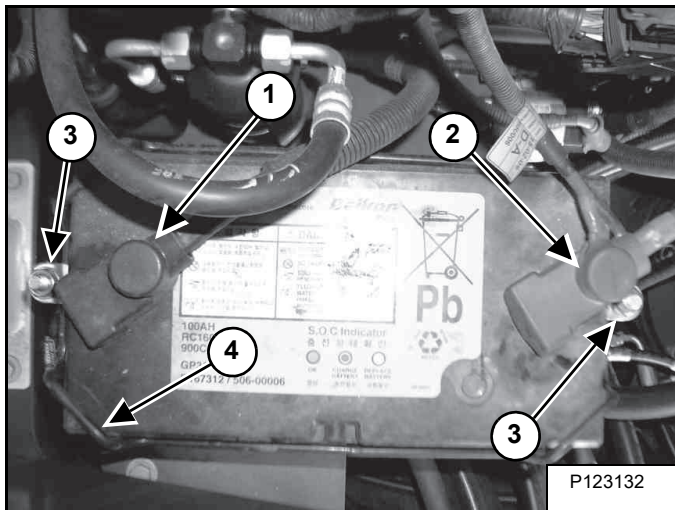
Otevřete středový kryt. (Viz STŘEDNÍ KRYT na straně 120.)

Obrázek 206



Otočte hlavním odpojovacím vypínačem (položka 1) [Obrázek 206] proti směru hodinových ručiček do polohy OFF (VYPNUTO).

Obrázek 207



Nejdříve odpojte kabel od záporného (-) terminálu (položka 1) [Obrázek 207].

Odpojte kabel od kladného (+) terminálu (položka 2) [Obrázek 207].

Demontujte dvě matice a podložky (položka 3) a vyjměte upínací svorku (položka 4) [Obrázek 207].

Vyjměte akumulátor.

Při montáži nového akumulátoru vždy důkladně očistěte terminály a koncovky kabelu.

Ustavte nový akumulátor. Nainstalujte upínací svorku, podložky a řádně dotáhněte matice.

Připojte kabely k akumulátoru. Jako poslední připojte kabel k zápornému (-) terminálu (položka 1) [Obrázek 207], abyste zabránili jiskření.

Otočte hlavním odpojovacím vypínačem (položka 1) [Obrázek 206] proti směru hodinových ručiček do polohy ON (ZAPNUTO).

Otevřete středový kryt. (Viz STŘEDNÍ KRYT na straně 120.)

## ! VAROVÁNÍ

**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Akumulátory obsahují kyselinu, která může při kontaktu popálit oči nebo kůži. Používejte ochranné brýle, ochranný oděv a gumové rukavice, aby nedošlo k vašemu zasažení elektrolytem.

Dojde-li ke kontaktu s elektrolytem, omyjte okamžitě potřísněné místo vodou. Zasáhne-li kyselina oči, vyplachujte je minimálně 15 minut čistou studenou vodou a vyhledejte okamžitě lékaře.

Dojde-li k požití elektrolytu, vypijte ihned velké množství vody nebo mléka! NEVYVOLÁVEJTE zvracení. Vyhledejte neprodleně lékaře.

W-2065-0807

## HYDRAULICKÝ SYSTÉM

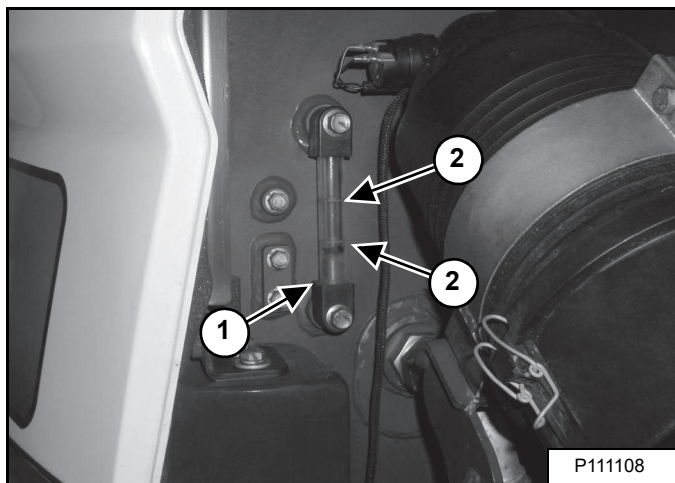
### Kontrola a doplnění oleje

Zaparkujte stroj na rovině.

Zatáhněte hydraulické válce násady a lžíce, položte lžíci na zem a spusťte radlici. Vypněte motor.

Otevřete pravý boční kryt. (Viz PRAVÝ BOČNÍ KRYT na straně 121.)

Obrázek 208



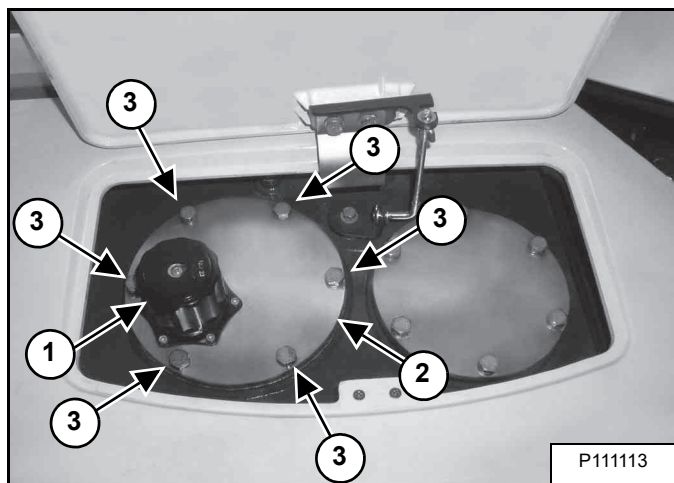
Zkontrolujte hladinu hydraulické kapaliny, hladina musí být vidět v hledítku (položka 1) mezi dvěma červenými ryskami (položka 2) [Obrázek 208].

## VAROVÁNÍ

**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Rozlité palivo nebo olej vždy ihned setřete. Nepřibližujte se k palivu nebo olejům s otevřeným ohněm, zdrojem jiskření nebo zapálenou cigaretou. Nedodržení těchto výstrah může vést ke vzniku exploze nebo požáru.

W-2103-0508

Obrázek 209



Otevřete zadní kryt. (Viz ZADNÍ KRYT na straně 120.)

**POZNÁMKA:** Při demontáži krytu hydrauliky (položka 2) dávejte pozor na pružinu pod krytem. Při demontáži šroubů (položka 3) [Obrázek 209] na kryt zatlačte.

Důkladně očistěte povrch okolo víčka nádržky (odvzdušňovače) (položka 1) a krytu (položka 2). Zatlačte na kryt (položka 2) a demontujte z krytu (položka 2) [Obrázek 209] šest šroubů (položka 3). Sejměte kryt.

Dolévejte do nádrže předepsanou kapalinu, dokud v hledítku nevidíte její hladinu. (Viz POLOŽKY PRAVIDELNÉ ÚDRŽBY na straně 10.)

Zkontrolujte O-kroužek pod krytem (položka 2) [Obrázek 209]. Poškozený O-kroužek vyměňte.

Nasadte kryt a vyrovnejte otvory pro šrouby. Zatlačte na kryt (položka 2) a namontujte šest šroubů (položka 3) [Obrázek 209]. Šrouby utáhněte.

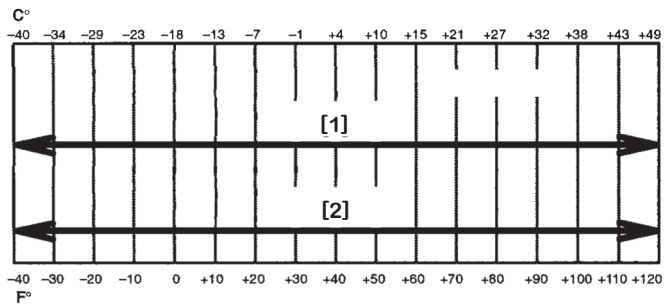
Uzavřete zadní kryt.

## HYDRAULICKÝ SYSTÉM (POKRAČ.)

### Tabulka hydraulických olejů

Obrázek 210

#### DOPORUČENÁ VISKOZITNÍ TŘÍDA (VG) A VISKOZITNÍ INDEX (VI)



#### PŘEDPOKLÁDANÝ TEPLOTNÍ ROZSAH PŘI PROVOZU STROJE

- [1] Syntetická kapalina; VG 46; minimálně VI 150
- [2] Hydraulická / hydrostatická kapalina BOBCAT

Používejte správnou hydraulickou kapalinu dle tabulky [Obrázek 210].

Hydraulickou kapalinu podle potřeby doplňujte tak, aby její hladina dosahovala doprostřed hledítka (položka 1) [Obrázek 208].

Opětovně namontujte kryt a vyrovnejte otvory pro šrouby. Zatlačte na kryt (položka 2) a namontujte šest šroubů (položka 3) [Obrázek 209]. Utáhněte šrouby.

## HYDRAULICKÝ SYSTÉM (POKRAČ.)

### Demontáž a výměna hydraulických filtrů

*Filtr zpětného vedení hydraulického oleje*

# ! VAROVÁNÍ

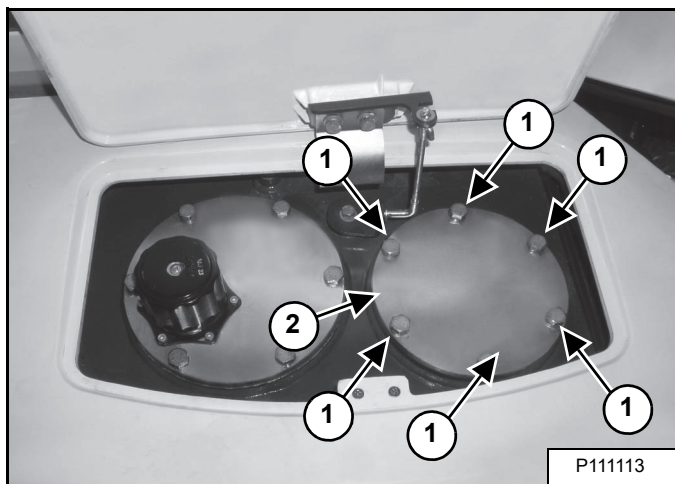
**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Rozlité palivo nebo olej vždy ihned setřete. Nepřibližujte se k palivu nebo olejům s otevřeným ohněm, zdrojem jiskření nebo zapálenou cigaretou. Nedodržení těchto výstrah může vést ke vzniku exploze nebo požáru.

W-2103-0508

Viz PLÁN ÚDRŽBY, kde naleznete správné intervaly údržby. (Viz PLÁN ÚDRŽBY na straně 115.)

Otevřete zadní kryt. (Viz ZADNÍ KRYT na straně 120.)

Obrázek 211

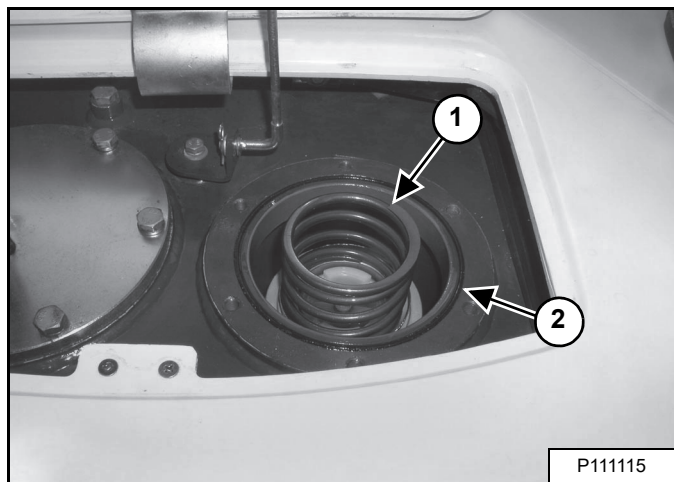


**POZNÁMKA:** Při demontáži krytu (položka 2), dávejte pozor na pružinu pod ním. Při demontáži šroubů (položka 1) [Obrázek 211] na kryt zatlačte.

Důkladně očistěte povrch okolo krytu (položka 2) [Obrázek 211].

Zatlačte na kryt (položka 2), demontujte šest šroubů (položka 1) [Obrázek 211] a kryt sejměte.

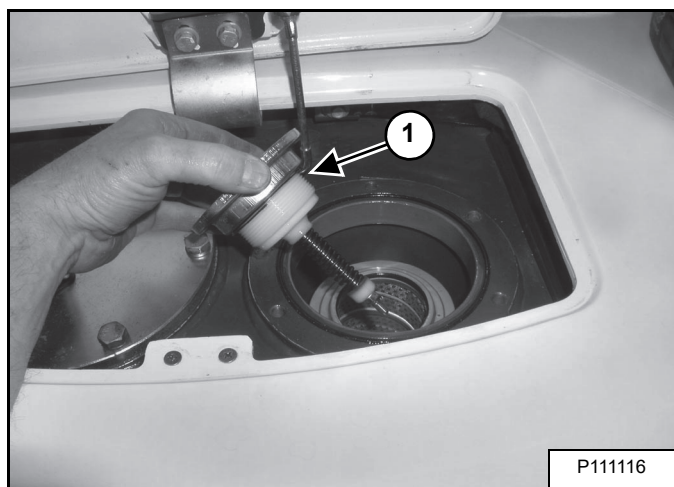
Obrázek 212



Demontujte pružinu (položka 1) [Obrázek 212].

Zkontrolujte, zda není poškozený O-kroužek (položka 2) [Obrázek 212]. Je-li poškozený, vyměňte ho.

Obrázek 213



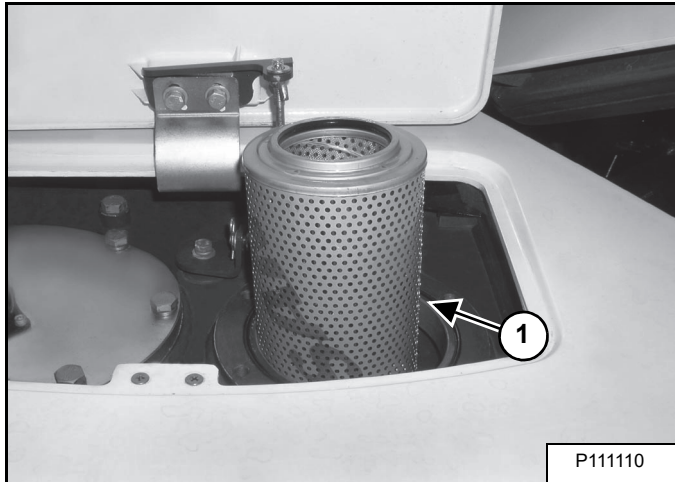
Demontujte ventil (položka 1) [Obrázek 213].

## HYDRAULICKÝ SYSTÉM (POKRAČ.)

### Demontáž a výměna filtrů hydraulického oleje (pokrač.)

Filtr zpětného vedení hydrauliky (pokrač.)

Obrázek 214



Demontujte filtr zpětného vedení (položka 1) [Obrázek 214].

Namontujte nový filtr (položka 1) [Obrázek 214].

Namontujte zpět ventil (položka 1) [Obrázek 213].

Namontujte zpět pružinu (položka 1) [Obrázek 212].

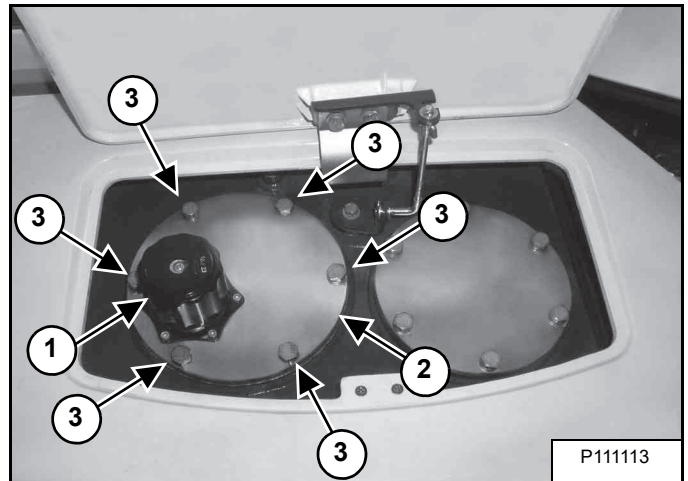
Ustavte kryt zpět a vyrovnejte otvory pro šrouby. Zatlačte na kryt (položka 2), namontujte šest šroubů (položka 1) [Obrázek 211] a šrouby utáhněte.

Sací filtr hydraulického oleje

Viz PLÁN ÚDRŽBY, kde naleznete správné intervaly údržby. (Viz PLÁN ÚDRŽBY na straně 115.)

Otevřete zadní kryt. (Viz ZADNÍ KRYT na straně 120.)

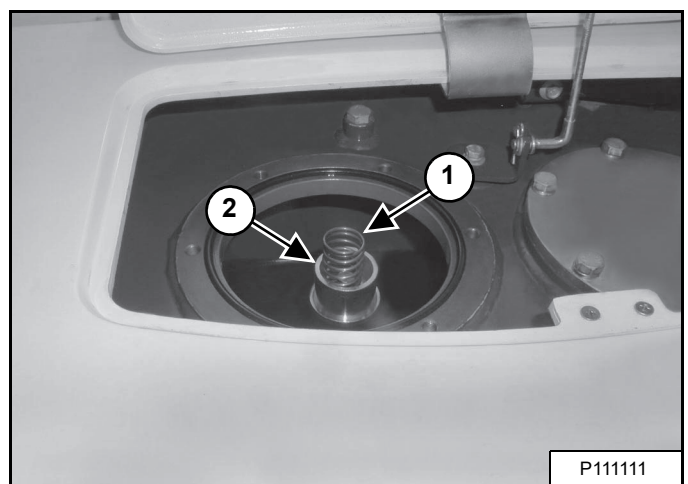
Obrázek 215



**POZNÁMKA:** Při demontáži krytu (položka 2), dávejte pozor na pružinu pod ním. Při demontáži šroubů (položka 3) [Obrázek 215] na kryt zatlačte.

Důkladně očistěte povrch okolo víčka (odvzdušňovače) nádržky (položka 1) a krytu (položka 2). Demontujte z krytu šest šroubů (položka 3) (položka 2) [Obrázek 215] a kryt sejměte.

Obrázek 216



Vyjměte pružinu (položka 1) [Obrázek 216].

Uchopte konec tyčky a zvedejte ji nahoru (položka 2) [Obrázek 216].

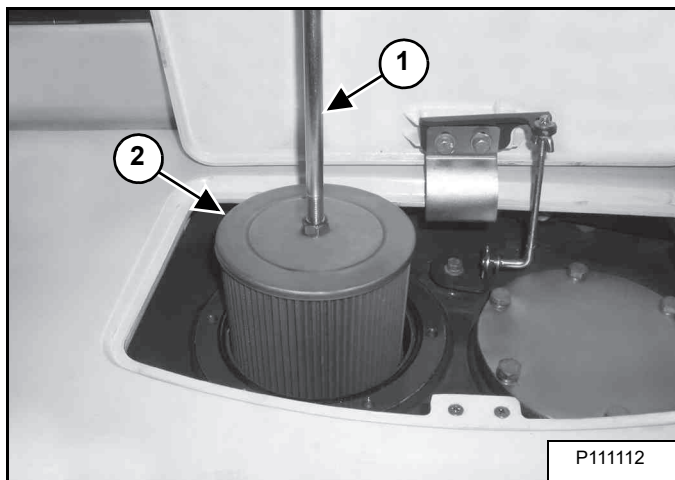


## HYDRAULICKÝ SYSTÉM (POKRAČ.)

### Demontáž a výměna filtrů hydraulického oleje (pokrač.)

#### Sací filtr hydraulického oleje (pokrač.)

Obrázek 217



Pokračujte ve zvedání tyčky (položka 1), dokud nevytáhnete filtr (položka 2) [Obrázek 217] z nádrže.

**POZNÁMKA:** Než filtr (položka 2) [Obrázek 217] sejmete z tyčky (položka 1) [Obrázek 217], tak nejprve změřte vzdálenost od konce tyčky ke konci filtru. Nový filtr namontujte do stejné vzdálenosti, kterou jste naměřili, aby pružina (položka 1) [Obrázek 216] udržovala svým tlakem filtr v nádrži ve správné poloze.

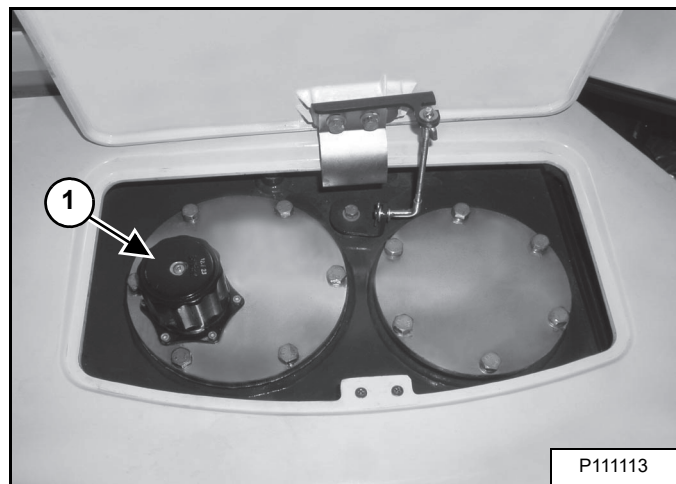
**POZNÁMKA:** Při instalaci nového filtru (položka 2) [Obrázek 217] do nádrže hydraulické kapaliny zkontrolujte, zda je filtr zasunut přes vývod ve spodní části nádrže hydrauliky.

#### Filtr odzdušňovače nádrže hydraulické kapaliny

Viz PLÁN ÚDRŽBY, kde naleznete správné intervaly údržby. (Viz PLÁN ÚDRŽBY na straně 115.)

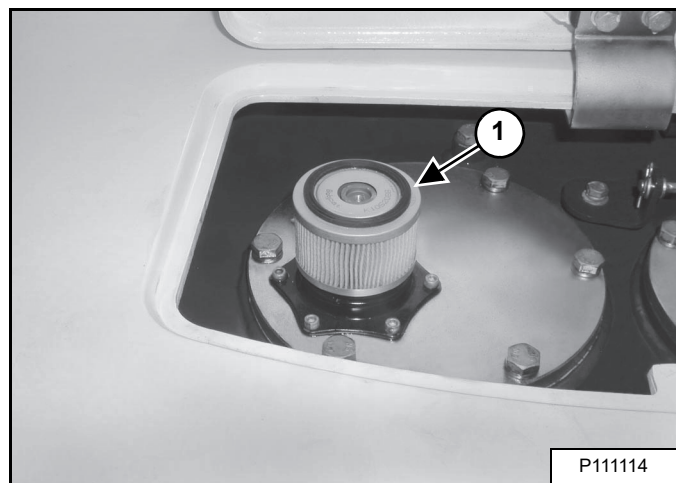
Otevřete zadní kryt. (Viz ZADNÍ KRYT na straně 120.)

Obrázek 218



Očistěte povrch nádrže kolem víčka (odzdušňovače) (položka 1) [Obrázek 218] a otáčením proti směru hodinových ručiček víčko vyšroubujte.

Obrázek 219



Vyjměte a vyměňte filtr odzdušňovače (položka 1) [Obrázek 219].

Našroubujte zpět víčko (položka 1) [Obrázek 218].

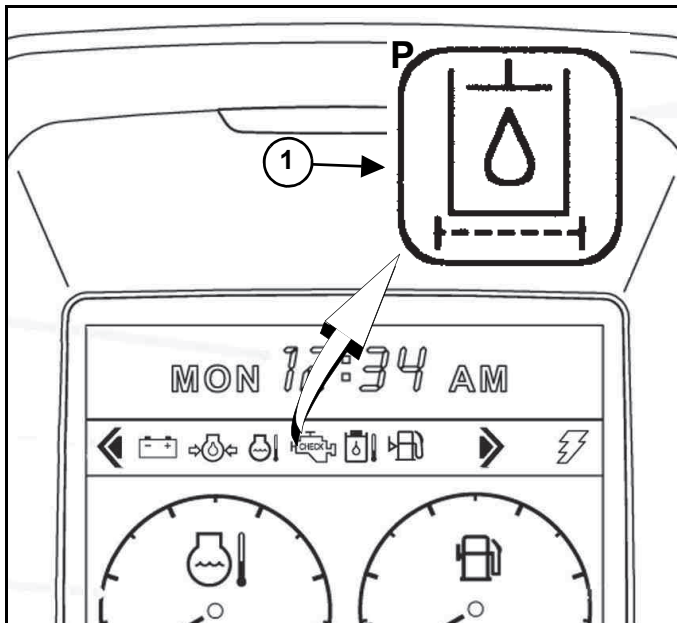
## HYDRAULICKÝ SYSTÉM (POKRAČ.)

### Demontáž a výměna filtrů hydraulického oleje (pokrač.)

#### Řídící filtr tlaku hydrauliky

Viz PLÁN ÚDRŽBY, kde naleznete správné intervaly údržby. (Viz PLÁN ÚDRŽBY na straně 115.)

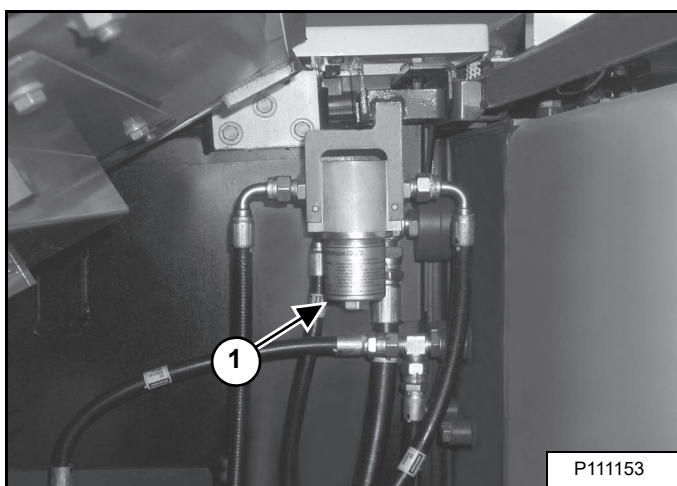
Obrázek 220



Jestliže se na přístrojové desce zobrazí ikona řídicího filtru (položka 1) [Obrázek 220], tak budete muset řídicí filtr vyměnit dříve, než v intervalu doporučeném v plánu údržby.

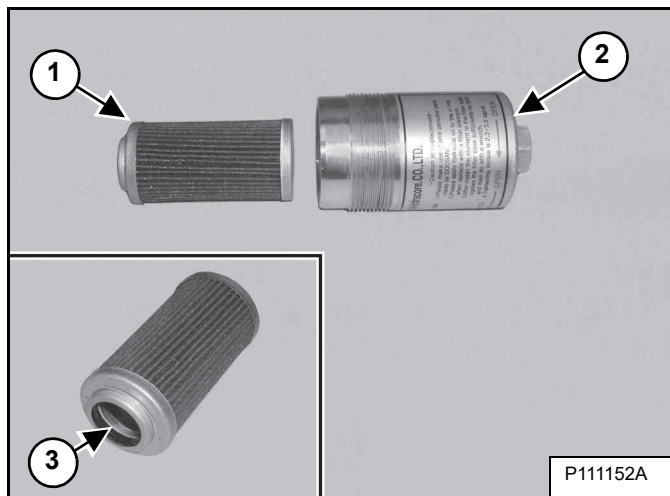
Zvedněte kabinu obsluhy. (Viz POSTUP NAKLÁNĚNÍ KABINY na straně 157.)

Obrázek 221



Očistěte povrch okolo nádržky filtru (položka 1) [Obrázek 221] a nádržku demontujte.

Obrázek 222



Vyjměte z nádržky (položka 2) [Obrázek 222] filtr (položka 1).

Při montáži nového filtru se ujistěte, že je ve filtru namontovaný O-kroužek (položka 3) [Obrázek 222]. Před zpětnou montáží filtru namažte O-kroužek hydraulickým olejem.

Namontujte filtr (položka 1) do nádržky (položka 2) [Obrázek 222].

Namontujte filtr / nádržku (položka 1) [Obrázek 221].

Utáhněte nádržku rukou a potom ji dotáhněte točivým momentem 22 – 34 N•m (17 – 25 stop na libru).

## HYDRAULICKÝ SYSTÉM (POKRAČ.)

### Vypuštění a výměna hydraulického oleje

Viz PLÁN ÚDRŽBY, kde naleznete správné intervaly údržby. (Viz PLÁN ÚDRŽBY na straně 115.)

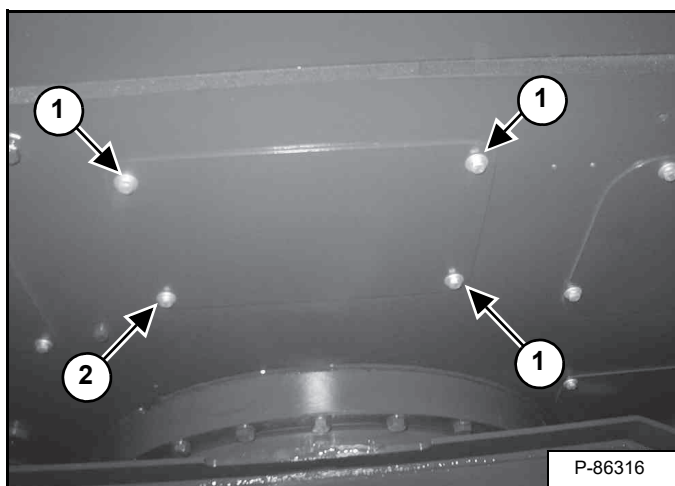
# VAROVÁNÍ

**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Nafta nebo hydraulický olej pod tlakem mohou proniknout kůží nebo vniknout do oka a mohou způsobit vážné nebo smrtelné zranění. Úniky kapalin pod tlakem nejsou vždy viditelné. K vyhledávání úniku používejte kus kartonu nebo dřeva. Nepoužívejte holé ruce. Používejte ochranné rukavice. Dostane-li se kapalina pod kůží nebo do očí, ihned vyhledejte pomoc lékaře, který je seznámen s tímto druhem zranění.

W-2072-CS-0909

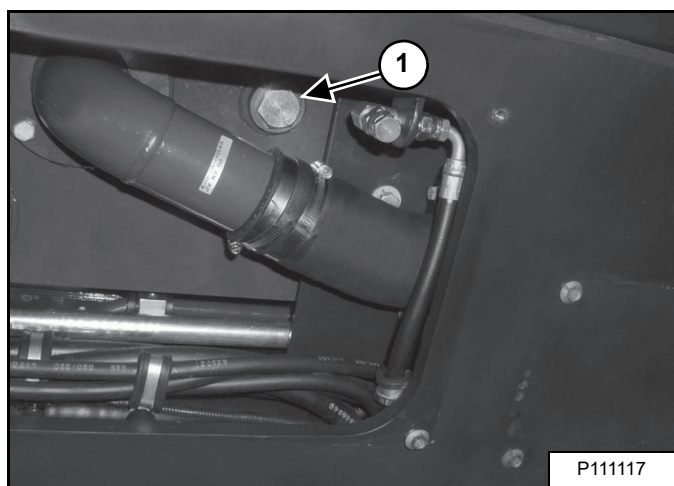
Zasuňte hydraulické válce násady a lžice a položte lžici na zem. Spusťte radlici na zem. Vypněte motor.

Obrázek 223



Ze spodku zadní části nástavby rýpadla demontujte tři šrouby (položka 1) a čtvrtý šroub (položka 2) povolte [Obrázek 223]. Otočením odsuňte kryt na stranu, abyste získali přístup ke dnu hydraulické nádrže.

Obrázek 224



Demontujte vypouštěcí zátku (položka 1) [Obrázek 224] ze spodní části nádrže hydrauliky.

Vypusťte olej do vhodné nádoby.

Naložte s použitým olejem tak, aby nedošlo k ohrožení životního prostředí.

Namontujte zpět vypouštěcí zátku (položka 1) [Obrázek 224].

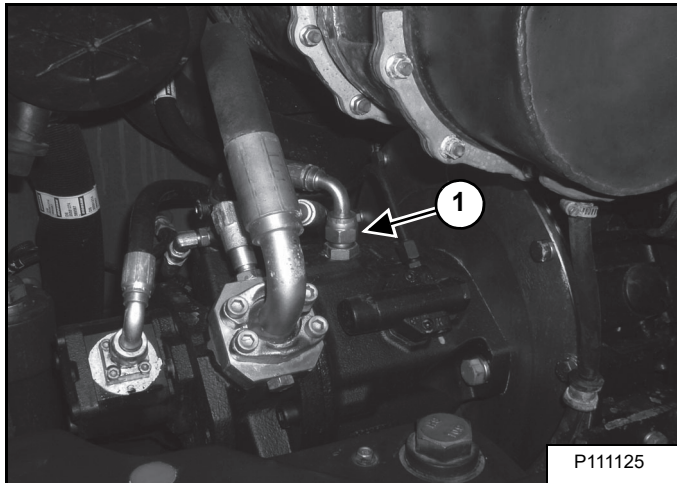
Otočte kryt zpět do původní polohy a namontujte tři šrouby (položka 1) [Obrázek 223]. Všechny čtyři šrouby utáhněte.

Při výměně hydraulického oleje vždy vyměňte také filtry. (Viz Demontáž a výměna hydraulických filtrů na straně 141.)

## HYDRAULICKÝ SYSTÉM (POKRAČ.)

### Vypuštění a výměna hydraulického oleje (pokrač.)

Obrázek 225



Po vypuštění hydraulické kapaliny z rýpadla nebo po servisu hydraulického čerpadla se musí hydraulické čerpadlo zaplavit hydraulickým olejem. Před startem stroje nechte dost času na zatečení hydraulické kapaliny do hydraulického čerpadla.

Povolte vypouštěcí hadici na těle hydrauliky (položka 1) **[Obrázek 225]**, abyste viděli, zda je na šroubení hydraulická kapalina. Pokud ano, tak čerpadlo bylo zalito. Namontujte hadici zpět.

Pokud na šroubení hydraulická kapalina není, namontujte hadici zpět (položka 1). Nastartujte motor a nechte jej běžet na nízký volnoběh po dobu přibližně 1 minuty. Demontujte hadici (položka 1) **[Obrázek 225]** a zkontrolujte, zda je hydraulická kapalina u otvoru se zátkou. Před zahájením provozu namontujte hadici zpět.

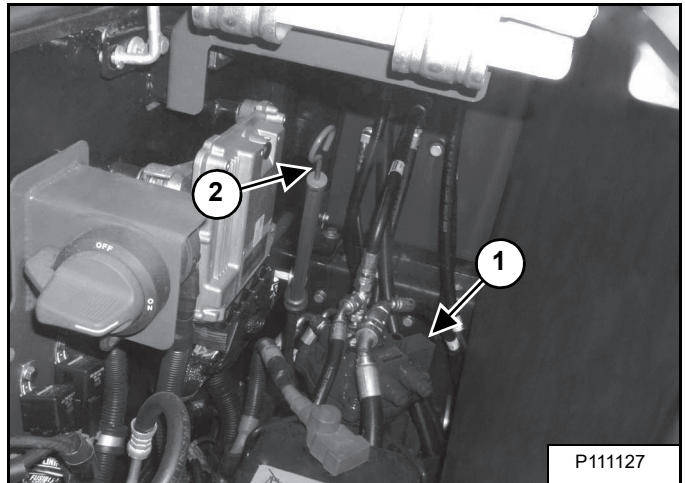
Naložte s použitým olejem tak, aby nedošlo k ohrožení životního prostředí.

Nastartujte motor a prověřte hydraulické funkce stroje. Vypněte motor. Zkontrolujte množství hydraulického oleje a v případě potřeby olej doplňte.

Nalijte novou hydraulickou kapalinu, která se používá ve strojích značky Bobcat. (Viz Tabulka hydraulických olejů na straně 140.) (Viz POLOŽKY PRAVIDELNÉ ÚDRŽBY na straně 10.) (Viz Objemy provozních náplní na straně 199.)

### Kontrola hladiny kapaliny v převodovce motoru posuvu

Obrázek 226



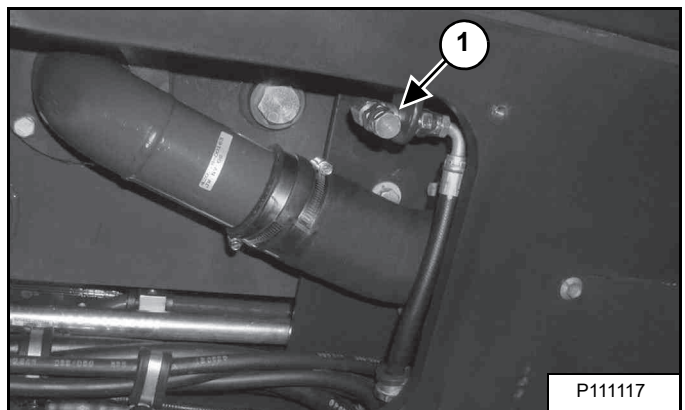
Otevřete střední kryt, abyste získali přístup k motoru posuvu. (Viz STŘEDNÍ KRYT na straně 120.)

Převodovka motoru posuvu (položka 1) má olejovou měрку (položka 2) **[Obrázek 226]** pro kontrolu hladiny oleje v převodovce motoru posuvu.

Hladina oleje musí být na měrcce mezi oběma ryskami.

### Vypuštění a výměna kapaliny v převodovce motoru posuvu

Obrázek 227



Vypouštěcí zátka převodovky motoru posuvu je umístěna pod motorem vedle vypouštěcí zátky nádrže hydraulické kapaliny.

Otočte krytem, abyste získali přístup k vypouštěcí zátku. (Viz Vypuštění a výměna hydraulického oleje na straně 145.)

Zátka (položka 1) vyšroubujte **[Obrázek 227]** a vypusťte z převodovky motoru posuvu hydraulickou kapalinu. Namontujte zpět vypouštěcí zátka.

Vypusťte olej do vhodné nádoby.

Naložte s použitým olejem tak, aby nedošlo k ohrožení životního prostředí.

Vyjměte olejovou měрку (položka 2) **[Obrázek 226]** a nalejte převodový olej (80W-90) po správnou značku na olejové měrcce. (Viz POLOŽKY PRAVIDELNÉ ÚDRŽBY na straně 10.) a (Viz Objemy provozních náplní na straně 199.)

## FILTR PEVNÝCH ČÁSTIC (DPF) U NAFTOVÉHO MOTORU

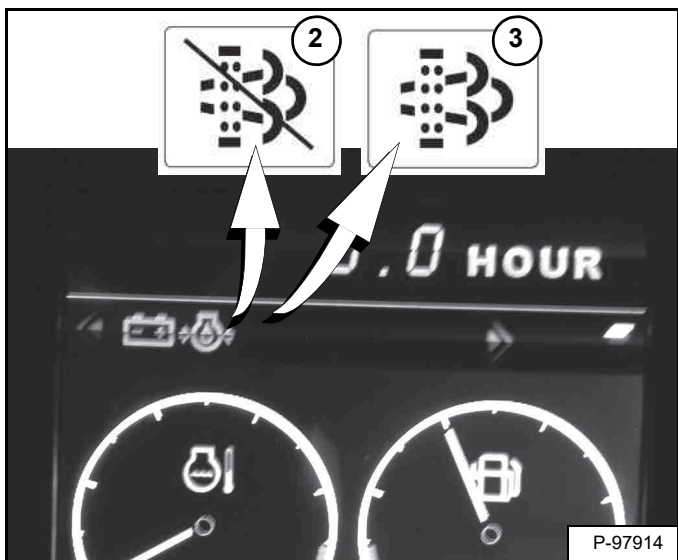
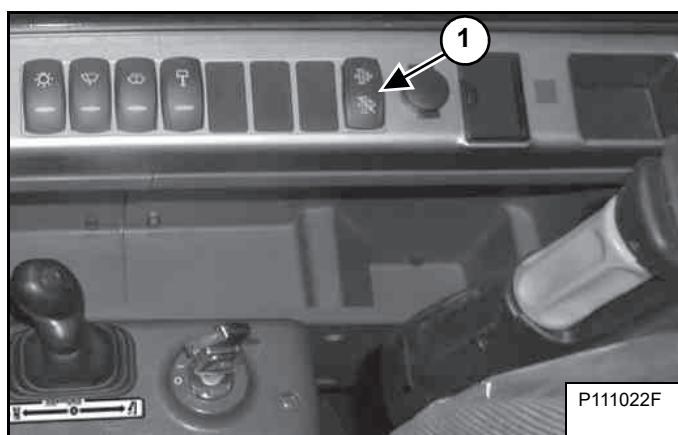
### Popis

Výfukový systém motoru je vybaven filtrem pevných částic naftového motoru (DPF). DPF je zařízení pro snižování emisí, které odstraňuje částice ze spalování nafty (saze) z výfukových plynů naftového motoru. DPF zachycuje a sbírá saze do doby, než jsou spáleny. Proces spalování odchycených sazí se nazývá regenerace.

Zbytky popela zůstanou po kompletním dokončení procesu regenerace. Popel musí být z DPF pravidelně odstraňován. (Viz Čištění DPF od pevných částic na straně 150.)

### Vynucená (stacionární) regenerace

Obrázek 228



Toto rýpadlo je vybavené spínačem pro vynucenou regeneraci filtru DPF (položka 1) [Obrázek 228] na pravé konzole.

Když umožníte, aby se ve filtru DPF usadilo příliš velké množství sazí, může být nutné provést vynucenou (stacionární) regeneraci. To může nastat v následujících situacích:

1. Rýpadlo je používáno pouze v krátkodobých intervalech (kratších než 30 minut), což není dostatečná doba na dokončení cyklu automatické regenerace filtru DPF.
2. Rýpadlo delší dobu pracuje s nízkou zátěží.
3. Spínač pro vynucenou regeneraci DPF (položka 1) je delší dobu v poloze pro pozastavení regenerace. To zablokuje aktivní regeneraci DPF a spalování nashromážděných sazí. IKONA blokování (položka 2) bude ROZSVÍCENÁ, když bude zapnutý spínač vynucené regenerace (položka 1) [Obrázek 228].

Když bude vyžadována vynucená (stacionární) regenerace, tak na přístrojovém panelu bude BLIKAT červená výstražná LED kontrolka (položka 6) [Obrázek 8 na straně 38] a objeví se vyskakovací-okno s oznámením „Forced Regeneration Status“ (Stav vynucené regenerace).

**POZNÁMKA:** Jestliže nebude vynucená (stacionární) regenerace provedena tehdy, když je vyžadováno, tak se může stát, že množství pevných částic přesáhne maximální přípustnou hodnotu a sníží se výkon motoru. Další provoz rýpadla pak bude vyžadovat údržbu výfukového systému ze strany autorizovaného prodejce společnosti Bobcat.

Zajistěte, aby mělo rýpadlo dostatek paliva na minimálně 30 minut provozu.



## VAROVÁNÍ

### NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ZRANĚNÍ

Teplota výfukových plynů a komponenty výfukového systému jsou během regenerace horké. Hořlavé materiály, výbušný prach a výbušné plyny držte proto mimo dosah výfukového systému.

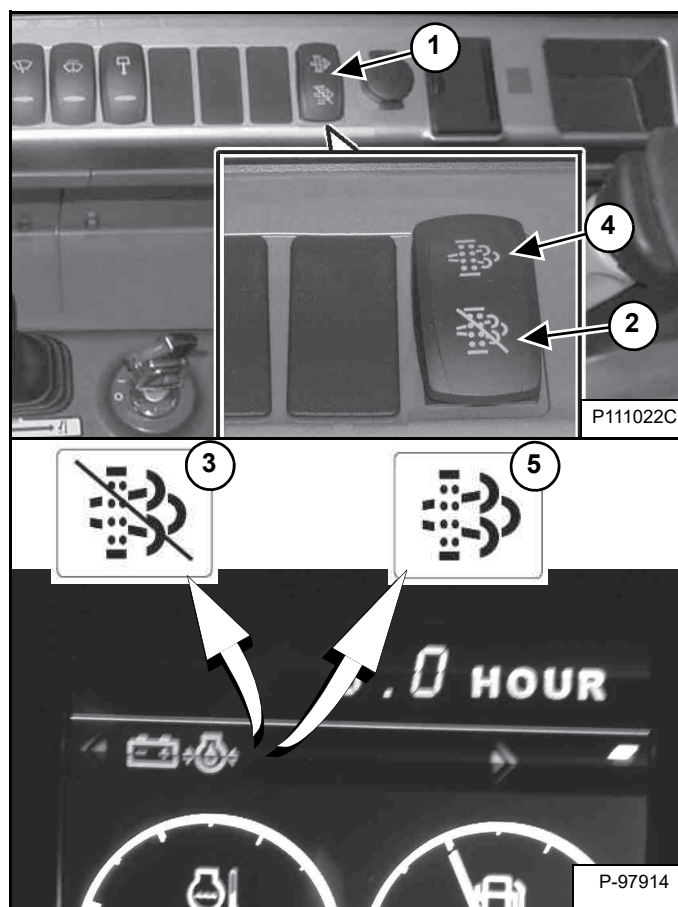
W-2936-0412

## ! VAROVÁNÍ

**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Běží-li motor v uzavřeném prostoru, musí být zajištěno jeho řádné odvětrání, aby nedošlo ke koncentraci výfukových plynů. Jedná-li se o stabilní motor, zajistěte odvod výfukových plynů. Výfukové plyny obsahují nezapáchající, neviditelné plyny, které mohou usmrtit bez upozornění.

W-2050-0807

Obrázek 229



1. Zaparkujte stroj na rovném podkladu v otevřeném prostoru s dobrým odvětráním. Spusťte výložník a radlici úplně dolů.
2. Nechte motor běžet, dokud teplota chladicí kapaliny nedosáhne minimálně 60 °C (140 °F).
3. Zapněte přídatnou hydrauliku, přičemž ke spojkám nebude nic připojeno. Nechte motor zhruba dvě minuty běžet na vysoký volnoběh. Tím se DPF zahřeje na potřebnou teplotu.
4. Ovladačem otáček motoru nastavte otáčky na nízký volnoběh a vypněte přídatnou hydrauliku.

5. Zdvihněte levou konzolu do zajištěné polohy. (Viz Zvedání a spouštění konzoly na straně 44.)
6. Když ECU ověří, že levá konzola je zajištěná ve zdvižené poloze, motor běží na nízký volnoběh a chladicí kapalina i DPF jsou zahřáty na provozní teplotu, tak cyklus vynucené (stacionární) regenerace může začít.
7. Přepněte spínač pro vynucenou regeneraci DPF (položka 1) na dobu asi pět sekund do blokovací polohy (položka 2). Objeví se vyskakovací okno s oznámením „DPF Active Regeneration Inhibit Status“ (Stav pozastavení aktivní regenerace). ROZSVÍTÍ se ikona blokování (položka 3) [Obrázek 229]. Stisknutím spínače pro vynucenou regeneraci podruhé ikonu blokování VYPNETE.
8. Nyní přepněte spínač pro vynucenou regeneraci DPF (položka 1) do polohy pro regeneraci (položka 4) a podržte ho, přibližně na 15 sekund (nebo dokud na přístrojové desce nezačne blikat výstražná červená LED kontrolka). Ikona regenerace DPF (položka 5) [Obrázek 229] se ROZSVÍTÍ (jantarovým světlem) a objeví se vyskakovací okno s oznámením „Regeneration Is Ready“ (Regenerace je připravena). Proces regenerace se spustí za několik sekund.
9. Uvolněte spínač pro vynucenou regeneraci DPF (položka 1) [Obrázek 229], aby se vrátil do střední polohy.

Po spuštění cyklu regenerace přejde stroj na krátkou dobu do volnoběhu. Otáčky motoru se postupně zvýší na přibližně 1950 ot/min.

Cyklus dokončení regenerace bude trvat přibližně 30 minut. NEPŘERUŠUJTE tento cyklus, pokud není bezpodmínečně nutné.

Pokud proces regenerace musíte zastavit, tak stiskněte spínač pro vynucenou regeneraci DPF (položka 2) [Obrázek 229] nebo nastavte ovladač rychlosti otáček motoru nad nízký volnoběh nebo spustěte zajišťovací páku dolů nebo otočte klíčkem startéru do polohy VYPNUTO. Každý z těchto úkonů cyklus regenerace zastaví.

**POZNÁMKA:** Jestliže cyklus vynucené (stacionární) regenerace nebude dokončený dvakrát po sobě (bude ručně zastavený), tak se ROZSVÍTÍ kontrolka motoru a sníží se výkon motoru. Na přístrojové desce se zobrazí servisní kód P2463 „Je vyžadována servisní regenerace“.

## DŮLEŽITÉ

Vypnutí motoru během regeneračního cyklu může způsobit vážné poškození DPF.

I-2352-0412

10. Po dokončení regenerace DPF se motor vrátí do nízkého volnoběhu a bude pokračovat v činnosti po dobu periody chlazení. Jakmile ikona DPF (položka 5) **[Obrázek 229]** ZHASNE, je regenerační cyklus dokončen. Nyní můžete vypnout motor.

## FILTR PEVNÝCH ČÁSTIC (DPF) U NAFTOVÉHO MOTORU (POKRAČ.)

### Servisní regenerace

Váš stroj bude hlásit potřebu servisní regenerace zobrazením jednoho z následujících servisních kódů:

- **[P1421]** Je vyžadována vynucená (stacionární) regenerace
- **[P1424] nebo [P2463]** Je vyžadována servisní regenerace
- **[P2458]** Porucha regenerace (stacionární regenerace se nezdařila)
- **[P2459]** Porucha regenerace (stacionární regenerace neproběhla)

Servisní regenerace vyžaduje použití speciálního vybavení. Svěřte servisní regeneraci Vašemu prodejci Bobcat.

**POZNÁMKA:** Obsluha může provést vynucenou (stacionární) regeneraci (servisní kód P1421), jestliže je však vyžadována servisní regenerace, tak ta bude muset být provedena autorizovaným prodejcem společnosti Bobcat. Viz Vynucená (stacionární) regenerace na straně 147.]

### Čištění DPF od pevných částic

Viz PLÁN ÚDRŽBY, kde naleznete správné intervaly údržby. (Viz PLÁN ÚDRŽBY na straně 115.)

Obrázek 230



Čistěte DPF v určených intervalech a při požadavku zobrazeném na přístrojovém panelu.

Na obrazovce se objeví vyskakovací okno (položka 1) a začne BLIKAT ikona DPF (položka 2) a kontrolka motoru (položka 4). Stiskněte tlačítko MENU / ESC (položka 3) **[Obrázek 230]**, dokud se na obrazovce neobjeví servisní kódy. (Viz DIAGNOSTICKÉ SERVISNÍ KÓDY na straně 171.) Když bude vyžadováno čištění DPF, tak se na obrazovce objeví servisní kód **[P1420]** (Je vyžadován servis DPF).

DPF je kritickou částí výfukového systému motoru a musí na něm být prováděna pravidelná údržba. Pro odstraňování prachu z DPF je nezbytné použití speciálního vybavení. Požádejte Vašeho prodejce Bobcat o vyčištění DPF.



## NAPNUTÍ PÁSŮ

**POZNÁMKA:** Opatření dílů podvozku se liší v závislosti na pracovních podmínkách a typu půdy. Provádějte pravidelnou kontrolu napnutí pásů. Správné intervaly údržby (Viz PLÁN ÚDRŽBY na straně 115.)

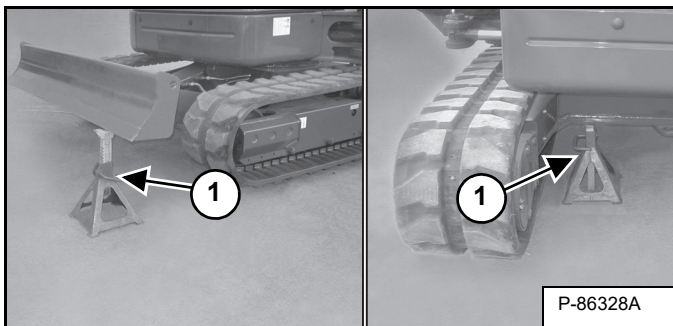
### Seřízení

Obrázek 231



Pomocí výložníku a násady zvedněte jednu stranu stroje (přibližně 10 cm (čtyři palce)) vysoko [Obrázek 231].

Obrázek 232



Zcela zvedněte radlici a položte pod radlici a rám pásového podvozku hevery (položka 1) [Obrázek 232]. Spouštějte výložník dolů, dokud stroj celou svou hmotností nespočine na heverech.

Vypněte motor.

**VAROVÁNÍ**

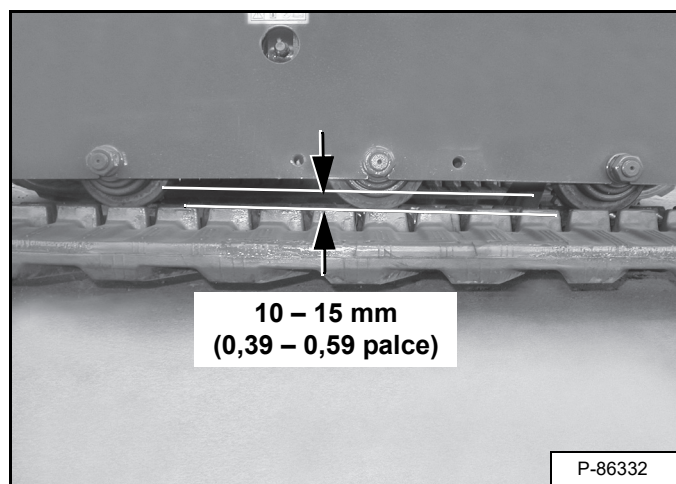
**CHRAŇTE SE PŘED ZRANĚNÍM**

Při kontrole napnutí pásu nevkládejte prsty ani ruce do otvoru v pásu.

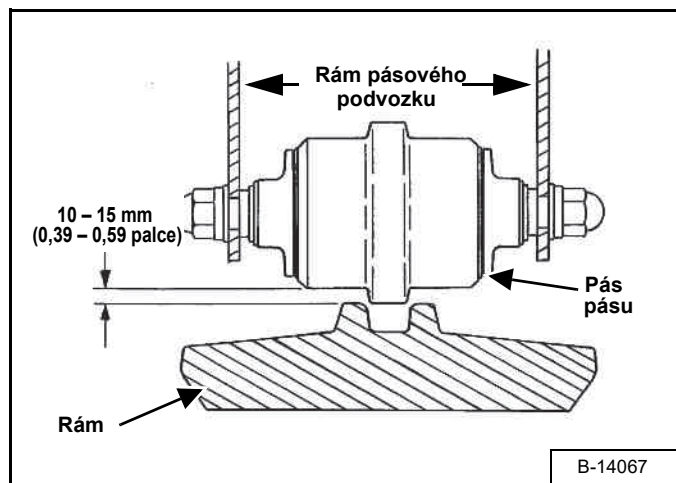
W-2142-0903

### Průhyb pryžových pásů

Obrázek 233



Obrázek 234



Změřte průhyb u prostřední kladky pásu. Nevkládejte prsty do úzkých prostorů mezi pásem a kladkou. Pomocí vhodného šroubu nebo čepu změřte průhyb mezi styčnou plochou kladky a horním okrajem vodítka pásu [Obrázek 233] a [Obrázek 234].

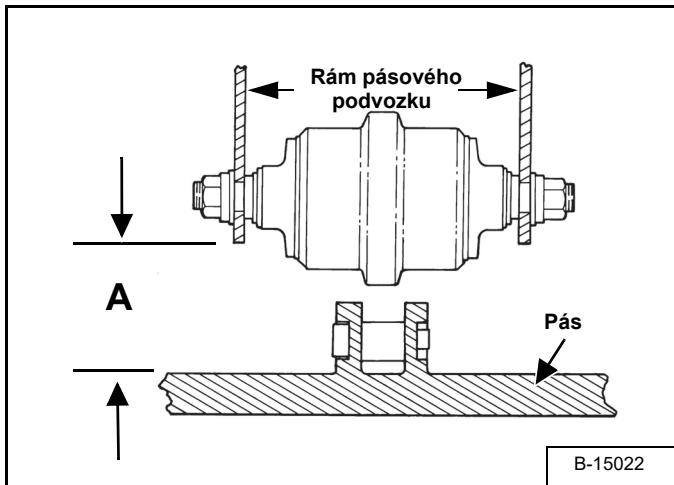
Vůle pryžových pásů -10 – 15 mm (0,39 – 0,59 palce).

## NAPNUTÍ PÁSŮ (POKRAČ.)

### Seřízení (pokrač.)

#### Průhyb ocelových pásů

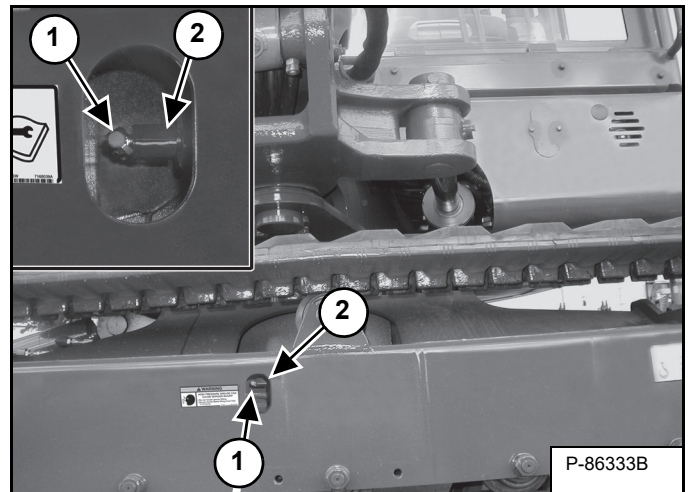
Obrázek 235



Změřte průhyb „A“ u střední kladky pásu. Nevkládejte prsty do úzkých prostorů mezi pásem a kladkou. Zkontrolujte mezeru mezi spodním okrajem pásového podvozku a horním povrchem pásu [Obrázek 235].

TERÉNNÍ TYP	ROZMĚR „A“
Zemina	140 – 150 mm (5,51 – 5,91 palce)
Štěrk, písek, měkká zemina	150 – 160 mm (5,91 – 6,30 palce)
Skála	120 – 130 mm (4,72 – 5,12 palce)

Obrázek 236



**POZNÁMKA:** Maznice pro napínání pásů (položka 1) je umístěna na konci výpustného šroubení (položka 2). **NEUVOLŇUJTE** maznici (položka 1), uvolněte výpustné šroubení (položka 2) **POUZE** tehdy, když pás povolujete (maximálně o 1 – 1/2 otáčky).

Přidávejte mazivo do maznice (položka 1) [Obrázek 236], dokud nedosáhnete správného napnutí pásů.

Chcete-li pásy povolit, povolte výpustné šroubení (položka 2) [Obrázek 236], přes něj tlak uvolníte.

**POZNÁMKA:** Maznici nepovolujte (položka 1) [Obrázek 236].

Stejný postup zopakujte i na druhé straně.

## ! VAROVÁNÍ

**TUK POD VYSOKÝM TLAKEM MŮŽE ZPŮSOBIT VÁŽNÉ ZRANĚNÍ.**

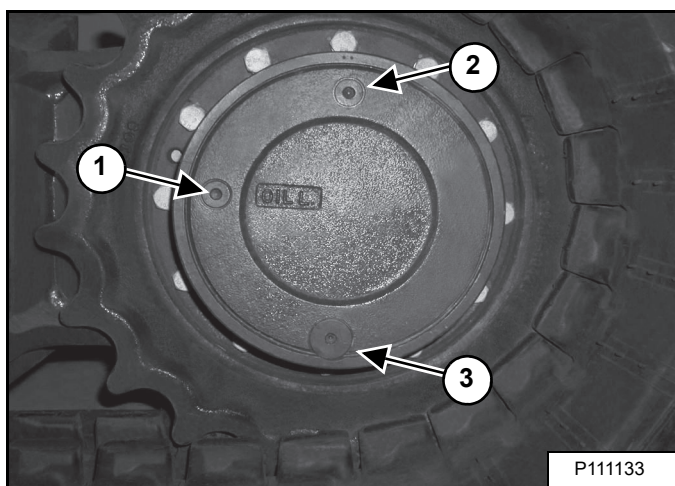
- Nepovolujte maznici mazacího systému.
- Nepovolujte výpustné šroubení o více než 1 - 1/2 otáčky.

W-2781-0109

## POJEZDOVÝ MOTOR

### Kontrola a doplnění oleje

Obrázek 237



Zaparkujte rýpadlo na rovném povrchu tak, aby zátky (položka 1, 2 a 3) [Obrázek 237] byly v zobrazené poloze.

Demontujte zátku (položka 1) [Obrázek 237]. Hladina oleje musí dosahovat po spodní hranu otvoru.

Jestliže je hladina oleje nízká, dolejte olej (80W-90) otvorem (položka 2) [Obrázek 237]. (Viz POLOŽKY PRAVIDELNÉ ÚDRŽBY na straně 10.)

### Vypuštění a výměna oleje

Správné intervaly údržby (Viz PLÁN ÚDRŽBY na straně 115.)

Zaparkujte rýpadlo na rovném povrchu tak, aby zátky (položka 1, 2 a 3) byly v zobrazené poloze. Demontujte zátky (položka 2 a 3) [Obrázek 237] a vypusťte olej do vhodné nádoby.

## VAROVÁNÍ

**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Rozlité palivo nebo olej vždy ihned setřete. Nepřibližujte se k palivu nebo olejům s otevřeným ohněm, zdrojem jiskření nebo zapálenou cigaretou. Nedodržení těchto výstrah může vést ke vzniku exploze nebo požáru.

W-2103-0508

Namontujte spodní zátku (položka 3). Dolévejte olej (80W-90) otvorem pro horní zátku (položka 2), dokud hladina oleje nebude dosahovat po spodní okraj otvoru pro zátku (položka 1) [Obrázek 237].

Namontujte zátky (položka 1 a 2) [Obrázek 237].

Zopakujte celý postup pro druhý pojezdový motor.

## MAZÁNÍ VÁLCŮ A VODICÍCH KLADEK PÁSU

### Postup

Válce a vodící kladky pásu nevyžadují údržbu. Ložiska jsou uzavřená.

## ŘEMEN ALTERNÁTORU

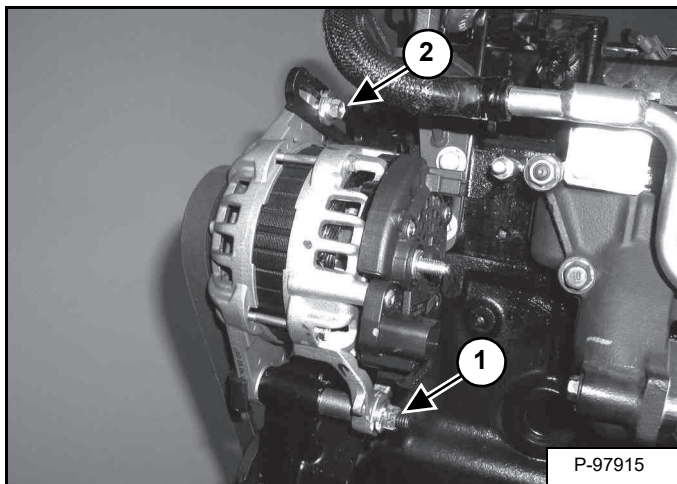
### Seřízení řemenu

Viz PLÁN ÚDRŽBY, kde naleznete správné intervaly údržby. (Viz PLÁN ÚDRŽBY na straně 115.)

Otevřete pravý boční kryt. (Viz PRAVÝ BOČNÍ KRYT na straně 121.)

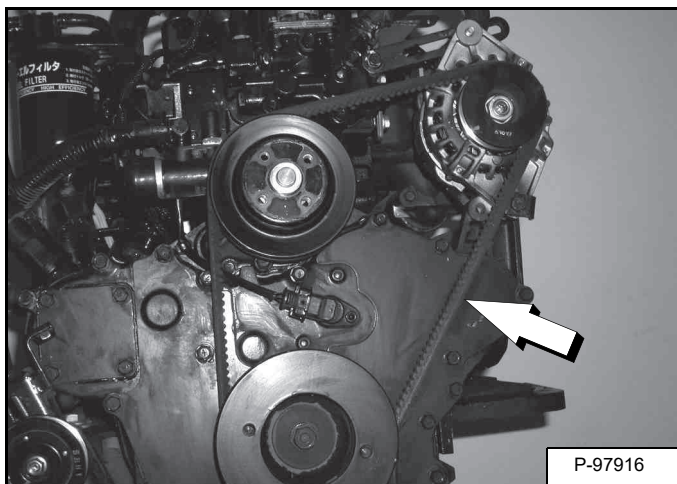
**POZNÁMKA:** Motor je pro větší přehlednost znázornění odstraněn.

Obrázek 238



Povolte upínací matici alternátoru (položka 1) a seřizovací šroub (položka 2) [Obrázek 238].

Obrázek 239

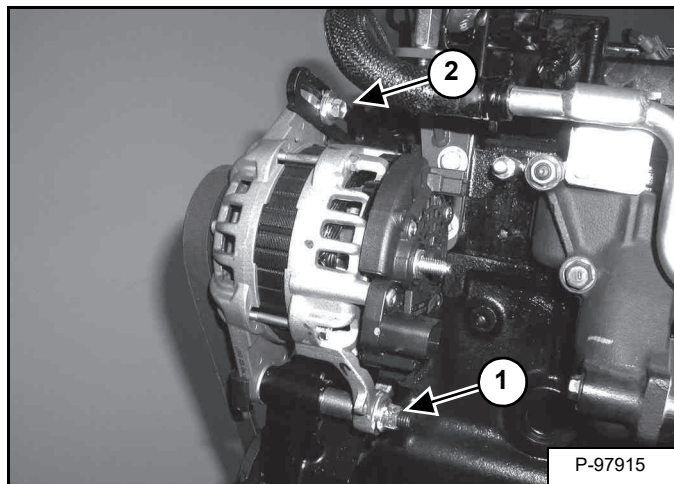


Zatlačte na prostřední část řemene mezi řemenicí ventilátoru a řemenicí alternátoru. Při správném napnutí by se měl řemen prohnout o 10 mm (0,375 palce) [Obrázek 239].

Pokud je řemen správně napnutý utáhněte šrouby alternátoru.

### Výměna řemenu

Obrázek 240



Povolte upínací matici alternátoru (položka 1) a seřizovací šroub (položka 2) [Obrázek 240].

Sejměte starý řemen a namontujte nový.

Až bude řemen správně napnutý, utáhněte seřizovací šroub (položka 2) a matici (položka 1) [Obrázek 240].

## VAROVÁNÍ

### NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU

- Nepoužívejte stroj s poškozenými nebo chybějícími kryty, mřížkami nebo gumovými deflektory.
- Před prováděním údržby nebo čištění vypněte motor.
- Kontakt s pohyblivými díly nebo zasažení odlétávajícími předměty může vést ke způsobení vážného nebo smrtelného zranění.

W-2528-0406

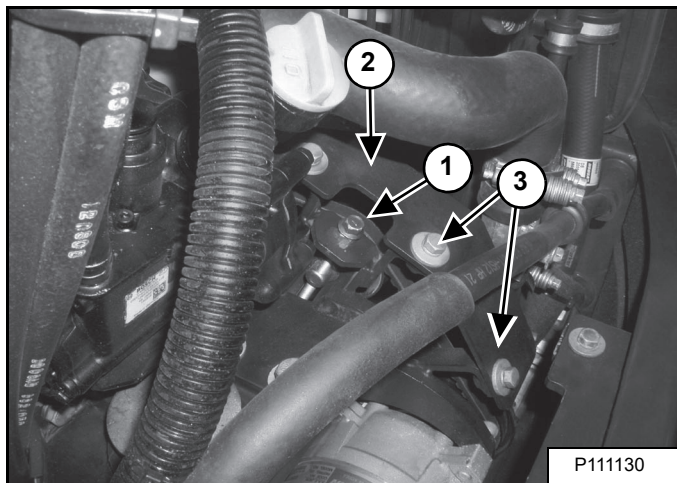
## ŘEMEN KLIMATIZACE

### Seřízení řemenu

Viz PLÁN ÚDRŽBY, kde naleznete správné intervaly údržby. (Viz PLÁN ÚDRŽBY na straně 115.)

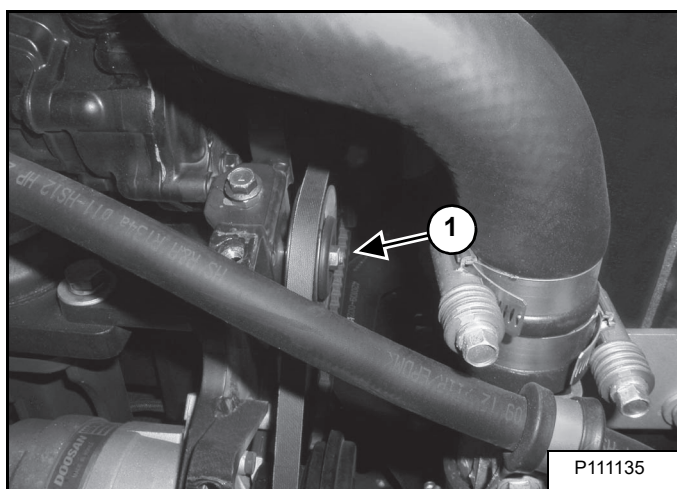
Otevřete pravý boční kryt. (Viz PRAVÝ BOČNÍ KRYT na straně 121.)

Obrázek 241



Řemen klimatizace se seřizuje pomocí šroubu (položka 1) [Obrázek 241].

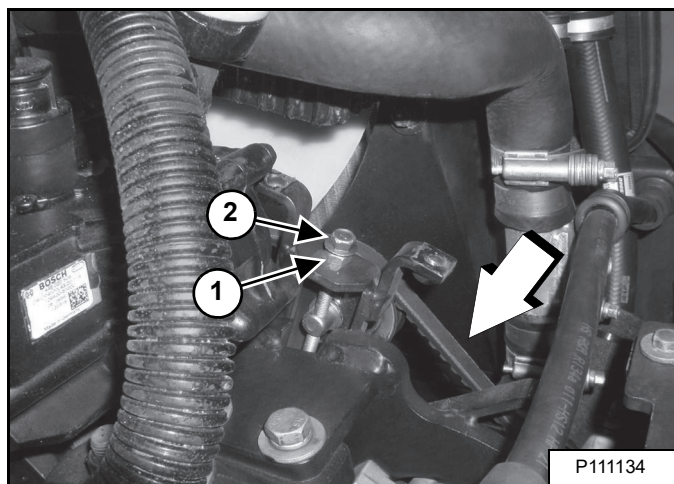
Obrázek 242



**POZNÁMKA:** Kryt řemenu je demontován pro lepší fotografie.

Povolte upevňovací šroub kladky řemene (položka 1) [Obrázek 242].

Obrázek 243



Stlačte střední část řemene mezi řemenicí klikové hřídele a řemenicí kompresoru. Při správném napnutí by se měl řemen prohnout o 10 mm (0,375 palce) [Obrázek 243].

Povolte zajišťovací matici (položka 1) a seřídte šroub (položka 2) [Obrázek 243] tak, aby byl řemen správně napnutý.

Až bude řemen správně napnutý, tak zajišťovací matici (položka 1) [Obrázek 243] utáhněte.

Utáhněte upevňovací šroub kladky řemene (položka 1) [Obrázek 242].

Nasadte zpět kryt (položka 2) a namontujte dva šrouby s podložkami (položka 3) [Obrázek 241] (pokud jste je demontovali).

## ! VAROVÁNÍ

### NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU

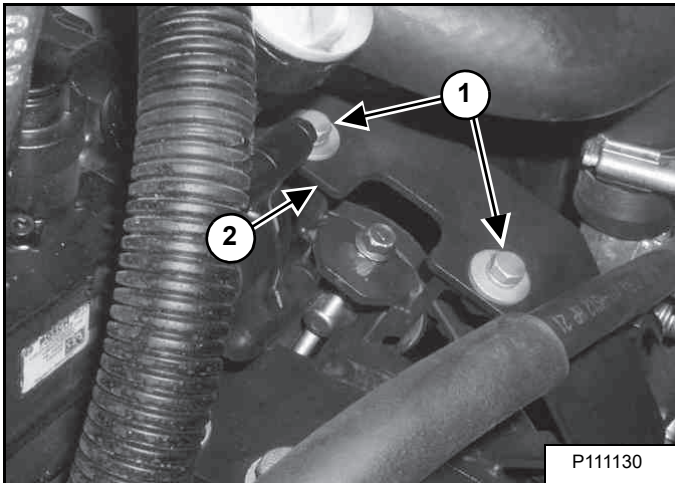
- Nepoužívejte stroj s poškozenými nebo chybějícími kryty, mřížkami nebo gumovými deflektory.
- Před prováděním údržby nebo čištění vypněte motor.
- Kontakt s pohyblivými díly nebo zasažení odlétávajícími předměty může vést ke způsobení vážného nebo smrtelného zranění.

W-2528-0406

## ŘEMEN KLIMATIZACE (POKRAČ.)

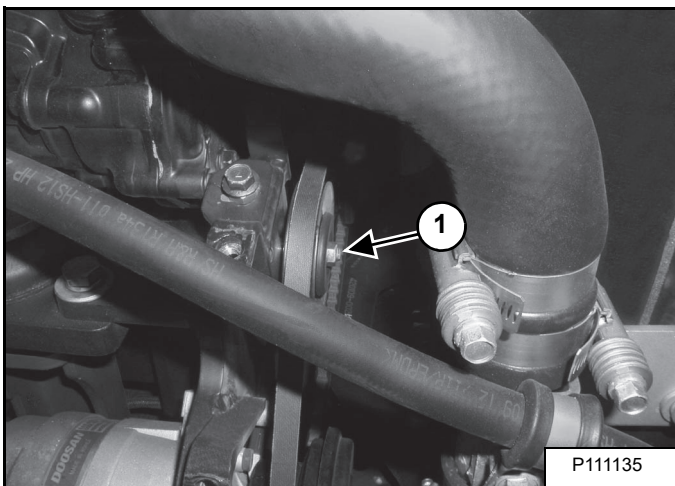
### Výměna řemenu

Obrázek 244



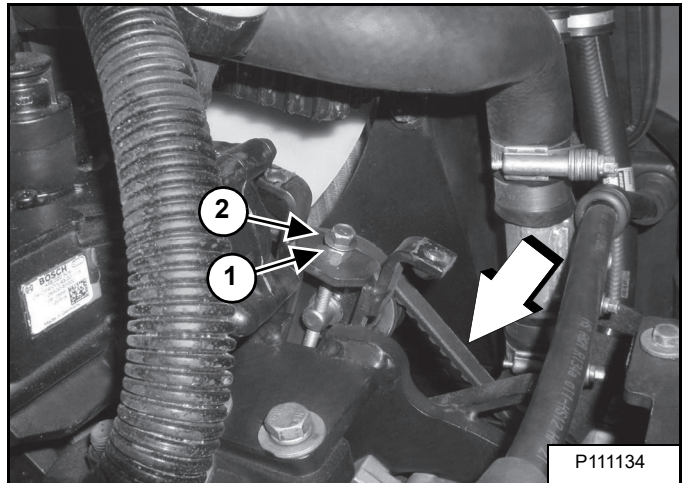
Vyšroubujte dva šrouby a podložky (položka 1) a demontujte kryt (položka 2) [Obrázek 244].

Obrázek 245



Povolte upevňovací šroub kladky řemene (položka 1) [Obrázek 245].

Obrázek 246



Povolte zajišťovací matici (položka 1) a šroub (položka 2) [Obrázek 246], abyste mohli řemen demontovat.

Namontujte nový řemen.

Seřídte šroub (položka 2) tak, aby byl řemen správně napnutý. Dotáhněte zajišťovací matici (položka 1) [Obrázek 246].

Utáhněte upevňovací šroub kladky řemene (položka 1) [Obrázek 245].

Namontujte zpět kryt (položka 2), dva šrouby a podložky (položka 1) [Obrázek 244].

## VAROVÁNÍ

### NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU

- Nepoužívejte stroj s poškozenými nebo chybějícími kryty, mřížkami nebo gumovými deflektory.
- Před prováděním údržby nebo čištění vypněte motor.
- Kontakt s pohyblivými díly nebo zasažení odlétávajícími předměty může vést ke způsobení vážného nebo smrtelného zranění.

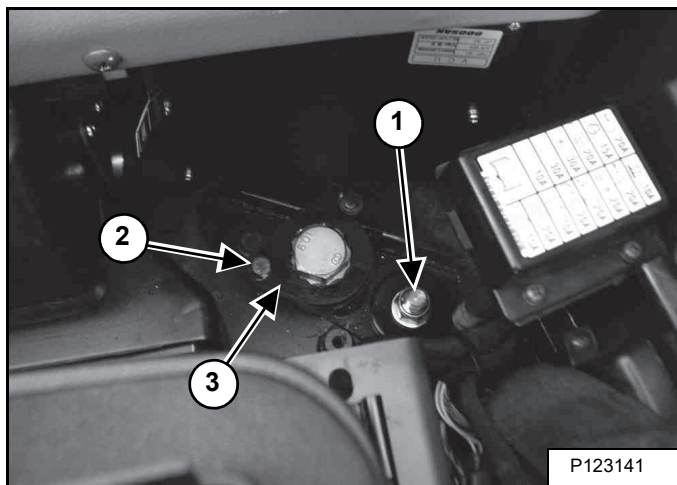
W-2528-0406

## POSTUP NAKLÁNĚNÍ KABINY

### Zvedání a spouštění

#### Zvedání kabiny

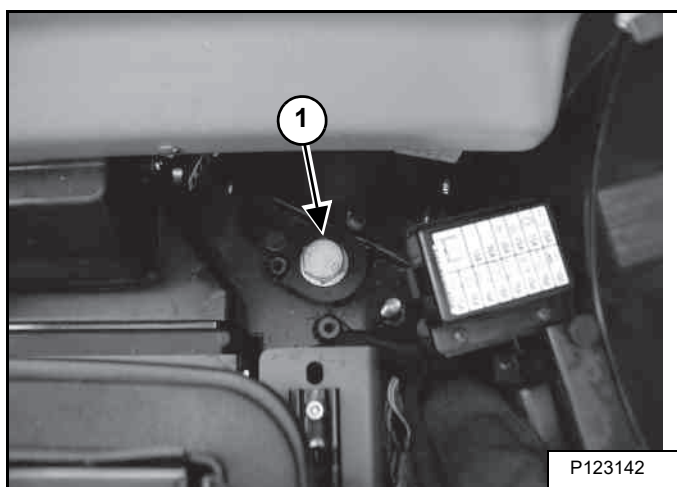
Obrázek 247



Demontujte dva šrouby s podložkami (položka 1) [Obrázek 247] z levého a pravého rohu kabiny.

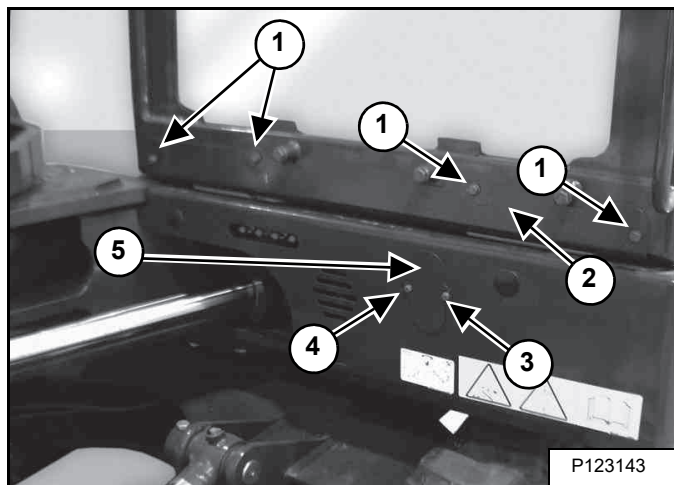
Demontujte šroub (položka 2) a zajišťovací kroužek (položka 3) [Obrázek 247].

Obrázek 248



Demontujte šroub a podložku (položka 1) [Obrázek 248].

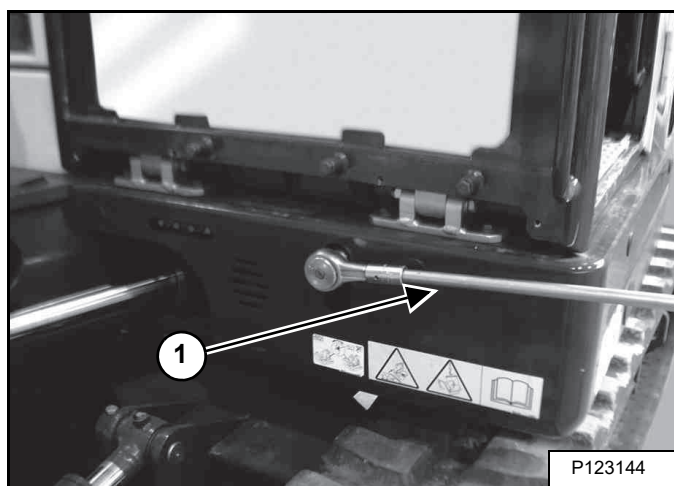
Obrázek 249



Vyšroubujte čtveřici šroubů (položka 1) a sejměte kryt (položka 2) [Obrázek 249].

Demontujte šroub (položka 3), povolte šroub (položka 4) a otočte krytem (položka 5) [Obrázek 249] dolů, abyste získali přístup k zařízení pro naklápění kabiny.

Obrázek 250



Nasadte montážní klíč (položka 1) [Obrázek 250] a otáčením zařízení pro naklápění kabiny kabinu zvedejte.

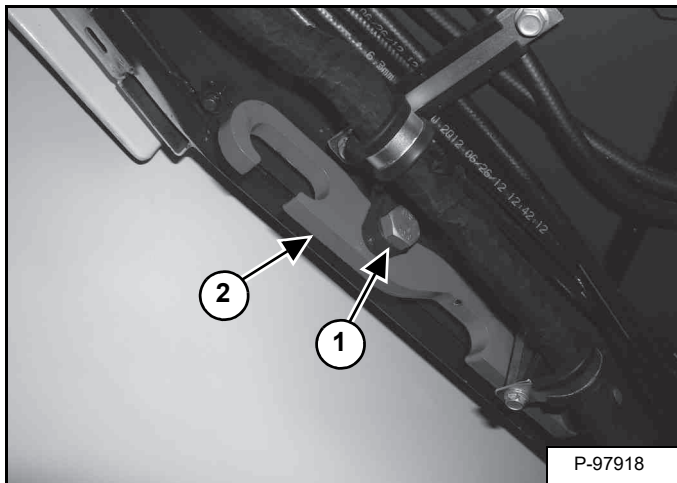
**POZNÁMKA:** Nepoužívejte žádné pneumatické ani elektrické nářadí. Použijte pouze ruční klíč. Otáčení zvedacího zařízení vyšší rychlostí může způsobit jeho poškození.

## POSTUP NAKLÁNĚNÍ KABINY (POKRAČ.)

### Zvedání a spouštění (pokrač.)

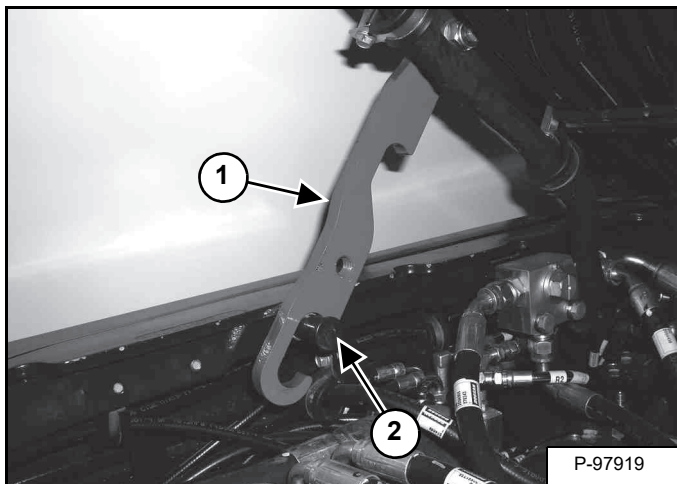
Zvedání kabiny (pokrač.)

Obrázek 251



Demontujte šroub (položka 1) z podpěrného zařízení kabiny (položka 2) [Obrázek 251].

Obrázek 252



Otáčejte podpěrným zařízením kabiny (položka 1) dolů k podpěře (položka 2) [Obrázek 252].

Pomalou spouštějte kabinu, dokud nebude podepřena podpěrným zařízením.

## VAROVÁNÍ

**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Pod kabinou rýpadla nikdy nepracujte bez nainstalovaného schváleného podpěrného zařízení kabiny.

W-2435-0502

Spuštění kabiny

Kabinu mírně zvedněte a otočte podpěrné zařízení kabiny (položka 1) [Obrázek 252] do polohy pro uložení (položka 2) [Obrázek 251].

Namontujte šroub (položka 1) [Obrázek 251].

Pomalou spusťte kabinu až dolů [Obrázek 250].

Do levých i pravých zadních rohů kabiny namontujte dvě podložky a matice (položka 1) [Obrázek 247].

Do levého zadního rohu kabiny namontujte šroub a podložku (položka 1) [Obrázek 248]. Šroub utáhněte a namontujte pojistný kroužek (položka 3) a šroub (položka 2) [Obrázek 247].

Otočte kryt nahoru (položka 5) a namontujte šroub (položka 3) [Obrázek 249].

Utáhněte šrouby (položka 3 a 4) [Obrázek 249].

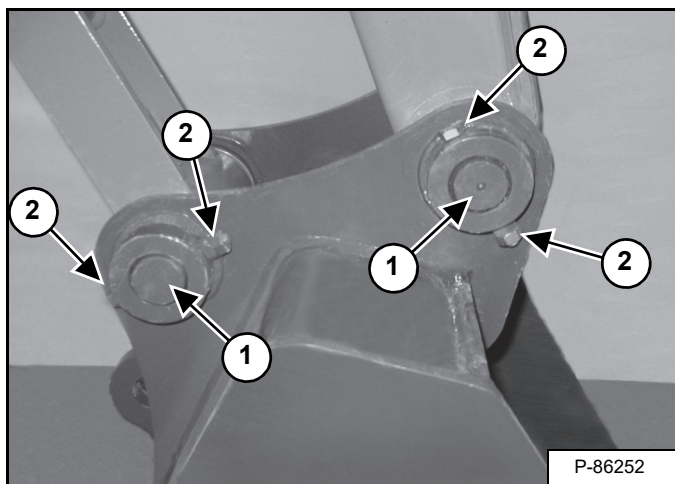
Ustavte kryt (položka 2) a namontujte čtyři šrouby (položka 1) [Obrázek 249].



## PŘÍDAVNÉ ZAŘÍZENÍ

### Kontrola a údržba upínacího systému „Pin-On“

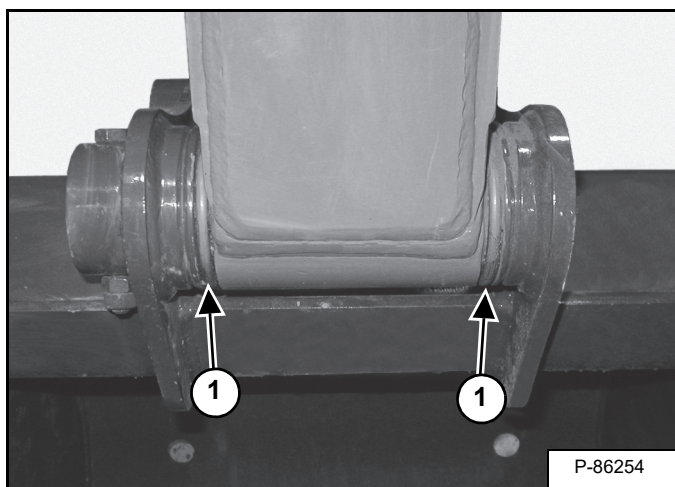
Obrázek 253



Zkontrolujte čepy lžice (položka 1) a mechanické části (položka 2) [Obrázek 253], zda nejsou opotřebené nebo poškozené. Zkontrolujte lžici (na přídatném zařízení), zda není opotřebená nebo poškozená.

Všechny poškozené části opravte nebo vyměňte.

Obrázek 254

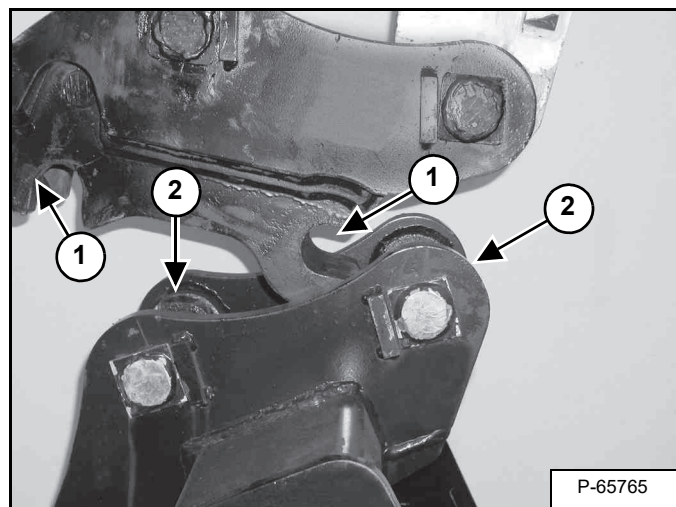


Zkontrolujte čtyři O-kroužky (položka 1) [Obrázek 254], zda nejsou opotřebené nebo poškozené.

Poškozené nebo chybějící části opravte nebo vyměňte.

### Kontrola a údržba ruční pružinové spojky a přídatného zařízení

Obrázek 255



Zkontrolujte, zda nejsou opotřebené nebo poškozené rychlospojky. Zkontrolujte háky rychlospojek (položka 1) a čepy lžice (položka 2) [Obrázek 255] (na přídatném zařízení), zda nejsou opotřebené nebo poškozené.

Všechny poškozené části opravte nebo vyměňte.

## LŽICE

### Demontáž a montáž zubů lžice

# ! VAROVÁNÍ

Při práci v následujících podmínkách vždy používejte ochranné brýle:

- Tlakové kapaliny a pružiny nebo jiné součásti s akumulovanou energií.
- Jsou přítomny odlétávající úlomky nebo uvolněný materiál.
- Motor je v chodu.
- Používají se nástroje.

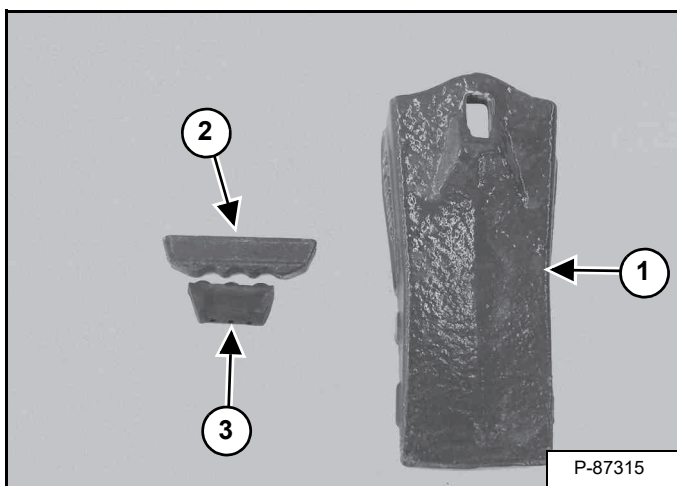
W-2505-CS-1009

Umístěte lžici do takové polohy, aby zuby svíraly se zemí úhel 30°, a byly tak přístupné. Umístěte hranol pod lžici.

Spusťte výložník se lžicí až na zem a položte lžici na dřevěný hranol.

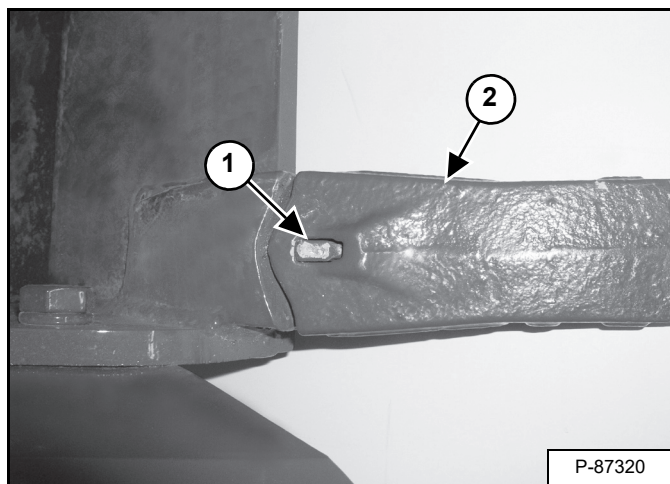
Vypněte motor a vystupte z rýpadla.

Obrázek 256



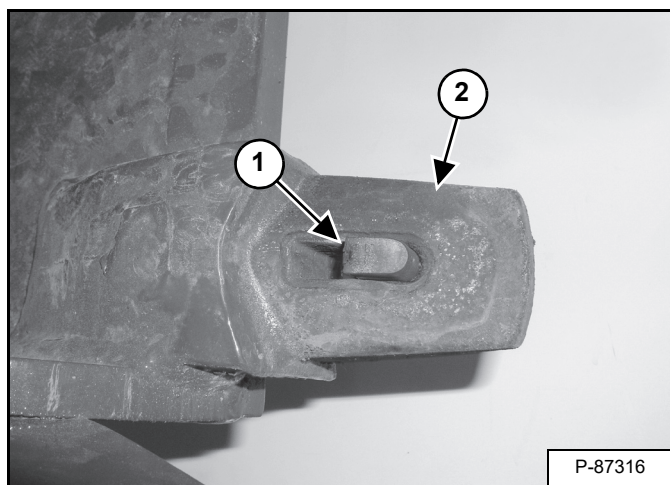
Zub lžice (položka 1) má jedinečný zajišťovací prvek (položka 2) a pryžové zajištění (položka 3). Zajišťovací prvek (položka 2) musí být nainstalován tak, jak je zobrazeno, se zářezem obráceným k pryžovému zajištění (položka 3). Pryžové zajištění (položka 3) [Obrázek 256] musí být namontováno na násadu, předtím než bude na násadu namontován zub.

Obrázek 257



**Demontáž:** Pomocí trnu a kladiva vyrazte zajišťovací prvek (položka 1) z otvoru v dolní části zubu (položka 2) [Obrázek 257]. Sejměte zub z násady.

Obrázek 258



Vyjměte pryžové zajištění (položka 1) z násady (položka 2) [Obrázek 258].

**Montáž:** Namontujte pryžové zajištění (položka 1) do násady zubu (položka 2) [Obrázek 258].

Ustavte nový zub (položka 2) [Obrázek 257] na násadu (položka 2) [Obrázek 258].

Narazte zajišťovací prvek (položka 1) [Obrázek 258] tak, aby byl v jedné rovině s horní částí zubu.

## MAZÁNÍ RÝPADLA

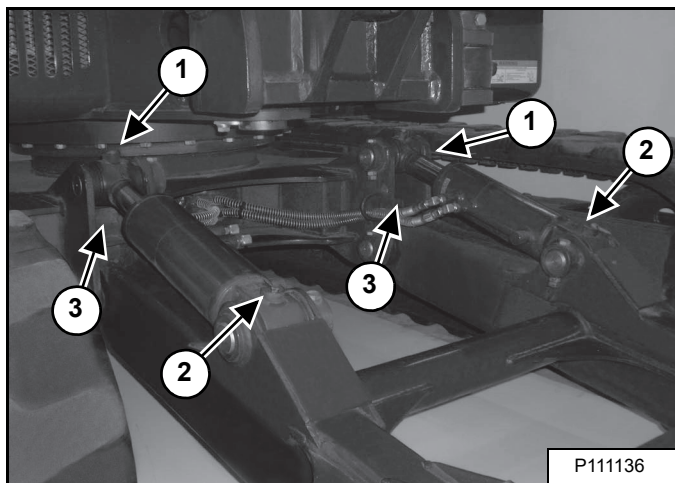
### Mazací místa

Provádějte mazání rýpadla podle PLÁNU ÚDRŽBY, abyste dosáhli co nejlepšího výkonu stroje. (Viz PLÁN ÚDRŽBY na straně 115.)

Při každém mazání stroje si запиšte údaj počítadla moto hodin.

K mazání stroje používejte pouze kvalitní víceúčelová maziva na bázi lithia. Mazivo aplikujte tak dlouho, dokud nezačne vystupovat staré mazivo.

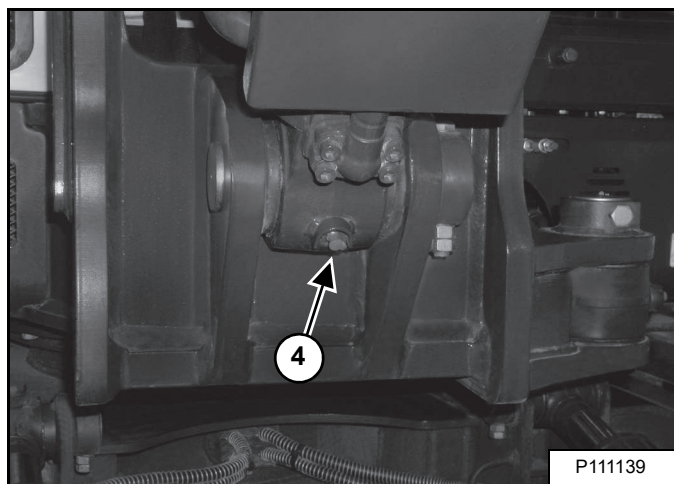
Obrázek 259



### Popis (počet maznic)

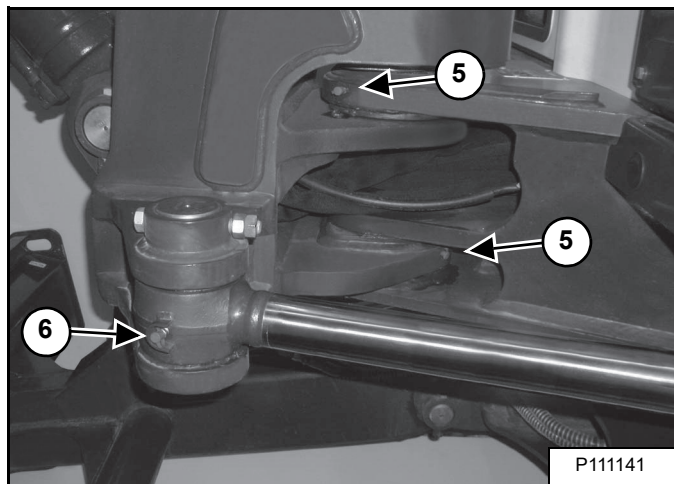
1. Konec pístní tyče válce radlice (2)
2. Konec základny hydraulického válce radlice (2)
3. Otočné čepy radlice (2) [Obrázek 259]

Obrázek 260



4. Konec pístu hydraulického válce výložníku (1) [Obrázek 260]

Obrázek 261

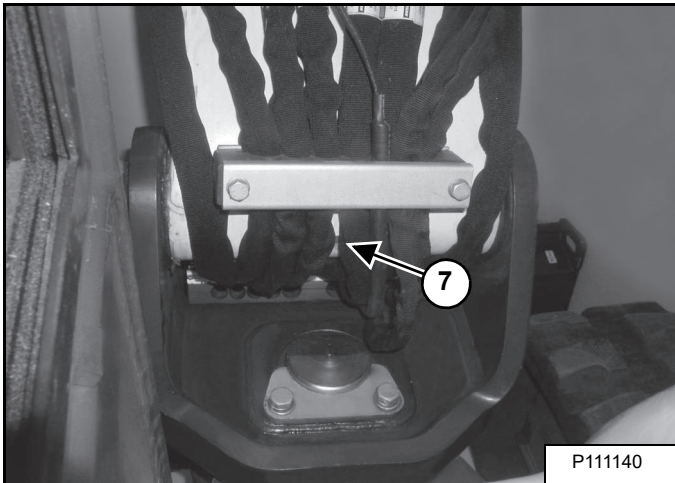


5. Kloub otáčení výložníku (2)
6. Konec základny válce otáčení výložníku (1) [Obrázek 261]

## MAZÁNÍ RÝPADLA (POKRAČ.)

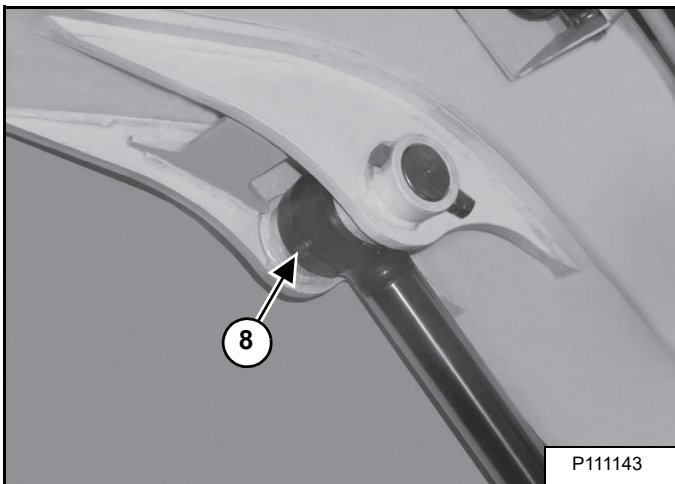
### Mazací místa (pokrač.)

Obrázek 262



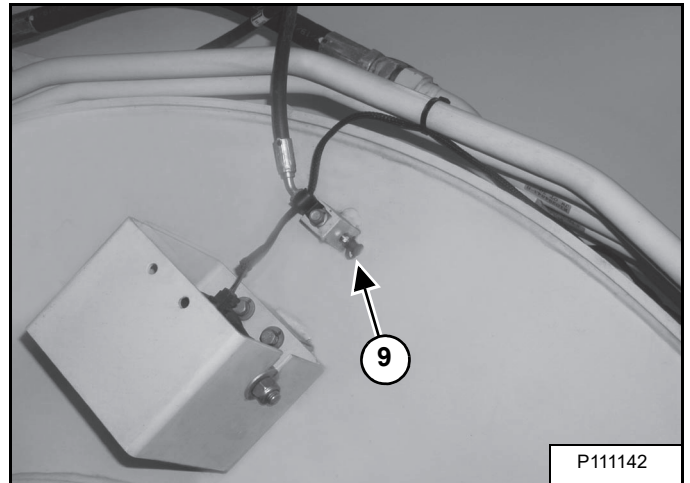
7. Otočný čep výložníku (1) [Obrázek 262]

Obrázek 263



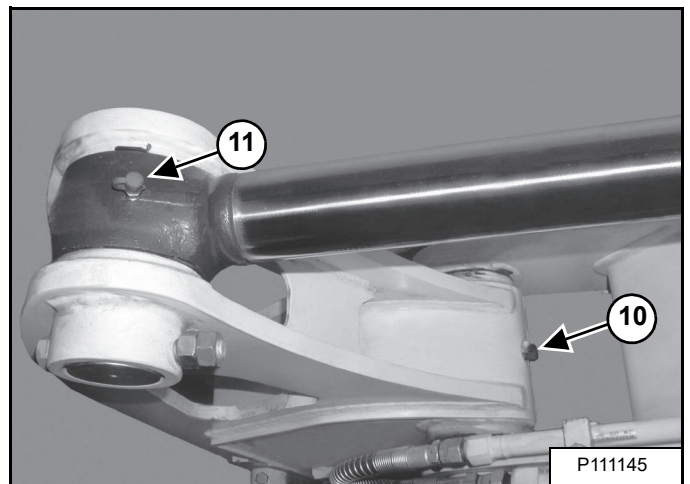
8. Konec pístu hydraulického válce výložníku (1) [Obrázek 263]

Obrázek 264



9. Základna hydraulického válce násady (1) [Obrázek 264]

Obrázek 265



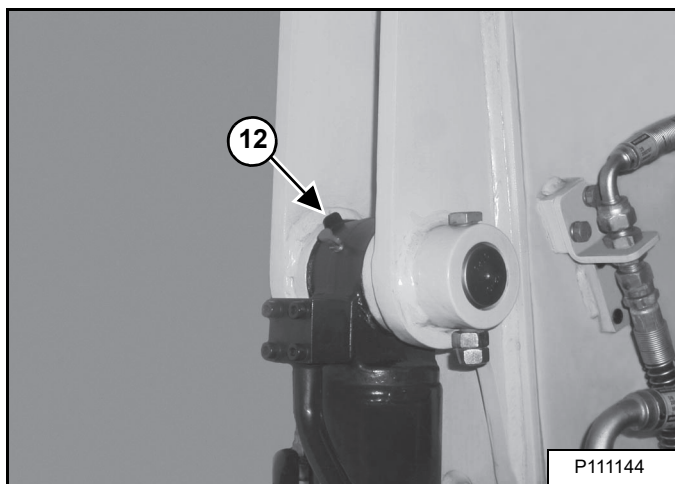
10. Otočný čep násady (1) [Obrázek 265]

11. Konec pístu hydraulického válce násady (1)

## MAZÁNÍ RÝPADLA (POKRAČ.)

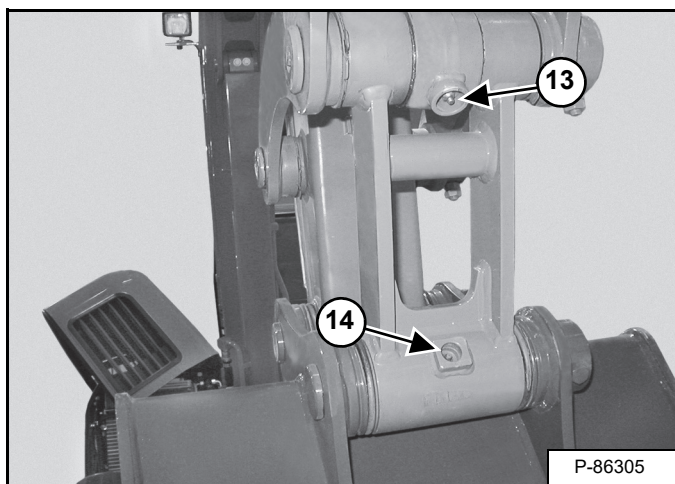
### Mazací místa (pokrač.)

Obrázek 266



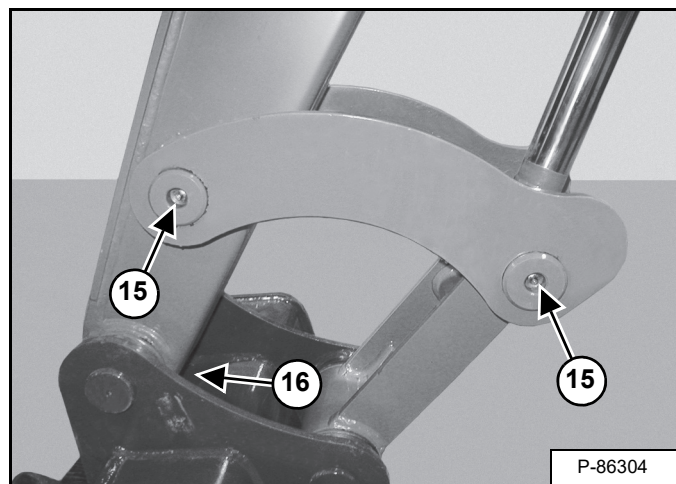
12. Základna hydraulického válce lžice (1)  
[Obrázek 266]

Obrázek 267



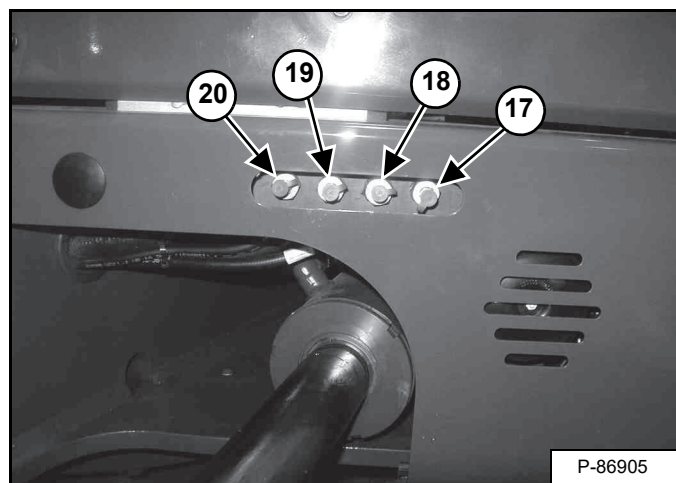
13. Konec pístu hydraulického válce lžice (1)  
14. Závěs lžice (1) [Obrázek 267]

Obrázek 268



15. Čep otočného táhla (2)  
16. Násada (1) [Obrázek 268]

Obrázek 269



Mažte následující mazací body hydraulického rýpadla podle PLÁNU ÚDRŽBY, abyste dodržovali správné mazací intervaly. (Viz PLÁN ÚDRŽBY na straně 115.)

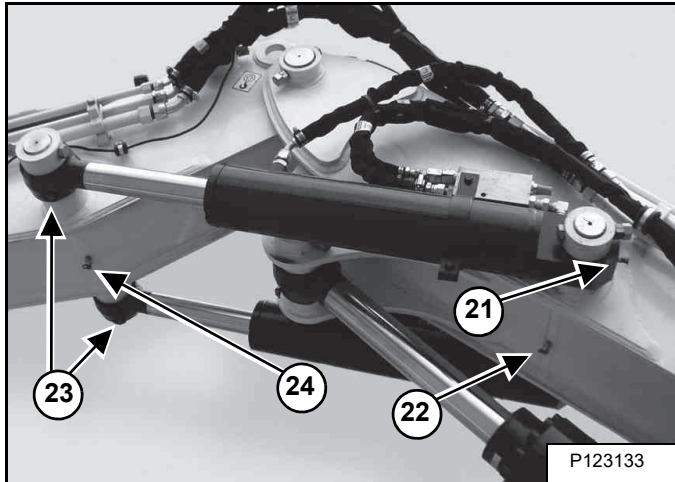
17. Konec základny válce otáčení výložníku (1)  
18. Redukční převodovka motoru otáčení (1)  
19. Ložisko věnce otáčení nastavby (1)  
20. Pastorek otáčení nastavby (1). (Vtlačte množství tuku odpovídající 3-4 stlačením mazacího lisu, pak otočte nastavbu o 90°. Vtlačte 3-4 náplně maziva, pak opět otočte nastavbu o 90°. Tuto operaci opakujte, až bude pastorek promazán ve čtyřech polohách.)  
[Obrázek 269].

## MAZÁNÍ RÝPADLA (POKRAČ.)

### Mazací místa (pokrač.)

*Kloubový výložník (pokud je součástí vybavení)*

**Obrázek 270**



- 21. Konec základny hydraulického válce kloubového výložníku (2)
- 22. Otočný čep konce základny hydraulického válce kloubového výložníku (1)
- 23. Konec tyče hydraulického válce kloubového výložníku (2)
- 24. Otočný čep konce tyče hydraulického válce kloubového výložníku (1) **[Obrázek 270]**

**Obrázek 271**

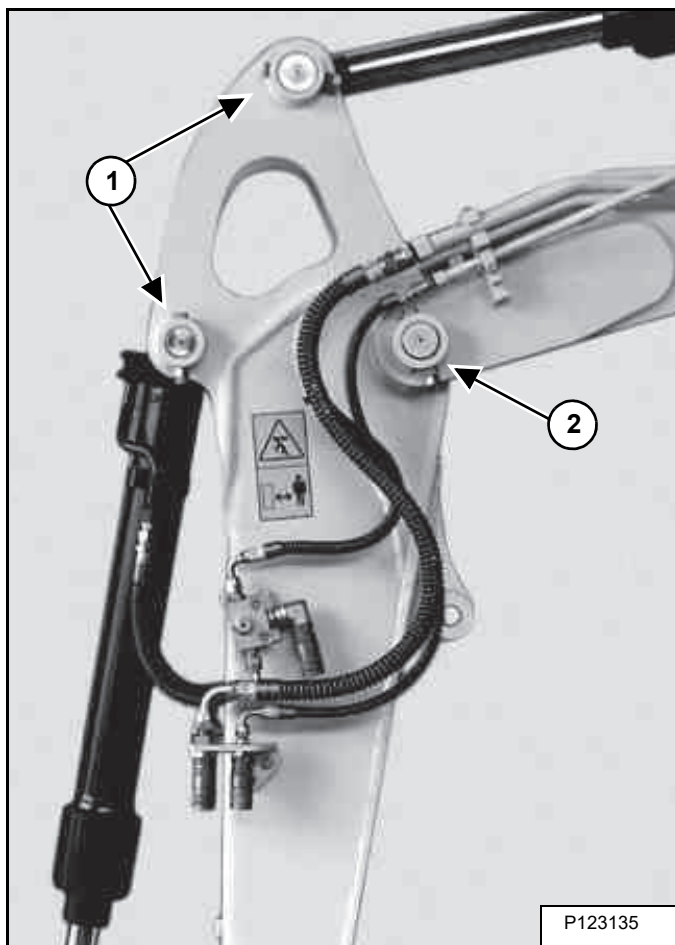


- 25. Čep kloubového výložníku (1) **[Obrázek 271]**

## OTOČNÉ ČEPY

### Kontrola a údržba

Obrázek 272



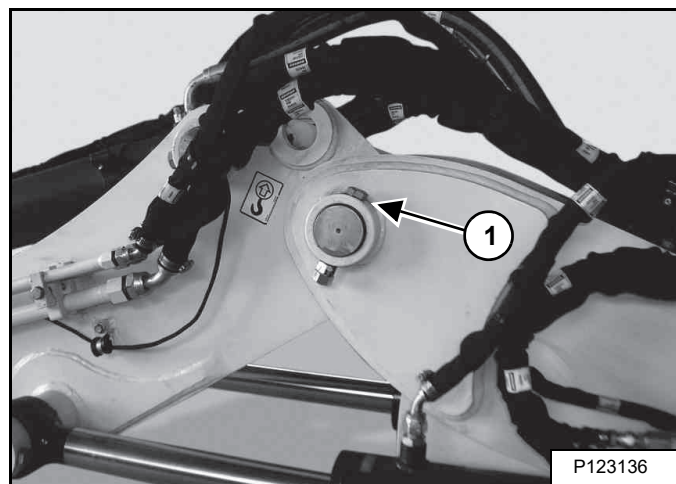
Otočné čepi hydraulických válců lžíce a násady (položka 1) a otočný čep výložníku / násady (položka 2) [Obrázek 272] mají velký čep, který je zajištěn šroubem a dvěma maticemi.

Ty dvě matice slouží jako pojistné matice, které drží šroub bez toho, že by ho utahovaly k hlavě čepu. Při správném dotažení matic se musí šroub volně otáčet.

Zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby a matice otočných čepů pevně utažené a nepoškozené. Informace k náhradním dílům vám poskytne váš prodejce Bobcat.

*Kloubový výložník (pokud je součástí vybavení)*

Obrázek 273



Otočný čep kloubového výložníku má velký čep (položka 1) [Obrázek 273], který je zajištěn šroubem a dvěma maticemi.

Zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby a matice otočných čepů pevně utažené a nepoškozené. Informace k náhradním dílům vám poskytne váš prodejce Bobcat.

## USKLADNĚNÍ RÝPADLA A JEHO NÁVRAT DO PROVOZU

### Uskladnění

Někdy může být potřeba rýpadlo Bobcat na delší dobu uskladnit. Následuje seznam úkonů, které musí být provedeny před uskladněním.

- Rýpadlo důkladně vyčistěte včetně motorového prostoru.
- Rýpadlo promažte.
- Opatřené nebo poškozené díly vyměňte.
- Najed'te rýpadlem na dřevěný podklad (fošny) pod příštířeskem.
- Úplně spus'tte výložník se lžící na rovný podklad.
- Promažte všechna odkrytá místa pístních tyčí.
- Přidejte stabilizátor do palivové nádrže a nechejte cirkulovat stabilizátor čerpadlem a vstřikovači paliva po několik minut se spus'těným motorem.

*Pokud byla použita bionafta, proved'te následující:*

Vypus'tte palivovou nádrž, naplňte ji 100% minerální naftou, přidejte stabilizátor paliva a nechejte motor běžet nejméně 30 minut.

- Vypus'tte a propláchněte chladicí systém. Dopln'te předem připravenou směs chladicí kapaliny.
- Vyměňte všechny provozní kapaliny a filtry (motorový a hydraulický olej).
- Vyměňte všechny filtry (např. čistič vzduchu, ohříváč atd.).
- Nastavte všechny ovládací prvky do NEUTRÁLNÍ polohy.
- Vyjměte akumulátor. Zkontrolujte hladinu elektrolytu a dobijte akumulátor. Uložte akumulátor na suché chladné místo s teplotami nad bodem mrazu a pravidelně jej během uložení dobíjejte.
- Zakryjte otvor výfuku.
- Označte stroj štítkem s informací, že je ve stavu odstavení.

### Vrácení do provozu

Před opětovným uvedením odstaveného rýpadla Bobcat do provozu je třeba provést následující úkony.

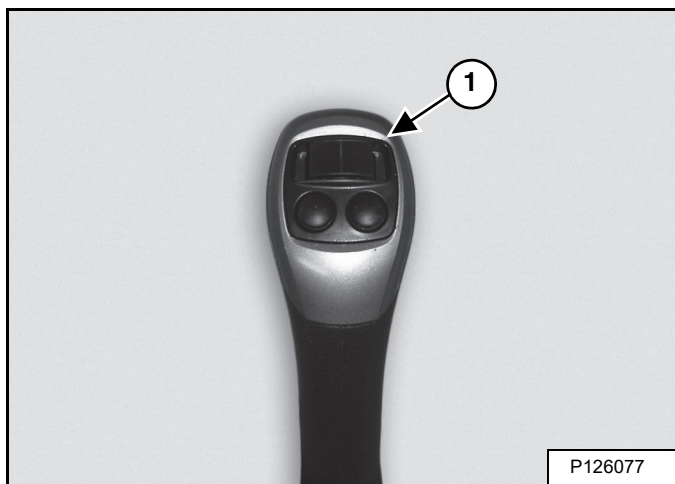
- Zkontrolujte hladinu motorového a hydraulického oleje a zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny.
- Namontujte zcela nabitý akumulátor.
- Odstraňte mazací tuk z odkrytých pístních tyčí.
- Zkontrolujte napnutí všech řemenů.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny kryty a zábrany na svém místě.
- Rýpadlo promažte.
- Demontujte kryt výfukového otvoru.
- Nastartujte motor na několik minut a sledujte řádnou funkci přístrojového panelu a systémů.
- Sjed'te s rýpadlem z dřevěného podkladu.
- Proveďte kontrolu funkcí stroje.
- Vypněte motor a zkontrolujte, zda nedochází k únikům. Podle potřeby proveďte opravu.



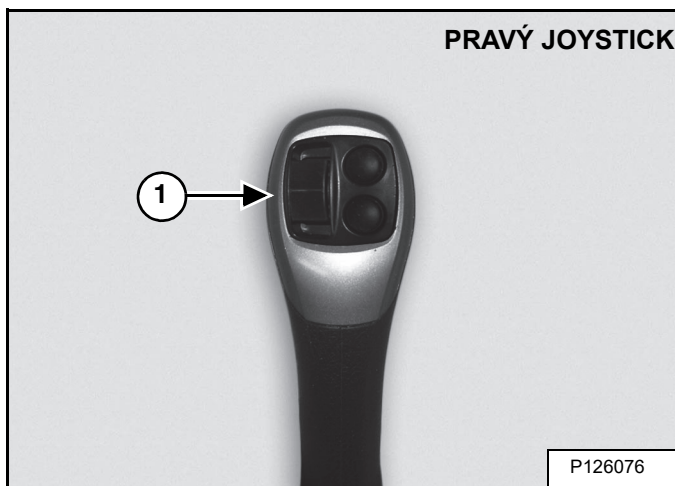
## ORIENTACE SPÍNAČŮ PÁKOVÉHO OVLADAČE

### Změna orientace spínačů pákového ovladače

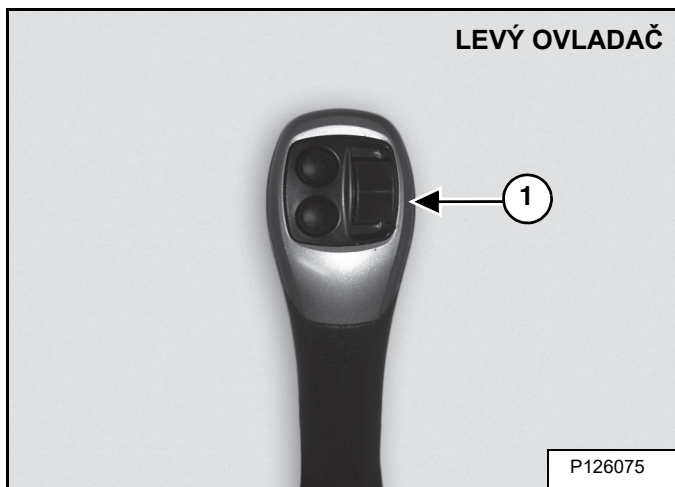
Obrázek 274



Obrázek 275

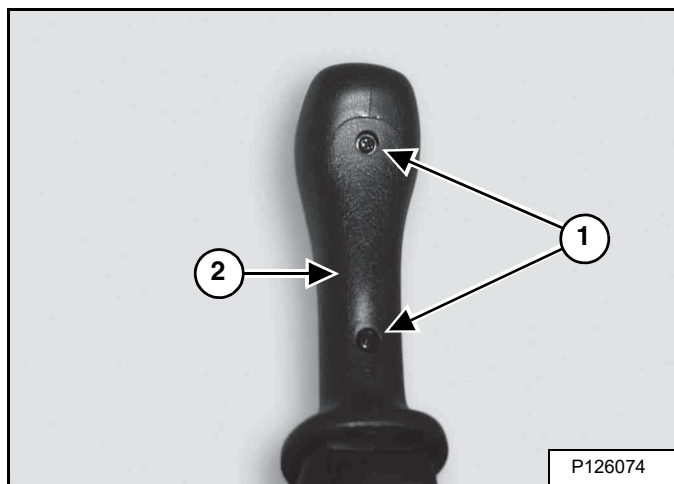


Obrázek 276



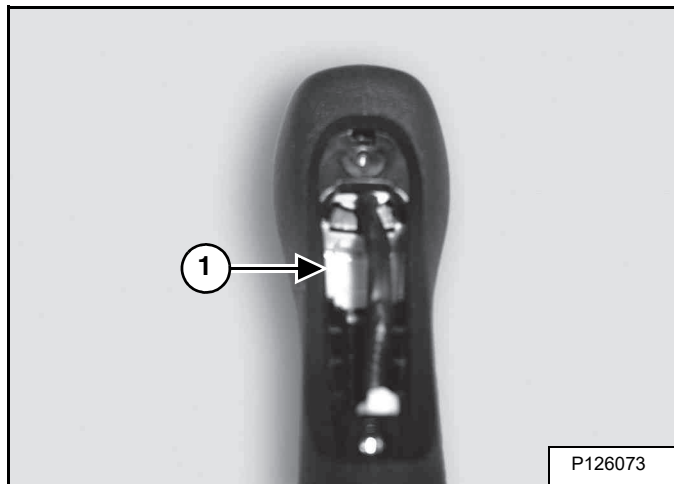
Spínače na rukojeti pákového ovladače na rypadlech novějších modelů lze otáčet buď do vodorovné polohy (1) [Obrázek 274] nebo do svislé polohy (1) [Obrázek 275] a [Obrázek 276].

Obrázek 277



Demontujte šrouby (1) a sejměte kryt (2) [Obrázek 277].

Obrázek 278



Stiskněte spínač (1) [Obrázek 278]. Otočte spínač do požadované polohy a namontujte jej do rukojeti. Namontujte kryty a šrouby.



**Bobcat®**

## NASTAVENÍ A ANALÝZA SYSTÉMU

DIAGNOSTICKÉ SERVISNÍ KÓDY .....	171
Seznam servisních kódů .....	171
Informace kontrolek chybového režimu .....	177
NASTAVENÍ OVLÁDACÍHO PANELU .....	178
Funkční tlačítka uživatelského menu .....	178
Přístup a odchod z uživatelského menu .....	178
Uživatelské menu .....	179
Stav vozidla .....	179
Konfigurace GP (měřicího panelu) .....	183



**Bobcat®**

## DIAGNOSTICKÉ SERVISNÍ KÓDY

### Seznam servisních kódů

Obrázek 279



Chybové kódy se budou zobrazovat na přístrojové desce (položka 1) **[Obrázek 279]** pod obrazovkou „Real Time Failure Information“ (Informace o závadách v reálném čase).

Otevřete obrazovku **INFORMACE O ZÁVADÁCH V REÁLNÉM ČASE**.

V následující tabulce naleznete kódy.

KÓD	FMI	POPIS
C0001	20	Komunikační data v síti CAN vykazují stav „Drifted High“ (VCU)
C000	21	Komunikační data v síti CAN vykazují stav „Drifted Low“ (VCU)
C0003	20	Komunikační data v síti CAN vykazují stav „Drifted High“ (GP)
C0004	21	Komunikační data v síti CAN vykazují stav „Drifted Low“ (GP)
C0005	12	Komunikační data v síti CAN vykazují selhání ( ECU)
E0001	0	Ovladač otáček motoru nad normálním rozsahem (ECU)
E0002	3	Napětí čidla polohy plováku nad normální hodnotou (ECU)
E0003	4	Napětí čidla polohy plováku nad normální hodnotou (ECU)
E0004	2	Nesprávný signál čidla chladicí kapaliny (ECU)
E0005	3	Napětí čidla chladicí kapaliny nad normální hodnotou (ECU)
E0006	4	Napětí čidla chladicí kapaliny nad normální hodnotou (ECU)
E0007	4	Napájecí napětí pod normálem (ECU)
E0008	2	Nesprávný signál ovládacího relé plováku (ECU)
E0009	3	Napětí ovládacího relé plováku nad normální hodnotou (ECU)
E0010	4	Napětí ovládacího relé plováku pod normální hodnotou (ECU)
E0011	7	Ovládací relé plováku není správně seřizeno (ECU)
P0008	5	Žádný signál na čidle rychlosti klikové hřídele a vačky
P000F	16	Otevřený ventil PLV
P0088	0	Skutečná chyba nárůstu tlaku vedení
P0093	15	Chyba odchylky tlaku vedení během skutečného zvýšení tlaku vedení
P0094	18	Chyba odchylky tlaku vedení během skutečného snížení tlaku vedení
P0112	4	Chyba nového čidla teploty vzduchu (nízké napětí)
P0113	3	Chyba nového čidla teploty vzduchu (vysoké napětí)

**DIAGNOSTICKÉ SERVISNÍ KÓDY (POKRAČ.)****Seznam servisních kódů (pokrač.)**

KÓD	FMI	POPIS
P0117	4	Chyba čidla teploty chladicí vody (nízké napětí)
P0118	3	Chyba čidla teploty chladicí vody (vysoké napětí)
P0122	4	Čidlo akcelerátoru 1 (nedostatečný výkon čidla)
P0123	3	Čidlo akcelerátoru 1 (nadměrný výkon čidla)
P0168	0	Čidlo teploty paliva Abnormálně vysoká teplota (přehřátí)
P0182	4	Chyba čidla teploty paliva (nízké napětí)
P0183	3	Chyba čidla teploty paliva (vysoké napětí)
P0192	4	Chyba čidla tlaku vedení (nízké napětí)
P0193	3	Chyba čidla tlaku vedení (vysoké napětí)
P0201	5	Vstříkovač 3 (válec 1: port 2-2) Otevřený obvod (vnitřní umístění vstříkovače)
P0202	5	Vstříkovač 2 (válec 2: port 2-1) Otevřený obvod (vnitřní umístění vstříkovače)
P0203	5	Vstříkovač 4 (válec 3: port 1-1) Otevřený obvod (vnitřní umístění vstříkovače)
P0204	5	Vstříkovač 1 (válec 4: port 1-2) Otevřený obvod (vnitřní umístění vstříkovače)
P0217	0	Čidlo teploty chladicí vody Abnormálně vysoká teplota (přehřátí)
P0219	16	Nadměrné otáčky
P0222	4	Čidlo akcelerátoru 2 (nedostatečný výkon čidla)
P0223	3	Čidlo akcelerátoru 2 (nadměrný výkon čidla)
P0227	4	Čidlo akcelerátoru 3 (nedostatečný výkon čidla)
P0228	3	Čidlo akcelerátoru 3 (nadměrný výkon čidla)
P0236	13	Chyba bočního čidla nízkého tlaku EGR (abnormální hodnota pro učení)
P0237	4	Chyba bočního čidla nízkého tlaku EGR (nízké napětí)
P0238	3	Chyba bočního čidla nízkého tlaku EGR (vysoké napětí)
P0262	6	Vstříkovač 3 (válec 1: port 2-2) zkrat cívky
P0265	6	Vstříkovač 2 (válec 2: port 2-1) zkrat cívky
P0268	6	Vstříkovač 4 (válec 3: port 1-1) zkrat cívky
P0271	6	Vstříkovač 1 (válec 4: port 1-2) zkrat cívky
P02E8	4	Chyba čidla otevření vstupního škrticího ventilu (nízké napětí)
P02E9	3	Chyba čidla otevření vstupního škrticího ventilu (vysoké napětí)
P0336	2	Špatná funkce signálu klikové hřídele
P0337	5	Žádný signál klikové hřídele
P0341	2	Špatná funkce signálu vačky
P0342	5	Žádný signál vačky
P0403	12	Otevřený obvod mezi cívkami motoru EGR
P0404	0	Chyba přepětí EGR
P040C	4	Chyba čidla teploty přívodního potrubí (nízké napětí)
P040D	3	Chyba čidla teploty přívodního potrubí (vysoké napětí)
P041C	4	Chyba čidla teploty plynu EGR (nízké napětí)
P041D	3	Chyba čidla teploty plynu EGR (vysoké napětí)

## DIAGNOSTICKÉ SERVISNÍ KÓDY (POKRAČ.)

### Seznam servisních kódů (pokrač.)

KÓD	FMI	POPIS
P0420	1	Čidlo střední teploty DPF Teplota Abnormálně nízká teplota
P0471	13	Chyba bočního čidla vysokého tlaku EGR (abnormální hodnota pro učení)
P0472	4	Chyba bočního čidla vysokého tlaku EGR (nízké napětí)
P0473	3	Chyba bočního čidla vysokého tlaku EGR (vysoké napětí)
P0488	12	Špatná funkce čidla polohy EGR
P049D	7	Porucha aktivace EGR
P0541	6	GND pomocného startovacího relé přerušeno
P0543	5	Pomocné startovací relé přerušeno
P0545	4	Chyba čidla teploty výfukového potrubí (nízké napětí)
P0546	3	Chyba čidla teploty výfukového potrubí (vysoké napětí)
P0601	12	Chyba vymazání paměti EEPROM
P0611	12	Chyba pohonu vstřikovače IC
P0627	5	Obvod pohonu vysokotlakého čerpadla (otevřený obvod)
P0629	3	Obvod pohonu vysokotlakého čerpadla (zkrat VB vysoké strany)
P062A	6	Obvod pohonu vysokotlakého čerpadla (hnací proud (vysoká úroveň))
P0660	5	Obvod H můstku pohonu škrticího ventilu bez zátěže
P068A	2	Předčasné otevření hlavního relé
P068B	7	Zaseknutí kontaktu hlavního relé
P1101	0	Alarm ucpaného čističe vzduchu
P1125	1	Čidlo akcelérátoru 3 (nožní pedál v uzavřené poloze)
P1126	0	Čidlo akcelérátoru 3 (nožní pedál v otevřené poloze)
P1146	6	Zkrat v elektrickém obvodu řízení vstřikovače skupina 1 (společný elektrický obvod pro válce č. 1 a č. 4)
P1149	6	Zkrat v elektrickém obvodu řízení vstřikovače skupina 1 (společný elektrický obvod pro válce č. 1 a č. 4)
P1151	0	Výstražná signalizace odlučovače vody
P1192	4	Obvod otevření spínače tlaku oleje
P1198	1	Chybový alarm nízkého tlaku oleje
P1227	8	Závada pulsního čidla (pulsní komunikace)
P1231	10	Chyba charakteristiky čidla atmosférického tlaku
P1262	3	Vstřikovač 3 (válec 1: Port 2-2) zkrat
P1265	3	Vstřikovač 2 (válec 2: port 2-1) zkrat
P1268	3	Vstřikovač 4 (válec 3: port 1-1) zkrat
P1271	3	Vstřikovač 1 (válec 4: port 1-2) zkrat
P1341	7	Chyba posunutí úhlu
P1404	1	Chyba podpětí EGR
P1405	12	Zkrat mezi cívkami motoru EGR
P1409	7	Špatná funkce zpětné vazby EGR
P1410	1	Špatná funkce termistoru vysoké teploty EGR
P1411	1	Špatná funkce termistoru nízké teploty EGR
P1420	0	Požadavek na vyčištění popela 2
P1421	16	Záloha stacionární regenerace

**DIAGNOSTICKÉ SERVISNÍ KÓDY (POKRAČ.)****Seznam servisních kódů (pokrač.)**

KÓD	FMI	POPIS
P1424	0	Záložní režim
P1425	14	Zakázané resetování regenerace
P1426	0	Abnormálně vysoká teplota čidla střední teploty DPF (závada po vstříkovaní)
P1427	4	Chyba čidla vstupní teploty DPF (nízké napětí)
P1428	3	Chyba čidla vstupní teploty DPF (vysoké napětí)
P1434	3	Chyba čidla střední teploty DPF (vysoké napětí)
P1435	4	Chyba čidla střední teploty DPF (nízké napětí)
P1436	0	Abnormálně vysoká teplota čidla vstupní teploty DPF
P1438	12	Výfuková škrticí klapka (chyba napětí)
P1439	12	Výfuková škrticí klapka (chyba motoru)
P1440	12	Výfuková škrticí klapka (systémová chyba čidla)
P1441	12	Výfuková škrticí klapka (chyba MPU)
P1442	12	Výfuková škrticí klapka (chyba PCB)
P1443	19	Výfuková škrticí klapka (chyba CAN)
P1445	9	Chyba obnovovací regenerace
P1446	7	Zákaz obnovovací regenerace
P1454	4	Chyba bočního čidla vysokého tlaku DPF (nízké napětí)
P1455	3	Chyba bočního čidla vysokého tlaku DPF (vysoké napětí)
P1463	0	Nadměrná akumulace (metoda P)
P1467	6	Zkrat do země v elektrickém obvodu 3 pohonu ovladače
P1469	12	Chyba 1 měniče AD
P1470	12	Chyba 2 měniče AD
P1471	12	Chyba 1 externího sledování IC a CPU
P1472	12	Chyba 2 externího sledování IC a CPU
P1473	12	Chyba ROM
P1474	12	Chyba 1 trasy vypnutí
P1475	12	Chyba 2 trasy vypnutí
P1476	12	Chyba 3 trasy vypnutí
P1477	12	Chyba 4 trasy vypnutí
P1478	12	Chyba 5 trasy vypnutí
P1479	12	Chyba 6 trasy vypnutí
P1480	12	Chyba 7 trasy vypnutí
P1481	12	Chyba 8 trasy vypnutí
P1482	12	Chyba 9 trasy vypnutí
P1483	12	Chyba 10 trasy vypnutí
P1484	0	Rozpoznání chyby otáček motoru
P148A	7	Špatná funkce zaseknutého otevřeného ventilu EGR
P1562	5	Otevřený obvod vypínače nabíjení
P1568	1	Alarm nabíjení



## DIAGNOSTICKÉ SERVISNÍ KÓDY (POKRAČ.)

### Seznam servisních kódů (pokrač.)

KÓD	FMI	POPIS
P1608	12	Nadměrné napětí napájení 1
P1609	12	Chyba napájecího napětí čidla 1
P160E	12	Chyba načítání paměti EEPROM
P160F	12	Chyba zapisování do paměti EEPROM
P1613	12	Chyba komunikace CY 146 SPI
P1617	12	Nedostatečné napájecí napětí 1
P1618	12	Chyba napájecího napětí čidla 2
P1619	12	Chyba napájecího napětí čidla 3
P1626	4	Zkrat proti zemi pohonu ovladače obvod 1
P1633	4	Zkrat proti zemi pohonu ovladače obvod 2
P1641	3	Obvod pohonu vysokotlakého čerpadla (zkrat VB nízké strany)
P1642	6	Obvod pohonu vysokotlakého čerpadla (zkrat GND vysoké strany)
P1643	6	Obvod pohonu vysokotlakého čerpadla (zkrat GND nízké strany)
P1645	11	Obvod pohonu vysokotlakého čerpadla (chyba přetížení čerpadla)
P1646	7	Chyba čidla dvojitého akcelerátoru (poloha zavřeno)
P1647	7	Chyba čidla dvojitého akcelerátoru (poloha otevřeno)
P1648	13	Chyba upraveného vstřikovaného množství IQA pro vstřikovač 1
P1649	13	Chyba upraveného vstřikovaného množství IQA pro vstřikovač 2
P1650	13	Chyba upraveného vstřikovaného množství IQA pro vstřikovač 3
P1651	13	Chyba upraveného vstřikovaného množství IQA pro vstřikovač 4
P1658	3	Zkrat napájení výstupu 1 H můstku pohonu škrticího ventilu
P1659	4	Zkrat GND výstupu 1 H můstku pohonu škrticího ventilu
P1660	6	Přetížení v obvodu H můstku pohonu škrticího ventilu
P1661	3	Zkrat napájení VB výstupu 2 H můstku pohonu škrticího ventilu
P1662	4	Zkrat GND výstupu 2 H můstku pohonu škrticího ventilu
P1665	9	Chyba tlaku ve vstřikovací liště (chyba řízeného tlaku ve vstřikovací liště po otevření ventilu PLV)
P1666	0	Chyba tlaku ve vstřikovací liště (chyba doby otevírání ventilu PLV)
P1667	0	Chyba tlaku ve vstřikovací liště (chyba doby otevírání ventilu PLV)
P1668	0	Chyba tlaku ve vstřikovací liště (skutečný tlak ve vstřikovací liště je příliš vysoký během nouzového chodu PRV)
P1669	0	Chyba tlaku ve vstřikovací liště (chyba teploty vstřikovače B/F během nouzového chodu PLV4)
P1670	7	Chyba tlaku ve vstřikovací liště (chyba provozního času během nouzového chodu RPS)
P2228	4	Chyba čidla atmosférického tlaku (nízké napětí)
P2229	3	Chyba čidla atmosférického tlaku (vysoké napětí)
P242F	16	Požadavek na vyčištění popela 1
P2452	0	Abnormálně vysoký diferenciální tlak diferenciálního tlakového čidla DPF
P2453	13	Diferenciální tlakové čidlo DPF (abnormální hodnota pro učení)
P2454	4	Chyba diferenciálního tlakového čidla DPF (nízké napětí)
P2455	3	Chyba diferenciálního tlakového čidla DPF (vysoké napětí)
P2458	7	Defekt regenerace (závada stacionární regenerace)

**DIAGNOSTICKÉ SERVISNÍ KÓDY (POKRAČ.)****Seznam servisních kódů (pokrač.)**

KÓD	FMI	POPIS
P2459	11	Defekt regenerace (stacionární regenerace nebyla provedena)
P2463	0	Nadměrná akumulace (metoda C)
U010B	9	Časová prodleva přijetí CAN1 (pro EGR)
U0168	31	Časová prodleva přijetí VI (zpráva CAN)
U0292	9	Časová prodleva (SA1) přijetí TSC1 (zpráva CAN)
U0401	9	Chyba dat EGR ECM
U1107	9	Výfukový škrticí ventil (časová prodleva zprávy CAN ze škrticího ventilu výfukového potrubí)
U1292	9	Časová prodleva přijetí Y_ECR1 (zpráva CAN)
U1293	9	Časová prodleva přijetí Y_EC (zpráva CAN)
U1294	9	Časová prodleva přijetí Y_RSS (zpráva CAN)
U1296	9	Časová prodleva přijetí VH (zpráva CAN)
U1298	9	Časová prodleva přijetí Y_ECM3 (zpráva CAN)
U1300	9	Časová prodleva přijetí Y_ETCP1 (zpráva CAN)
U1301	9	Časová prodleva (SA2) přijetí TSC1 (zpráva CAN)
U1302	9	Časová prodleva přijetí EBC1 (zpráva CAN)
U1303	9	Časová prodleva přijetí Y_DPFIF (zpráva CAN)
U1401	12	Cílová hodnota EGR mimo rozsah
U3002	13	Chyba přijetí dat VI (zpráva CAN)
V0001	1	Tlak oleje v motoru nad normálním rozsahem (VCU)
V0002	3	Napětí vzduchového filtru nad normální hodnotou (VCU)
V0003	3	Napětí odlučovače vody nad normální hodnotou (VCU)
V0004	1	Spínač upozornění na nedostatek paliva pod normálním rozsahem (VCU)
V0005	1	Čidlo paliva pod normálním rozsahem (VCU)
V0006	0	Čidlo chladicí kapaliny nad normálním rozsahem (VCU)
V0008	1	Napájecí napětí pod normálním rozsahem (VCU)
V0009	0	Čidlo přetížení nad normálním rozsahem (VCU)
V0010	3	Napětí čidla paliva nad normální hodnotou (VCU)
V0011	3	Napětí čidla chladicí kapaliny nad normální hodnotou (VCU)
V0012	4	Napětí čidla chladicí kapaliny pod normální hodnotou (VCU)
V0013	0	Napájecí napětí nad normálním rozsahem (VCU)
V0014	3	Napětí čidla přetížení nad normální hodnotou (VCU)
V0015	4	Napětí čidla přetížení pod normální hodnotou (VCU)
V0016	3	Napětí ovladače otáček motoru nad normální hodnotou (VCU)
V0017	4	Napětí ovladače otáček motoru pod normální hodnotou (VCU)
V0022	3	Napětí relé pracovního osvětlení nad normální hodnotou (VCU)
V0023	2	Otočný přepínač (R.H.) Nesprávný signál (VCU)
V0024	2	Otočný přepínač (L.H.) Nesprávný signál (VCU)

## DIAGNOSTICKÉ SERVISNÍ KÓDY (POKRAČ.)

### Informace kontrolky chybového režimu

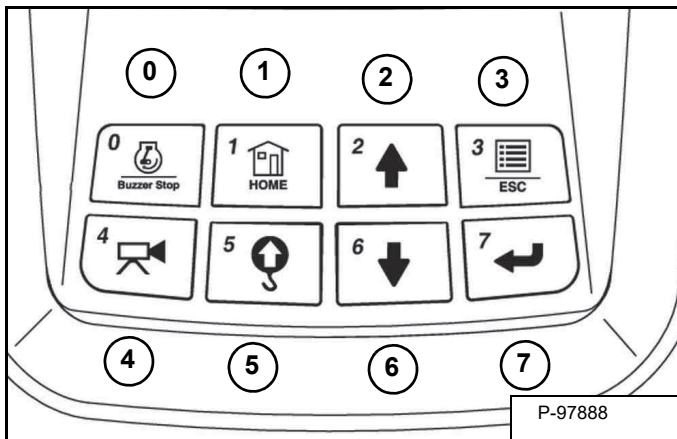
FMI (KONTROLKA CHYBOVÉHO REŽIMU)	POPIS
0	Nad normálním rozsahem
1	Pod normálním rozsahem
2	Nesprávný signál
3	Napětí nad normální hodnotou
4	Napětí pod normální hodnotou
5	Elektrický proud pod normální hodnotou
6	Elektrický proud nad normální hodnotou
7	Mechanický systém neodpovídá nebo není seřízený
8	Abnormální signál
9	Abnormální aktualizace
10	Abnormální rychlost změny
11	Neidentifikovatelný poruchový režim
12	Nezdařilo se
13	Mimo kalibraci
14	Speciální pokyny
15	Data jsou platná, ale nad nejméně špatnou úrovní normálního provozního rozsahu
16	Data jsou platná, ale nad středně špatnou úrovní normálního provozního rozsahu
17	Data jsou platná, ale pod nejméně špatnou úrovní normálního provozního rozsahu
18	Data jsou platná, ale pod středně špatnou úrovní normálního provozního rozsahu
19	Chyba obdržených síťových dat
20	Vysoké množství přenášených dat
21	Malé množství přenášených dat
31	Existující podmínky

## NASTAVENÍ OVLÁDACÍHO PANELU

### Funkční tlačítka uživatelského menu

Panel displeje lze použít pro výběr různých funkcí, nastavení jazyků, apod. a jako klávesnici pro změnu hesla. Následující postupy použijte pro přístup, změnu a nastavení zobrazovacího panelu:

Obrázek 280



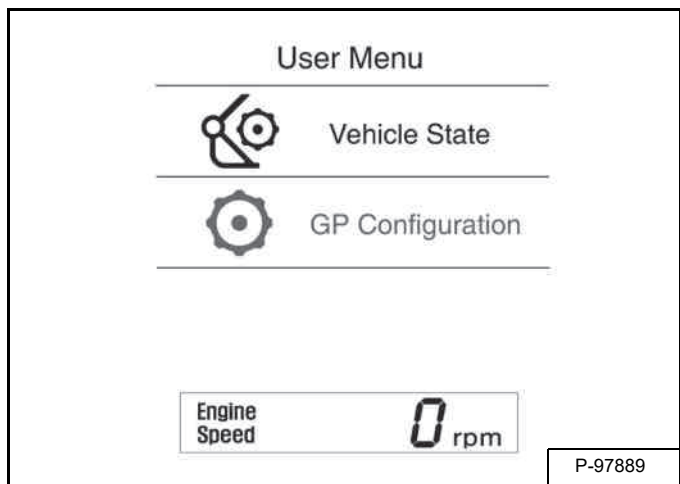
Pravá konzola [Obrázek 280]

OZN.	POPIS	FUNKCE
0	Tlačítko pro výběr automatického volnoběhu	Jedním stisknutím automatický volnoběh ZAPNETE, druhým stisknutím ho vypnete.
	Vypnutí bzučáku	Pokud je aktivován výstražný bzučák, lze ho vypnout stisknutím tlačítka. (Tento krok nevyřeší problém, ale pouze vypne bzučák. Co nejdříve identifikujte a odstraňte daný problém.)
1	Zpět	Stiskněte pro návrat na výchozí obrazovku.
		Používá se jako číslice 1 při používání klávesnice.
2	Šipka NAHORU	Používá se pro posouvání kurzoru po obrazovce směrem nahoru.
		Používá se jako číslice 2 při používání klávesnice.
3	MENU / ESC	Použijte pro vstup do menu. Používá se také k přechodu ze stávající obrazovky na předchozí obrazovku.
		Používá se pro zavření vyskakovacích oken.
4	4	Nepoužívá se pro tento model.
		Používá se jako číslice 4 při používání klávesnice.

OZN.	POPIS	FUNKCE
5	Výstraha při přetížení	Jedním stisknutím zapnete funkci upozornění na přetížení; při zapnutí se rozsvítí ikona 21 [Obrázek 8]. Chcete-li provést deaktivaci, stiskněte podruhé. Pokud je funkce aktivována a stroj překročí zadanou hodnotu, rozezná se výstražný bzučák vydávající akustický signál do doby, než bude zatížení sníženo. (Viz VÝSTRAHA PŘI PŘETÍŽENÍ na straně 73.)
		Používá se jako číslice 5 při používání klávesnice.
6	Šipka DOLŮ	Používá se pro posouvání kurzoru po obrazovce směrem dolů.
		Používá se jako číslice 6 při používání klávesnice.
7	Tlačítko se šipkou SELECT (ZVOLIT)	Používá se pro výběr požadované položky menu.
		Používá se jako číslice 7 při používání klávesnice.

### Přístup a odchod z uživatelského menu

Obrázek 281



Stisknutím tlačítka MENU / ESC (položka 3) [Obrázek 280] přepnete obrazovku na uživatelské menu [Obrázek 281]. Stiskněte tlačítko podruhé pro návrat na hlavní obrazovku.

**POZNÁMKA:** Displej se přepne automaticky zpět na hlavní obrazovku po přibližně 20 vteřinách nečinnosti obrazovky.

**POZNÁMKA:** Otočením vypínače s klíčem do polohy VYPNUTO přepneme zobrazení na hlavní obrazovku.

## NASTAVENÍ OVLÁDACÍHO PANELU (POKRAČ.)

### Uživatelské menu

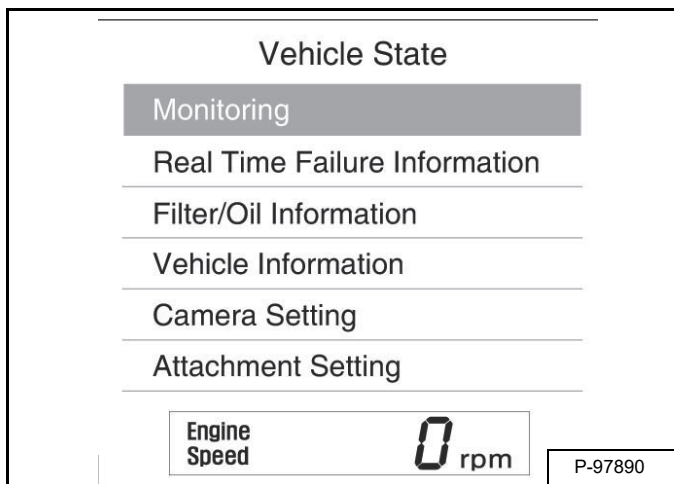
Pomocí tlačítek se šipkami NAHORU a DOLŮ (položka 2 a položka 6) a tlačítka se šipkou ZVOLIT (položka 7) **[Obrázek 280]** přepínáte mezi obrazovkami, dokud se nezobrazí požadovaná funkce.

Stisknutím tlačítka MENU / ESC (položka 3) **[Obrázek 280]** se vrátíte na původní obrazovku.

### Stav vozidla

Obrazovka stavu vozidla umožňuje zobrazit následující: funkce v reálném čase, poruchové režimy (chybové kódy), informace o filtrech a oleji (nastavení hodin údržby), informace o nastavení vozidla a přídatných zařízení (hydraulických přídatných zařízení a průtoku v hydraulice).

#### Obrázek 282



### Sledování – funkce v reálném čase

Přepínáte pomocí tlačítek se šipkami NAHORU nebo DOLŮ (položka 2 a položka 6), dokud se nezvýrazní *Monitoring (Monitorování)*. Potom stisknutím tlačítka se šipkou ZVOLIT (položka 7) **[Obrázek 280]** přejděte na monitorovací obrazovku **[Obrázek 282]**.

#### Obrázek 283

The screenshot shows a screen titled "Monitoring" with a table of engine parameters. At the bottom, there is a display for "Engine Speed" showing "0 rpm" and a small box with "P-97891".

Monitoring	
Battery Voltage	12.3 V
Engine Dial Volt.	0.9 V
Engine Operation Hour(E)	10.5 Hour
% Load at Cur. Spd.	0%
Engine Oil Press.	Low

Zobrazí se následující funkce v reálném čase **[Obrázek 283]**.

Napětí baterie

Vytáčecí napětí motoru

Provozní hodiny motoru

Procenta zatížení při stávající rychlosti

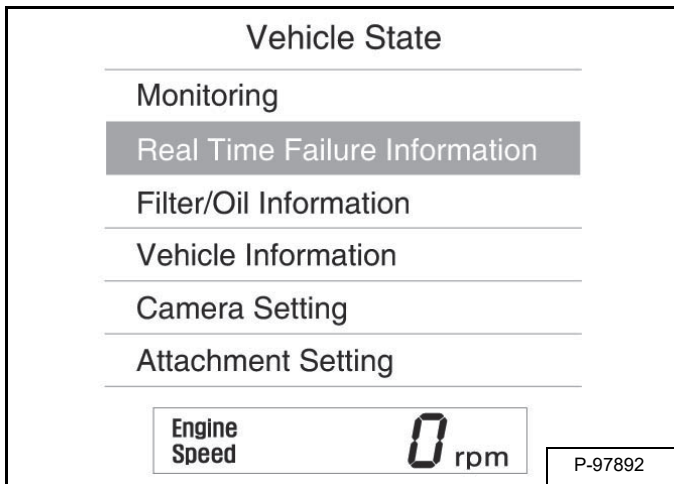
Tlak motorového oleje

Otáčky motoru (ot/min)

## NASTAVENÍ OVLÁDACÍHO PANELU (POKRAČ.)

### Stav vozidla (pokrač.)

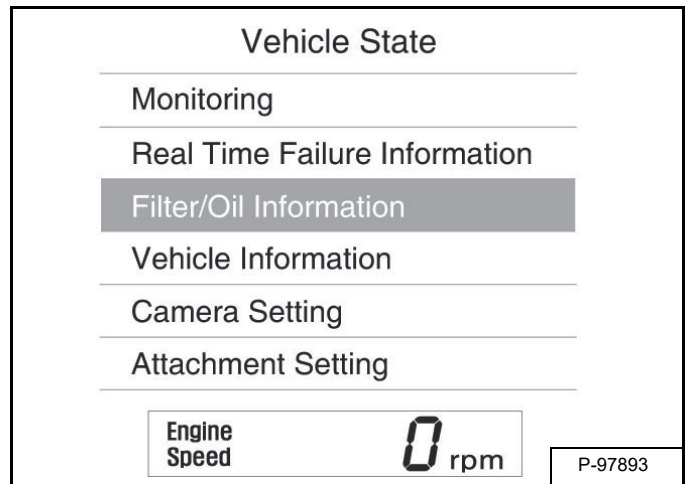
Obrázek 284



#### Informace o chybách v reálném čase (chybové kódy)

Přepínejte pomocí tlačítek NAHORU nebo DOLŮ (položka 2 a položka 6), dokud se nezvýrazní *Real Time Failure Information* (Informace o poruchách v reálném čase). Potom stisknutím tlačítka se šipkou ZVOLIT (položka 7) [Obrázek 280 na straně 178] přejděte na informační obrazovku [Obrázek 284].

Obrázek 285



#### Informace o filtrech / oleji (nastavení času údržby)

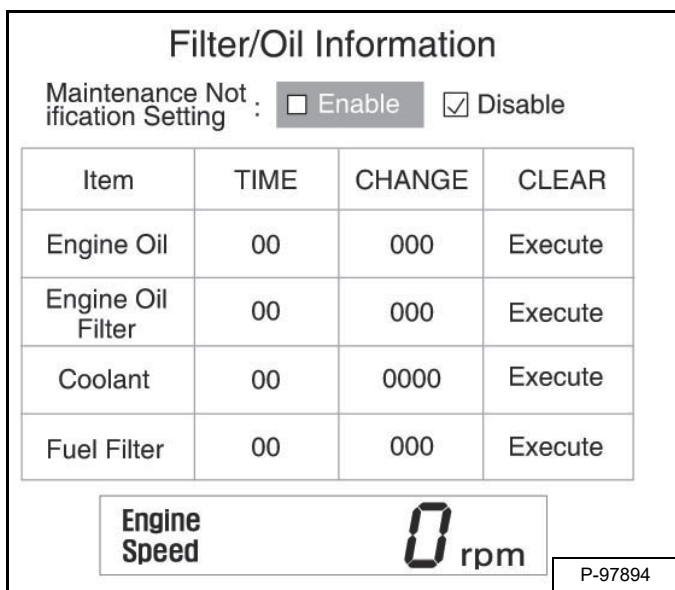
Přepínejte pomocí tlačítek NAHORU nebo DOLŮ (položka 2 a položka 6), dokud se nezvýrazní *Filter / Oil Information* (Informace o filtrech a oleji). Potom stisknutím tlačítka se šipkou ZVOLIT (položka 7) [Obrázek 280 na straně 178] přejděte na informační obrazovku [Obrázek 285].

Pomocí nastavení času údržby je možné sledovat různé komponenty. Tyto časy údržby mohou upozorňovat obsluhu v případě, že je nutné na stroji provést plánovanou údržbu. Po provedení údržby budete muset čas údržby znovu nastavit pro další plánovaný servis.

## NASTAVENÍ OVLÁDACÍHO PANELU (POKRAČ.)

### Stav vozidla (pokrač.)

Obrázek 286



Následující položky jsou zaznamenávány do časového plánu údržby [Obrázek 286]:

motorový olej, filtr motorového oleje, chladicí kapalina, palivový filtr, čistič vzduchu, hydraulický olej, hlavní filtr, zpětný filtr, sací filtr a filtr klimatizace

**POZNÁMKA: Použijte tlačítka se šipkou NAHORU a DOLŮ pro procházení doplňkových časů a položek.**

**Nastavení nového času údržby;** (po provedení údržby). Přepínejte pomocí tlačítek NAHORU nebo DOLŮ (položka 2 a položka 6), dokud se v okně „CLEAR“ (VYPŘÁZDNIT) neobjeví požadovaná položka. Stiskněte tlačítko se šipkou ZVOLIT (položka 7) [Obrázek 280] a až se objeví potvrzovací okno, tak stiskněte „OK“. Nyní se zvýrazní okno „CHANGE“ (ZMĚNIT). Přepínáním tlačítek se šipkami NAHORU nebo DOLŮ přidávejte nebo odebírejte hodiny (po 50 hodinách) a nastavte nový čas. Hodiny nelze nastavit na hodnoty vyšší než jsou hodnoty nastavené od výrobce a zobrazené v okně TIME (ČAS), ale lze je na kratší dobu. Když se v okně TIME (ČAS) zobrazí požadovaný čas, tak stisknutím tlačítka se šipkou ZVOLIT (položka 7) [Obrázek 280] nastavení uložíte.

Jestliže se bude provádět více úkonů údržby, tak pomocí tlačítek se šipkami NAHORU a DOLŮ (položka 2 a položka 6) [Obrázek 280] přejděte k další položce, jejíž čas údržby potřebujete přenastavit.

Stisknutím tlačítka MENU / ESC (položka 3) [Obrázek 280] se vrátíte na předchozí obrazovku.

**POZNÁMKA: Při nastavování hodin údržby postupujte podle časů časového plánu údržby pro doporučené servisní intervaly.**

Obrázek 287



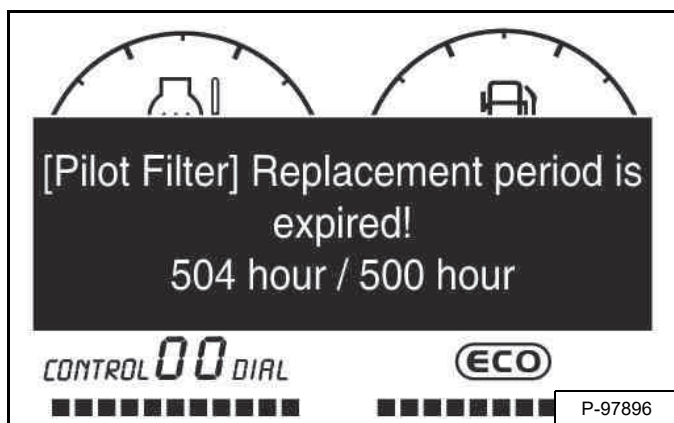
### VYSKAKOVACÍ OKNA PRO ÚDRŽBU

Vyskakovací okna se používají pro upozornění obsluhy, že bude třeba brzy provést zásah údržby. (Po stisknutí tlačítka MENU / ESC (položka 3) [Obrázek 280] vyskakovací okno z hlavní obrazovky dočasně zmizí.)

Ve „VYPNUTÉM“ režimu upozorní vyskakovací okno [Obrázek 287] obsluhu na plánovanou údržbu 10 pracovních hodin předem a potom, když zbývajících čas dosáhne 0 hodin. V „ZAPNUTÉM REŽIMU“ se vyskakovací okno objeví 10 hodin před plánovanou údržbou a také po každém nastartování stroje, dokud nebude údržba provedena.

Režim „Enable“ (Zapnuto) nebo „Disable“ (Vypnuto) aktivujete pomocí tlačítek NAHORU nebo DOLŮ (položka 2 a položka 6) [Obrázek 280], dokud se buď „Enable“ (Zapnuto) nebo „Disable“ (Vypnuto) nezvýrazní [Obrázek 286]. A potom stisknutím tlačítka se šipkou ZVOLIT (položka 7) [Obrázek 280] zvolenou funkci aktivujete.

Obrázek 288

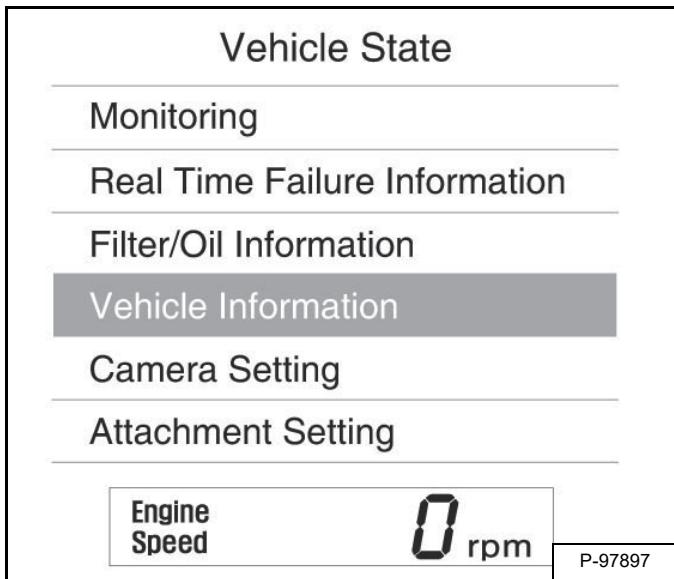


Jestliže nebude údržba provedena do vypršení plánované doby údržby [Obrázek 288], objeví se vyskakovací okno s upozorněním, že údržba je opožděná. Vyskakovací okno se bude objevovat po každém spuštění stroje, dokud nebude údržba provedena a hodiny znovu nastaveny.

## NASTAVENÍ OVLÁDACÍHO PANELU (POKRAČ.)

Stav vozidla (pokrač.)

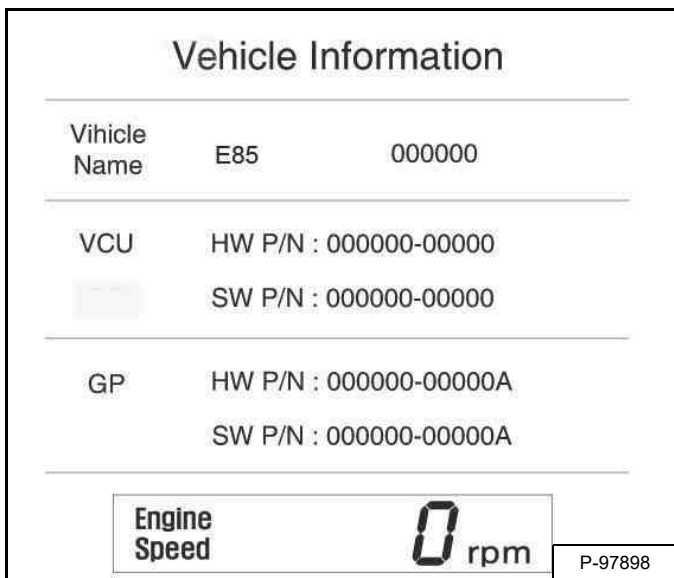
Obrázek 289



### Informace o vozidle

Přepínejte pomocí tlačítek se šipkami NAHORU a DOLŮ (položka 2 a položka 6) **[Obrázek 280]**, dokud se nezvýrazní VEHICLE INFORMATION (INFORMACE O VOZIDLE) **[Obrázek 289]**, potom stiskněte tlačítko se šipkou ZVOLIT (položka 7) **[Obrázek 280]**.

Obrázek 290



Obrazovka s informacemi o vozidle zobrazí číslo modelu stroje, výrobní číslo, VCU (řídící jednotku stroje) a měřicí panel **[Obrázek 290]**. Po dokončení se stisknutím tlačítka MENU / ESC (položka 3) **[Obrázek 280]** vraťte na předchozí obrazovku.

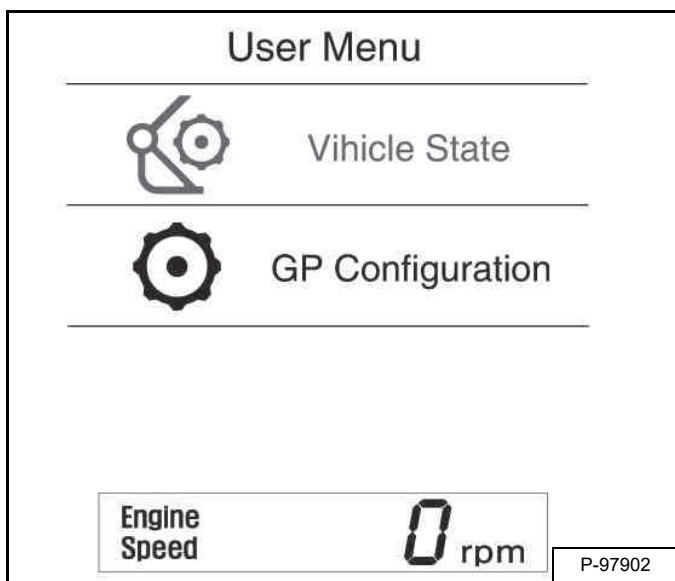


## NASTAVENÍ OVLÁDACÍHO PANELU (POKRAČ.)

### Konfigurace GP (měřicího panelu)

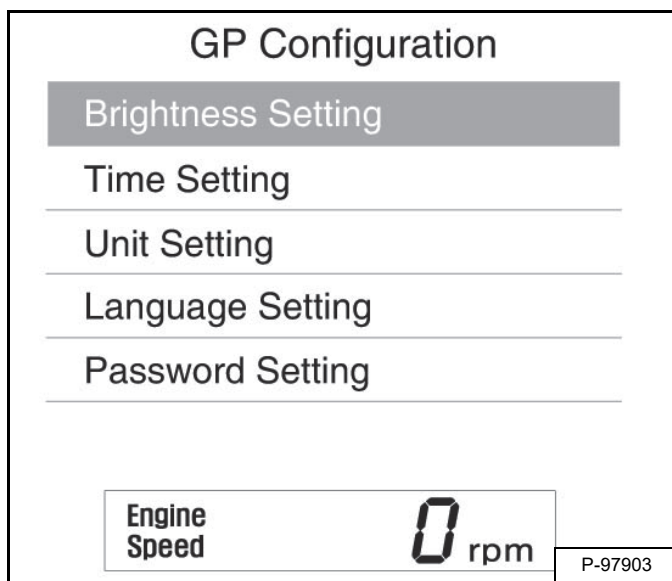
Konfigurace GP (měřicího panelu) se používá pro nastavení jasnosti obrazovky, jazyka, času, jednotek a hesla.

Obrázek 291



Přepínejte pomocí tlačítek NAHORU a DOLŮ (položka 2 a položka 6) [Obrázek 280] dokud se nezvýrazní GP CONFIGURATION (KONFIGURACE MĚŘICÍHO PANELU) [Obrázek 291], potom stiskněte tlačítko se šipkou ZVOLIT (položka 7) [Obrázek 280].

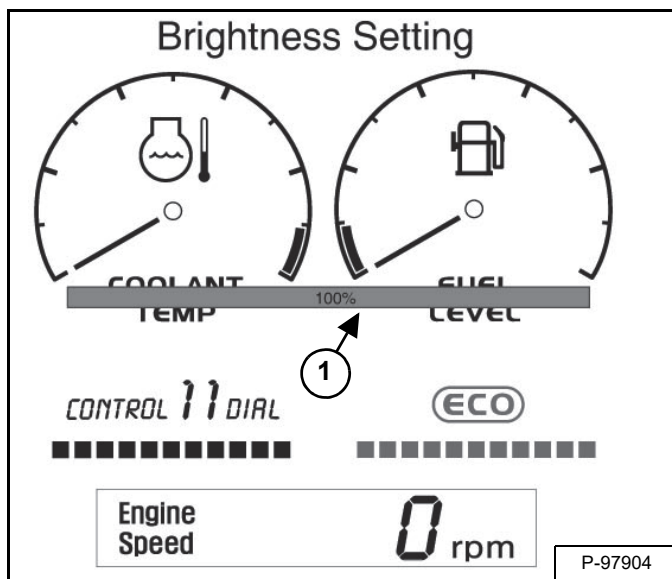
Obrázek 292



#### Nastavení jasu

Přepínejte pomocí tlačítek NAHORU a DOLŮ (položka 2 a položka 6) [Obrázek 280], dokud se nezvýrazní BRIGHTNESS SETTING (NASTAVENÍ JASU) [Obrázek 292], potom stiskněte tlačítko se šipkou ZVOLIT (položka 7) [Obrázek 280].

Obrázek 293



Pomocí tlačítek NAHORU a DOLŮ (položka 2 a položka 6) [Obrázek 280] můžete upravit procentuální (%) BRIGHTNESS SETTING (NASTAVENÍ JASU) (položka 1) [Obrázek 293], potom stisknutím tlačítka se šipkou ZVOLIT (položka 7) [Obrázek 280] nastavení uložíte.

0% je nejnižší nastavení, 100% je nejjasnější nastavení.

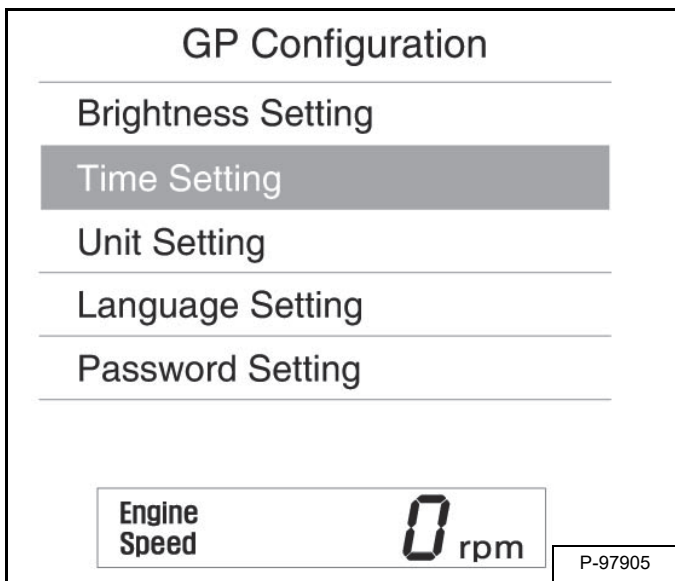
Po dokončení se stisknutím tlačítka MENU / ESC (položka 3) [Obrázek 280] vraťte na předchozí obrazovku.

## NASTAVENÍ OVLÁDACÍHO PANELU (POKRAČ.)

### Konfigurace GP (měřicího panelu) (pokrač.)

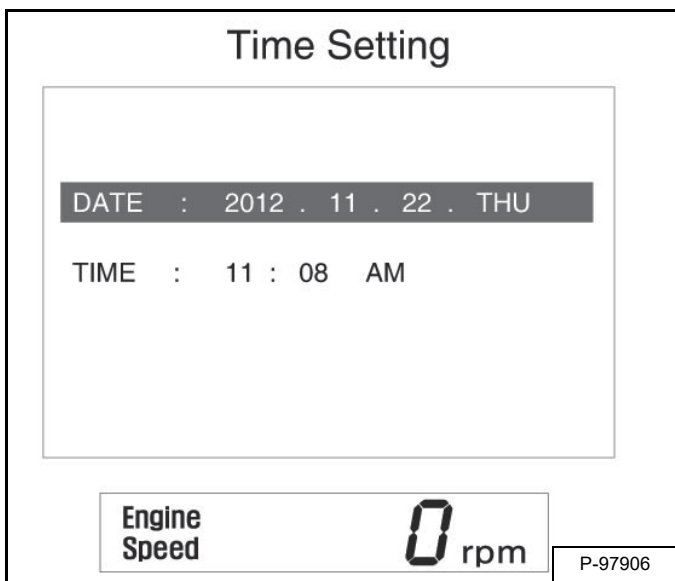
Nastavení času

Obrázek 294



Přepínejte pomocí tlačítek se šípkami NAHORU a DOLŮ (položka 2 a položka 6) **[Obrázek 280]**, dokud se nezvýrazní TIME SETTING (NASTAVENÍ ČASU) **[Obrázek 294]**, potom stiskněte tlačítko se šípkou ZVOLIT (položka 7) **[Obrázek 280]**.

Obrázek 295

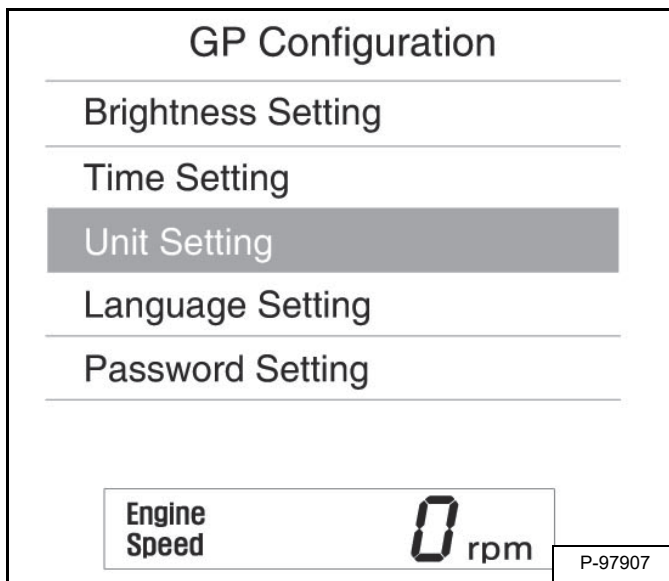


Pomocí tlačítek NAHORU a DOLŮ zadáte DATE (DATUM) nebo TIME (ČAS) **[Obrázek 295]**. Stisknutím tlačítka se šípkou ZVOLIT (položka 7) **[Obrázek 280]** otevřete nastavení DATE (DATA) nebo TIME (ČASU). Pomocí tlačítek se šípkami NAHORU a DOLŮ můžete nastavení data a času změnit. Potom stisknutím tlačítka se šípkou ZVOLIT (položka 7) **[Obrázek 280]** nastavení uložíte.

Po dokončení se stisknutím tlačítka MENU / ESC (položka 3) **[Obrázek 280]** vraťte na předchozí obrazovku.

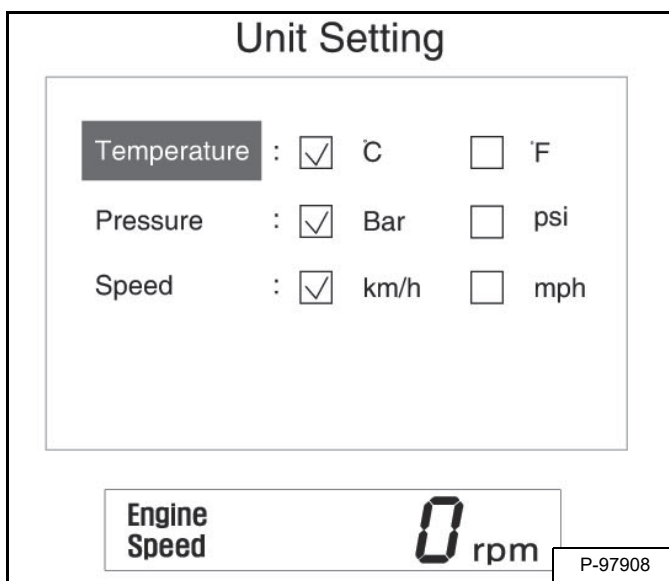
Nastavení jednotek

Obrázek 296



Přepínejte pomocí tlačítek se šípkami NAHORU a DOLŮ (položka 2 a položka 6) **[Obrázek 280]**, dokud se nezvýrazní UNIT SETTING (NASTAVENÍ JEDNOTEK) **[Obrázek 296]**, potom stiskněte tlačítko se šípkou ZVOLIT (položka 7) **[Obrázek 280]**.

Obrázek 297



Pomocí tlačítek se šípkami NAHORU a DOLŮ zadejte požadovanou TEMPERATURE (TEPLOTU), PRESSURE (TLAK) a SPEED (RYCHLOST) **[Obrázek 297]**. Pomocí tlačítek se šípkami NAHORU a DOLŮ požadovanou UNIT (JEDNOTKU) zvýrazníte a potom stisknutím tlačítka se šípkou ZVOLIT (položka 7) **[Obrázek 280]** zvolenou JEDNOTKU zadáte. Pomocí tlačítek se šípkami NAHORU a DOLŮ můžete měnit mezi METRIC (METRICKÝMI) a IMPERIAL (ANGLOAMERICKÝMI) jednotkami a potom stisknutím tlačítka se šípkou ZVOLIT (položka 7) **[Obrázek 280]** každou provedenou změnu uložíte.

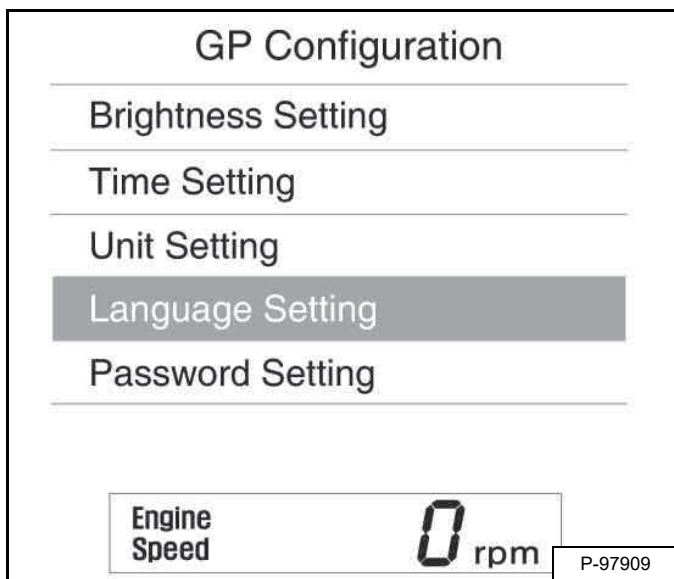
Po dokončení se stisknutím tlačítka MENU / ESC (položka 3) **[Obrázek 280]** vraťte na předcházející obrazovku.

## NASTAVENÍ OVLÁDACÍHO PANELU (POKRAČ.)

### Konfigurace GP (měřicího panelu) (pokrač.)

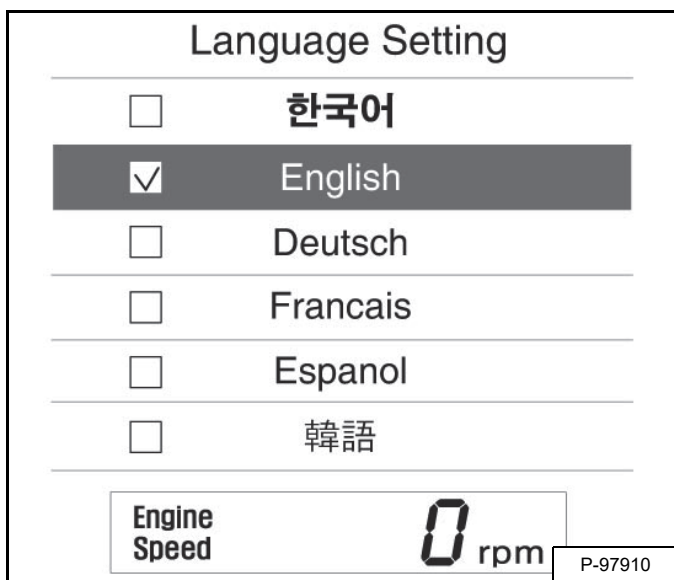
Nastavení jazyka

Obrázek 298



Přepínejte pomocí tlačítek se šipkami NAHORU a DOLŮ (položka 2 a položka 6) **[Obrázek 280]**, dokud se nezvýrazní LANGUAGE SETTING (JAZYKOVÉ NASTAVENÍ) **[Obrázek 298]**, potom stiskněte tlačítko se šipkou ZVOLIT (položka 7) **[Obrázek 280]**.

Obrázek 299



Pomocí tlačítek se šipkami NAHORU a DOLŮ (položka 2 a položka 6) **[Obrázek 280]** vyberte požadovaný jazyk **[Obrázek 299]**. Stisknutím tlačítka se šipkou ZVOLIT (položka 7) **[Obrázek 280]** nastavení uložíte.

Po dokončení se stisknutím tlačítka MENU / ESC (položka 3) **[Obrázek 280]** se vraťte na předcházející obrazovku.

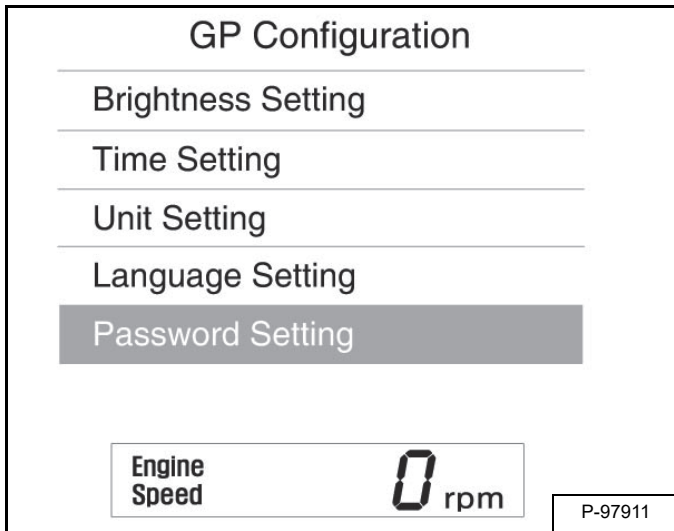
## NASTAVENÍ OVLÁDACÍHO PANELU (POKRAČ.)

### Konfigurace GP (měřicího panelu) (pokrač.)

#### Nastavení hesla

Heslo je možné nastavit tak, aby muselo být zadáno na zobrazovacím panelu před startem a provozem stroje. Heslo Vám pomůže kontrolovat, kdo má přístup k provozování stroje.

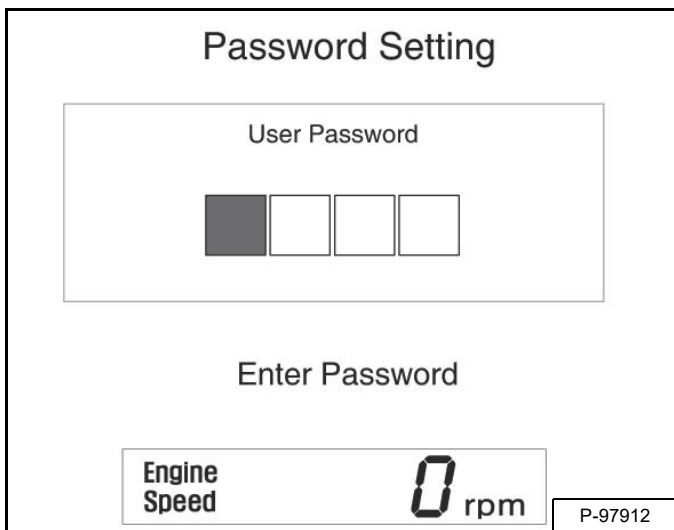
Obrázek 300



#### Nastavení uživatelského hesla

Přepínejte pomocí tlačítek se šipkami (položka 2 a položka 6) [Obrázek 280], dokud se nezvýrazní PASSWORD SETTING (NASTAVENÍ HESLA) [Obrázek 300], potom stiskněte tlačítko se šipkou ZVOLIT (položka 7) [Obrázek 280].

Obrázek 301

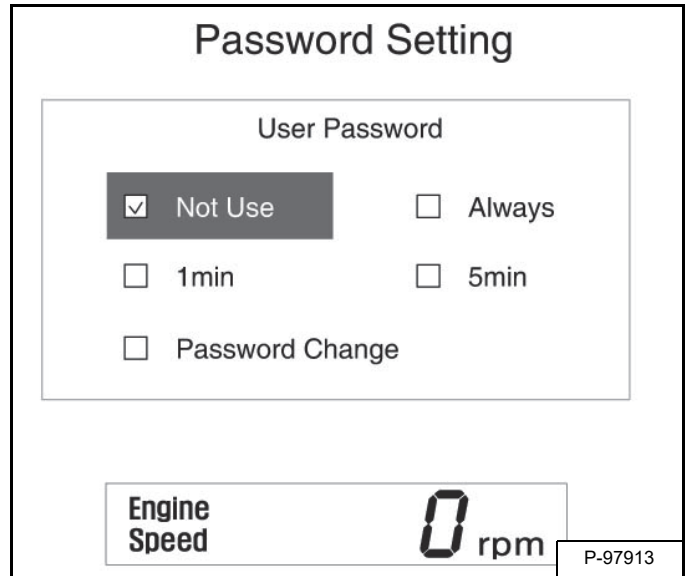


Obrazovka na heslo se čtyřmi číslicemi se zobrazí.

**POZNÁMKA:** Standardně nastavené heslo je 0000.

Na klávesnici (s použitím libovolných číslic od 0 do 7) zadejte na obrazovce pro nastavení hesla čtyři číslice [Obrázek 291]. Stisknutím tlačítka se šipkou ZVOLIT (položka 7) [Obrázek 280] nastavení uložíte.

Obrázek 302



Existuje pět různých způsobů aktivace hesla pro použití nebo k jeho zablokování.

- **NEPOUŽÍVAT** – Když je zaškrtnuto toto pole, není pro nastartování a práci se strojem potřeba žádné heslo.
- **VŽDY** – Když je zaškrtnuto toto pole, tak je pro nastartování a práci se strojem potřeba použít heslo pokaždé.
- **1 min** – Když je zaškrtnuto toto pole, tak heslo nebude potřeba, pokud bude stroj znovu nastartován za méně než minutu po jeho vypnutí. Pokud bude nastartován po době delší než jedna minuta, musí být heslo znovu zadáno.
- **5 min** – Když je zaškrtnuto toto pole, tak heslo nebude potřeba, pokud bude stroj znovu nastartován za méně než pět minut po jeho vypnutí. Pokud bude nastartován po době delší jak 5 minut, musí být znovu zadáno heslo.
- **ZMĚNA HESLA** – Pro změnu uživatelského hesla, zaškrtněte okénko „změna hesla“. Zadejte nové heslo a uložte je stisknutím tlačítka se šipkou ZVOLIT (položka 7). Stisknutím tlačítka MENU / ESC (položka 3) [Obrázek 280] se vrátíte na předchozí obrazovku. Změňte a uložte heslo. Poté zvolte jedno z výše uvedených nastavení pro kontrolu nastavení hesla.

**POZNÁMKA:** Jestliže bude třikrát po sobě zadáno nesprávné heslo, tak se obrazovka přepne na hlavní obrazovku. Pokus o nastartování stroje bude zablokován na deset minut předtím, než bude povolena nová restartovací sekvence.

## SPECIFIKACE

TECHNICKÉ ÚDAJE RÝPADLA .....	189
Rozměry .....	189
Rozměry – kloubový výložník .....	190
Rozměry – standardní násada .....	191
Rozměry – dlouhá násada .....	192
Rozměry – kloubový výložník .....	193
Jmenovitá nosnost při zvedání – standardní násada .....	194
Jmenovitá nosnost při zvedání – dlouhá násada .....	195
Jmenovitá nosnost při zvedání – kloubový výložník .....	196
Výkon .....	197
Ovládací prvky .....	197
Motor .....	197
Hydraulický systém .....	198
Hydraulické válce .....	198
Doba cyklu hydrauliky .....	199
Elektroinstalace .....	199
Pohon .....	199
Mechanismus otáčení .....	199
Podvozek .....	199
Objemy provozních náplní .....	199
Pás .....	200
Měrný tlak .....	200
Spotřeba paliva .....	200
Prostředí .....	200
Teplotní rozsah .....	200

Určité technické údaje jsou založené na technických výpočtech a nejsou skutečnými měřeními. Technické údaje jsou poskytnuty pouze za účelem srovnání a mohou být změněny bez předchozího upozornění. Specifikace pro vaše individuální zařízení Bobcat se může lišit na základě běžných změn v provedení, výrobě, provozních podmínkách a dalších faktorech.

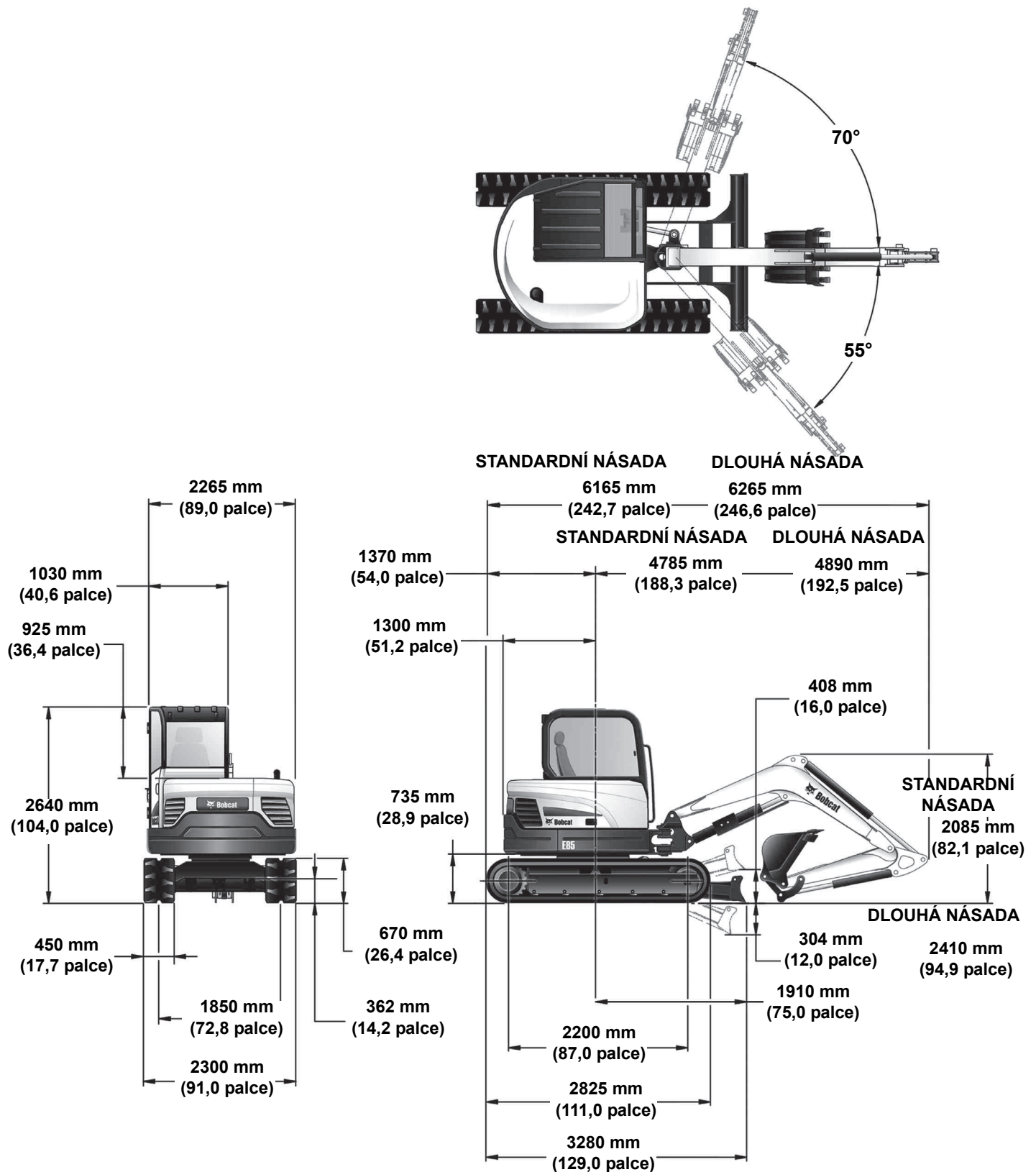


**Bobcat®**

## TECHNICKÉ ÚDAJE RÝPADLA

### Rozměry

- Tam, kde je to relevantní, odpovídají technické údaje normám SAE nebo ISO a mohou být změněny bez předchozího upozornění.

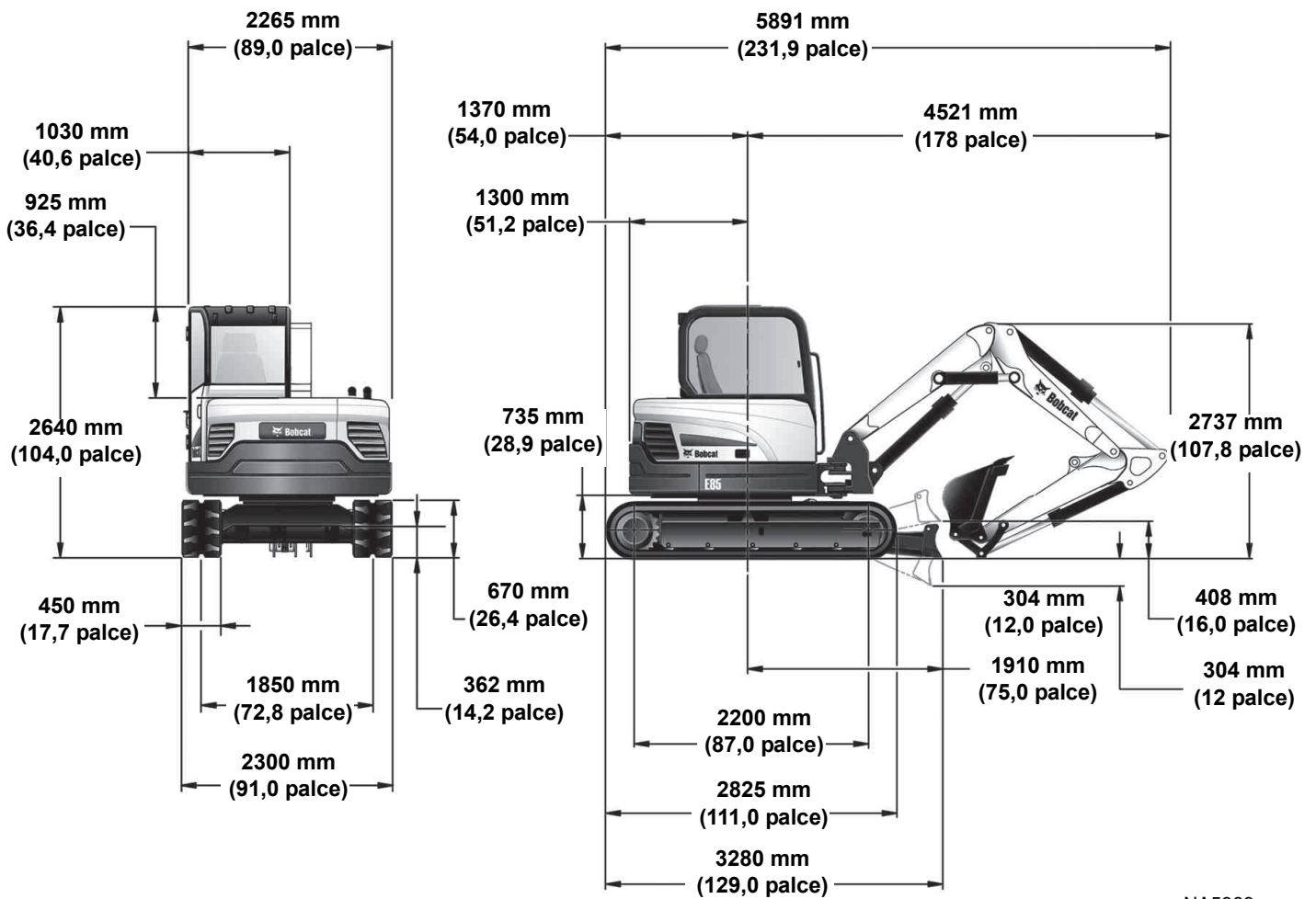
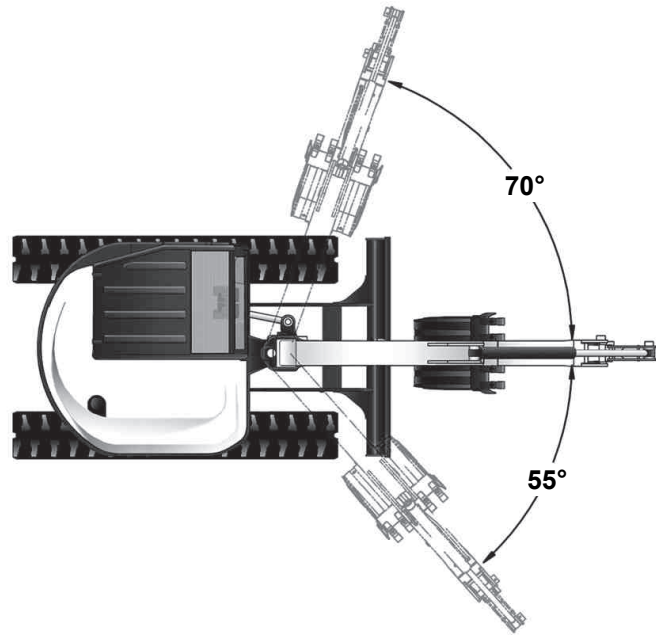


NA5969

## TECHNICKÉ ÚDAJE RÝPADLA (POKRAČ.)

### Rozměry – kloubový výložník

- Kde je to relevantní, odpovídají parametry normám SAE nebo ISO a mohou být změněny bez upozornění.



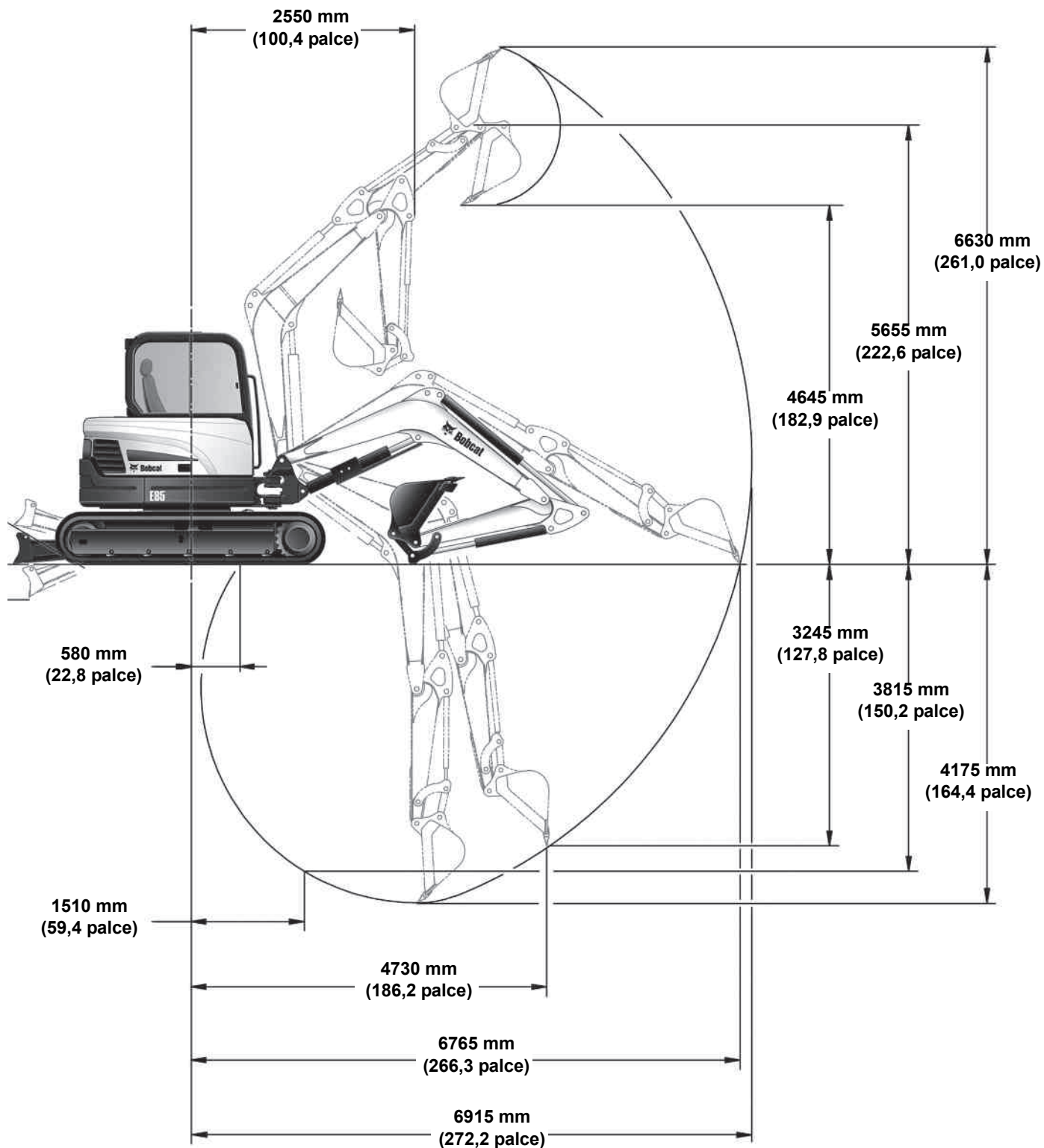
NA5969



## TECHNICKÉ ÚDAJE RÝPADLA (POKRAČ.)

### Rozměry – standardní násada

- Kde je to relevantní, odpovídají parametry normám SAE nebo ISO a mohou být změněny bez upozornění.

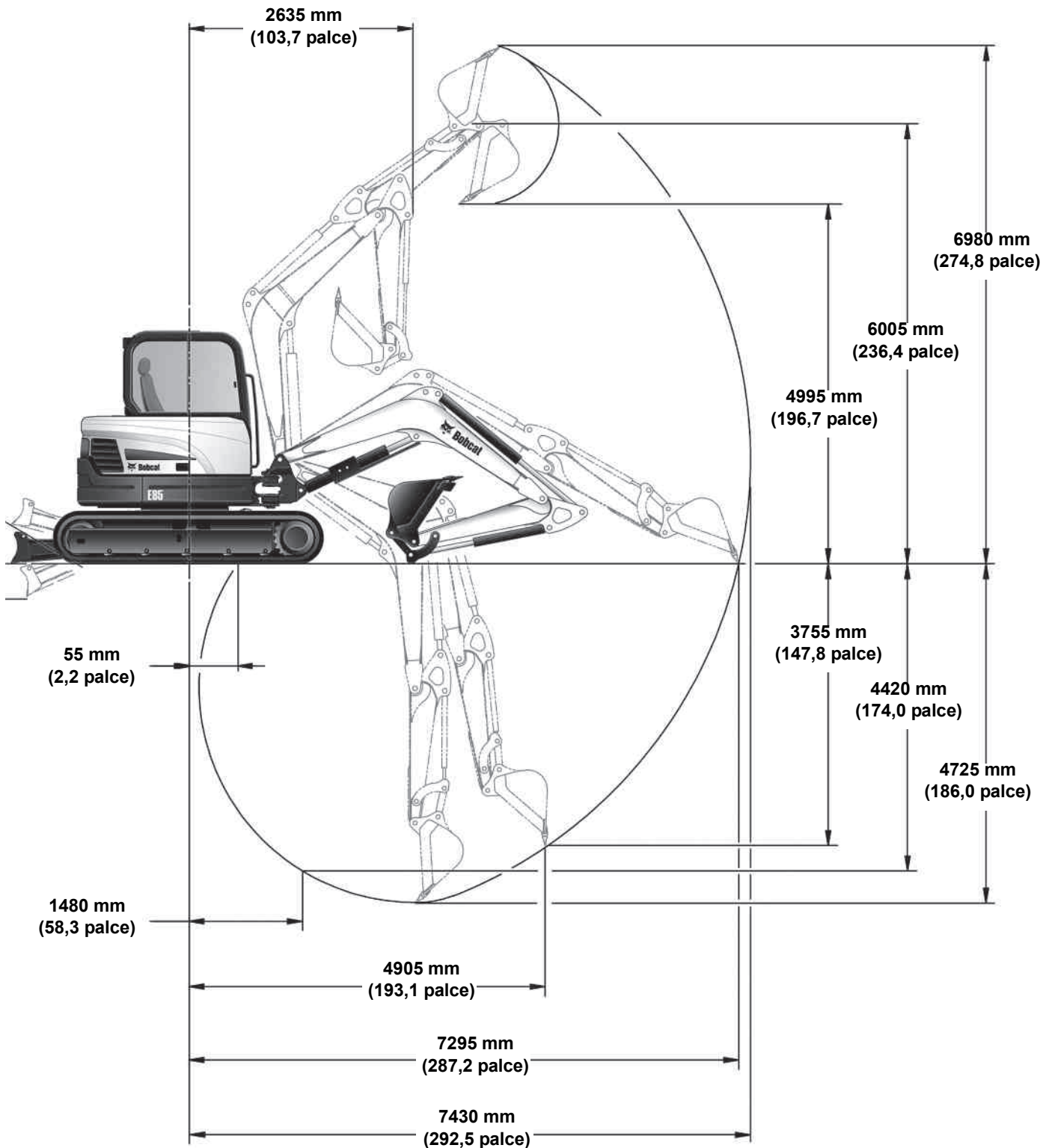


MS2792A

## TECHNICKÉ ÚDAJE RÝPADLA (POKRAČ.)

### Rozměry – dlouhá násada

- Kde je to relevantní, odpovídají parametry normám SAE nebo ISO a mohou být změněny bez upozornění.

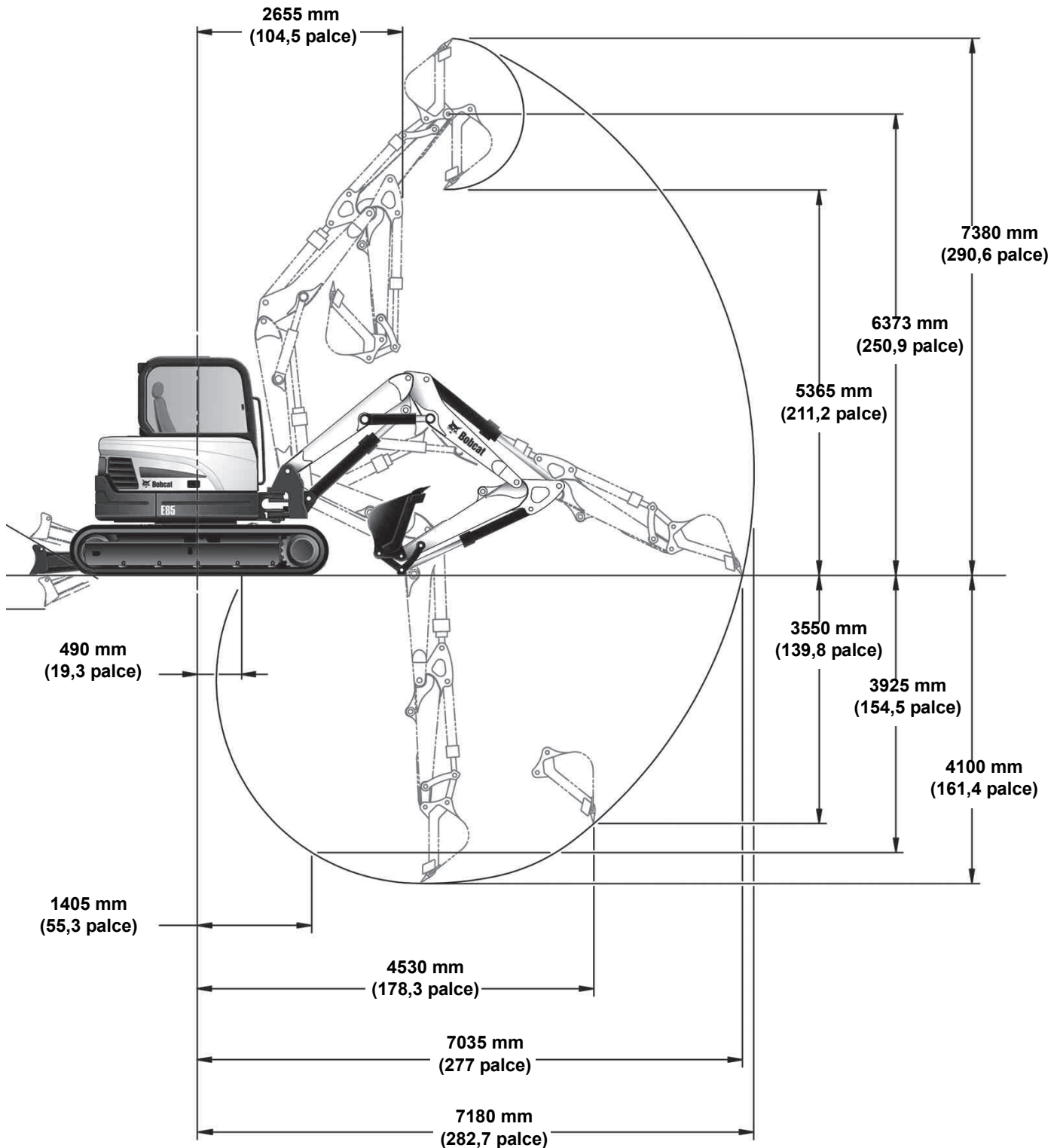


MS2792A

## TECHNICKÉ ÚDAJE RÝPADLA (POKRAČ.)

### Rozměry – kloubový výložník

- Kde je to relevantní, odpovídají parametry normám SAE nebo ISO a mohou být změněny bez upozornění.



NA9774

# TECHNICKÉ ÚDAJE RÝPADLA (POKRAČ.)

## Jmenovitá nosnost při zvedání – standardní násada

		A		B				kg @ max. B
				3000 mm	4000 mm	5000 mm	kg @ max. B	
	5000 mm	*1757 kg					1844 kg @ 4290 mm	
	4000 mm	*1707 kg	*1707 kg				1314 kg @ 5130 mm	
	3000 mm	*1757 kg	*1757 kg	*1707 kg			1094 kg @ 5620 mm	
	2000 mm	*3777 kg	*2447 kg	*1937 kg	*2507 kg		984 kg @ 5860 mm	
	1000 mm	*3307 kg	*2857 kg	*2117 kg	3114 kg		954 kg @ 5890 mm	
	Ground	*4327 kg	*3007 kg	*2187 kg	2894 kg		994 kg @ 5720 mm	
	-1000 mm	*4167 kg	*2867 kg	*2037 kg	2844 kg		1114 kg @ 5310 mm	

\* ⇨ ⇩ ⇧ ⇨

86078 SW 7231564

# TECHNICKÉ ÚDAJE RÝPADLA (POKRAČ.)

## Jmenovitá nosnost při zvedání – dlouhá násada

A		B					kg @ max. B
		3000 mm	4000 mm	5000 mm	6000 mm	6000 mm	
5000 mm			*1318 kg				*1288 kg @ 5020 mm
4000 mm			*1388 kg				*1158 kg @ 5730 mm
3000 mm		*1618 kg	*1498 kg	*1618 kg		1068 kg	1008 kg @ 6170 mm
2000 mm	*3028 kg	*2118 kg	*1468 kg	*1048 kg	1048 kg	1018 kg	918 kg @ 6380 mm
1000 mm	*4208 kg	*2628 kg	*1968 kg	*1968 kg	1018 kg	988 kg	758 kg @ 6410 mm
Ground	*4638 kg	*2938 kg	*2138 kg	*1658 kg	988 kg	838 kg	778 kg @ 6260 mm
-1000 mm	*4498 kg	*2968 kg	*2128 kg		3128 kg	2598 kg	858 kg @ 5900 mm

A		B					kg @ max. B
		3000 mm	4000 mm	5000 mm	6000 mm	6000 mm	
5000 mm			*1318 kg				*1288 kg @ 5020 mm
4000 mm			*1388 kg				*1158 kg @ 5730 mm
3000 mm		*1618 kg	*1498 kg	*1618 kg		1068 kg	1008 kg @ 6170 mm
2000 mm	*3028 kg	*2118 kg	*1468 kg	*1048 kg	1048 kg	1018 kg	918 kg @ 6380 mm
1000 mm	*4208 kg	*2628 kg	*1968 kg	*1968 kg	1018 kg	988 kg	758 kg @ 6410 mm
Ground	*4638 kg	*2938 kg	*2138 kg	*1658 kg	988 kg	838 kg	778 kg @ 6260 mm
-1000 mm	*4498 kg	*2968 kg	*2128 kg		3128 kg	2598 kg	858 kg @ 5900 mm

A		B					kg @ max. B
		3000 mm	4000 mm	5000 mm	6000 mm	6000 mm	
5000 mm			*1318 kg				*1288 kg @ 5020 mm
4000 mm			*1388 kg				*1158 kg @ 5730 mm
3000 mm		*1618 kg	*1498 kg	*1618 kg		1068 kg	1008 kg @ 6170 mm
2000 mm	*3028 kg	*2118 kg	*1468 kg	*1048 kg	1048 kg	1018 kg	918 kg @ 6380 mm
1000 mm	*4208 kg	*2628 kg	*1968 kg	*1968 kg	1018 kg	988 kg	758 kg @ 6410 mm
Ground	*4638 kg	*2938 kg	*2138 kg	*1658 kg	988 kg	838 kg	778 kg @ 6260 mm
-1000 mm	*4498 kg	*2968 kg	*2128 kg		3128 kg	2598 kg	858 kg @ 5900 mm

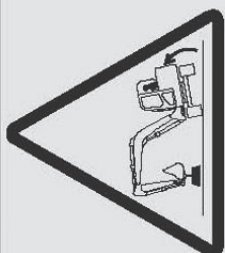
\* ⇄

SW 16

7312572



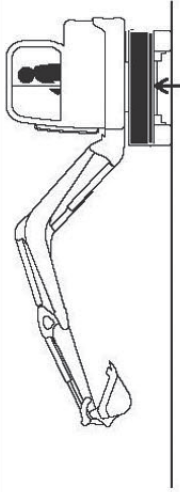
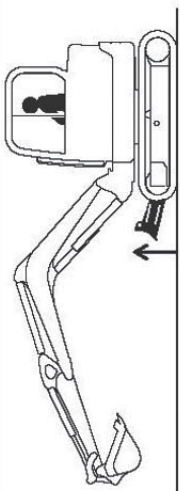
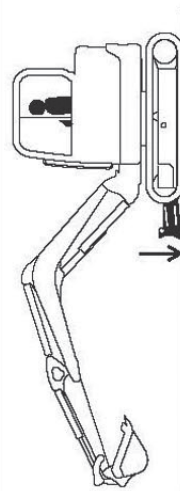
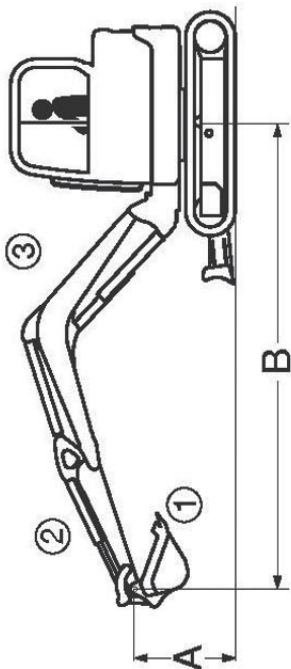
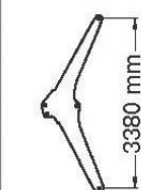
E85



①



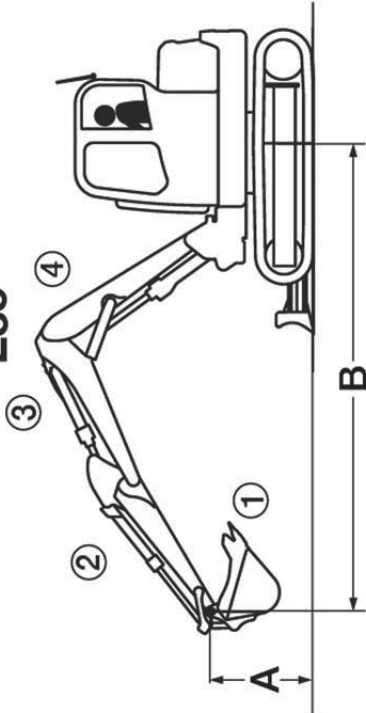
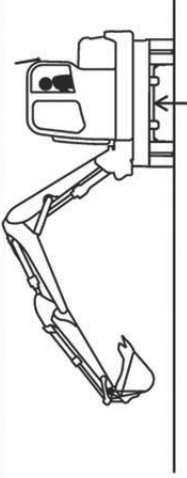
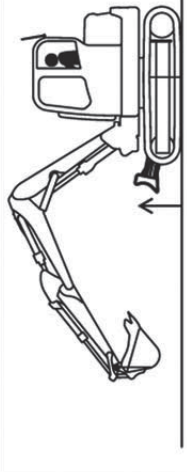
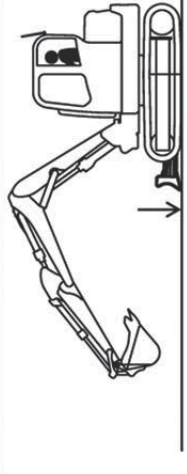
②

③



# TECHNICKÉ ÚDAJE RÝPADLA (POKRAČ.)

## Jmenovitá nosnost při zvedání – kloubový výložník

														B					
														kg @ max. B					
A	mm	2000 mm	3000 mm	4000 mm	5000 mm	6000 mm	2000 mm	3000 mm	4000 mm	5000 mm	6000 mm	2000 mm	3000 mm	4000 mm	5000 mm	6000 mm			
			*2350 kg	*2690 kg	*2930 kg	*3030 kg	*3240 kg	*2350 kg	*2690 kg	*3390 kg	*2290 kg	*2180 kg	*2460 kg	*3350 kg	*2120 kg	*1550 kg	*1210 kg		
5000 mm							*2300 kg @ 4710 mm										1660 kg @ 4710 mm		
4000 mm			*2690 kg	*2390 kg	*2120 kg		*2070 kg @ 5470 mm	*2690 kg	*2390 kg	1730 kg							1290 kg @ 5470 mm		
3000 mm			*3630 kg	*2670 kg	*2200 kg		*1940 kg @ 5920 mm	*3630 kg	2420 kg	1700 kg							1120 kg @ 5920 mm		
2000 mm				*3030 kg	*2330 kg	*1910 kg	*1850 kg @ 6150 mm		2290 kg	1640 kg	1240 kg						1040 kg @ 6150 mm		
1000 mm				*3240 kg	*2410 kg	*1880 kg	*1760 kg @ 6180 mm		2180 kg	1590 kg	1220 kg						1020 kg @ 6180 mm		
Ground				*3140 kg	*2340 kg	*1670 kg	*1650 kg @ 6020 mm		2130 kg	1550 kg	1210 kg						1050 kg @ 6020 mm		
-1000 mm		*2460 kg	*3560 kg	*2740 kg	*2030 kg		*1470 kg @ 5640 mm	*2460 kg	3350 kg	2120 kg	1550 kg						1160 kg @ 5640 mm		

97009 SW

7280940

\* 

## TECHNICKÉ ÚDAJE RÝPADLA (POKRAČ.)

### Výkon

Provozní hmotnost s kabinou HVAC, gumové pásy a lžice 610 mm (24 palců)	8,540 kg (18827 liber)
Pokud je vybaveno ocelovými pásy (volitelné), přidejte: Pokud je vybaveno dlouhou násadou (volitelné), přidejte: Pokud je vybaveno kloubovým výložníkem (volitelné), přidejte:	30 kg (66 liber) 60 kg (132 liber) 495 kg (1091 liber)
Rychlost pojezdu	Pomalý pojezd 2,7 km/h (1,7 mil/h) Rychlý pojezd 4,7 km/h (2,9 mil/h)
Rypná síla (dle ISO 6015) Násada (standardní) Násada (dlouhá násada) (volitelné) Násada (kloubový výložník) (volitelné) Lžice (standardní a dlouhá násada) Lžice (kloubový výložník)	43800 N (9847 liber na stopu) 36500 N (8206 liber na stopu) 43800 N (9847 liber na stopu) 65600 N (14747 liber na stopu) 58500 N (13151 liber na stopu)
Posuv výložníku (Přesazení)	Vlevo 70° vpravo 55°

### Ovládací prvky

Řízení	Dvě ruční páky nebo pedály.
Hydraulika	Dva joysticky ovládají výložník, lžici, násadu a otáčení nástavby. Radlice je řízena samostatnou pákou. Ovládání kloubového výložníku levým pedálem (volitelné).
Přídavná hydraulika	Otočné přepínače na joysticích ovládání přídavné hydrauliky a posuvu výložníku.
Uvolnění tlaku přídavné hydrauliky	Elektrické spínače na ovládací páce (joysticku)
Motor	Otočný ovladač otáček motoru s funkcí automatického volnoběhu, startér se spouštěním na klíček
Pomoc při startování	Žhavení – aktivované spínací skříňkou
Brzdy Pojezdu Servis a parkování Posuv Servis Držení	Hydraulický zámek v motoru Hydraulický zámek v motoru  Hydraulický zámek v motoru Automatická otočná brzda v otočném motoru

### Motor

Výrobce/Model	Pro sériové číslo B34S11001 – B34S14393: Yanmar 4TNV98C Stage IIIB
	Pro sériové číslo B34S14394 a vyšší: Yanmar 4TNV98C Stage V
Palivo/chlazení	Motorová nafta / Kapalina (nemrznoucí směs)
Výkon (SAE netto)	44,3 kW (59,4 hp) @ 2 100 ot/min
Točivý moment	241 N•m (179,8 stop na libru) @ 1365 ot/min
Počet válců	4
Zdvihový objem	3,3 l (203 palců <sup>3</sup> )
Vrtání/Zdvih	98 x 110 mm (3,85 x 4,33 palce)
Mazání	Tlakový systém s filtrem
Odvětrávání klikové skříně	Uzavřené odvětrání
Vzduchový filtr	Dvojitý suchý vyměnitelný papírový filtr
Zapalování	Vznětový motor
Nízký volnoběh	1050 ot/min
Vysoký volnoběh	2150 otáč./min
Chladicí kapalina motoru	Etylen glykol / směs vody (50% EG / 50% vody)

## TECHNICKÉ ÚDAJE RÝPADLA (POKRAČ.)

### Hydraulický systém

Typ čerpadla	Pístové čerpadlo poháněné motorem, s proměnným dopravovaným množstvím vyrovnáváním tlaku, čidlem zatížení a omezovačem kroutícího momentu a zubovým čerpadlem.
Výkon pístového čerpadla	149 Lpm (39,4 U.S. gpm)
Výkon zubového čerpadla	23,1 l/min (6,1 U.S. gpm)
Pomocná hydraulika (nepřetržitý průtok, pomocný hydraulický průtok a sekundární pomocný průtok)	95 l/min (25,1 U.S. gpm)
Pomocná hydraulika (sekundární pomocný průtok)	50 l/min (13,2 U.S. gpm)
Řídicí ventil	12ti-cívkový, s konstantním tlakem
Typ kapaliny	Hydraulická/hydrostatická kapalina Bobcat 6903117 – (2,5 U.S. gal) 6903118 – (5 U.S. gal) 6903119 – (55 U.S. gal)
Maximální tlak v systému	
Okruhy pojezdu	27503 kPa (275 bar) (3989 psi)
Okruh otáčení nástavby	21601 kPa (216 bar) (3133 psi)
Výložník, násada, lžice, posuv výložníku, radlice, přídatná hydraulika	29503 kPa (295 bar) (4279 psi)
Ovládání tlaku joystickem	3200 kPa (32 bar) (464 psi)
Odvzdušňovací otvor násady, konec základny a tyče	30999 kPa (310 bar) (4496 psi)
Odvzdušňovací otvor výložníku, konec základny a konec tyče	30999 kPa (310 bar) (4496 psi)
Odvzdušňovací otvor kloubového výložníku, konec základny a konec tyče (volitelné)	30999 kPa (310 bar) (4496 psi)
Odvzdušňovací port lžice, konec základny konec tyče	30999 kPa (310 bar) (4496 psi)
Odvzdušňovací otvor primární přídatné hydrauliky	21001 kPa (210 bar) (3046 psi)
Odvzdušňovací otvor sekundární přídatné hydrauliky (pokud je součástí vybavení)	25000 kPa (250 bar) (3626 psi)
Přetlakové ventily motoru otáčení	21994 kPa (220 bar) (3190 psi)
Hydraulický filtr obtoku	250 kPa (2,5 bar) (36 psi)
Hydraulický řídicí filtr obtoku	145 kPa (1,5 bar) (21 psi)

### Hydraulické válce

Válec	Vrtání	Tyč pístu	Zdvih
Výložník (nahore)	115 mm (4,52 palců)	75 mm (2,95 palců)	775 mm (30,51 palců)
Kloubový výložník (vysouvání / zasouvání s tlumičem) (volitelné)	100 mm (3,94 palců)	55 mm (2,17 palců)	370 mm (14,57 palců)
Násada	100 mm (3,94 palců)	65 mm (2,56 palců)	866 mm (34,88 palců)
Lžice (zasunutí / vysunutí)	85 mm (3,35 palců)	55 mm (2,17 palců)	690 mm (27,17 palců)
Otáčení výložníku (vlevo / vpravo)	110 mm (4,33 palců)	60 mm (2,36 palců)	738 mm (29,05 palců)
Radlice	100 mm (3,94 palců)	60 mm (2,36 palců)	149 mm (5,87 palců)



## TECHNICKÉ ÚDAJE RÝPADLA (POKRAČ.)

### Doba cyklu hydrauliky

Výložník	Zvednutí 3,2 sekundy	Spuštění 3,0 sekundy
Výložník s kloubem (volitelný)	Zvednutí 5,9 sekundy	Spuštění 5,5 sekundy
Násada	Zasunutí 3,8 sekundy	Vysunutí 2,9 sekundy
Lžíce	Přiklopení 3,3 sekundy	Vyklopení 2,1 sekundy
Radlice	Zvednutí 2,4 sekundy	Spuštění 2,9 sekundy
Posuv výložníku	Vlevo 6,9 sekundy	Vpravo 8,6 sekundy

### Elektroinstalace

Pomoc při startování	Žhavicí svíčky (automatické)
Alternátor	12 V, 80 A otevřený rám s interním regulátorem
Akumulátor	12 V – 900 CCA při -18 °C (0 °F)
Startér	12 V; z převodovaný 3,0 kW (4,0 hp)
Přístrojové vybavení	Měřidlo palivy s kontrolkou nízkého stavu paliva, měřidlo teploty motoru s akustickým alarmem, kontrolka tlaku oleje s akustickým alarmem, kontrolka motoru, kontrolka ucpání vzduchového filtru, kontrolka volnoběhu, ukazatel režimu pomocného průtoku, hodiny – den a čas, kontrolka přehřátí motoru, kontrolka dvou cestovních rychlostí, kontrolka stavu částicového filtru motoru (DPF) a počítadlo hodin

### Pohon

Rozvodovka	Každý pás je nezávisle poháněn axiálním pístovým motorem
Typ redukce	Třístupňový planetový redukční převod

### Mechanismus otáčení

Motor mechanismu otáčení	Axiální pístový motor
Okruh otáčení	Jednořadá kuličková ložiska s vnitřním ozubením
Rychlost otáčení	9,5 ot/min

### Podvozek

Provedení pásového podvozku	Uzavřené válce pásů s rámem válce pásu s uzavřeným průřezem, nastavení pásu pomocí maznice
-----------------------------	--

### Objemy provozních náplní

Palivová nádrž	110 l (29,1 U.S. gal)
Pouze hydraulická nádrž (Střed kontrolního okénka)	87 l (23,0 U.S. gal)
Hydraulický systém (s nádrží)	148 l (39,1 U.S. gal)
Chladicí systém	10,0 l (10,6 kvarty)
Motorový olej a filtr motorového oleje	11,6 l (12,4 qt)
Rozvodovka (každá)	1,1 l (1,2 qt) 80W90 mazivo převodů
Redukční pohon motoru otáčení	2,0 l (2,1 qt) 80W90 mazivo převodů
Chladivo klimatizace (R-134a)	0,65 kg (1,4 libry)

## TECHNICKÉ ÚDAJE RÝPADLA (POKRAČ.)

### Pás

Typ	Pryžový	Ocelové
Šířka	450 mm (17,7 palce)	450 mm (17,7 palce)
Počet patek	Jednoduchá montáž	39
Počet vodících kladek (na jedné straně)	5	5

### Měrný tlak

Tlak působící na terén	
Gumové pásy	38,3 kPa (0,383 bar) (5,5 psi)
Ocelové pásy	38,3 kPa (0,383 bar) (5,5 psi)

### Spotřeba paliva

Spotřeba paliva	Není k dispozici
<b>POZNÁMKA: Tabulka spotřeba paliva slouží pouze jako vodítko. Skutečné výsledky se mohou lišit. Přibližná spotřeba paliva se opírá o testování společnosti Bobcat při rýpání v tvrdém terénu.</b>	

### Prostředí

Deklarované jednočíselné hodnoty hlukových emisí v souladu s ISO 4871	
Hladina hluku pro přihlížejícího podle směrnice 2000/14/EC – $L_{WA}$	98 dB
Hladina hluku pro obsluhu podle směrnice 2006/42/ES – $L_{pA}$	71 dB

Deklarované hodnoty vibračních emisí v souladu s EN 12096		
	Hodnota	Nejistota
Vibrace působící na tělo obsluhy dle ISO 2631-1	0,32 m/s <sup>2</sup>	-----
Vibrace působící na ruce a paže obsluhy dle ISO 5349-1	0,82 m/s <sup>2</sup>	-----

Stroj vybavený volitelnou klimatizací (HVAC) obsahuje fluorovaný skleníkový plyn (F-plyn).	
Typ F-plynu	HFC-134a
Hmotnost F-plynu (kg)	0,77
Ekvivalent CO <sub>2</sub> (t)	1,10
Potenciál globálního oteplování (GWP)	1430

HODNOTY EMISÍ CO <sub>2</sub> MOTORU Pro sériové číslo B34S14394 a vyšší	
Emise CO <sub>2</sub>	794 g/kWh
Toto měření CO <sub>2</sub> vychází z výsledků testů fixním zkušebním cyklem v laboratorních podmínkách na motoru (či jeho starší verzi) odpovídajícímu typu motoru (příbuzný motor) a neposkytuje implicitní ani výslovnou záruku výkonu konkrétního motoru.	

### Teplotní rozsah

Provoz a uskladnění	-17° – +43 °C (-1,3° – +109,4 °F)
---------------------	-----------------------------------

## ZÁRUKA

ZÁRUKA .....	203
--------------	-----



**Bobcat®**

# ZÁRUKA

## RÝPADLA BOBCAT

Doosan Bobcat EMEA s.r.o. („Doosan“) zaručuje svým autorizovaným prodejcům, kteří toto dále zaručují zákazníkovi, že každé nové rýpadlo od společnosti Bobcat nebude během dvanácti (12) měsíců od data dodání zákazníkovi nebo 2 000 provozních hodin, podle toho, co nastane dříve, vykazovat žádné vady materiálu a zpracování. Během záruční doby autorizovaný prodejce společnosti Doosan opraví nebo vymění, podle uvážení společnosti Doosan, bez účtování za náhradní díly, práci nebo cestovní výdaje techniků, jakýkoliv díl výrobku společnosti Doosan, který selže z důvodu výrobní nebo materiálové vady. Zákazník musí autorizovaného prodejce Doosan o závadě bez prodlení písemně informovat a poskytnout mu na výměnu nebo opravu přiměřenou dobu. Společnost Doosan může případně požadovat zaslání vadných dílů zpět do výrobního závodu. Přeprava výrobku Doosan k autorizovanému dodavateli Doosan k provedení záruční opravy je k tíži dodavatele. Servisní termíny musí být dodržovány podle předepsaných intervalů a musí být použity originální díly a maziva Bobcat. Záruka se nevztahuje na pneumatiky, pásy nebo jiné doplňky, které nebyly vyrobeny společností Doosan. Záruční krytí motorů vám sdělí váš prodejce Bobcat. V případě těchto položek nepokrytých zárukou se zákazník obrátí výhradně na záruku, pokud existuje, příslušných výrobců těchto položek v souladu se záručními informacemi příslušných výrobců. Některé díly Doosan pokrývá poměrná část pojistného v závislosti na předpokládané životnosti dílu. Pojistné krytí pro baterie, náplně do klimatizace, spojky a díly zapalovací soustavy (žhavicí svíčky, palivová vstříkovací čerpadla, vstříkovače) je sníženo, protože poruchy obvykle vznikají z faktorů, které jsou mimo kontrolu společnosti Doosan, jedná se například o prodloužené skladování, špatné zacházení nebo kvalitu paliva. Snížené pojistné krytí je v závislosti na součásti omezeno z 50 na 500 provozních hodin. Záruka se nevztahuje na: (i) Oleje a maziva, chladicí kapaliny, filtrační vložky, brzdová obložení, tuningové díly, žárovky, pojistky, řemeny ventilátoru alternátoru, hnací řemeny, čepy, pouzdra a další vysoce opotřebitelné položky. (ii) Škody plynoucí z nesprávného používání, nehod, úprav, použití výrobku se lžící nebo příslušenstvím neschváleným společností Doosan, zakrytím průtoku vzduchu, nebo nedodržením používání nebo servisu výrobků společnosti Doosan podle platných pokynů. (iii) Díly, které pracují se zemí jako například zuby lžice a břity. (iv) Čištění palivové nebo hydraulické soustavy, tuning motoru, prohlídku nebo seřizování brzd. (v) Seřizování nebo drobné vady, které obvykle nemají vliv na stabilitu a spolehlivost stroje.

DOOSAN NEUZNÁVÁ JINÉ PODMÍNKY, ZÁRUKY NEBO VYJÁDŘENÍ JAKÉHOKOLI TYPU, VÝSLOVNÉ ČI PŘEDPOKLÁDANÉ, ZÁKONNÉ NEBO JINÉ (MIMO VLASTNICKÉHO NÁROKU) VČETNĚ VŠECH ODVOZENÝCH ZÁRUK A PODMÍNEK TÝKAJÍCÍCH SE PRODEJNOSTI, VYHOVUJÍCÍ KVALITY A ZPŮSOBILOSTI PRO KONKRÉTNÍ ÚČELY. OPRAVY NESHOD ZJEVNÝCH NEBO SKRYTÝCH PROVEDENÉ SPOLEČNOSTÍ DOOSAN, A TO ZPŮSOBEM A ZA OBDOBÍ UVEDENÉ VÝŠE, PŘEDSTAVUJE NAPLNĚNÍ VEŠKERÝCH ZÁVAZKŮ SPOLEČNOSTI DOOSAN ZA TYTO NESOULADY ZALOŽENÉ NA SMLOUVĚ, ZÁRUCE, OBČANSKÉM PRÁVU, NEDBALOSTI, ODŠKODNĚNÍ, ODPOVĚDNOSTI NEBO JINAK S OHLEDEM NA VÝROBEK NEBO VYPLÝVAJÍCÍ Z TAKOVÉHO VÝROBKU. PROSTŘEDKY KONCOVÉHO UŽIVATELE / MAJITELE PODLE VÝŠE UVEDENÉ ZÁRUKY JSOU VÝHRADNÍM A ÚPLNÝM ZÁVAZKEM SPOLEČNOSTI DOOSAN POČÍTÁJE V TO VŠECHNY PŘIDRUŽENÉ, VEDLEJŠÍ ČI SLOUČENÉ SPOLEČNOSTI NEBO PRODEJCE SE VZTAHEM K TOMUTO PRODEJI NEBO PRODUKTU A SLUŽBÁM POSKYTNUTÝM PODLE TĚTO SMLOUVY VE SPOJENÍ S JEJÍM PLNĚNÍM NEBO PORUŠENÍM, NEBO ZÁVAZKEM VYPLÝVAJÍCÍM Z DODÁVKY, MONTÁŽE, OPRAVY NEBO TECHNICKÉ PODPORY KRYTÉ NEBO POSKYTNUTÉ V RÁMCI TOHOTO PRODEJE, AŽ JE ZALOŽEN NA SMLOUVĚ, PLNĚ MOCI, ÚMYSLNÉM PORUŠENÍ, ZANEDBÁNÍ, ODŠKODNĚNÍ, PŘESNĚ VYMEZENÉ ZODPOVĚDNOSTI NEBO JINAK, KTERÝ NEPŘESÁHNE KUPNÍ CENU PRODUKTU, NA KTERÝ SE TATO ODPOVĚDNOST VZTAHUJE. SPOLEČNOST DOOSAN POČÍTÁJE V TO VŠECHNY PŘIDRUŽENÉ, VEDLEJŠÍ ČI SLOUČENÉ SPOLEČNOSTI A PRODEJCE NEODPOVÍDÁ V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ KONCOVÉMU UŽIVATELI / MAJITELI, PŘÍPADNÝM PRÁVNÍM NÁSTUPCŮM ČI JINÝM ZMOCNĚNÝM SE VZTAHEM K TOMUTO PRODEJI ZA ŽÁDNÉ NÁSLEDNÉ, SOUVISEJÍCÍ, NEPŘÍMÉ, ZVLÁŠTNÍ NEBO TRESTNÍ ŠKODY ZPŮSOBENÉ TÍMTO PRODEJEM NEBO NEDODRŽENÍM SMLOUVY, ANI ZA JAKÉKOLI VADY, SELHÁNÍ NEBO PORUCHY TOHOTO PRODANÉHO PRODUKTU, JEJICHŽ NÁSLEDKEM BUDE NEPOUŽITELNOST, UŠLÝ ZISK NEBO ZTRÁTA TRŽEB, ÚROKŮ ČI DŮVĚRY, PRACOVNÍ PROSTOJ, POŠKOZENÍ JINÉHO ZBOŽÍ, ZTRÁTA Z DŮVODU PŘERUŠENÍ PROVOZU, ZVÝŠENÍ NÁKLADŮ NA PROVOZ NEBO VZNIK POHLEDÁVEK UŽIVATELE NEBO ZÁKAZNÍKŮ UŽIVATELE ZA PŘERUŠENÍ PROVOZU, AŽ UŽ JSOU TYTO ZTRÁTY NEBO ŠKODY ZALOŽENY NA SMLOUVĚ, PLNĚ MOCI, ÚMYSLNÉM PORUŠENÍ, ZANEDBÁNÍ, ODŠKODNĚNÍ, PŘESNĚ VYMEZENÉ ZODPOVĚDNOSTI NEBO JINAK.



**Bobcat**®

4700003CS (01-17)

Vytištěno v Belgii



**Bobcat®**

## ABECEDNÍ REJSTŘÍK

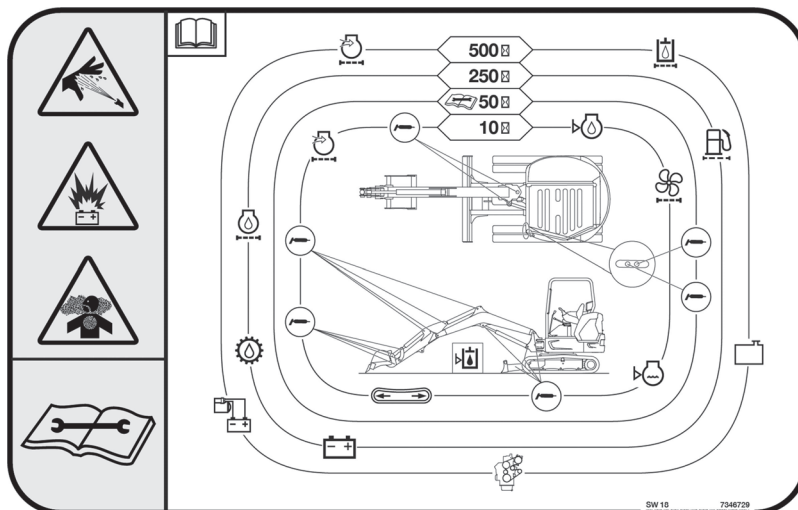
BEZPEČNOST PŘI ÚDRŽBĚ .....	113	PŘEPRAVA RÝPADLA NA PŘÍVĚSU .....	108
BEZPEČNOSTNÍ PÁS .....	118	PŘÍDAVNÁ ZAŘÍZENÍ .....	88
BEZPEČNOSTNÍ POKYNY .....	19	PŘÍDAVNÉ ZAŘÍZENÍ .....	159
BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO OBSLUHU .....	1	PŘÍPRAVA PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE ...	81
BLOKOVÁNÍ OVLÁDACÍ KONZOLY .....	117	PŘÍSTROJE A KONZOLY .....	35
BOBCAT COMPANY JE DRŽITELEM CERTIFIKACE ISO 9001 .....	10	PROHLÁŠENÍ O SHODĚ .....	7
CHLADICÍ SYSTÉM .....	132	PUBLIKACE A ŠKOLICÍ MATERIÁLY .....	23
DENNÍ KONTROLA .....	80	ŘEMEN ALTERNÁTORU .....	154
DIAGNOSTICKÉ SERVISNÍ KÓDY .....	171	ŘEMEN KLIMATIZACE .....	155
DODACÍ LIST .....	12	SLEDOVÁNÍ PŘÍSTROJOVÉHO PANELU .....	86
ELEKTRICKÝ SYSTÉM .....	134	STARTOVÁNÍ MOTORU .....	84
FILTR PEVNÝCH ČÁSTIC (DPF) U NAFTOVÉHO MOTORU .....	147	STŘEDNÍ KRYT .....	120
FILTR PEVNÝCH ČÁSTIC (DPF) U NAFTOVÉHO MOTORU .....	51	SYSTÉM VÝSTRAHY PŘI POHYBU .....	119
HYDRAULICKÝ SYSTÉM .....	139	SYSTÉM VÝSTRAHY PŘI POHYBU .....	57
IDENTIFIKACE RÝPADLA .....	13	TAŽENÍ RÝPADLA .....	105
KABINA OBSLUHY .....	46	TECHNICKÉ ÚDAJE RÝPADLA .....	189
KABINOVÉ FILTRY .....	122	ÚDRŽBA VZDUCHOVÉHO FILTRU .....	124
LŽÍCE .....	160	UMÍSTĚNÍ VÝROBNÍHO ČÍSLA .....	12
MAZÁNÍ MOTORU .....	130	USKLADNĚNÍ RÝPADLA A JEHO NÁVRAT DO PROVOZU .....	166
MAZÁNÍ RÝPADLA .....	161	VENTIL PRO DRŽENÍ ZÁTĚŽE KLOUBOVÉHO VÝLOŽNÍKU .....	78
MAZÁNÍ VÁLČŮ A VODICÍCH KLADEK PÁSU .....	153	VENTIL PRO DRŽENÍ ZÁTĚŽE NÁSADY .	76
NÁLEPKY NA STROJI (ŠTÍTKY) .....	24	VENTIL PRO DRŽENÍ ZÁTĚŽE VÝLOŽNÍKU .....	74
NAPNUTÍ PÁSŮ .....	151	VYBAVENÍ, PŘÍSLUŠENSTVÍ A PŘÍDAVNÁ ZAŘÍZENÍ .....	14
NASTAVENÍ OVLÁDACÍHO PANELU .....	178	VYPNUTÍ MOTORU A VYSTOUPENÍ Z RÝPADLA .....	87
NOUZOVÉ VÝCHODY .....	56	VÝSTRAHA PŘI PŘETÍŽENÍ .....	73
ORIENTACE SPÍNAČŮ PÁKOVÉHO OVLADAČE .....	167	ZADNÍ KRYT .....	120
OTOČNÉ ČEPY .....	165	ZÁRUKA .....	203
OVLADAČE JÍZDY .....	54	ZVEDÁNÍ RÝPADLA .....	106
OVLÁDACÍ PÁKA RADLICE .....	73		
OVLÁDÁNÍ HYDRAULICKÉHO SYSTÉMU .....	58		
PALIVOVÝ SYSTÉM .....	126		
PEDÁL NAKLÁPĚNÍ VÝLOŽNÍKU .....	72		
PLÁN ÚDRŽBY .....	115		
POJEZDOVÝ MOTOR .....	153		
POLOŽKY PRAVIDELNÉ ÚDRŽBY .....	10		
POSTUP NAKLÁNĚNÍ KABINY .....	157		
POSUV VÝLOŽNÍKU .....	70		
POŽÁRNÍ PREVENCE .....	21		
PRACOVNÍ POSTUP .....	93		
PRAVÝ BOČNÍ KRYT .....	121		

























**Bobcat®**



# SYMBOLY PLÁNU ÚDRŽBY



	Kontrola motorového oleje		Kontrola kapaliny převodovky a/nebo pojezdového motoru
	Výměna motorového oleje a filtru motorového oleje		Výměna kapaliny převodovky a/nebo pojezdového motoru
	Kontrola chladicí kapaliny motoru		Kontrola napnutí pásu a seřízení podle potřeby
	Výměna chladicí kapaliny motoru		Kontrola napnutí řemenu, seřízení nebo výměna podle potřeby
	Kontrola vzduchového filtru motoru, výměna podle potřeby		Mazání maznic
	Vypuštění nečistot z palivového filtru		Kontrola bezpečnostního pásu
	Vypuštění nečistot z palivové nádrže		Kontrola kabiny / stříšky
	Výměna palivového filtru		Vyprázdnění tlumiče výfuku s lapačem jisker
	Kontrola hydraulické kapaliny		Kontrola výstrahy při pojezdu
	Výměna hydraulické kapaliny a filtrů		Kontrola filtrů kabiny a topení
	Kontrola kabelů akumulátoru a propojení		Kontrola ukazatelů a kontrollek





